

501RP+

Manual del operario

Revisión H

TOSOH CORPORATION
BIOSCIENCE DIVISION

Acerca de este manual

- Este manual del operario está diseñado para garantizar que los usuarios puedan poner en funcionamiento el software 501RP+ de forma segura y correcta.
- Este manual está dirigido a operarios que hayan adquirido las cualificaciones técnicas necesarias para trabajar con los instrumentos conectados al software 501RP+.
- Se recomienda a los usuarios leer detenidamente la información de este manual y familiarizarse con ella, además de utilizar el software 501RP+ conforme a las instrucciones proporcionadas.
- Conserve este manual en un lugar seguro y de fácil acceso para fines de consulta.
- Los usuarios deben respetar de manera estricta todas las precauciones de seguridad establecidas en este manual.
- Este material presentado está sujeto a modificaciones sin previo aviso debido a las mejoras constantes del rendimiento y la funcionalidad del sistema.
- Si observa alguna discrepancia, error u omisión en la información proporcionada, se le solicita que lo notifique de inmediato a los representantes locales de Tosoh.
- No está permitido transferir ni copiar parcial ni totalmente la información contenida en este manual.

MARCAS COMERCIALES

AIA y HLC son marcas comerciales registradas a nivel mundial de Tosoh Corporation (Japón).

Cómo utilizar este manual

Prólogo

Se recomienda que tanto los administradores como los operarios lean detenidamente las siguientes precauciones de seguridad y se familiaricen con ellas para garantizar un funcionamiento seguro y correcto del software. En este manual, la información marcada con los signos de “Advertencia” y “Precaución” se proporciona con los fines descritos a continuación. Para utilizar el software de forma segura, respete siempre lo indicado con los signos de “Advertencia” y “Precaución”.



Advertencia

Indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, podría ocasionar una lesión grave o la muerte.



Precaución

Indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, podría generar una lesión menor o moderada.

Precauciones de instalación



Precaución

- **Elija con cuidado el lugar de instalación del ordenador.**
 - Consulte el Capítulo 2.1, “Entorno de la instalación”, para seleccionar un lugar adecuado para instalar el instrumento.
 - Notifique a un representante local de Tosoh siempre que instale o desplace el instrumento.
 - No cambie el estado de la conexión de alimentación a partir del momento en el que se instale el convertidor UPort de MOXA.

- **No modifique el cable de alimentación del ordenador ni utilice alargadores de capacidad insuficiente o adaptadores de distribución de energía.**
 - Esto podría provocar incendios o descargas eléctricas.
 - Cuando se deba emplear un cable alargador, seleccione uno con capacidad suficiente y toma de tierra.

- **Asegúrese de que el enchufe del ordenador no tenga polvo ni suciedad e insértelo con firmeza en la toma de entrada.**
 - Desenchufe y vuelva a conectar el cable de alimentación varias veces al año.
 - La contaminación con polvo, la conexión incorrecta del conector en la toma de entrada o una conexión floja pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

Cómo utilizar este manual

Precauciones de uso



Precaución

- **Proceda solamente conforme a los procedimientos descritos en este manual.**
 - Tratar de poner en funcionamiento el software 501RP+ mediante procedimientos no indicados en este manual puede perjudicar la integridad de los resultados de los ensayos y ocasionar un funcionamiento incorrecto del sistema.

- **Si se produce algún problema (por ejemplo, olor a quemado), apague inmediatamente el sistema, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con los representantes locales de Tosoh.**
 - Si continúa utilizando el instrumento que presenta fallas de funcionamiento, puede haber descargas eléctricas o incendios.

- **No dude en ponerse en contacto con los representantes locales de Tosoh para que realicen el mantenimiento.**
 - Solo el personal de mantenimiento de Tosoh o el personal de mantenimiento capacitado por Tosoh está a cargo del mantenimiento.

- **No instale ni ejecute otras aplicaciones de software.**
 - Si se instalan otras aplicaciones y se ejecutan aplicaciones que no están designadas durante la medición, puede haber fallas de funcionamiento.

- **No utilice el software 501RP+ durante períodos prolongados.**
 - Cuando la aplicación se utiliza durante un período prolongado, es posible que el ordenador presente inestabilidad. Asegúrese de reiniciar el ordenador periódicamente (una vez a la semana).

- **Uso de datos de la biblioteca de variantes de hemoglobina (Hb).**
 - Para llevar a cabo la identificación positiva y la verificación de variantes de la Hb, es necesario contar con un análisis de ADN. El software 501RP+ no verifica ni identifica positivamente el resultado proporcionado por el instrumento. Este software 501RP+ solo muestra el cromatograma, que es similar al resultado obtenido, basado en una selección de la base de datos de cromatogramas registrados.

- **Interpretación de los resultados de las mediciones**
 - Para los fines de diagnóstico, los resultados obtenidos mediante este sistema deben interpretarse en conjunto con los síntomas clínicos. Consulte las Instrucciones de uso del reactivo para realizar una correcta manipulación e interpretación de los resultados de las mediciones.

Cómo utilizar este manual

Reparación, desplazamiento y eliminación



Precaución

- **Póngase en contacto con los representantes locales de Tosoh.**
 - Para reparar, desplazar o desechar el instrumento, póngase en contacto con los representantes locales de Tosoh.
- **Conserve este manual en todo momento.**
 - Conserve este manual en un lugar seguro y de fácil acceso para fines de consulta. Asegúrese de que todos los operarios y administradores nuevos tengan acceso a este manual.
- Está estrictamente prohibido transferir o copiar parcial o totalmente la información incluida en este manual sin el consentimiento escrito de Tosoh Corporation.
- La información incluida en el presente documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

Póngase en contacto con los representantes locales de Tosoh para proceder con la instalación.

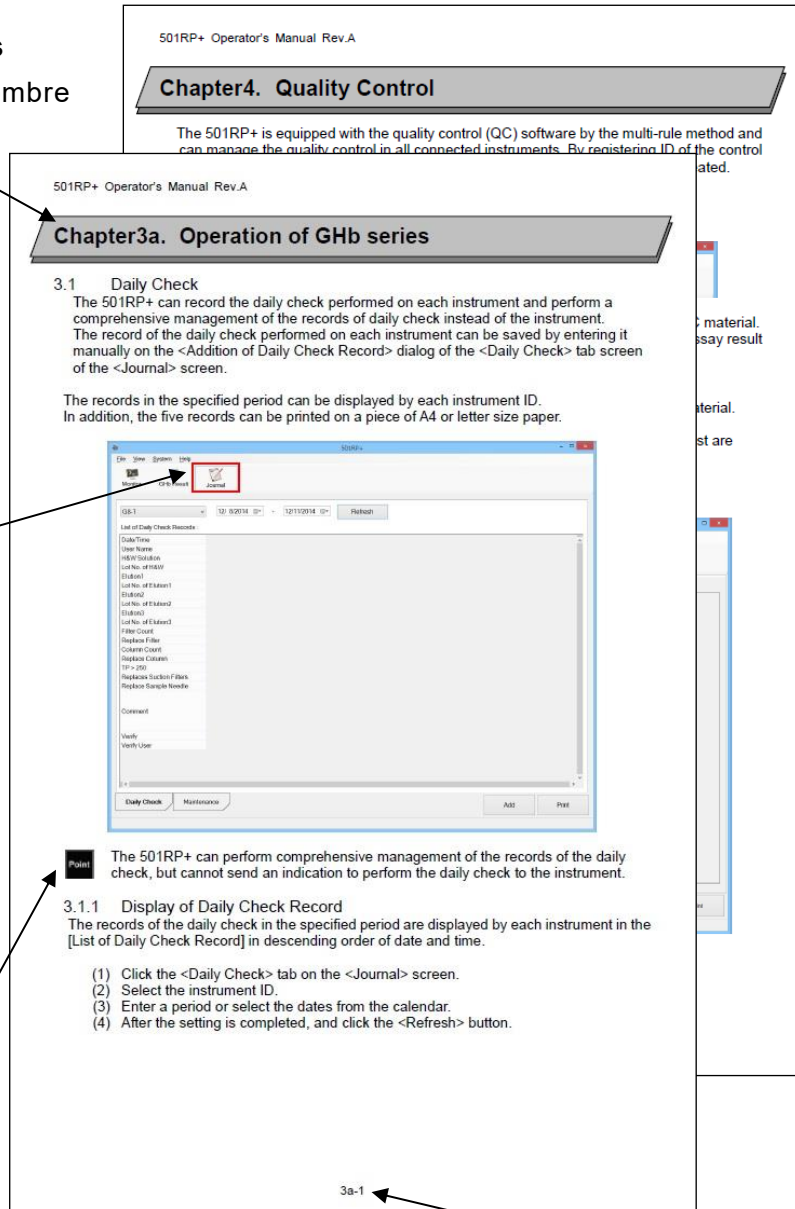
**TOSOH CORPORATION
BIOSCIENCE DIVISION**

Cómo utilizar este manual

Este manual está diseñado para garantizar que los usuarios puedan poner en funcionamiento el software 501RP+ de forma correcta y segura. El manual está organizado según la disposición que se muestra a continuación.

Los encabezados de los capítulos muestran el nombre de los capítulos.

Las ilustraciones se combinan con el texto para ofrecer una explicación más detallada.



Números de página



Los signos de detención advierten al usuario de posibles errores operativos.



Los puntos clave proporcionan consejos útiles para dominar el funcionamiento del sistema.

Contenido

Capítulo 1. Introducción

1. 1	Uso previsto	.....	1-1
1. 2	Requisitos del sistema	.....	1-1
1. 3	Configuración del sistema	.....	1-2
1. 4	Método de funcionamiento	.....	1-2
1. 5	Nota sobre materiales	.....	1-3
1. 6	Restricción de entrada y cantidad de caracteres	.....	1-3
1. 7	Vista previa de impresión	.....	1-4

Capítulo 2. Instalación

2. 1	Entorno de la instalación	.....	2-1
2. 2	Conexión del uPort de MOXA al ordenador	.....	2-1
2. 3	Cuenta de usuario	.....	2-2
2. 4	Procedimientos de instalación	.....	2-2
2. 5	Procedimiento del asistente para la configuración	.....	2-11
2. 6	Información general sobre el software 501RP+	.....	2-27

Capítulo 3a. Funcionamiento de la serie GHb

3a. 1	Comprobación diaria	.....	3a-1
3a. 2	Monitoreo	.....	3a-9
3a. 3	Ensayo y monitoreo	.....	3a-15
3a. 4	Resultado del ensayo y criterios	.....	3a-19
3a. 5	Trazabilidad de reactivos	.....	3a-37
3a. 6	Estadísticas de GHb	.....	3a-43
3a. 7	Gráfico de tendencias de GHb	.....	3a-45
3a. 8	Biblioteca de GHb	.....	3a-47

Capítulo 3b. Funcionamiento de la serie AIA

3b. 1	Comprobación diaria	.....	3b-1
3b. 2	Monitoreo	.....	3b-12
3b. 3	Ensayo y monitoreo	.....	3b-19
3b. 4	Resultado del ensayo y criterios	.....	3b-23

Contenido

3b. 5	Estadísticas de AIA	.....	3b-35
3b. 6	Gráfico de tendencias de AIA	.....	3b-37
<u>Capítulo 4. Control de calidad</u>			
4. 1	Material de control de calidad	.....	4-1
4. 2	Gráfico de control de calidad	.....	4-8
4. 3	Normas de control de calidad	.....	4-19
<u>Capítulo 5. Configuración</u>			
5. 1	Información general sobre la configuración	.....	5-1
5. 2	Instrumentos	.....	5-2
5. 3	Ordenador host	.....	5-5
5. 4	Archivo de prueba	.....	5-7
5. 5	Opción	.....	5-10
5. 6	Complemento	.....	5-13
5. 7	Cuenta de usuario	.....	5-15
5. 8	Nombre del centro	.....	5-18
<u>Capítulo 6. Mantenimiento</u>			
6. 1	Registro de mantenimiento	.....	6-1
6. 2	Copia de seguridad	.....	6-5
<u>Apéndice</u>			
A	Permisos del usuario	.....	A-1
B	Códigos de prueba	.....	B-1
C	Mensaje de error	.....	C-1
D	Acerca de los instrumentos	.....	D-1
E	Acerca de la activación	.....	E-1

Capítulo 1. Introducción

Este manual del operario está diseñado para garantizar que los usuarios puedan poner en funcionamiento el software 501RP+ de forma segura y correcta.

Se recomienda a los usuarios leer detenidamente la información de este manual y familiarizarse con ella, además de utilizar el software 501RP+ conforme a las instrucciones proporcionadas.

1.1 Uso previsto

El software 501RP+ está diseñado para usarse en el diagnóstico in vitro y funciona como un software de retransmisión para conectar los instrumentos de diagnóstico in vitro (In Vitro Diagnostic, IVD) de Tosoh y los ordenadores host; además, ofrece funciones para una gestión integral de datos. Cuando se incrementa la cantidad de instrumentos conectados, el software 501RP+ minimiza el cambio de las especificaciones de comunicación en el ordenador host con respecto al sistema en línea.

El software 501RP+ es un complemento que registra las comprobaciones diarias en cada instrumento y gestiona la trazabilidad de reactivos y, de este modo, se reduce la incómoda carga administrativa y se ahorran las inspecciones manuales.

A continuación se describen los instrumentos que se pueden conectar al software 501RP+.

- Analizador de glicohemoglobina automatizado HLC-723G8 Tosoh
- Analizador de glicohemoglobina automatizado HLC-723GX Tosoh
- Analizador de glicohemoglobina automatizado HLC-723G11 Tosoh
- ANALIZADOR DE INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AUTOMATIZADO AIA-2000
- ANALIZADOR DE INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AUTOMATIZADO AIA-900
- SISTEMA DE INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AUTOMATIZADO AIA-360

El software 501RP+ está diseñado para que lo utilicen los profesionales de la salud únicamente.

1.2 Requisitos del sistema

◆ Ordenador

Ordenador y procesador	Procesador Intel Core i5 3GHz o superior
Memoria (RAM)	8 (GB) o superior
Disco duro	500 (GB) o superior
Pantalla	Monitor con resolución 1280 x 1024 o superior
Sistema operativo	Windows 8.1 Pro/Windows 10 Pro

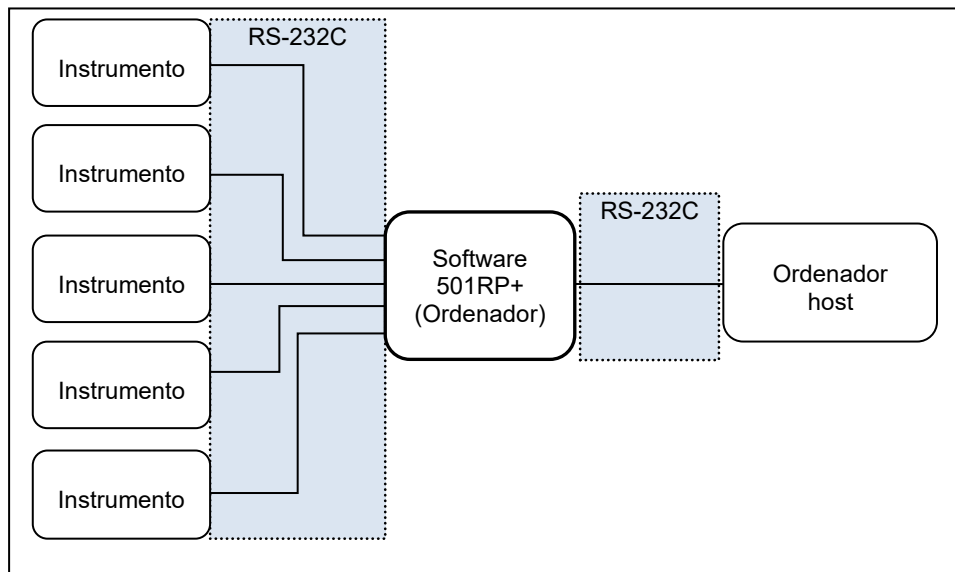
◆ Convertidor USB a serie

UPort de MOXA 1610-8

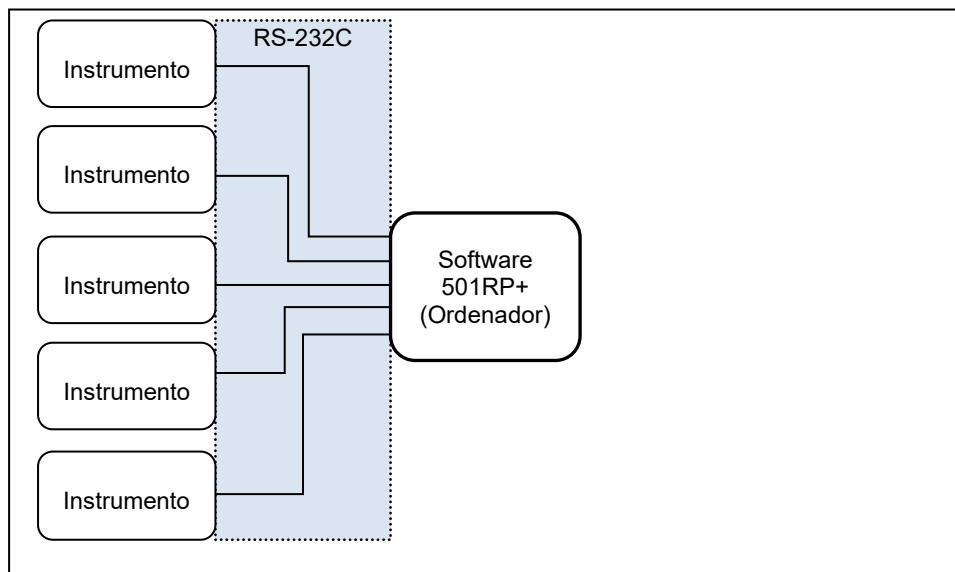


1.3 Configuración del sistema

Se pueden conectar hasta cinco instrumentos y un ordenador host al software 501RP+. La siguiente figura muestra la configuración del sistema en la que los cinco instrumentos y un ordenador host están conectados al software 501RP+.



Además, el software 501RP+ se puede utilizar sin necesidad de conectarse a un ordenador host.



1.4 Método de funcionamiento

Mediante una consulta, el instrumento pregunta si debe o no realizar el ensayo en la muestra después de escanear el código de barras que figura en su envase. El software 501RP+ se puede utilizar con o sin consulta.

- Sin consulta

El instrumento lleva a cabo el ensayo de todas las muestras preparadas sin consultar. No es necesario crear órdenes. El software 501RP+ recibe los resultados. Después de que se hayan comprobado los resultados procedentes del instrumento, el software 501RP+ los carga en un ordenador host.

- Con consulta

El software 501RP+ pregunta si se debe o no realizar el ensayo de la muestra al ordenador host y este devuelve la orden. Si se introduce la misma orden en el software 501RP+, este devuelve una respuesta al instrumento sin necesidad de consultar al ordenador host. Además, es posible crear órdenes descargándolas del ordenador host. Después de que se hayan comprobado los resultados procedentes del instrumento, el software 501RP+ los carga en un ordenador host.

Establezca los siguientes puntos antes de utilizar el software 501RP+

- Usuario
- Modelo que se conectará al software 501RP+ y modo de análisis
- Habilitar o deshabilitar la opción de consulta en el instrumento
- Habilitar o deshabilitar la opción de consulta en el software 501RP+
- Necesidad de crear órdenes en el software 501RP+
- Protocolo de conexión para el ordenador host
- Habilitar o deshabilitar la descarga de órdenes desde el ordenador host
- Tiempo de transmisión al ordenador host (opción de carga en tiempo real)
- Habilitar o deshabilitar la opción "Control de calidad" (CC) en el software 501RP+

1.5 Nota sobre materiales

- Ensayo de calibración (serie GHb)

La calibración se ejecuta en el instrumento sin la opción de consulta, dado que se lleva a cabo una calibración automática en la posición indicada por el instrumento. El resultado se puede comprobar en la pantalla "GHb Result" (Resultado de GHb).

- Ensayo de calibración (serie AIA)

La calibración se ejecuta en el instrumento sin la opción de consulta, dado que se lleva a cabo una calibración automática en la posición indicada por el instrumento. El resultado se puede comprobar en la pantalla de resultados de cada instrumento.

- Ensayo de controles

Cuando se realiza un control de calidad (CC), se utiliza el tubo primario, que tiene el código de barras correspondiente al material de control de calidad registrado. No es posible realizar el control de calidad propiamente dicho sin el código de barras. Aunque el control no esté registrado como material de control de calidad, es posible comprobar el resultado en la pantalla "Resultado de GHb" o "Resultado de AIA".

- Ensayo de muestras

La consulta no está disponible para tubos de muestras que no tengan códigos de barras. No se recomienda utilizar el número de muestra en el sistema de gestión unitaria de datos, ya que se podrían duplicar las cantidades de las muestras. Cuando no sea posible leer el código de barras de un tubo de muestra, proporcione una identificación de muestra única para el tubo.



Antes de iniciar un ensayo, asegúrese de comprobar el estado del instrumento mediante el control de calidad.

1.6 Restricción de entrada y cantidad de caracteres

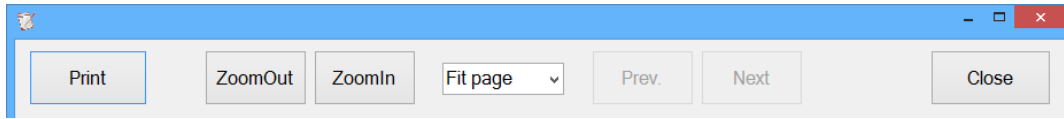
Como regla general, se prohíbe el uso de los siguientes caracteres y tampoco se puede pegar texto desde el portapapeles.

Caracteres prohibidos	' \ / : * ? " " < > | ^ & # @ ;
-----------------------	---------------------------------

La unidad que se emplea para establecer la cantidad máxima de caracteres introducidos en este Manual del operario es un byte.

1.7 Vista previa de impresión

Las funciones de los botones que aparecen en la pantalla de vista previa de impresión de un informe de resultados son las siguientes.



Elemento	Descripción
Print (Imprimir)	Se lleva a cabo la impresión.
Zoom Out (Reducir)	El tamaño de la imagen se reduce.
Zoom In (Ampliar)	El tamaño de la imagen se amplía.
Fit page (Ajustar página)	Es posible cambiar la ampliación de la pantalla de la imagen mostrada en vista previa. Seleccione una opción del menú desplegable.
Prev. (Anterior)	Vuelve a la página anterior. (Este botón solo está habilitado cuando hay un informe anterior disponible).
Next (Siguiente)	Muestra la página siguiente. (Este botón solo está habilitado cuando hay un informe posterior disponible).
Close (Cerrar)	Cierra la vista previa de impresión.



El informe del software 501RP+ es compatible con los tamaños de papel A4 o de carta.

Capítulo 2. Instalación

2.1 Entorno de la instalación

Condiciones de almacenamiento y transporte

Consulte el Manual del operario del ordenador y del convertidor serie USB.

Condiciones de uso

Instale el ordenador y el UPort de MOXA sobre una mesa o escritorio nivelado en un entorno donde no queden expuestos a gases tóxicos, polvo, vibraciones, luz solar directa ni viento.



No utilice el ordenador ni el UPort de MOXA en un entorno con fluctuaciones bruscas de temperatura.

La condensación puede provocar fallas de funcionamiento y cortocircuitos.



No instale el ordenador ni el UPort de MOXA en un entorno con ventilación deficiente ni con presencia de llamas expuestas, fluctuaciones bruscas de tensión, frecuencias altas o campos electromagnéticos potentes.

Espacio para la instalación

Es necesario contar con el espacio suficiente para instalar el ordenador.

2.2 Conexión del uPort de MOXA al ordenador

Durante la instalación del sistema 501RP+, se debe conectar el convertidor USB a serie UPort de MOXA al ordenador y, después, se procede con la instalación del controlador del UPort de MOXA.

Consulte el Manual del operario del convertidor USB a serie para realizar la conexión y la instalación del controlador.



UPort de MOXA 1610-8



Utilice siempre y únicamente el cable de alimentación suministrado.



No enchufe el cable de alimentación a la toma de entrada de alimentación ni al tomacorriente con las manos húmedas. Esto puede provocar una descarga eléctrica.



No emplee el cable de alimentación ni el conector para otros fines distintos de la conexión de alimentación del instrumento.



Asegúrese de que sea fácil acceder al cable de alimentación conectado al tomacorriente.



Enchufe el cable de alimentación con firmeza a la toma de entrada de alimentación del instrumento y al tomacorriente. El cable de alimentación no debe quedar demasiado tenso.



Conecte el cable USB con firmeza al puerto USB del ordenador y al puerto UPort de MOXA. El cable USB no debe quedar demasiado tenso.

2.3 Cuenta de usuario

El administrador del sistema debe gestionar los permisos del usuario, incluidos los de registro, modificación y cancelación del registro de usuarios.

Se proporcionan dos tipos de permisos de usuario: administrador y operario.

El administrador del sistema debe registrar a los usuarios en función de su nivel de permiso. Consulte Apéndice A “Permisos del usuario”.

2.4 Procedimientos de instalación

En esta sección se describe la instalación del software 501RP+.

2.4.1. Control de las cuentas de usuario

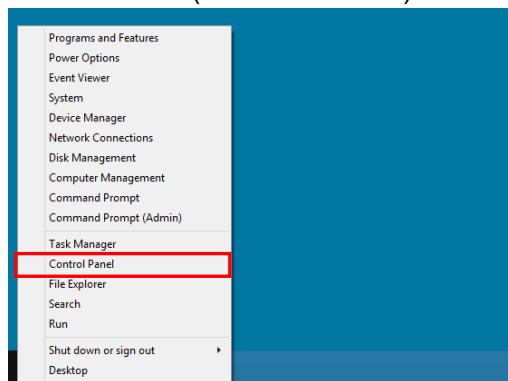
Antes de instalar el software 501RP+, asegúrese de que el control de cuentas de usuario esté deshabilitado.

Se trata de una función diseñada para evitar que se hagan cambios no autorizados en su ordenador.

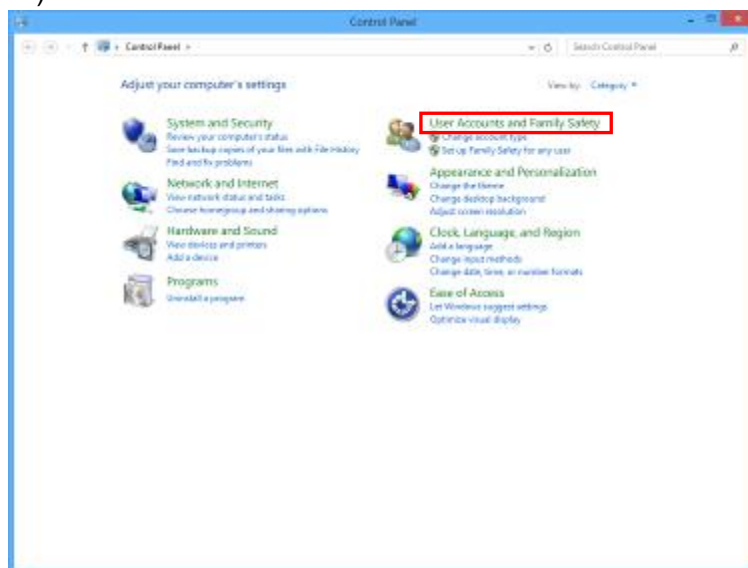
- (1) Haga clic en el botón “Start” (Inicio).



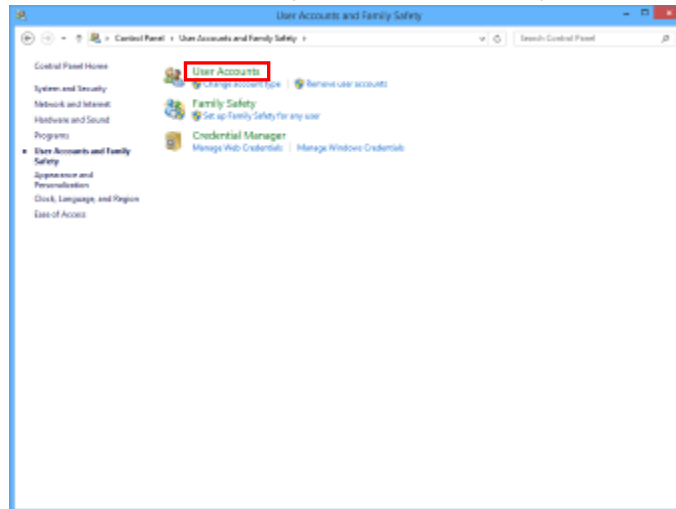
- (2) Haga clic en “Control Panel” (Panel de control).



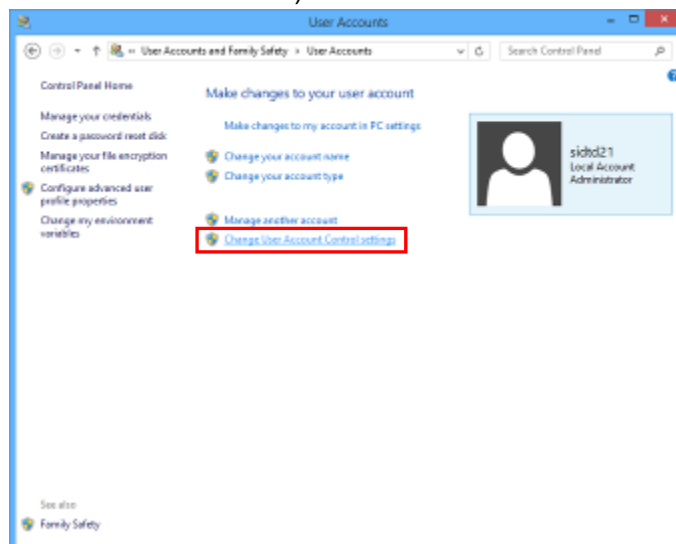
- (3) Haga clic en “User Accounts and Family Safety” (Cuentas de usuario y protección infantil).



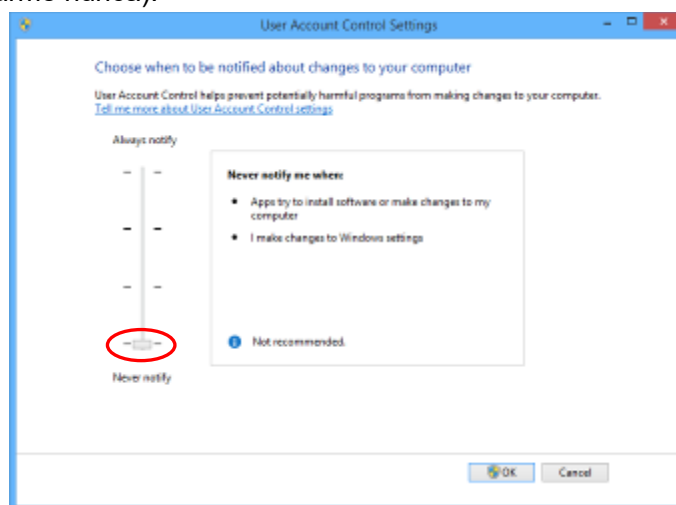
- (4) Haga clic en “User Accounts” (Cuentas de usuario).



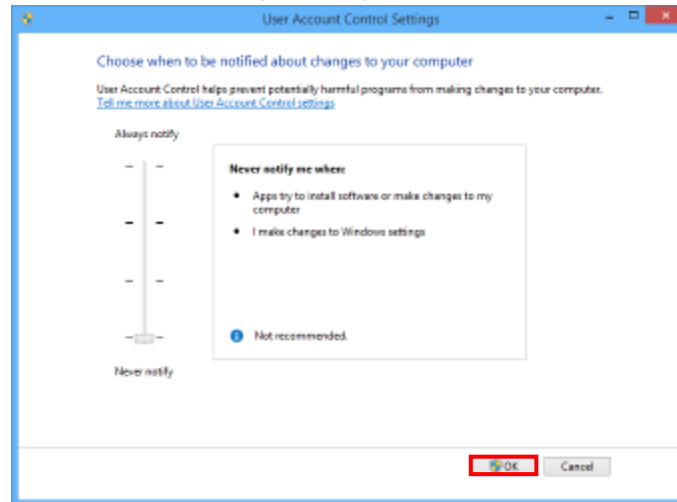
- (5) Haga clic en “Change User Account Control settings” (Cambiar configuración de Control de cuentas de usuario).



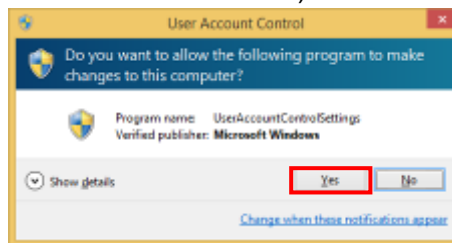
- (6) Desplace la barra deslizante hacia abajo hasta la opción “Never notify” (No notificarme nunca).



- (7) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).



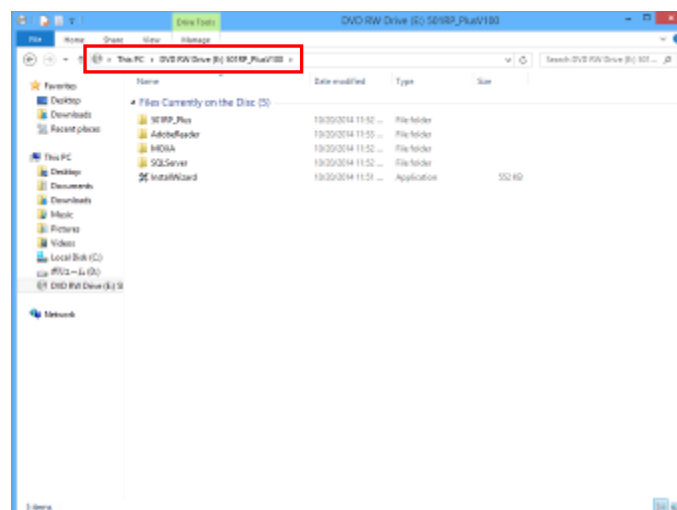
- (8) Haga clic en el botón “Yes” (Sí) para salir del cuadro de diálogo “User Account Control” (Control de cuentas de usuario).



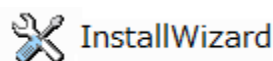
2.4.2. Instalación del software 501RP+

La instalación del software 501RP+ se lleva a cabo con el “Install Wizard” (Asistente para la instalación). La instalación se ejecuta en el siguiente orden: controlador del UPort de MOXA, base de datos y software 501RP+.

- (1) Inserte el DVD-ROM [501RP_plusV***] en la unidad de DVD del ordenador y haga clic en la carpeta. (** : número de versión).



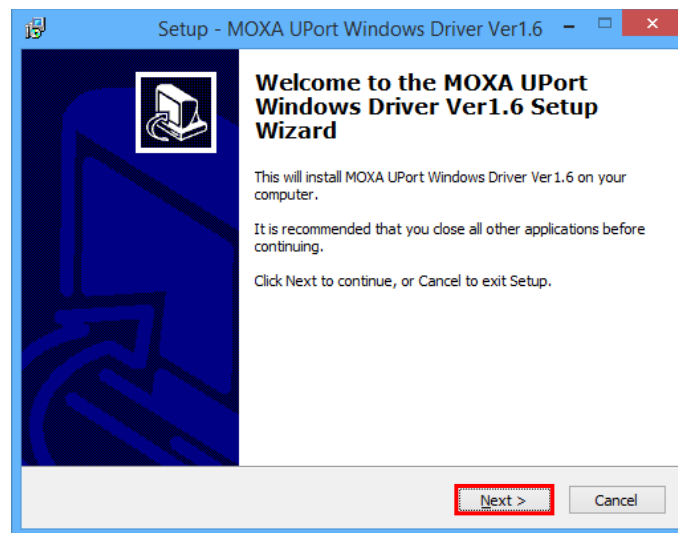
- (2) Haga doble clic en “Install Wizard.exe” (Asistente para la instalación.exe).



- (3) Haga clic en “Step. 1 MOXA UPort Driver Install” (Paso 1. Instalación del controlador del UPort de MOXA).

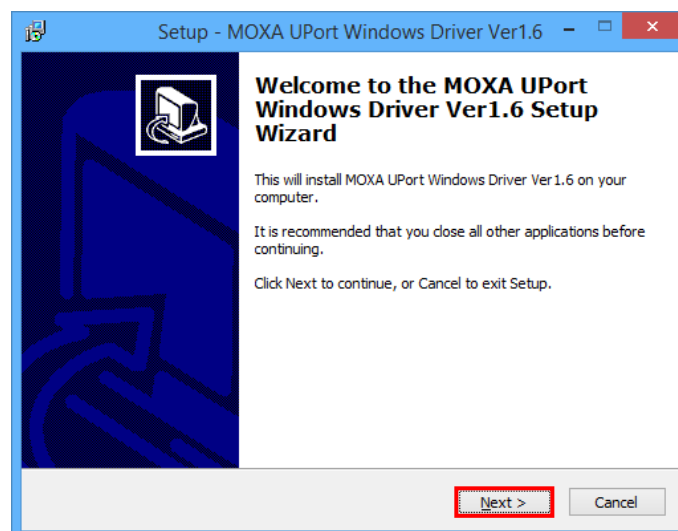


- (4) Haga clic en el botón “Next” (Siguiete).
Si hace clic en el botón “Cancel” (Cancelar), la instalación se cancelará.

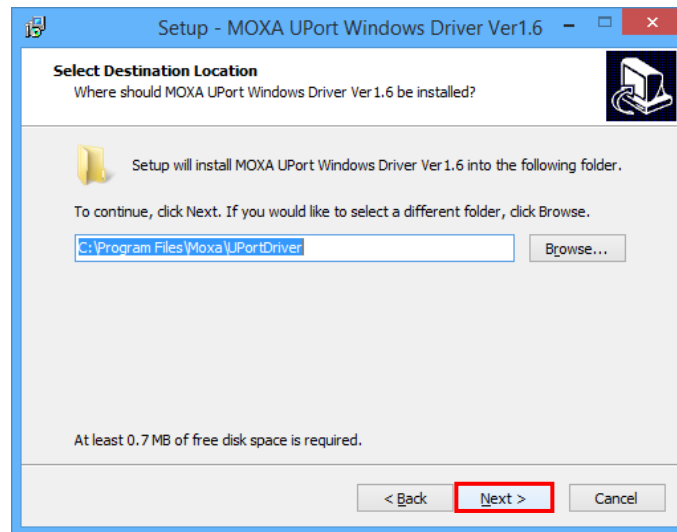


La versión del controlador UPort de MOXA está sujeta a cambios sin previo aviso.

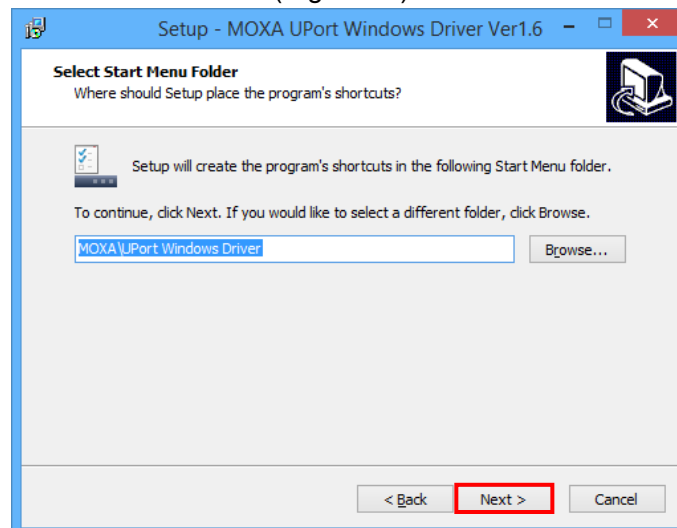
- (5) Haga clic en el botón “Next” (Siguiete).



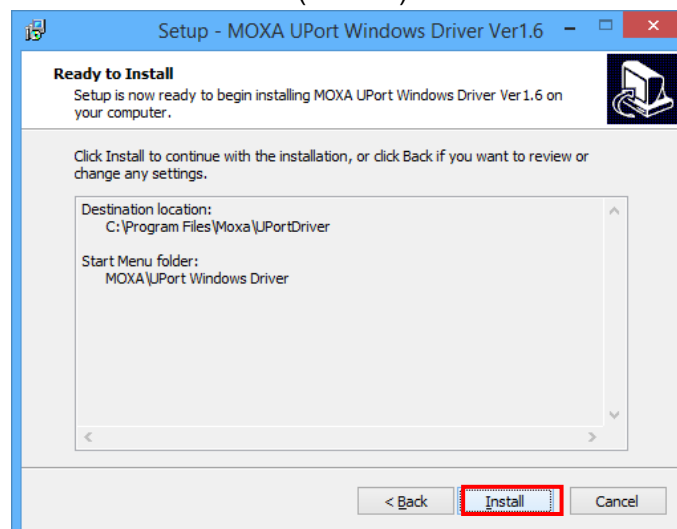
- (6) Haga clic en el botón “Next” (Siguiente).



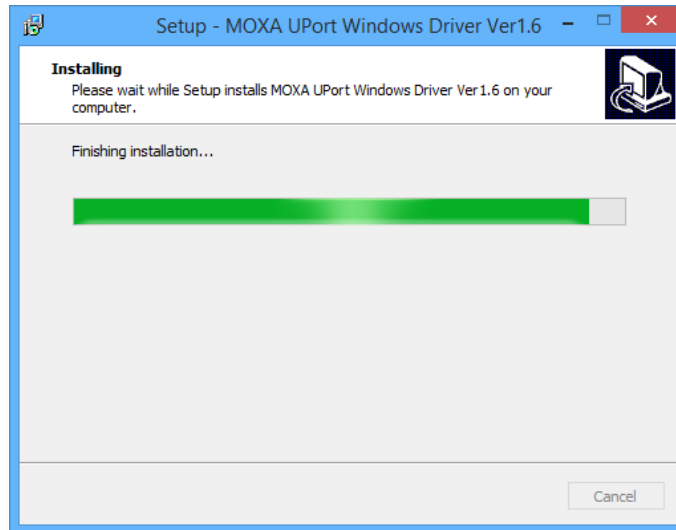
- (7) Haga clic en el botón “Next” (Siguiente).



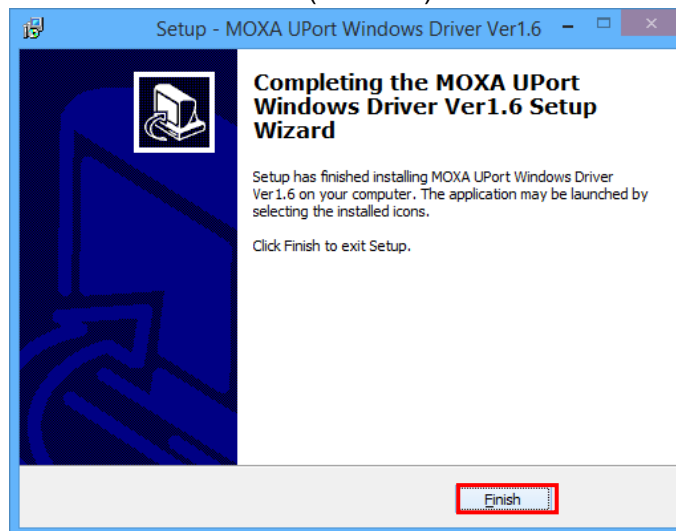
- (8) Haga clic en el botón “Install” (Instalar).



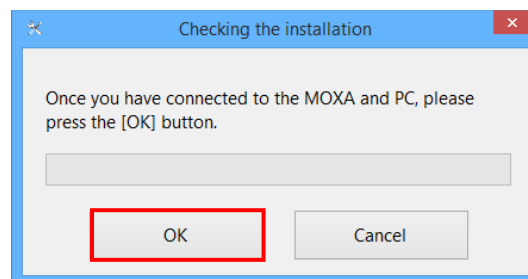
- (9) La instalación se realiza automáticamente.



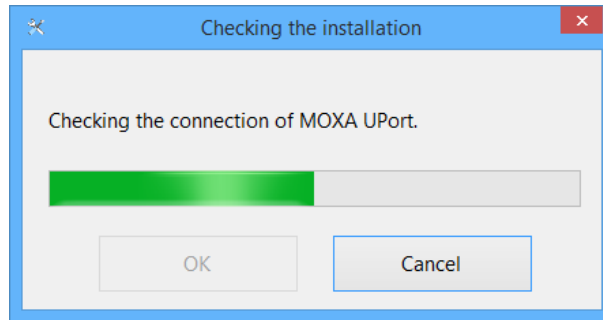
- (10) Haga clic en el botón "Finish" (Finalizar). La instalación se ha completado.



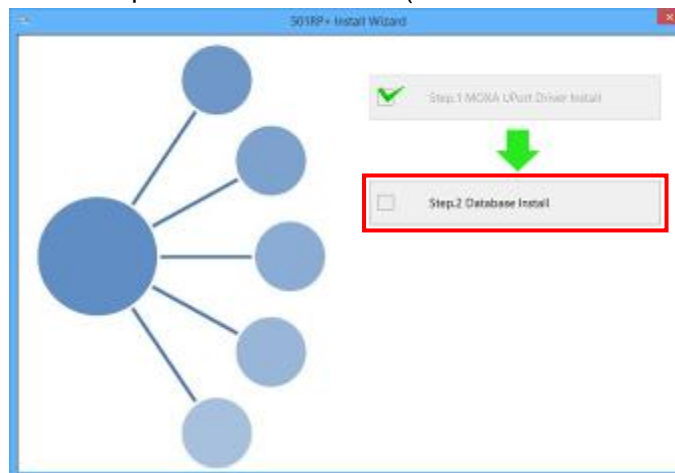
- (11) Conecte el convertidor USB a serie UPort 1610-8 de MOXA a una fuente de alimentación. Compruebe que la luz de activación del convertidor de MOXA esté verde y conéctelo al ordenador con el cable USB. A continuación, haga clic en el botón "OK" (Aceptar).



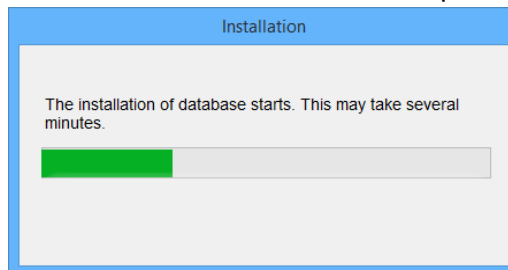
- (12) La conexión del convertidor de MOXA se está comprobando.



- (13) Haga clic en "Step. 2 Database Install" (Paso 2. Instalación de la base de datos).



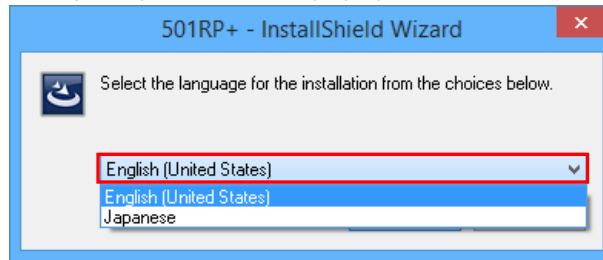
- (14) Se inicia la instalación de la base de datos. Esto puede tardar varios minutos.



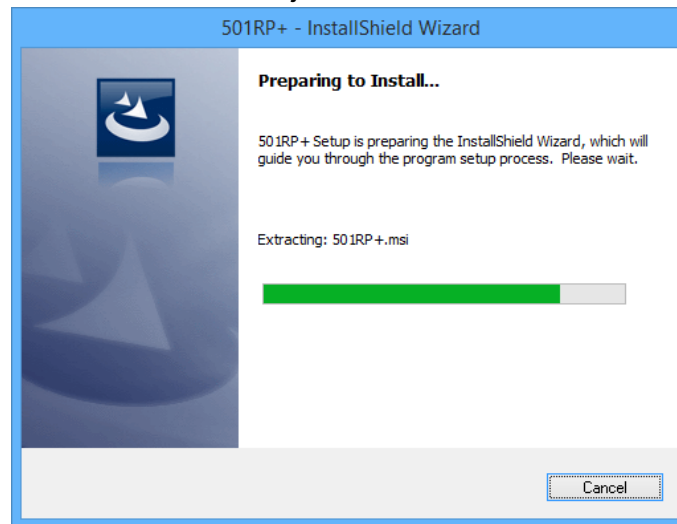
- (15) Haga clic en "Step.3 501RP+ Install & Setup or Update" (Paso 3. Instalación de 501RP+ y configuración o actualización).



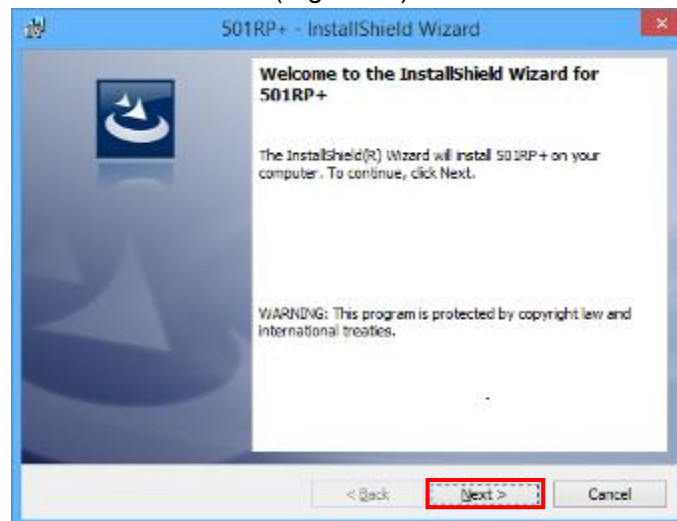
- (16) Seleccione “English (United States)” (Inglés [Estados Unidos]).



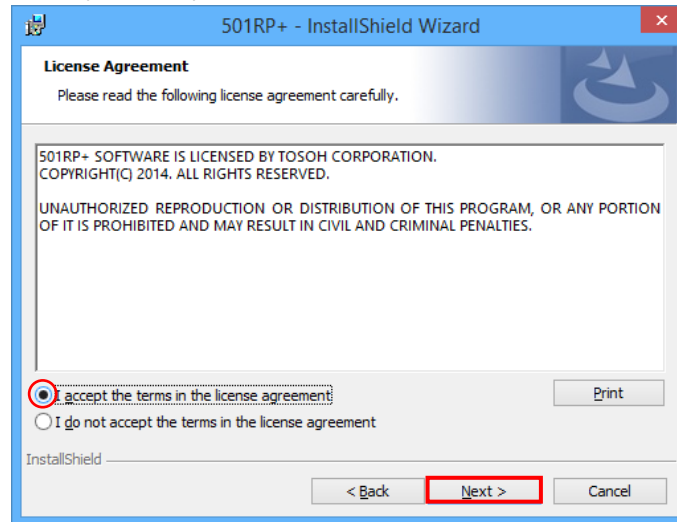
- (17) El proceso de instalación se ejecuta.



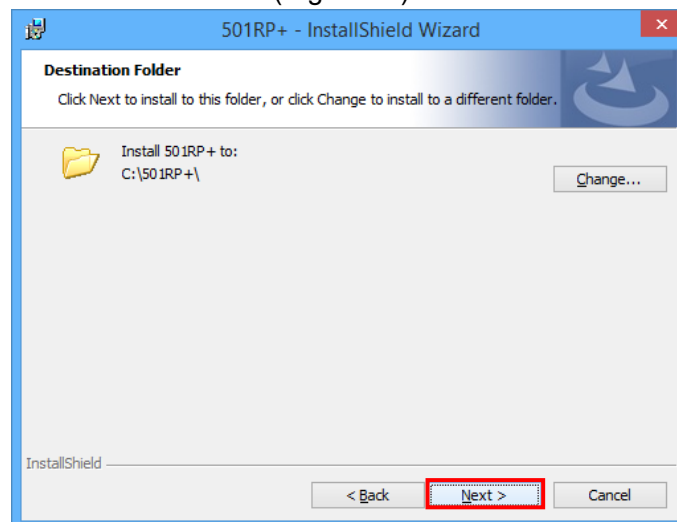
- (18) Haga clic en el botón “Next” (Siguiente).



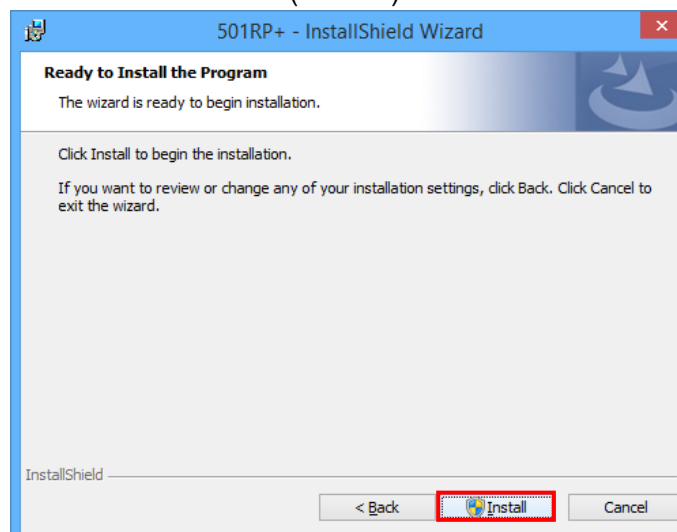
- (19) Después de leer el Contrato de licencia, seleccione “I accept the terms in the license agreement” (Acepto los términos del contrato de licencia). Haga clic en el botón “Next” (Siguiente). Para imprimir el Contrato de licencia, haga clic en el botón “Print” (Imprimir).



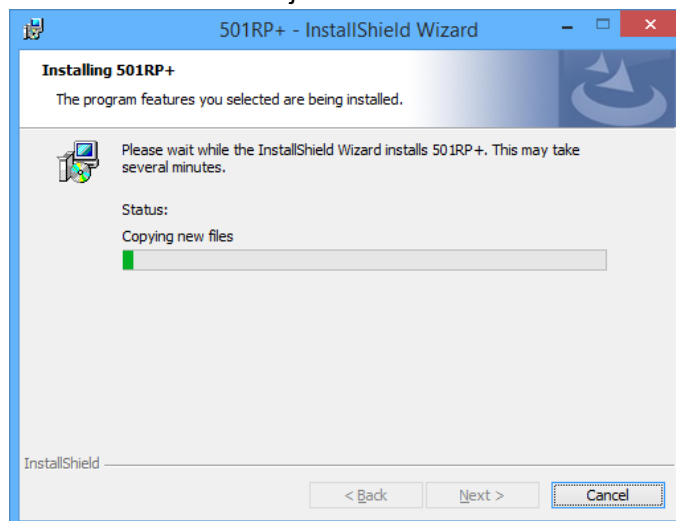
- (20) Haga clic en el botón “Next” (Siguiente).



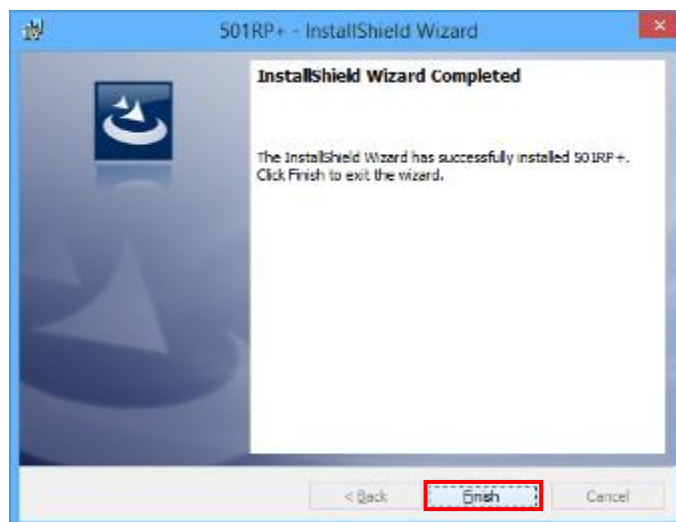
- (21) Haga clic en el botón “Install” (Instalar).



(22) El proceso de instalación se ejecuta.



(23) Haga clic en el botón "Finish" (Finalizar). La instalación del software 501RP+ se ha completado.



2.5 Procedimiento del Asistente para la configuración

La configuración del sistema 501RP+ se lleva a cabo en el siguiente orden con un formato de asistente. Cuando se deba realizar una modificación en un ajuste después de la instalación, se puede realizar en el cuadro de diálogo "Configuration" (Configuración). Consulte el Capítulo 5 "Configuración".

Procedimiento

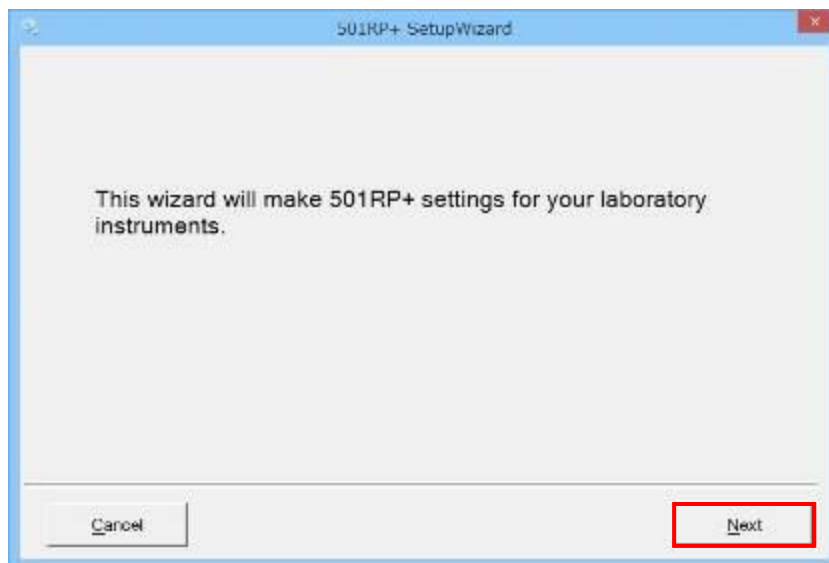
- Registro del nombre y la dirección de un centro
- Registro de una cuenta de usuario
- Configuración de la comunicación del ordenador host
- Estado de los resultados del ensayo en el momento en el que se obtienen de los instrumentos y configuración para la carga de datos en un ordenador host
- Configuración del archivo de prueba
- Configuración de la conexión del instrumento al software 501RP+
- Configuración de marcas
- (Configuración del software complementario)
- Configuración de la copia de seguridad



El "Setup Wizard" (Asistente para la configuración) se ejecuta automáticamente solo durante la instalación inicial.

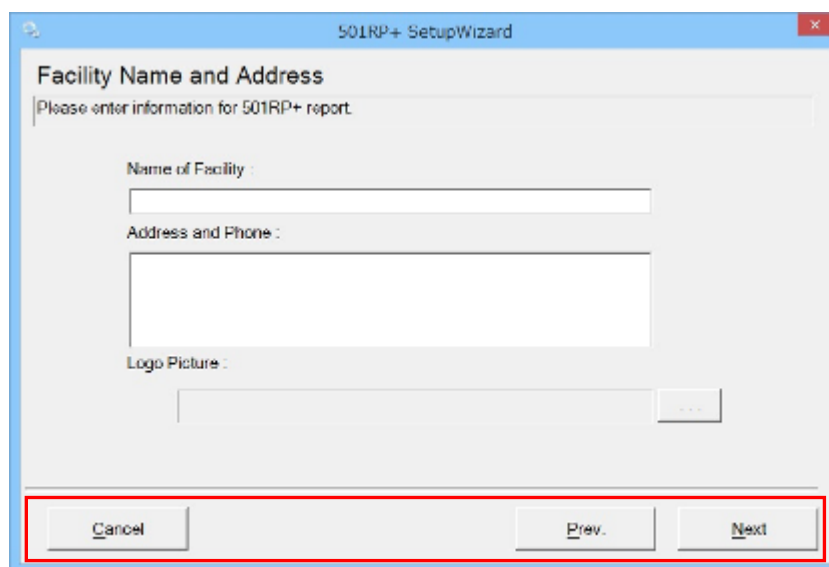
2.5.1 Inicio del "Setup Wizard" (Asistente para la configuración)

Haga clic en el botón "Next" (Siguiente) en la pantalla inicial del "Asistente para la configuración".



Point Si hace clic en el botón "Cancel" (Cancelar), la operación se cancela. Para reiniciar el asistente, haga clic en "System" (Sistema) en la barra de menús, seleccione "Configuration" (Configuración) y haga clic en el botón "Start Wizard" (Iniciar el asistente) en la pantalla de la pestaña "Configuration" (Configuración).

En el Asistente para la configuración, es posible cancelar la operación y regresar a la página anterior o avanzar a la siguiente. El botón "Cancel" (Cancelar) permite cancelar la operación, el botón "Prev." (Anterior) sirve para regresar a la página anterior y el botón "Next" (Siguiente) es para avanzar a la página siguiente.



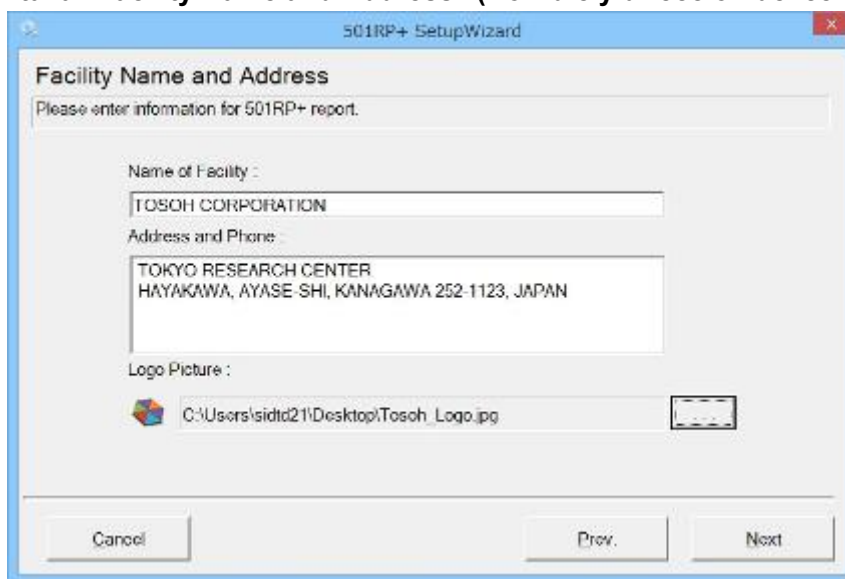
2.5.2 Nombre y dirección del centro

Se puede configurar el contenido que se desea imprimir en el pie de página del informe exportado desde el software 501RP+.

Si no se necesita la impresión, esta configuración es opcional.

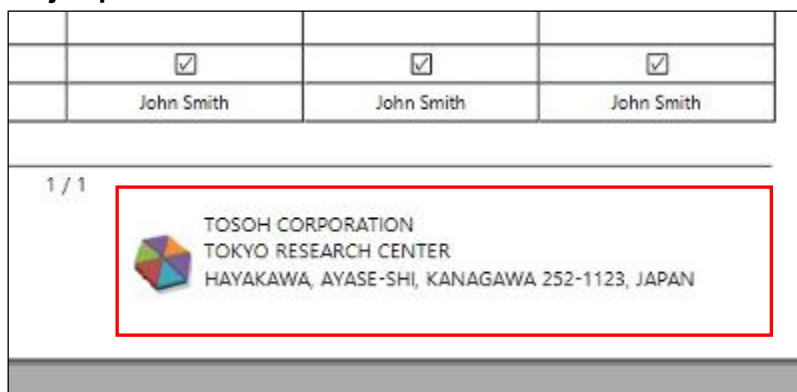
- (1) Introduzca el contenido que desea imprimir en cada celda y seleccione un archivo para el logotipo haciendo clic en el botón correspondiente en la pantalla "Facility Name and Address" (Nombre y dirección del centro).
- (2) Haga clic en el botón "Next" (Siguiente).

Pantalla “Facility Name and Address” (Nombre y dirección del centro)



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
Nombre del centro	32	Introduzca el nombre del centro que debe imprimirse en el pie de página del informe.
“Address and Phone” (Dirección y teléfono)	100	Introduzca la dirección y el número de teléfono del centro que deben imprimirse en el pie de página del informe.
“Logo picture” (Imagen del logotipo)	No corresponde	Defina el logotipo que debe imprimirse en el pie de página del informe. Los formatos de archivo disponibles son “ico”, “jpg” y “bmp”.

Ejemplo



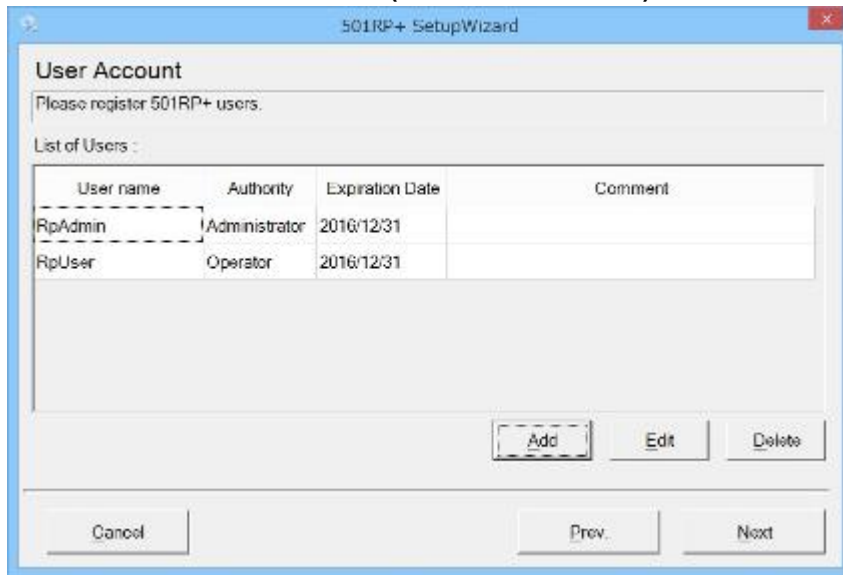
2.5.3 Registro de la cuenta de usuario

Es posible registrar usuarios y editar o eliminar la información de usuario registrada.

- (1) Haga clic en el botón “Add” (Añadir) en la pantalla “User Account” (Cuenta de usuario).
- (2) Complete los campos “User Name” (Nombre de usuario), “Password” (Contraseña) y “Password (Confirm)” (Confirmación de contraseña). Seleccione una opción en el nivel desplegable “Authority” (Permiso) e introduzca la información correspondiente en “Expiration Date” (Fecha de vencimiento) y “Comment” (Comentario). Los comentarios no son obligatorios.

- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar). El usuario se añade a la “List of Users” (Lista de usuarios). Si hace clic en el botón “Cancel” (Cancelar), la operación se cancela.

Pantalla “User Account” (Cuenta de usuario)



Cuadro de diálogo “User Account” (Cuenta de usuario)



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“User Name” (Nombre de usuario)	16	Introduzca un nombre de usuario. No es posible editarlo después del registro.
“Password” (Contraseña)	16	Introduzca una contraseña. No se puede mostrar en “List of Users” (Lista de usuarios).
“Password (Confirm)” (Confirmación de contraseña)	16	Vuelva a introducir la misma contraseña. No se puede mostrar en “List of Users” (Lista de usuarios).

“Authority” (Permiso)	No corresponde	Seleccione “Operator” (Operario) o “Administrator” (Administrador).
“Expiration Date” (Fecha de vencimiento)	No corresponde	Establezca una fecha de vencimiento de la contraseña. La contraseña estará disponible desde la fecha de inicio hasta la fecha de vencimiento.
“Comment” (Comentario)	32	Introduzca un comentario para la cuenta de usuario. Los comentarios no son obligatorios.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Registre una nueva cuenta mediante el cuadro de diálogo “User Account” (Cuenta de usuario).
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	Modifique la información del usuario mediante el cuadro de diálogo “User Account” (Cuenta de usuario).
Botón “Delete” (Eliminar)	No corresponde	Elimine el usuario seleccionado en “List of Users” (Lista de usuarios).

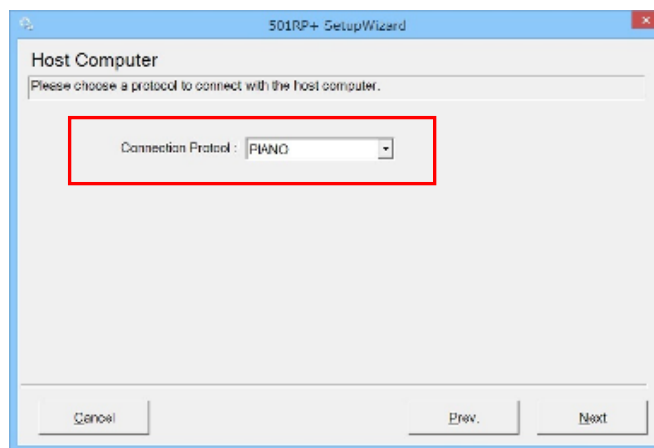


Las operaciones están limitadas en función del permiso del usuario. Consulte Apéndice A “Permisos del usuario”.

2.5.4 Ordenador host

Defina el “Connection Protocol” (Protocolo de conexión) que se debe usar para la conexión al ordenador host.

Seleccione “PIANO”.



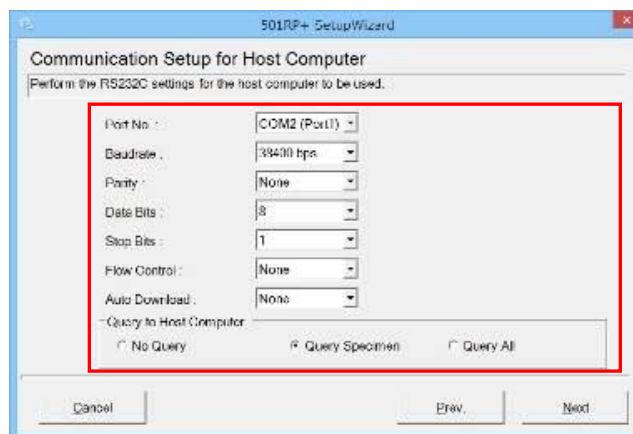
*PIANO es un protocolo de conexión para el software PIANO vendido por Tosoh Europe N.V.

2.5.5 Configuración de la comunicación del ordenador host

Es necesario configurar los parámetros del RS232C.

Estos varían en función del ordenador host que se utilice.

Seleccione los parámetros que correspondan.



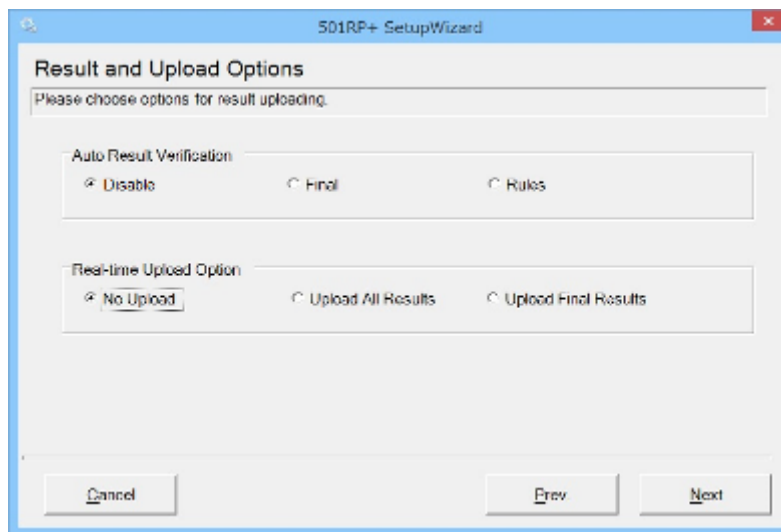
Elemento	Descripción
“Port No.” (N.º de puerto)	Seleccione una opción del menú desplegable.
“Baudrate” (Tasa de baudios)	Seleccione una opción entre 38400 bps, 19200 bps, 14400 bps y 9600 bps.
“Parity” (Paridad)	Seleccione una opción entre “None” (Ninguna), “Odd” (Impar) o “Even” (Par).
“Data Bits” (Bits de datos)	Seleccione 8 o 7.
“Stop Bits” (Bits de detención)	Seleccione una opción entre 1, 2 o 1,5.
“Flow Control” (Control del flujo)	Seleccione una opción entre “None” (Ninguno), “Xon/Xoff” (Protocolo XOn/XOff), “RTS” (Solicitud de envío) o “RTS XON /xOFF” (Protocolo XOn/XOff de solicitud de envío).
“Auto Download” (Descarga automática)	Seleccione “None” (Ninguna), 3 min, 5 min o 10 min (intervalo de descarga).
“Query to Host Computer” (Consulta al ordenador host)	<p>“No Query” (Sin consulta): la consulta no se ejecuta para la comunicación con el ordenador host.</p> <p>“Query Specimen” (Consultar muestra): la consulta se ejecuta solo para las muestras, no para el control registrado como material de control de calidad.</p> <p>“Query All” (Consultar todo): la consulta siempre se ejecuta en el ordenador host.</p>



Los parámetros establecidos en el ordenador host deben coincidir con los del software 501RP+.

2.5.6 Opciones de resultados y carga

Seleccione el estado de los resultados del ensayo y el funcionamiento con respecto a la carga en tiempo real en el momento en que el instrumento los envía.



Elemento	Descripción
“Auto Result Verification” (Verificación automática de resultados)	<p>Seleccione el estado de los resultados del ensayo en el momento en que se obtienen.</p> <p>“Disable” (Deshabilitar): pendiente sin verificación automática.</p> <p>Final: verificado mediante verificación automática.</p> <p>“Rules” (Normas): cumple con las normas de marcas.</p>

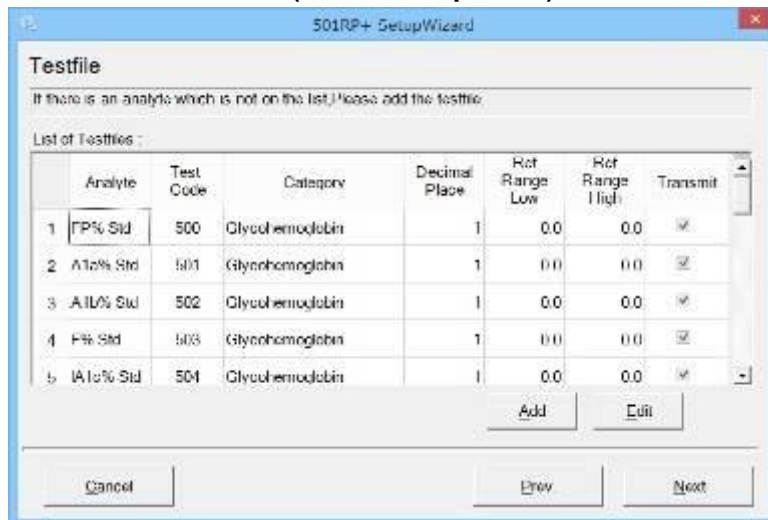
Elemento	Descripción
“Real-time Upload” (Opción de carga en tiempo real)	<p>Seleccione el funcionamiento con respecto a la carga en tiempo real cuando el software 501RP+ reciba los resultados del ensayo proveniente de los instrumentos.</p> <p>“No Upload” (Sin carga): sin transmisión al ordenador host.</p> <p>“Upload All Results” (Cargar todos los resultados): todos los resultados se transmiten al ordenador host.</p> <p>“Upload Final Results” (Cargar los resultados finales): se transmiten los resultados del ensayo cuyo estado sea Final.</p>

2.5.7 Archivo de prueba

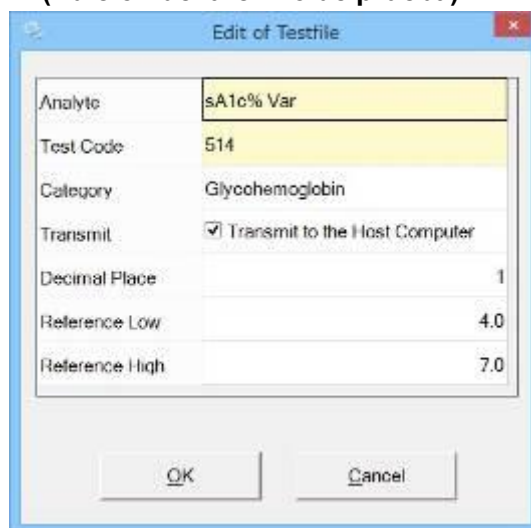
Se puede establecer una categoría, el número de decimales y un estándar de referencia por analito.

Cuando se deba instalar un archivo de prueba de un nuevo analito o se tenga que modificar uno ya instalado, haga clic en el botón “Add” (Añadir) o “Edit” (Editar).

Pantalla “Testfile” (Archivo de prueba)



Cuadro de diálogo “Edit of Testfile” (Edición del archivo de prueba)



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Analyte” (Analito)	No corresponde	Nombre del analito. No es posible editar el analito.
“Test Code” (Código de prueba)	No corresponde	Código de prueba del analito. No es posible editar el código de prueba.
“Category” (Categoría)	32	Introduzca el nombre de la categoría a la que pertenece el archivo de prueba del analito. La entrada no es obligatoria, pero resulta muy útil para seleccionar un analito en el momento de crear peticiones.
Casilla de verificación “Transmit” (Transmisión)	No corresponde	Cuando se obtiene el resultado enviado por el instrumento sin la orden, marque la casilla de verificación antes de enviarlo al ordenador host (solo disponible para GHb). Si la casilla de verificación está marcada, los resultados del ensayo se transmiten al ordenador host.
“Decimal Place” (Lugar decimal)	No corresponde	Establezca los dígitos decimales relevantes para el resultado del ensayo (intervalo de entrada: 0 a 9). *A menos que sea necesario, no modifique esta opción.
“Reference Low” (Límite inferior de referencia)	No corresponde	Defina el límite inferior del intervalo de referencia del resultado del ensayo. (Intervalo de entrada: 0 a 999999,99999999)
“Reference High” (Límite superior de referencia)	No corresponde	Defina el límite superior del intervalo de referencia del resultado del ensayo. (Intervalo de entrada: 0 a 999999,99999999)
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Es posible añadir un archivo de prueba del analito en el cuadro de diálogo “Open Testfile” (Abrir archivo de prueba).
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	En el cuadro de diálogo “Edit Testfile” (Editar archivo de prueba), es posible editar el archivo de prueba correspondiente al analito seleccionado de “List of Testfiles” (Lista de archivos de prueba). *No se puede editar el nombre del analito ni el código de prueba después del registro.



Cuando sea necesario añadir un nuevo archivo de prueba de un analito, utilice el archivo de prueba proporcionado por Tosoh.



Al hacer doble clic en cualquier parte de “List of Testfiles” (Lista de archivos de prueba), aparece el cuadro de diálogo “Edit Testfile” (Editar archivo de prueba).



Los cambios realizados en el archivo de prueba solo se reflejarán en los resultados recibidos después de haber implementado el cambio. En particular, la “Transmit settings” (Configuración de transmisión) para la categoría “Glycohemoglobin” (Glucohemoglobina) no se reflejará en los resultados recibidos antes de que se realizaran los cambios.

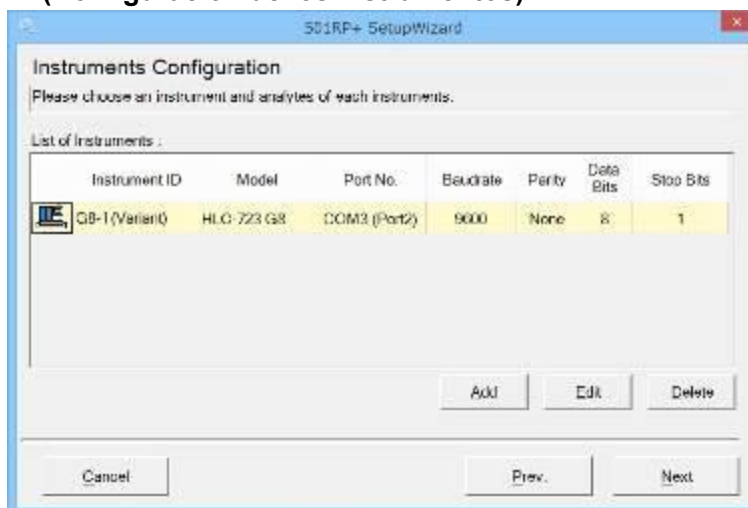
2.5.8 Conexión del instrumento

Es necesario establecer el registro del instrumento que se conectará al software 501RP+, así como la edición o eliminación del contenido registrado y la configuración de la comunicación entre el 501RP+ y el instrumento.

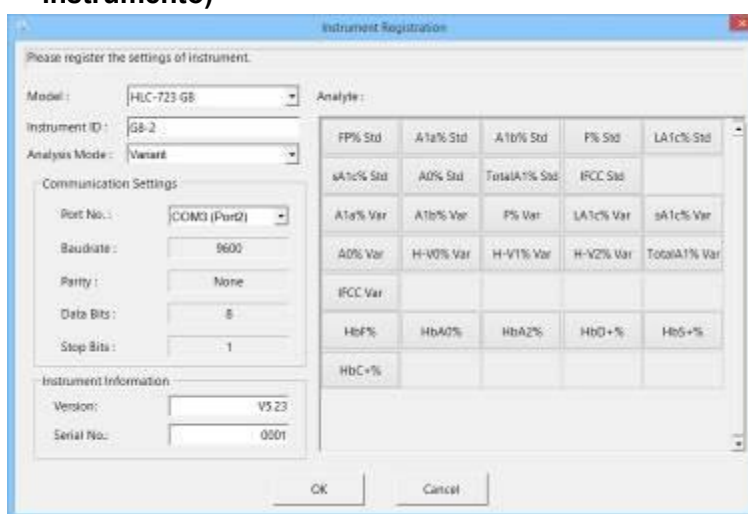
- (1) Haga clic en el botón “Add” (Añadir) en la pantalla “Instruments Configuration” (Configuración de los instrumentos).
- (2) En el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento), introduzca la “Instrument ID” (Identificación del instrumento) y seleccione un “Model” (Modelo), un “Analysis Mode” (Modo de análisis), un “Port No.” (N.º de puerto) y un “Analyte” (Analito).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).

El instrumento registrado en el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento) se muestra en “List of Instruments” (Lista de instrumentos).

Pantalla “Instruments Configuration” (Configuración de los instrumentos)



Cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento)



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Model” (Modelo)	No corresponde	Establezca el modelo del instrumento. No es posible editar el modelo después del registro.
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	16	Introduzca la identificación del instrumento. No es posible editar esta identificación después del registro.
“Analysis Mode” (Modo de análisis)	No corresponde	Seleccione entre las siguientes opciones en el menú desplegable (disponibles únicamente para la serie GHb): “Standard” (Estándar), “Variant” (Variante) o “Beta Thalassemia” (Beta talasemia).
“Port No.” (N.º de puerto)	No corresponde	Seleccione el puerto que se utilizará para la comunicación con el instrumento en el menú desplegable.
“Baudrate” (Tasa de baudios)	No corresponde	Se muestra la tasa de baudios utilizada para la comunicación con el instrumento.
“Parity” (Paridad)	No corresponde	Se muestra la paridad utilizada para la comunicación con el instrumento.
“Data Bits” (Bits de datos)	No corresponde	Se muestran los bits de datos utilizados para la comunicación con el instrumento.
“Stop Bits” (Bits de detención)	No corresponde	Se muestran los bits de detención utilizados para la comunicación con el instrumento.
“Analyte” (Analito)	No corresponde	Seleccione los analitos que utilizará el instrumento.
“Version” (Versión)	6	Introduzca la versión del programa del instrumento.
“Serial No” (N.º de serie)	6	Introduzca el número de serie del instrumento.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Registre un nuevo instrumento mediante el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento).
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	En el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento), es posible editar la información del instrumento seleccionada en la “List of Instruments” (Lista de instrumentos). No se puede editar el modo ni la identificación del instrumento después del registro.
Botón “Delete” (Eliminar)	No corresponde	Elimine el instrumento seleccionado de la “List of Instruments” (Lista de instrumentos).



Es posible seleccionar un modo de análisis en el momento de iniciar el sistema. Consulte la “Sección 5.5 Opción para obtener información sobre el modo de análisis.”

2.5.9 Normas de marcas

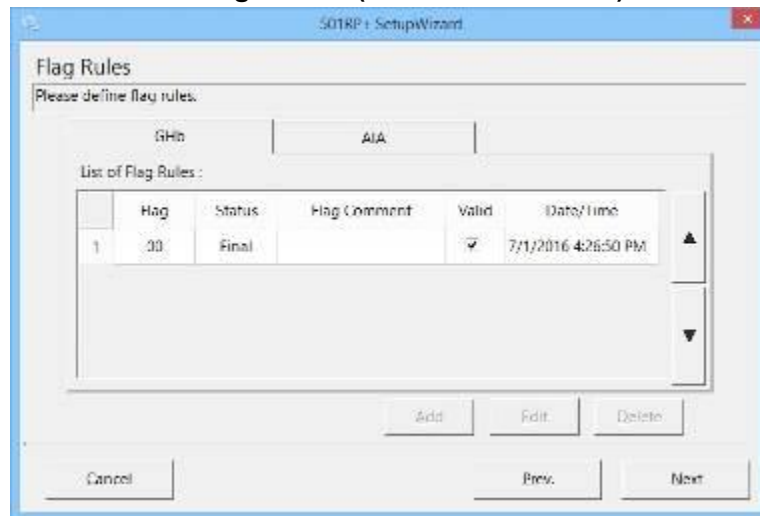
Después de recibir el resultado del ensayo, el estado de este será “Pending” (Pendiente) o Final, según cuál sea la marca activada en el resultado del ensayo.

La marca registrada se muestra en “List of Flag Rules” (Lista de normas de marcas).

Las normas de marcas se enumeran en orden de prioridad, de mayor a menor.

- (1) Haga clic en el botón “Add” (Añadir) en la pantalla “Flag Rules” (Normas de marcas).
- (2) Introduzca el código de criterios y el comentario de marca, seleccione el estado y decida si desea habilitar o deshabilitar la marca.
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar). La norma de marca registrada en el cuadro de diálogo “Edit of Flag Rules” (Edición de normas de marcas) se muestra en “List of Flag Rules” (Lista de normas de marcas).

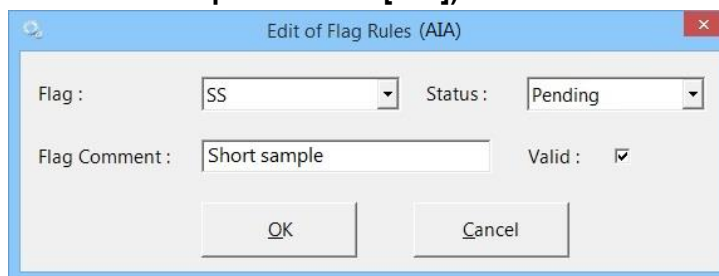
Pantalla “Flag Rules” (Normas de marcas)



Cuadro de diálogo “Edit of Flag Rules (GHb)” (Edición de normas de marcas para la serie [GHb])



Cuadro de diálogo “Edit of Flag Rules (AIA)” (Edición de normas de marcas para la serie [AIA])



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Flag” (Marca) (GHb)	2	Introduzca el código de criterios que se utiliza en el instrumento. Consulte el Manual del operario del instrumento para obtener información sobre el código de criterios y las condiciones de estos. No es posible editar el código de criterios después del registro.
“Flag” (Marca) (AIA)	No corresponde	Seleccione el código de criterios que se utiliza en el instrumento. Consulte el Manual del operario del instrumento para obtener información sobre el código de criterios y las condiciones de estos. No es posible editar el código de criterios después del registro.
“Status” (Estado)	No corresponde	Seleccione el estado (“Pending” [Pendiente] o Final) de los resultados del ensayo en el momento en que se reciben.
“Flag Comment” (Comentario de marca)	32	Introduzca un comentario para la norma de marca.
“Date/Time” (Fecha/hora)	No corresponde	Fecha en que se registró la norma de marca.
Casilla “Valid” (Validar)	No corresponde	Cuando se selecciona la casilla “Valid” (Validar), se confirma como válida la norma de marca.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón ▲	No corresponde	La prioridad de la fila especificada (norma) aumenta si hace clic en ▲.
Botón ▼	No corresponde	La prioridad de la fila especificada (norma) disminuye si hace clic en ▼.
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Registre una nueva norma de marca en el cuadro de diálogo “Edit of Flag Rules” (Edición de normas de marcas).
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	Edite la norma de marca seleccionada en “List of Flag Rules” (Lista de normas de marcas) en el cuadro de diálogo “Edit of Flag Rules” (Edición de normas de marcas).
Botón “Delete” (Eliminar)	No corresponde	Elimine la norma de marca seleccionada de la “List of Flag Rules” (Lista de normas de marcas).



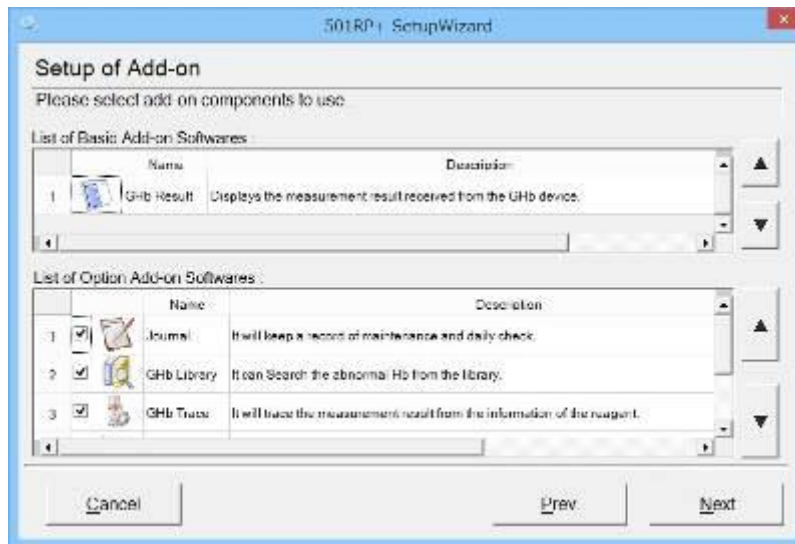
Cuando se hace doble clic en la fila seleccionada de “List of Flag Rules” (Lista de normas de marcas), se muestra el cuadro de diálogo “Edit Flag of Rule” (Edición de normas de marcas).

2.5.10 Selección de funciones opcionales

El 501RP+ dispone de dos tipos de software complementario. El software complementario básico se utiliza para comprobar los datos recibidos del instrumento. El software complementario opcional se utiliza para registrar las comprobaciones diarias y contabilizar la cantidad de ensayos hechos en los instrumentos, entre otras funciones. Es posible eliminar de la barra de herramientas el botón del software complementario opcional cuando no se usa. Además, la posición del botón del software complementario se puede cambiar para facilitar su uso. No obstante, el botón de software complementario básico no se puede eliminar.

Los botones de función opcionales que no sean necesarios se pueden eliminar desmarcando la casilla de verificación de visualización. La posición de los botones de funciones de la barra de herramientas se puede cambiar haciendo clic en ▲ ▼ para desplazarlos hacia arriba y hacia abajo.

El botón de función de la “List of Optional Add-on Software” (Lista de software complementario opcional) de la parte superior se muestra en la barra de herramientas en el orden de izquierda a derecha.



Elemento	Descripción
“List of Basic Add-on Software” (Lista de software complementario básico)	El software complementario que aparece en la lista es básico.
“List of Optional Add-on Software” (Lista de software complementario opcional)	El software complementario que aparece en la lista es opcional.
“Checkbox for display” (Casilla de visualización)	Establezca si desea ver o no el software complementario en la barra de herramientas. Cuando se selecciona la casilla de visualización, se muestra el software complementario.
Botón ▲	La fila indicada sube cuando hace clic en ▲.
Botón ▼	La fila indicada baja cuando hace clic en ▼.

“List of Basic Add-on Software” (Lista de software complementario básico)

Elemento	Descripción
“GHb Result” (Resultado de GHb)	Se muestran los resultados obtenidos del dispositivo GHb.
“AIA Result” (Resultado de AIA)	Se muestran los resultados obtenidos del dispositivo AIA.

"List of Optional Add-on Software" (Lista de software complementario opcional)

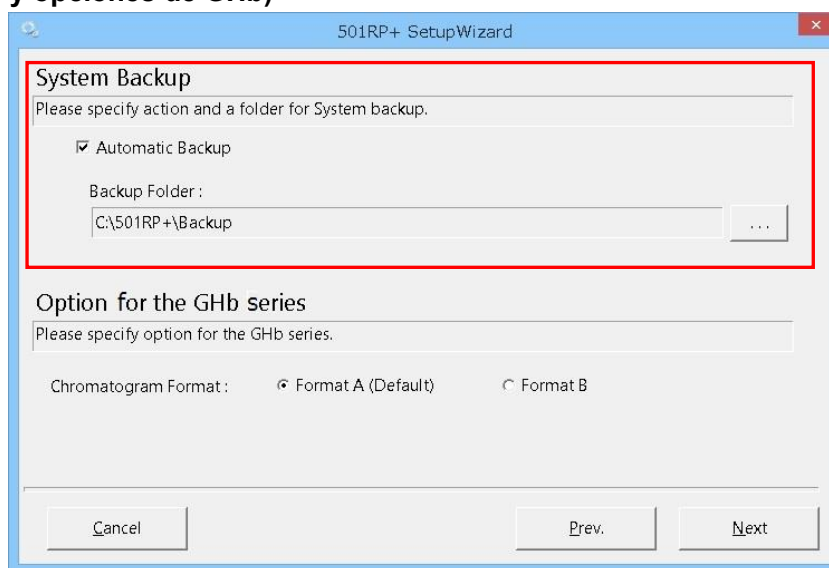
Elemento	Descripción
"Journal" (Diario)	Se guardan los registros del mantenimiento y las comprobaciones diarias realizadas en cada instrumento.
"GHb Library" (Biblioteca de GHb)	Los datos de hemoglobina (Hb) anormales almacenados se utilizan para compararlos con el resto de los datos.
"GHb Trace" (Trazabilidad de GHb)	Se lleva a cabo la trazabilidad de reactivos.
"GHb Statistics" (Estadísticas de GHb)	Se puede comprobar la cantidad total de mediciones correspondientes a cada material e identificación de instrumento. Además, se muestra la cantidad total de mediciones por mes.
"GHb Chart" (Gráfico de GHb)	El gráfico de tendencias se crea a partir de los datos obtenidos.
"AIA Statistics" (Estadísticas de AIA)	Se puede comprobar la cantidad total de mediciones correspondientes a cada material e identificación de instrumento. Además, se muestra la cantidad total de mediciones por mes.
"AIA Chart" (Gráfico de AIA)	El gráfico de tendencias se crea a partir de los datos obtenidos.
Control de calidad (CC)	El control de calidad se realiza mediante la creación de un gráfico para tal fin correspondiente al material de control de calidad especificado.

2.5.11 Copia de seguridad

Copia de seguridad del sistema

Cuando se selecciona la casilla de verificación "Automatic Backup" (Copia de seguridad automática) en la pantalla "System Backup" (Copia de seguridad del sistema), se realiza una copia de seguridad automáticamente. Los datos de copia de seguridad se almacenan en la carpeta especificada en "Backup Folder" (Carpeta de la copia de seguridad).

Pantalla "System Backup & GHb Options" (Copia de seguridad del sistema y opciones de GHb)

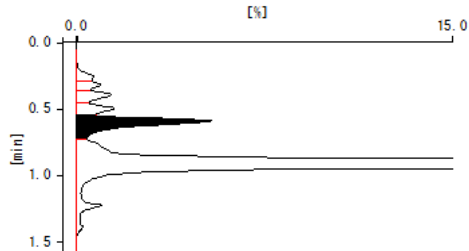


Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos en un disco externo por si el disco duro falla o no funciona correctamente.

2.5.12 Opción para la serie GHb

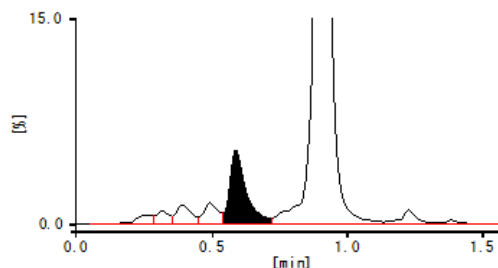
Elija el formato del cromatograma para los informes de cromatogramas.

Formato A (predeterminado)



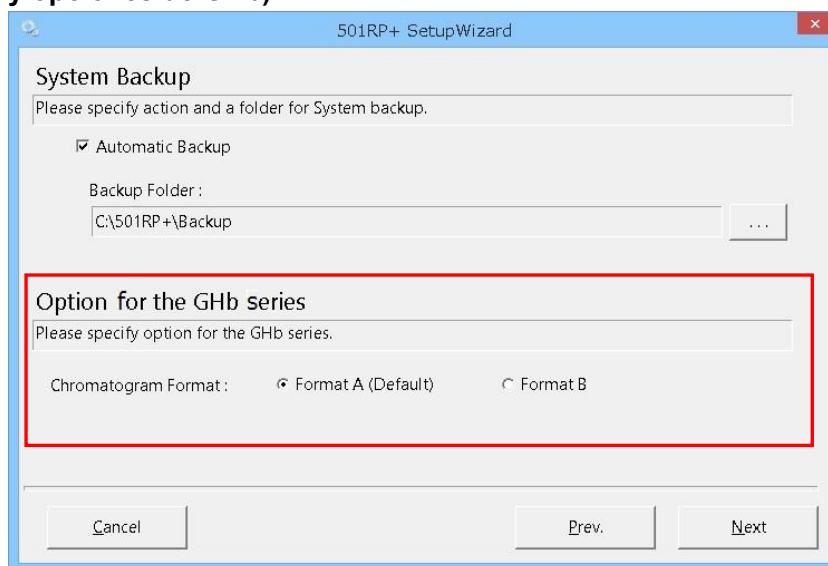
Eje X: tiempo [min] Eje Y: área%

Formato B



Eje X: área% Eje Y: tiempo [min]

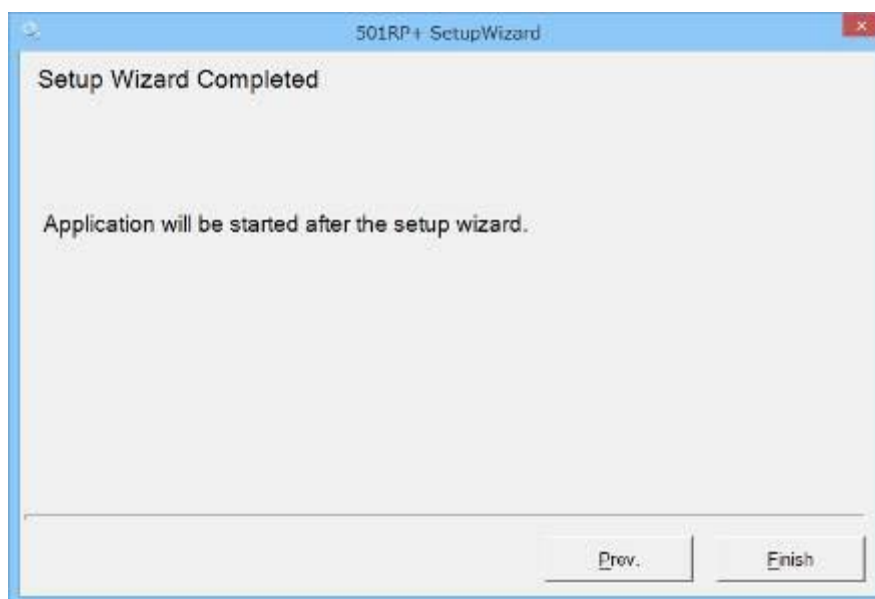
Pantalla “System Backup & GHb Options” (Copia de seguridad del sistema y opciones de GHb)



Si la conexión de la serie GHb no está registrada en el software 501RP+, la opción para “Option for the GHb series” (Opción para la serie GHb) no se puede especificar.

2.5.13 Finalización del "Setup Wizard" (Asistente para la configuración)

Haga clic en el botón "Finish" (Finalizar) para finalizar el "Asistente para la configuración". Una vez finalizado, la aplicación del software 501RP+ se inicia automáticamente.



2.6 Información general sobre el software 501RP+

La aplicación del software 501RP+ se inicia haciendo doble clic en el icono de acceso directo.

Cuando se inicia la aplicación, el software 501RP+ puede comunicarse con un instrumento o un ordenador host independientemente de si el usuario ha iniciado sesión o no. No obstante, si el usuario no ha iniciado sesión, todas las operaciones están deshabilitadas.

2.6.1 Inicio de la aplicación

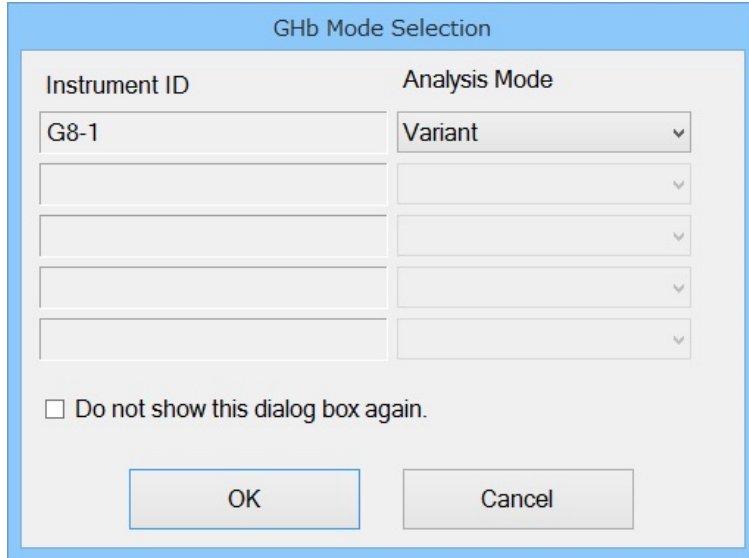
- (1) Haga doble clic en el icono de acceso directo del software 501RP+ situado en el escritorio.



Ícono de acceso directo del software 501RP+

- (2) Cuando aparezca el cuadro de diálogo "GHb Mode Selection" (Selección del modo de GHb), seleccione un modo de análisis.
- (3) Haga clic en el botón "OK" (Aceptar).
- (4) Seleccione un nombre de usuario e introduzca una contraseña en el cuadro de diálogo "501RP+ Logon" (Inicio de sesión de 501RP+).
- (5) Haga clic en el botón "OK" (Aceptar).
- (6) Se inicia la aplicación del software 501RP+ y se muestra la pantalla de la pestaña Monitor (Monitoreo) (pantalla de inicio).

Cuadro de diálogo “GHb Mode Selection” (Selección del modo de GHb)



Point El cuadro de diálogo “GHb Mode Selection” (Selección del modo de GHb) solo se muestra cuando el instrumento GHb está conectado.

Point Cuando el instrumento GHb se utiliza sin cambiar los modos de análisis, el cuadro de diálogo se puede ocultar seleccionando la casilla de verificación “Do not show this Dialog box again” (No volver a mostrar este cuadro de diálogo). Para alternar entre la opción de mostrar y no mostrar, consulte la Sección 5.4 “Opción”.

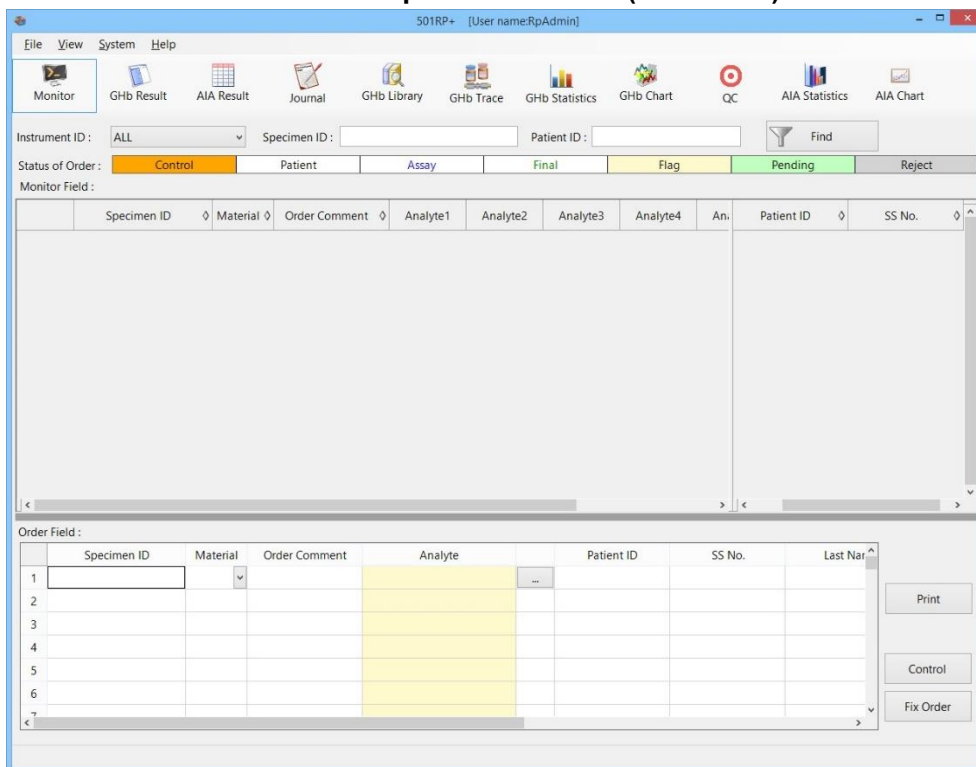
Point Cuando el cuadro de diálogo “GHb Mode Selection” (Selección del modo de GHb) está configurado para que no se muestre, la aplicación se inicia con el último modo de análisis utilizado.

Cuadro de diálogo “501RP+ Logon” (Inicio de sesión de 501RP+)



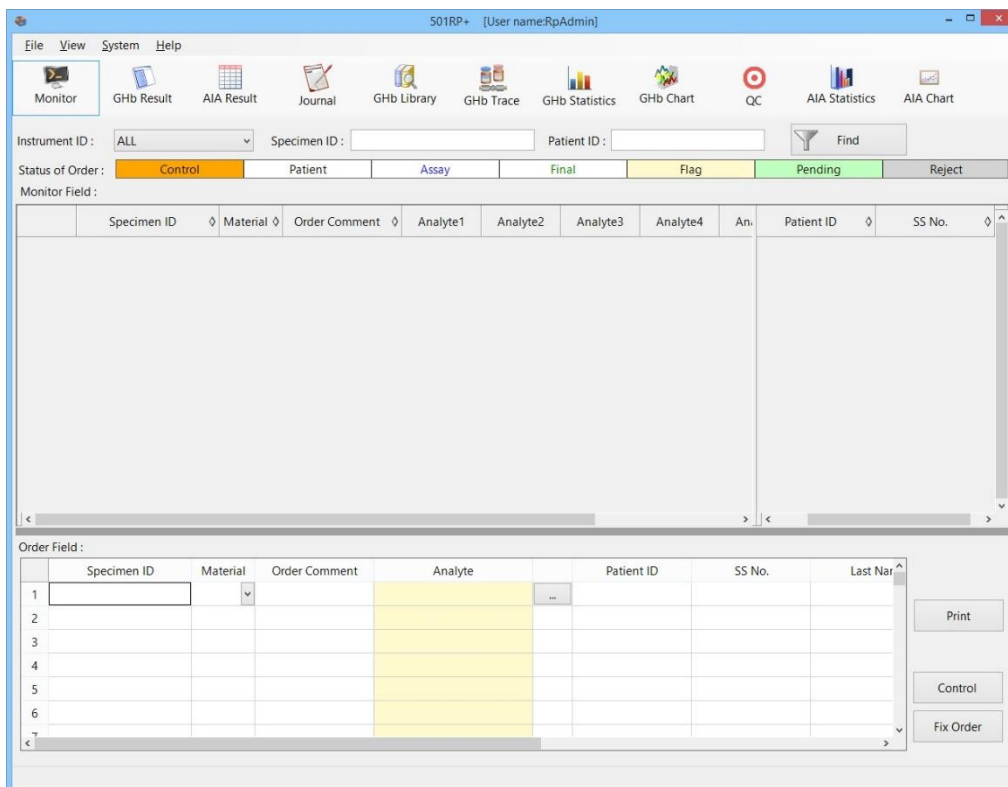
Hand Cuando no se muestra el cuadro de diálogo “501RP+ Logon” (Inicio de sesión de 501RP+), no se puede establecer la comunicación con el instrumento y el ordenador host.

Pantalla de la pestaña Monitor (Monitoreo)



2.6.2 Información general sobre las aplicaciones

La pantalla de la pestaña Monitor (Monitoreo) (pantalla de inicio) consta de una barra de menú, una barra de herramientas y una zona en la que se muestran los complementos.



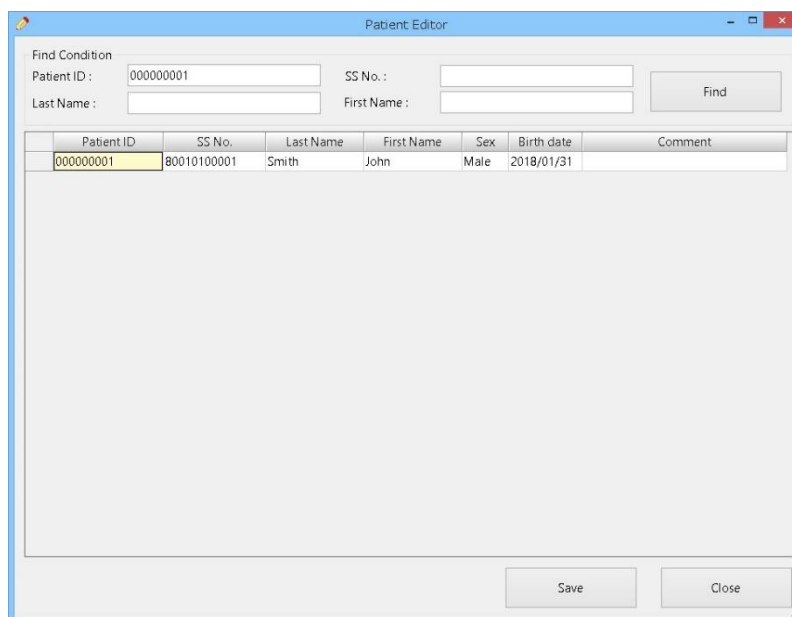
La barra de menú ofrece las opciones “File” (Archivo), “View” (Ver), “System” (Sistema) y “Help” (Ayuda).

“File” (Archivo)

Menú	Descripción
“Patient Editor” (Editor de paciente)	La información del paciente registrado se puede editar.
“Log off” (Cerrar sesión)	Si hace se hace clic en “Log off” (Cerrar sesión), se muestra el cuadro de diálogo “501RP+ Logon” (Inicio de sesión de 501RP+). Se sigue manteniendo la comunicación entre el instrumento y el ordenador host.
“Exit” (Salir)	Se cierra la aplicación.

“Patient Editor” (Editor de paciente)

La opción “Patient Editor” (Editor de paciente) se utiliza para editar la información del paciente asociada a la muestra que el software 501RP+ guarda cuando se crean peticiones o se reciben órdenes desde el ordenador host.



- (1) Introduzca cualquier información del paciente (identificación del paciente, número de Seguro Social, apellido o nombre) como “Find Condition” (Buscar afección).
- (2) Edite la información del paciente en los resultados de la búsqueda.
- (3) Haga clic en el botón “Save” (Guardar) para guardar la información del paciente.

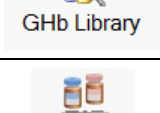
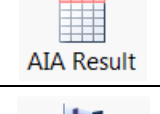
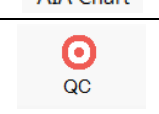

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Patient ID” (Identificación del paciente)	14	Introduzca la identificación del paciente que desea buscar.
“SS No.” (N.º de Seguro Social)	32	Introduzca el número de Seguro Social que desea buscar.
“Last Name” (Apellido)	16	Introduzca el apellido que desea buscar.
“First Name” (Nombre)	14	Introduzca el nombre que desea buscar.
Botón “Find” (Buscar)	No corresponde	Inicia la búsqueda de información del paciente utilizando la afección especificada.

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
Botón "Save" (Guardar)	No corresponde	Guarda la información editada del paciente.
Botón "Close" (Cerrar)	No corresponde	Se cierra el cuadro de diálogo.

Point Haga clic en el botón "Close" (Cerrar) para cerrar el cuadro de diálogo.

Point La información guardada del paciente se ingresa automáticamente cuando se crean las peticiones en el software 501RP+.

"View" (Ver)

Software complementario	Icono de la barra de herramientas	Capítulo y sección correspondientes
Monitor (Monitoreo)	 Monitor	Sección 3a.2 Monitoreo (serie GHb) Sección 3a.3 Ensayo y monitoreo (serie GHb) Sección 3b.2 Monitoreo (serie AIA) Sección 3b.3 Ensayo y monitoreo (serie AIA)
"GHb Result" (Resultado de GHb)	 GHb Result	Sección 3a.4 Resultado del ensayo y criterios
"Journal" (Diario)	 Journal	Sección 3a.1 Comprobación diaria (serie GHb) Sección 3b.1 Comprobación diaria (serie AIA)
"GHb Library" (Biblioteca de GHb)	 GHb Library	Sección 3a.8 Biblioteca de GHb
"GHb Trace" (Trazabilidad de GHb)	 GHb Trace	Sección 3a.5 Trazabilidad de reactivos
"GHb Statistics" (Estadísticas de GHb)	 GHb Statistics	Sección 3a.6 Estadísticas de GHb
"GHb Chart" (Gráfico de GHb)	 GHb Chart	Sección 3a.7 Gráfico de tendencias de GHb
"AIA Result" (Resultado de AIA)	 AIA Result	Sección 3b.4 Resultado del ensayo y criterios
"AIA Statistics" (Estadísticas de AIA)	 AIA Statistics	Sección 3b.5 Estadísticas de AIA
"AIA Chart" (Gráfico de AIA)	 AIA Chart	Sección 3b.6 Gráfico de tendencias de AIA
Control de calidad (CC)	 QC	Capítulo 4. Control de calidad

“System” (Sistema)

Menú	Descripción
“Configuration” (Configuración)	Consulte el Capítulo 5 “Configuración”.
“Error Viewer” (Visualizador de errores)	Lista de los errores en el cuadro de diálogo “Error Viewer” (Visualizador de errores), que se produjeron durante el inicio del software 501RP+.
“Communication Monitor” (Monitoreo de comunicaciones)	Lista de los instrumentos que se comunican con el ordenador host. Cuando se selecciona el instrumento, el estado de la comunicación se muestra en el cuadro de diálogo.


“Help” (Ayuda)

Menú	Descripción
“Help” (Ayuda)	Se muestra el Manual del operario del software 501RP+.
“About” (Acerca de)	Se muestra el cuadro de diálogo con la información de la versión.

Barra de herramientas

Software incorporado	Descripción
Monitoreo	Cada botón se puede utilizar para acceder al software incorporado correspondiente. Para obtener información sobre cada función, consulte el menú “View” (Ver) que aparece más arriba.
“GHb Result” (Resultado de GHb)	
“AIA Result” (Resultado de AIA)	
“Journal” (Diario)	
“GHb Library” (Biblioteca de GHb)	
“GHb Trace” (Trazabilidad de GHb)	
“GHb Statistics” (Estadísticas de GHb)	
“GHb Chart” (Gráfico de GHb)	
“AIA Statistics” (Estadísticas de AIA)	
“AIA Chart” (Gráfico de AIA)	
Control de calidad (CC)	

2.6.3 Salir de la aplicación del software 501RP+

Haga clic en  para salir de la aplicación. También puede hacer clic en “File” (Archivo) en la barra de menú y, a continuación, en “Exit” (Salir).

Se muestra el mensaje de confirmación en el momento de salir del software 501RP+. Cuando se selecciona la casilla de verificación “Delete monitor information on exit” (Eliminar la información del monitoreo al salir), la información que aparece en la pantalla se borra al finalizar la aplicación.



Capítulo 3a. Funcionamiento de la serie GHb

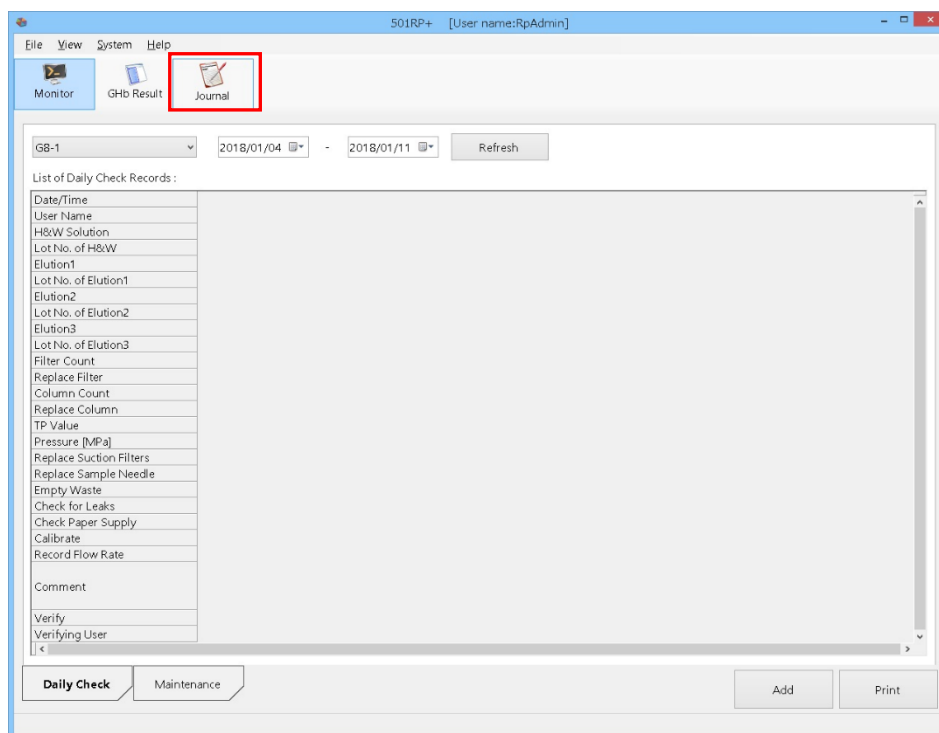
3a.1 Comprobación diaria

El software 501RP+ puede registrar la comprobación diaria realizada en cada instrumento y gestionar los registros de la comprobación diaria de manera integral en lugar del instrumento.

Es posible guardar el registro de la comprobación diaria realizada en cada instrumento introduciéndolo manualmente en el cuadro de diálogo "Addition of Daily Check Record" (Inclusión de registro de comprobación diaria), que se muestra al hacer clic en el botón "Add" (Agregar) en la pantalla de la pestaña "Daily Check" (Comprobación diaria) de la pantalla "Journal" (Diario).

Se pueden mostrar los registros del período especificado para cada identificación de instrumento.

Además, se pueden imprimir cinco registros en una sola hoja.



El software 501RP+ permite gestionar de manera integral los registros de comprobación diaria, pero no puede enviar un comando al instrumento para que lleve a cabo la comprobación diaria.

3a.1.1 Visualización del registro de comprobación diaria

Los registros de comprobación diaria llevados a cabo en el período especificado se muestran para cada instrumento en “List of Daily Check Records” (Lista de registros de comprobación diaria) en orden descendente por fecha y hora.

- (1) Haga clic en la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria) en la pantalla “Journal” (Diario).
- (2) Seleccione la identificación del instrumento.
- (3) Introduzca un período o seleccione las fechas en el calendario.
- (4) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “Refresh” (Actualizar).

Date/Time	2018/01/15 10:26:38	2018/01/14 8:23:48	2018/01/13 7:06:30	2018/01/12 17:36:38	2018/01/11 17:06:38
User Name	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser
H&W Solution	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of H&W	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B
Elution1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution1	D8-101S	D8-101S	D8-101S	D8-101S	D8-101S
Elution2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution2	D8-201S	D8-201S	D8-201S	D8-201S	D8-201S
Elution3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution3	D8-301S	D8-301S	D8-301S	D8-301S	D8-301S
Filter Count	10	20	125	220	365
Replace Filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Column Count	10	20	120	220	365
Replace Column	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TP Value	825	850	890	880	857
Pressure [MPa]					
Replace Suction Filters	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Replace Sample Needle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Empty Waste	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check for Leaks	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check Paper Supply	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Calibrate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Record Flow Rate					
Comment					
Verify	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verifying User	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith



No se puede cambiar el orden de los registros mostrados.

Pantalla de la pestaña "Daily Check" (Comprobación diaria)

Elemento	Descripción
"Date/Time" (Fecha/hora)	La fecha y la hora en que se ha realizado la comprobación diaria en cada instrumento.
"User Name" (Nombre de usuario)	Nombre del usuario que inició sesión cuando se realizó la comprobación diaria en el instrumento.
Casilla "H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que la Hemolysis & Wash Solution (solución de hemólisis y lavado) de HSi se ha sustituido.
"Lot No. of H&W" (N.º de lote de la solución de hemólisis y lavado)	Números de lote de la nueva Hemolysis & Wash Solution (solución de hemólisis y lavado) de HSi después de la sustitución.
Casillas "Elution 1, 2, 3" (Tampón de elución 1, 2, 3)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que el tampón de elución correspondiente se ha sustituido.
"Lot No. of Elution 1, 2, 3" (N.º de lote del tampón de elución 1, 2, 3)	Números de lote del tampón de elución sustituido.
"Filter Count" (Recuento del filtro)	Cantidad total de inyecciones realizadas en el filtro después de la sustitución.
"Replace Filter" (Sustitución del filtro)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que el filtro correspondiente se ha sustituido.
"Column Count" (Recuento de la columna)	Cantidad total de inyecciones hechas en la columna después de la sustitución.
"Replace Column" (Sustitución de la columna)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que la columna correspondiente se ha sustituido.
"TP Value" (Valor del plato teórico)	El valor del plato teórico en el momento en que se realizó la comprobación diaria en cada instrumento.
"Pressure (MPa)" (Presión [MPa])	La presión en el momento en que se realizó la comprobación diaria en cada instrumento.
"Replace Suction Filters" (Sustitución de los filtros de succión)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que los filtros de succión se han sustituido.
"Replace Sample Needle" (Sustitución de la aguja de muestras)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que la aguja de muestras se ha sustituido.
"Empty Waste" (Eliminación de desechos)	Comprobar el estado de los desechos. Seleccione la casilla de verificación cuando se hayan eliminado los desechos. No seleccione la casilla de verificación si no se han eliminado los desechos.
"Check for Leaks" (Comprobación de fugas)	Comprobar el estado de pérdidas de líquido. Seleccione la casilla de verificación cuando se haya confirmado que no hay pérdida de líquido. No seleccione la casilla de verificación si no se ha confirmado que no hay pérdida de líquido.
"Check Paper Supply" (Comprobación del suministro de papel)	Comprobar el estado del papel de impresión. Seleccione la casilla de verificación cuando se hayan comprobado las hojas restantes del papel de impresión. No seleccione la casilla de verificación si todavía no se han comprobado las hojas restantes del papel de impresión.
"Calibrate" (Calibrar)	Estado de implementación de la calibración. Seleccione la casilla de verificación cuando ya se haya realizado la calibración. No seleccione la casilla de verificación si todavía no se ha realizado la calibración.

“Record Flow Rate” (Registro de velocidad de flujo)	Velocidad de flujo en el momento de la comprobación diaria.
“Comment” (Comentario)	Comentario para el registro de comprobación diaria. Escribir un comentario es opcional.
“Verify” (Verificar)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que el registro se ha verificado.
“Verifying User” (Usuario encargado de la verificación)	Nombre del usuario que verificó el registro.
Botón “Add” (Añadir)	Añade un nuevo registro de comprobación diaria en “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria).
Botón “Print” (Imprimir)	Muestra una vista previa de impresión de la lista de comprobación diaria.

3a.1.2 Almacenamiento del registro de comprobación diaria

La información, como los datos sobre los reactivos sustituidos durante la comprobación diaria, se puede introducir y guardar en el cuadro de diálogo “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria).

- (1) Haga clic en el botón “Journal” (Diario) y, a continuación, en la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria).
- (2) Haga clic en el botón “Add” (Añadir).
- (3) En el cuadro de diálogo “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria), seleccione una identificación de instrumento y las casillas correspondientes a los elementos que se hayan comprobado e introduzca la información requerida.
- (4) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “OK” (Aceptar).

Item	Value	Checkbox
Check Date	2018/01/11 17:43:59	
H&W Solution		<input type="checkbox"/>
Lot No. of H&W		
Elution1		<input type="checkbox"/>
Lot No. of Elution1		
Elution2		<input type="checkbox"/>
Lot No. of Elution2		
Elution3		<input type="checkbox"/>
Lot No. of Elution3		
Filter Count		
Replace Filter		<input type="checkbox"/>
Column Count		
Replace Column		<input type="checkbox"/>
TP Value		
Pressure [MPa]		
Replace Suction Filters		<input type="checkbox"/>
Replace Sample Needle		<input type="checkbox"/>
Empty Waste		<input type="checkbox"/>
Check for Leaks		<input type="checkbox"/>
Check Paper Supply		<input type="checkbox"/>
Calibrate		<input type="checkbox"/>
Record Flow Rate		
Comment		
Verify		<input checked="" type="checkbox"/>
Verifying User		

Cuadro de diálogo "Addition of Daily Check Record" (Inclusión de registro de comprobación diaria)

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
"Check Date" (Fecha de comprobación)	No corresponde	Introduzca la fecha y la hora en las que se realizó la comprobación diaria en cada instrumento.
Casilla "H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya sustituido la solución de hemólisis y lavado.
"Lot No. of H&W" (N.º de lote de la solución de hemólisis y lavado)	7	Introduzca los nuevos números de lote de la solución de hemólisis y lavado cuando esta se haya sustituido.
Casillas "Elution 1, 2, 3" (Tampón de elución 1, 2, 3)	No corresponde	Seleccione la casilla de verificación correspondiente cuando se hayan sustituido los tampones de elución 1, 2 o 3.
"Lot No. of Elution 1, 2, 3" (N.º de lote del tampón de elución 1, 2, 3)	7	Introduzca el número de lote correspondiente cuando se hayan sustituido los tampones de elución 1, 2 o 3.
"Filter Count" (Recuento del filtro)	5	Se muestra la cantidad total de inyecciones hechas en el filtro después de la sustitución.
Casilla "Replace Filter" (Sustitución del filtro)	No corresponde	Seleccione la casilla de verificación "Replace Filter" (Sustitución del filtro) cuando se haya sustituido el filtro.
"Column Count" (Recuento de la columna)	5	Se muestra la cantidad total de inyecciones hechas en la columna después de la sustitución.
Casilla de verificación "Replace Column" (Sustitución de la columna)	No corresponde	Seleccione la casilla de verificación "Replace Column" (Sustitución de la columna) cuando se haya sustituido la columna.
"TP Value" (Valor del plato teórico)	5	Introduzca el valor del plato teórico en el momento en que se realizó la comprobación diaria en cada instrumento.
"Pressure (MPa)" (Presión [MPa])	5	Introduzca la presión en el momento en que se realizó la comprobación diaria en cada instrumento.
Casilla de verificación "Replace Suction Filters" (Sustitución de los filtros de succión)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan sustituido los filtros de aspiración.
Casilla de verificación "Replace Sample Needle" (Sustitución de la aguja de muestras)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya sustituido la aguja de muestras.
"Empty Waste" (Eliminación de desechos)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan eliminado los desechos.
"Check for Leaks" (Comprobación de fugas)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya confirmado que no hay pérdida de líquido.

“Check Paper Supply” (Comprobación del suministro de papel)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan comprobado las hojas restantes del papel de impresión.
“Calibrate” (Calibrar)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya realizado la calibración.
“Record Flow Rate” (Registro de velocidad de flujo)	5	Introduzca la velocidad de flujo en el momento de la comprobación diaria.
“Comment” (Comentario)	48	Introduzca un comentario para el registro de comprobación diaria. Escribir un comentario es opcional.
Casilla “Verify” (Verificar)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación después de verificar el registro.
“Verifying User” (Usuario encargado de la verificación)	24	Introduzca el nombre del usuario que verificó el registro.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el registro de comprobación diaria y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.

3a.1.3 Impresión de la lista de comprobación diaria

Se pueden imprimir cinco registros de comprobación diaria en una sola hoja.

- (1) Haga clic en la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria) en la pantalla “Journal” (Diario).
- (2) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (3) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (4) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

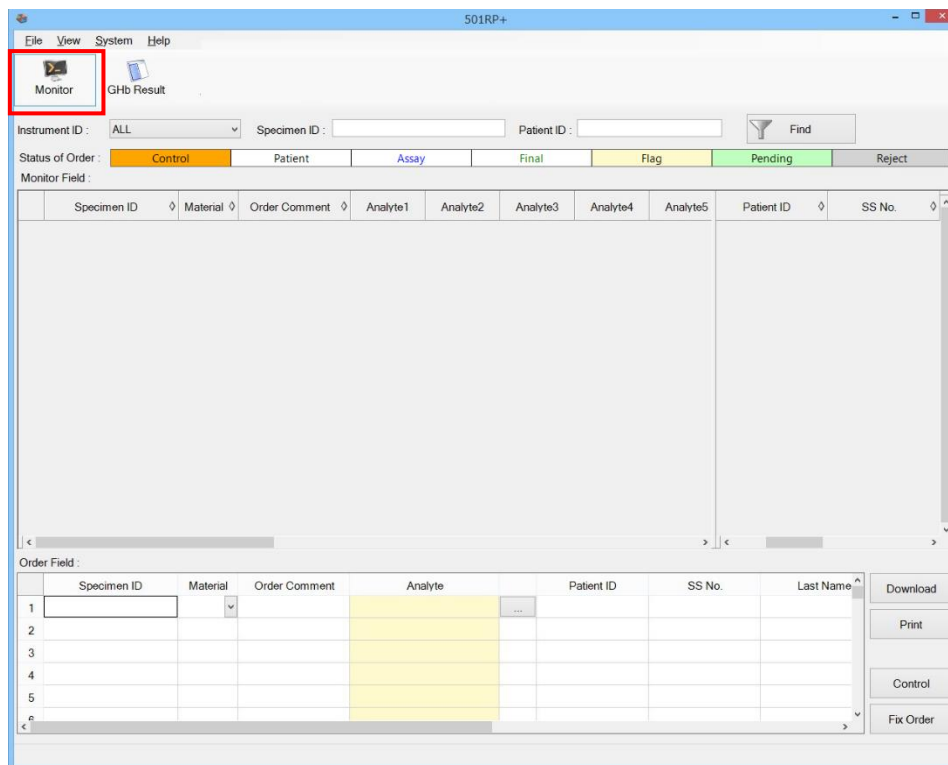
Vista previa de impresión

Date/Time	2018/01/15 10:26:38	2018/01/14 8:23:48	2018/01/13 7:06:30	2018/01/12 17:36:38	2018/01/11 17:06:38
User Name	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser	RpUser
H&W Solution	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of H&W	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B	HW12E/B
Elution 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution 1	D8-101S	D8-101S	D8-101S	D8-101S	D8-101S
Elution2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution2	D8-201S	D8-201S	D8-201S	D8-201S	D8-201S
Elution3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lot No. of Elution3	D8-301S	D8-301S	D8-301S	D8-301S	D8-301S
Filter Count	10	20	125	220	365
Replace Filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Column Count	10	20	120	220	365
Replace Column	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TP Value	825	850	890	880	857
Pressure [MPa]					
Replace Suction Filters	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Replace Sample Needle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Empty Waste	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check for Leaks	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Check Paper Supply	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Calibrate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Record Flow Rate					
Comment					
Verify	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verifying User	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith

3a.2 Monitoreo


La pantalla Monitor (Monitoreo) consta de dos partes: “Monitor Field” (Campo de monitoreo), que aparece en la parte superior de la pantalla, y “Order Field” (Campo de orden), que aparece en la parte inferior de la pantalla.

La sección “Order Field” (Campo de orden) permite crear una orden como respuesta a una consulta y “Monitor Field” (Campo de monitoreo) sirve para comprobar el progreso y el estado de las órdenes o los resultados de ensayos procedentes del instrumento.



3a.2.1 Creación de una orden

Las órdenes se crean en “Order Field” (Campo de orden), que se encuentra en la parte inferior de la pantalla Monitor (Monitoreo), cuando se introduce información como “Specimen ID” (Identificación de la muestra). Cuando el instrumento está configurado para usar consultas, este inicia el ensayo si la identificación de la muestra que aparece en “Monitor Field” (Campo de monitoreo) coincide con el código de barras etiquetado en el tubo primario de la muestra que se escanea en el instrumento.

- (1) Haga clic en el botón Monitor (Monitoreo).
- (2) Configure los elementos obligatorios. Se debe configurar la identificación de la muestra y los analitos. Para seleccionar el analito, haga clic en el botón  situado junto a la celda “Analyte” (Analito) para que aparezca el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos). Haga clic en el analito que se utilizará en “Analyte List” (Lista de analitos).
- (3) Compruebe que el analito seleccionado aparezca en “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos) y haga clic en el botón “OK” (Aceptar). Cuando hace clic en el botón “Cancel” (Cancelar), la operación se cancela y el cuadro de diálogo se cierra.
- (4) Una vez finalizada la configuración, presione el botón “Fix Order” (Fijar orden). La orden se transmite a “Monitor Field” (Campo de monitoreo).



Una orden errónea puede derivar en un ensayo no deseado. Por lo tanto, tenga cuidado al crearlas.




Cuando se introduce información errónea del paciente en el “Order Field” (Campo de orden), la información añadida al resultado del ensayo también será incorrecta. Verifique detenidamente la información de paciente introducida.




Quando no se muestren ciertos elementos, ajuste el ancho de la celda.

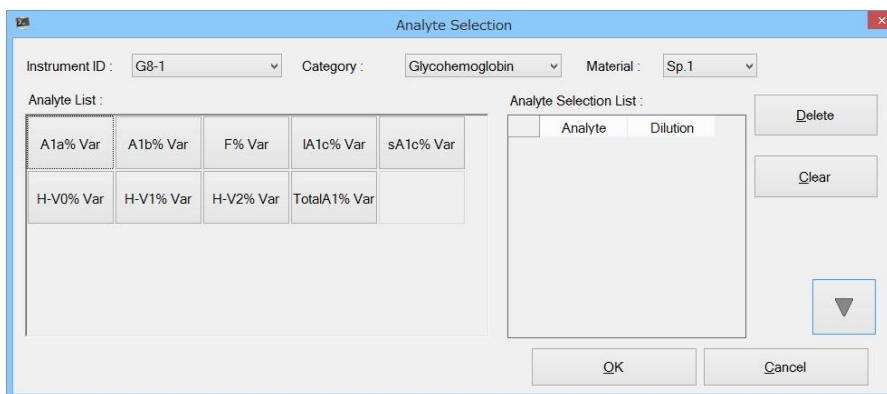
“Order Field” (Campo de orden)

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Introduzca una identificación de la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
Material	No corresponde	En el menú desplegable, seleccione el material sobre el que se realizará el ensayo: “Sp.1” (Muestra 1) o “Sp.2” (Muestra 2).
“Order Comment” (Comentario sobre la orden)	16	Introduzca un comentario sobre la orden. Escribir un comentario es opcional.
“Analyte” (Analito)	No corresponde	Haga doble clic en la celda “Analyte” (Analito) o haga clic en el botón  situado junto a esta celda para que aparezca el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos). Seleccione el analito sobre el que se realizará el ensayo.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	14	Introduzca la identificación del paciente.
“SSNo.” (N.º de Seguro Social)	32	Introduzca el número de Seguro Social. * “SSNo.” es la abreviatura de “Número de Seguro Social”.
“Last Name” (Apellido)	16	Introduzca el apellido del paciente.
“First Name” (Nombre)	16	Introduzca el nombre del paciente.
“Sex” (Sexo)	No corresponde	Seleccione el sexo en el menú desplegable: “Unknown” (Desconocido), “Male” (Masculino) o “Female” (Femenino).
“Birth date” (Fecha de nacimiento)	No corresponde	Introduzca la fecha de nacimiento del paciente. El formato que se muestra depende de la configuración regional del sistema operativo en el que se haya instalado el software 501RP+.
“Patient Comment” (Comentario sobre el paciente)	32	Introduzca un comentario sobre el paciente. Escribir un comentario es opcional.

Cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos)

Seleccione un analito para crear una orden en el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos).

Cuando hace clic en el botón , puede introducir los elementos necesarios para crear una orden, como “Specimen ID” (Identificación de la muestra).

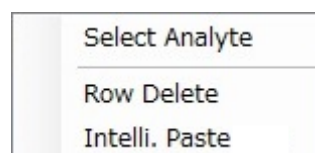
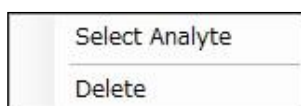


Elemento	Descripción
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	Seleccione la identificación del instrumento en el menú desplegable. Cuando se selecciona la identificación del instrumento, se muestran los analitos correspondientes. Si se selecciona la opción “ALL” (Todo), se muestran todos los analitos.
“Category” (Categoría)	Categoría a la que pertenece el archivo de prueba del analito. Cuando se especifica la categoría, se muestran los analitos correspondientes.
Material	En el menú desplegable, seleccione el material: “Sp.1” (Muestra 1) o “Sp.2” (Muestra 2).
“Analyte List” (Lista de analitos)	Lista de analitos. Haga clic en el analito. El analito seleccionado se muestra en “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos) ubicada a la derecha.
“Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos)	“Analyte” (Analito): se muestra el analito seleccionado en la “Analyte List” (Lista de analitos).
	“Dilution” (Dilución): la configuración no es necesaria para la serie GHb.
Botón “Delete” (Eliminar)	Se elimina el analito seleccionado en “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos).
Botón “Clear” (Borrar)	Se eliminan todos los analitos de la “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos).
Botones ▲▼ (El botón ▼ no se muestra en la configuración inicial).	Al presionar los botones ▲▼, se puede mostrar u ocultar el campo “Order Entry” (Entrada de órdenes).
Botón “OK” (Aceptar)	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.

Point Para eliminar un analito, selecciónelo y haga clic en el botón “Delete” (Eliminar).
 Para eliminar todos los analitos, haga clic en el botón “Clear” (Borrar).

3a.2.2 Menú contextual del campo de creación de órdenes

Si hace clic con el botón derecho en la orden creada, podrá seleccionar los siguientes elementos en el menú contextual.



“Select Analyte” (Seleccionar analito)

Haga clic en esta opción para ver el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos). Consulte la “Sección 3a.2.1 Creación de una orden” para obtener información sobre este cuadro de diálogo.

“Delete” (Eliminar)

Haga clic en esta opción para eliminar el elemento seleccionado. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

“Row Delete” (Eliminar fila)

Haga clic en esta opción para eliminar la orden seleccionada. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

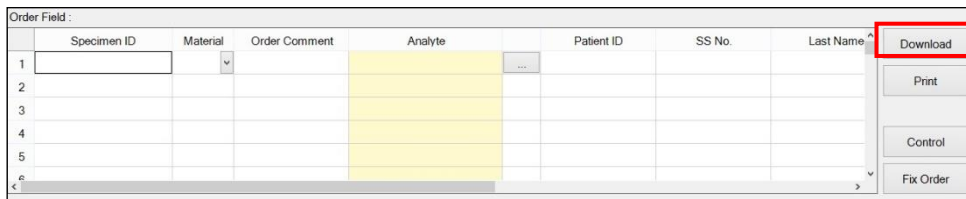
“Intelli. Paste” (Pegado inteligente)

Haga clic en esta opción para poder crear las peticiones mediante la función de creación automática, según se describe a continuación.

3a.2.3 Descarga de órdenes del ordenador host

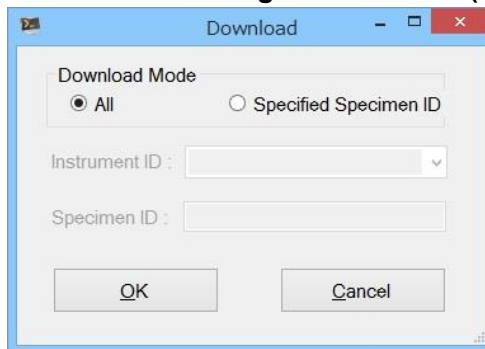
Es posible descargar órdenes del ordenador host. Se pueden elegir todas las órdenes o las correspondientes a la identificación de la muestra especificada.

- (1) Haga clic en el botón “Download” (Descargar).
- (2) Seleccione una de las opciones de “Download Mode” (Modo de descarga), “All” (Todo) o “Specified Specimen ID” (Identificación de la muestra especificada), en el cuadro de diálogo “Download” (Descarga).
- (3) Cuando seleccione la opción de identificación de muestra especificada para el modo de descarga, introduzca la identificación de la muestra.
No es necesario introducir la identificación del instrumento cuando se selecciona PIANO como protocolo de conexión en la pantalla de la pestaña “Host Computer” (Ordenador host) del cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración).
- (4) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “OK” (Aceptar).



Point Las órdenes descargadas del ordenador host se muestran en “Monitor Field” (Campo de monitoreo).

Cuadro de diálogo “Download” (Descarga)

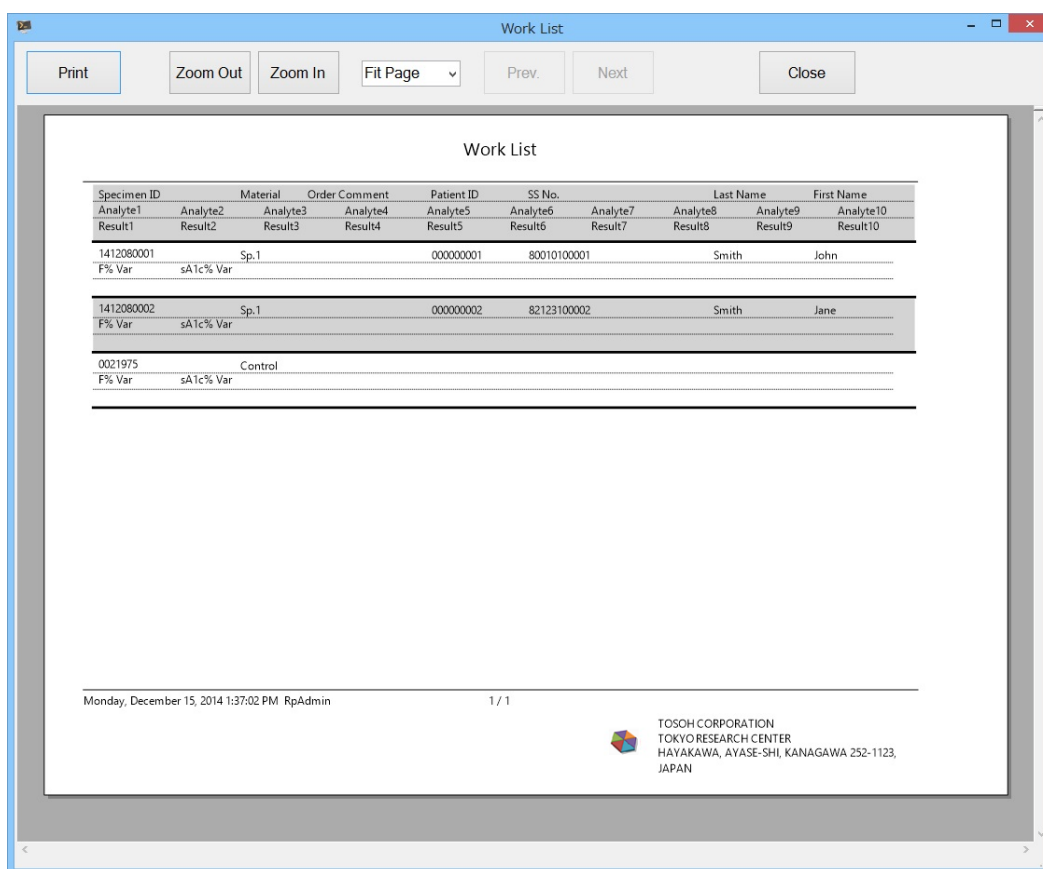


Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Download Mode” (Modo de descarga)	No corresponde	“All” (Todo): se descargan todas las órdenes del ordenador host. “Specified Specimen ID” (Identificación de la muestra especificada): las órdenes de la identificación de la muestra especificada se descargan del ordenador host.
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	No corresponde	Introduzca una identificación del instrumento. No es necesario introducir la identificación del instrumento cuando se selecciona PIANO como protocolo de conexión en la pantalla de la pestaña “Host Computer” (Ordenador host) del cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración).
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Cuando seleccione la opción de identificación de la muestra especificada para el modo de descarga, introduzca dicha identificación.

3a.2.4 Impresión de órdenes

Se pueden imprimir hasta ocho órdenes en una sola hoja de tamaño A4 o carta.

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir) en la pantalla Monitor (Monitoreo).
- (2) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (3) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.



3a.2.5 Creación de una orden de control

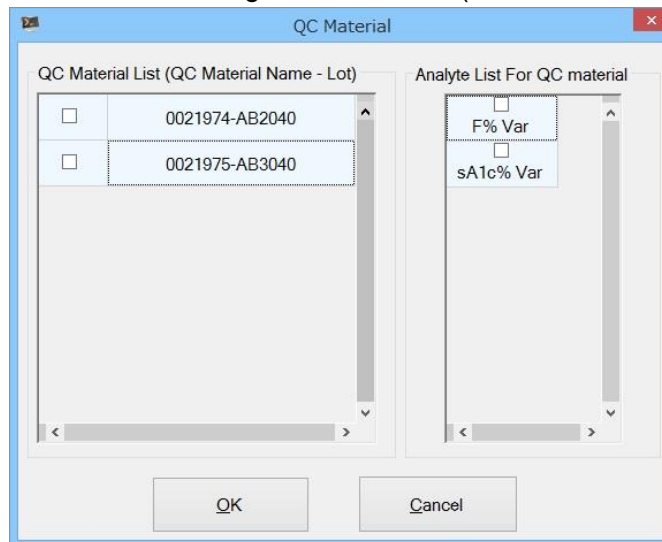
Las órdenes de los controles se crean en función de la información de los materiales de control de calidad registrados previamente para realizar este control.

El resultado del ensayo del control procedente del instrumento se almacena en la base de datos de control de calidad si la identificación de la muestra del control se ha registrado como material de control de calidad y se usa para tal fin.

Para obtener información sobre el control de calidad, consulte la “Sección 4 Control de calidad”.

- (1) Haga clic en el botón Control (Control) en la pantalla Monitor (Monitoreo).
- (2) Seleccione la casilla de verificación del material de control de calidad que se utilizará en el ensayo en la “QC Material List” (Lista de material de control de calidad) en el cuadro de diálogo “QC Material” (Material de control de calidad).
- (3) Seleccione la casilla de verificación del analito en “Analyte List for QC material” (Lista de analitos para el material de control de calidad). Para excluir el analito, desmarque la casilla de verificación.
- (4) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar). La orden creada se muestra en “Order Field” (Campo de orden).

Cuadro de diálogo “QC Material” (Material de control de calidad)



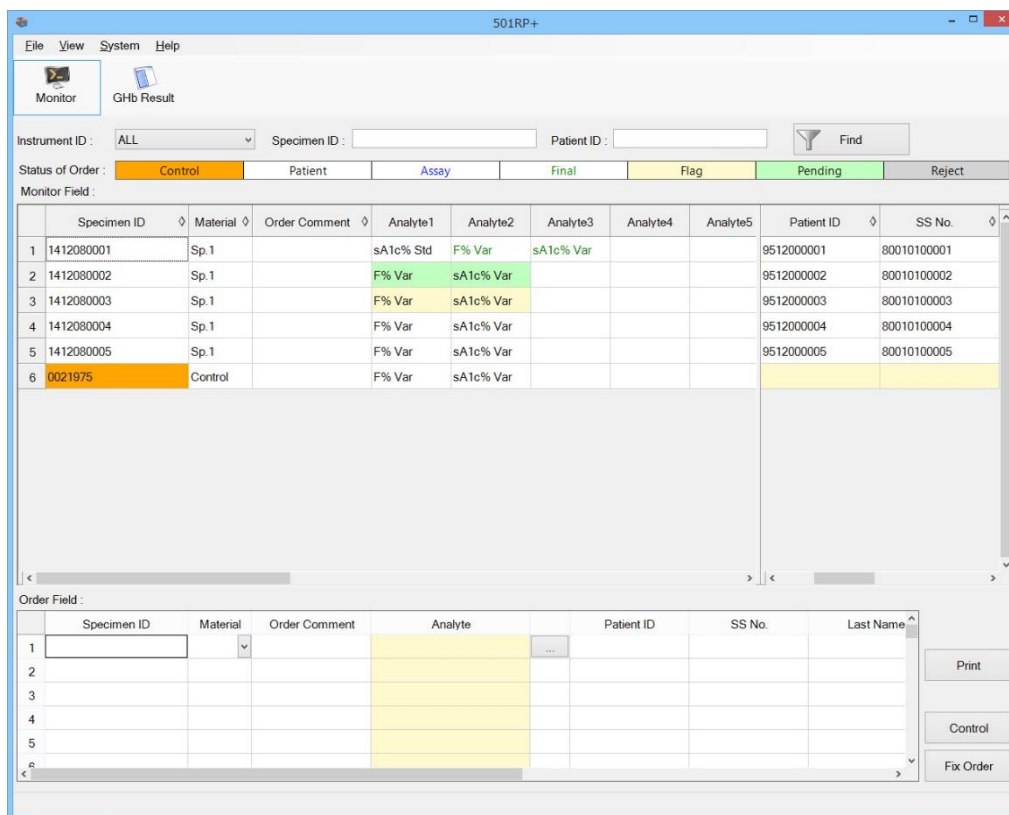
Point Los controles deben registrarse como material de control de calidad previamente para que aparezcan en “QC Material List” (Lista de material de control de calidad).

Elemento	Descripción
“QC Material List” (Lista de material de control de calidad)	Se muestran los controles registrados como material de control de calidad. Cuando se selecciona la casilla de verificación del material de control de calidad, se crea la orden.
“Analyte List for QC material” (Lista de analitos para el material de control de calidad)	Se muestran los analitos para los que se registran los materiales de control de calidad en “QC Material List” (Lista de material de control de calidad). Cuando no se selecciona la casilla de verificación del analito, la orden no se crea.

3a.3 Ensayo y monitoreo

El estado del progreso de la orden o los resultados del ensayo procedentes del instrumento se pueden comprobar en “Monitor Field” (Campo de monitoreo).

Se identifican por el color de fondo de la celda y el color de los caracteres.



3a.3.1 Visualización del “Monitor Field” (Campo de monitoreo)

Las órdenes fijas o las recibidas del ordenador host se muestran en la pantalla “Monitor Field” (Campo de monitoreo). El progreso de la orden se identifica por los diferentes colores del fondo y los caracteres.

“Status of Order” (Estado de la orden)

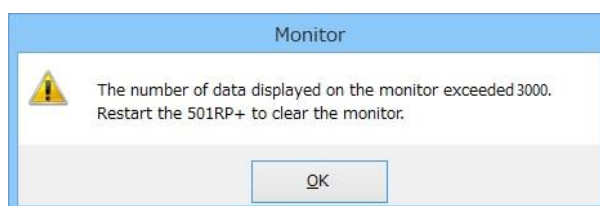
Elemento	Descripción
Control	El material sobre el que se realizará el ensayo es un control.
Patient	El material sobre el que se realizará el ensayo es una muestra de paciente.
Assay	La orden se transmite en respuesta a la consulta enviada desde el instrumento.
Final	El estado del resultado del ensayo obtenido del instrumento es Final.
Flag	Se añade una marca al resultado del ensayo obtenido del instrumento. Para obtener más información sobre los tipos de marcas, consulte la Sección 3a.4.2 “Búsqueda del resultado del ensayo”.
Pending	El estado del resultado del ensayo obtenido del instrumento es Pendiente.
Reject	El estado del resultado del ensayo obtenido del instrumento es Rechazado.

“Monitor Field” (Campo de monitoreo)

Elemento	Descripción
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	Identificación de la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
Material	Material sobre el que se realizará el ensayo.
“Order Comment” (Comentario sobre la orden)	Comentario sobre la orden.
“Analyte 1” (Analito 1) a “Analyte 10” (Analito 10)	Analito sobre el que se realizará el ensayo (del 1 al 10).
“Result 1” (Resultado 1) a “Result 10” (Resultado 10)	Resultados del ensayo de la orden (del 1 al 10).
“Patient ID” (Identificación del paciente)	Identificación del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“SSNo.” (N.º de Seguro Social)	Número de Seguro Social del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo. * “SSNo.” es la abreviatura de “Número de Seguro Social”.
“Last Name” (Apellido)	Apellido del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“First Name” (Nombre)	Nombre del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“Sex” (Sexo)	Sexo del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“Birthdate” (Fecha de nacimiento)	Fecha de nacimiento del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“Patient Comment” (Comentario sobre el paciente)	Comentario sobre el paciente de la muestra sobre la que se realizará el ensayo.

Point El orden de los elementos, como “Specimen ID” (Identificación de la muestra), se puede modificar arrastrando y soltando los títulos en las celdas.

Point Cuando la cantidad de datos que se muestran en el monitor supera el valor especificado, se muestra el siguiente mensaje.
Si se muestra el mensaje, reinicie el software 501RP+ para borrar el monitoreo.



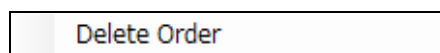
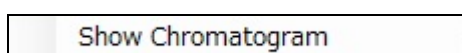
3a.3.2 Menú contextual de “Monitor Field” (Campo de monitoreo)

Si hace clic con el botón derecho sobre la celda (o fila) seleccionada del analito o el resultado, aparecen los siguientes menús.

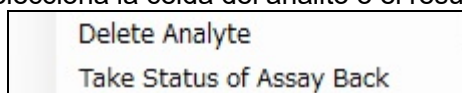
Menú contextual para los elementos de medición

Si selecciona la celda del analito o el resultado después de recibir los resultados del ensayo.

Si selecciona la fila del analito o el resultado.



Si selecciona la celda del analito o el resultado.



“Show Chromatogram” (Mostrar cromatograma)

Se muestra el visualizador de cromatogramas. Para obtener más información sobre el visualizador de cromatogramas, consulte la Sección 3a.4.7 “Menú contextual de la lista de resultados de los ensayos”.

“Delete Order” (Eliminar orden)

Haga clic en esta opción para eliminar la orden seleccionada. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

“Delete Analyte” (Eliminar analito)

Haga clic en esta opción para eliminar el analito seleccionado. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

“Take Status of Assay Back” (Devolver ensayo al estado anterior)

Cuando el estado de progreso del analito seleccionado es “Assay” (Ensayo), mostrado en caracteres azules, es posible regresar al estado previo a la realización del ensayo. Una vez que se vuelve al estado anterior, no es posible restaurarlo.

3a.3.3 “Assay Result” (Resultado del ensayo)

Los resultados (valor, estado y marca) obtenidos del instrumento se muestran en las columnas 1 a 10 de la opción “Result” (Resultado), situadas junto a las columnas 1 a 10 de la opción “Analyte” (Analito).

Para mostrar u ocultar las columnas 1 a 10 de resultados, haga clic en la celda del título de las columnas 1 a 10 de los analitos.

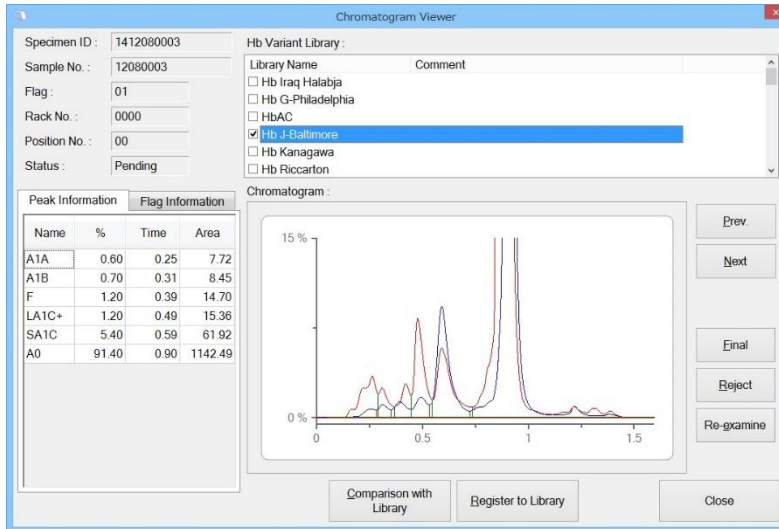
	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Result1	Analyte2	Result2	Patient ID	SS No.
1	1412080001	Sp.1		sA1c% Std		F% Var	Result=1.2 Status=Final Flag=00	9512000001	80010100001
2	1412080002	Sp.1		F% Var	Result=1.2 Status=Pending Flag=00	sA1c% Var	Result=5.3 Status=Pending Flag=00	9512000002	80010100002
3	1412080003	Sp.1		F% Var	Result=1.3 Status=Pending Flag=01	sA1c% Var	Result=9.3 Status=Pending Flag=01	9512000003	80010100003
4	1412080004	Sp.1		F% Var		sA1c% Var		9512000004	80010100004

Columna de resultados

Elemento	Descripción
“Result” (Resultado)	Valor del resultado del ensayo.
“Status” (Estado)	Estado del resultado del ensayo.
“Flag” (Marca)	Marca añadida al resultado del ensayo.

3a.3.4 Visualización del cromatograma

Para ver el cromatograma del resultado del ensayo obtenido del instrumento, seleccione la opción “Show Chromatogram” (Mostrar cromatograma) del menú contextual, que aparece al hacer clic con el botón derecho sobre el resultado del ensayo en la celda de “Analyte” (Analito). El cuadro de diálogo “Chromatogram Viewer” (Visualizador de cromatogramas) permite comprobar el resultado detallado del ensayo, verificar el estado de este y superponerlo con un cromatograma almacenado en la biblioteca de GHb*. Para obtener más información sobre el cuadro de diálogo “Chromatogram Viewer” (Visualizador de cromatogramas), consulte la Sección 3a.4.7 “Menú contextual de la lista de resultados de los ensayos”.



* La biblioteca de GHb proporcionada por Tosoh puede almacenar datos de hemoglobina anormal. Para obtener más información sobre la biblioteca de GHb, consulte la Sección 3a.8 “Biblioteca de GHb”.

3a.3.5 Búsqueda de orden

Los pedidos mostrados en la pantalla Monitor (Monitoreo) se pueden filtrar. Para ello, defina las condiciones de búsqueda: “Instrument ID” (Identificación del instrumento), “Specimen ID” (Identificación de la muestra) y “Patient ID” (Identificación del paciente). A continuación, haga clic en el botón “Find” (Buscar). Para regresar a la pantalla inicial, vuelva a hacer clic en el botón “Find” (Buscar).

- (1) Especifique las condiciones de búsqueda para “Instrument ID” (Identificación del instrumento), “Specimen ID” (Identificación de la muestra) o “Patient ID” (Identificación del paciente). No es necesario especificar todos los elementos.
- (2) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “Find” (Buscar). Se mostrarán los resultados de la búsqueda.

Instrument ID :	G8-1	Specimen ID :	141208	Patient ID :		Find																																		
Status of Order :	Control	Patient	Assay	Final	Flag	Pending	Reject																																	
Monitor Field :	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Specimen ID</th> <th>Material</th> <th>Order Comment</th> <th>Analyte1</th> <th>Analyte2</th> <th>Analyte3</th> <th>Analyte4</th> <th>Analyte5</th> <th>Patient ID</th> <th>SS No.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1412080002</td> <td>Sp.1</td> <td></td> <td>F% Var</td> <td>sA1c% Var</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>951200002</td> <td>8001010002</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1412080003</td> <td>Sp.1</td> <td></td> <td>F% Var</td> <td>sA1c% Var</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>951200003</td> <td>8001010003</td> </tr> </tbody> </table>								Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Analyte2	Analyte3	Analyte4	Analyte5	Patient ID	SS No.	1	1412080002	Sp.1		F% Var	sA1c% Var				951200002	8001010002	2	1412080003	Sp.1		F% Var	sA1c% Var				951200003	8001010003
	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Analyte2	Analyte3	Analyte4	Analyte5	Patient ID	SS No.																														
1	1412080002	Sp.1		F% Var	sA1c% Var				951200002	8001010002																														
2	1412080003	Sp.1		F% Var	sA1c% Var				951200003	8001010003																														

Condiciones de la búsqueda

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	No corresponde	Seleccione la identificación del instrumento que buscará en el menú desplegable.
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Introduzca la identificación de la muestra que desea buscar.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	14	Introduzca la identificación del paciente que desea buscar.

Point El orden de los resultados de la búsqueda se puede cambiar. Haga clic en Δ (orden ascendente) o ∇ (orden descendente) que se muestran al hacer clic en el \diamond de cada elemento para cambiar el orden.

3a.4 Resultado del ensayo y criterios

La pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb) permite ver y buscar los resultados de los ensayos procedentes de los instrumentos, editar la identificación de las muestras agregadas a los resultados, cargar los resultados al ordenador host e imprimir diversos informes.

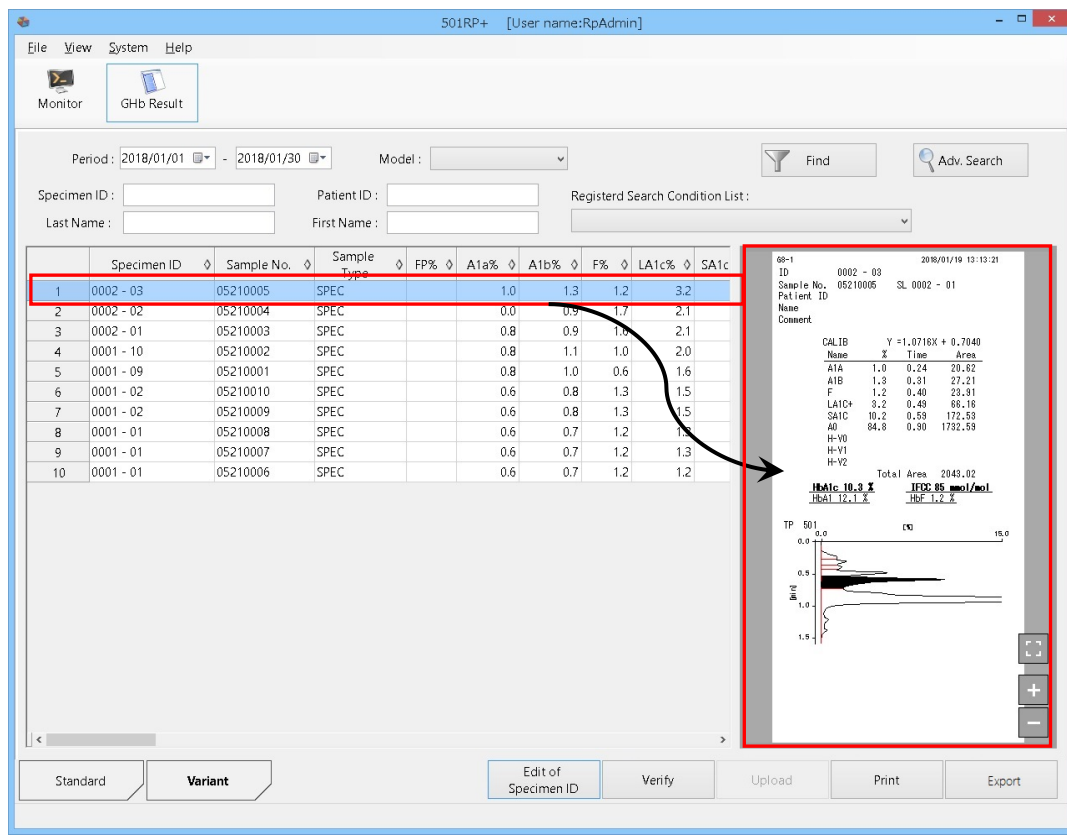
Pantalla “GHb Result” (Resultados de GHb)

Elemento	Descripción
Condiciones para la visualización del resultado del ensayo	Condiciones de búsqueda para la visualización del resultado del ensayo.
Lista de resultados de los ensayos	Lista de los resultados del ensayo procedentes del instrumento. Se muestran en las pantallas de pestañas independientes, según el modo de análisis.
Informe mediante cromatograma	Informe mediante cromatograma del resultado del ensayo seleccionado en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos).
Botón “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra)	La identificación de la muestra se puede editar en el cuadro de diálogo “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra). Para obtener información sobre la edición, consulte la Sección 3a.4.3 “Editar la identificación de la muestra”.
Botón “Verify” (Verificar)	El estado del resultado del ensayo se puede especificar en el cuadro de diálogo “Verification” (Verificación). Para obtener información sobre la verificación del estado, consulte la Sección 3a.4.4 “Verificación del estado del resultado del ensayo”.
Botón “Upload” (Cargar)	Los resultados de los ensayos seleccionados en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) se pueden cargar en el ordenador host. Para obtener información sobre la carga de los resultados de los ensayos, consulte la Sección 3a.4.5 “Carga del resultado de los ensayos al ordenador host”.

Botón "Print" (Imprimir)	El informe mediante cromatograma se puede imprimir estableciendo el formato de impresión en el cuadro de diálogo "Select Report Format" (Seleccionar formato de informe). Para obtener información sobre la configuración del formato de impresión, consulte la Sección 3a.4.6 "Impresión del resultado del ensayo y el informe mediante cromatograma".
Botón "Export" (Exportar)	El informe mediante cromatograma se puede exportar como un archivo PDF. Para obtener más información, consulte la Sección 3a.4.7 "Exportación de informes mediante cromatograma como PDF".

3a.4.1 Visualización del resultado de los ensayos

Los resultados de los ensayos obtenidos del instrumento se muestran en cada modo de análisis y se pueden confirmar con el informe mediante cromatograma. La pantalla se puede cambiar haciendo clic en la pestaña de cada modo de análisis.



Point El orden de los resultados de los ensayos mostrados se puede cambiar haciendo clic en Δ (ascendente) o ∇ (descendente) que se muestran cuando pulsa el símbolo \diamond en la celda del título. Para iniciar la orden, haga doble clic en cualquier celda de título.

Point El tamaño de un informe mediante cromatograma se puede agrandar o reducir \pm haciendo clic en la opción (ampliar) o (reducir) de dicho informe. Regrese al tamaño original haciendo clic en \square .

3a.4.2 Búsqueda del resultado de los ensayos

Los resultados deseados de los ensayos se pueden visualizar mediante la búsqueda de las condiciones.

Se pueden definir los siguientes filtros, según sea necesario: "Period" (Período), "Model" (Modelo), "Specimen ID" (Identificación de la muestra), "Patient ID" (Identificación del paciente), "Last Name" (Apellido) y "First Name" (Nombre).

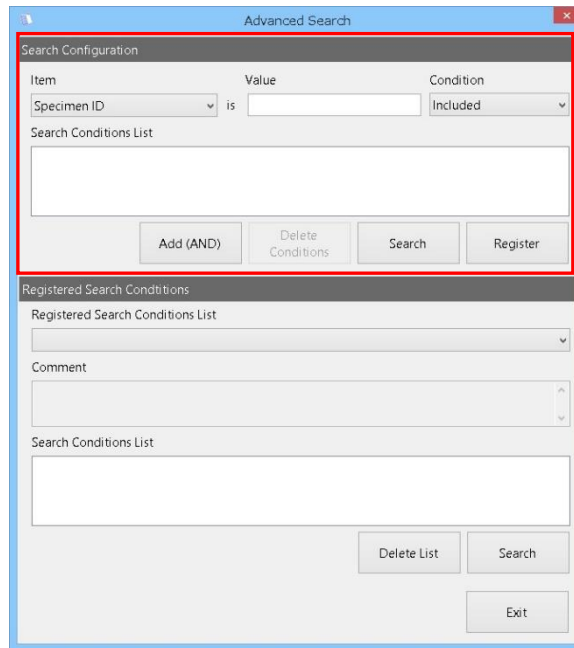
- (1) Haga clic en la pestaña del modo de análisis deseado en la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Especifique las condiciones de búsqueda: “Period” (Período), “Model” (Modelo), “Specimen ID” (Identificación de la muestra), etc., y haga clic en el botón “Find” (Buscar).
- (3) Los resultados mostrados en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) se actualizan.

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Period” (Período)	No corresponde	Introduzca un período o seleccione las fechas en el calendario. El formato que se muestra depende de la configuración regional del sistema operativo en el que se haya instalado el software 501RP+.
“Model” (Modelo)	No corresponde	Seleccione el modelo del instrumento en el menú desplegable.
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Introduzca la identificación de la muestra que desea buscar.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	14	Introduzca la identificación del paciente que desea buscar.
“Last Name” (Apellido)	16	Introduzca el apellido que desea buscar.
“First Name” (Nombre)	16	Introduzca el nombre que desea buscar.

Point Es posible realizar búsquedas poco concretas para los filtros de identificación de la muestra, identificación del paciente, apellido y nombre en los resultados de los ensayos.

“Advanced Search” (Búsqueda avanzada)

Si hace clic en este botón, puede especificar condiciones de búsqueda más detalladas en el cuadro de diálogo “Search Configuration” (Configuración de búsqueda) para una búsqueda más avanzada.



“Search Configuration” (Configuración de búsqueda)

“Item” (Elemento)	Seleccione el elemento de búsqueda.
“Valor” (Valor)	Introduzca o seleccione el valor de búsqueda.
“Conditions” (Condiciones)	Seleccione la condición deseada en la lista desplegable. Lista desplegable: “Included” (Incluido), “Not included” (No incluido), “Equal” (Igual), “Not Equal” (No igual), “More than” (Más que), “Less than” (Menos que), “Before” (Antes), “After” (Después).
Botón “Add (AND)” (Añadir [Y])	Añade las condiciones de búsqueda seleccionadas o introducidas.
Botón “Delete Conditions” (Eliminar condiciones)	Elimina las condiciones de búsqueda seleccionadas de la lista de condiciones de búsqueda.
Botón “Search” (Buscar)	Realiza la búsqueda por condiciones de búsqueda en la lista de condiciones de búsqueda.
Botón “Register” (Registrar)	Registra el contenido de la lista de condiciones de búsqueda como condiciones de búsqueda.

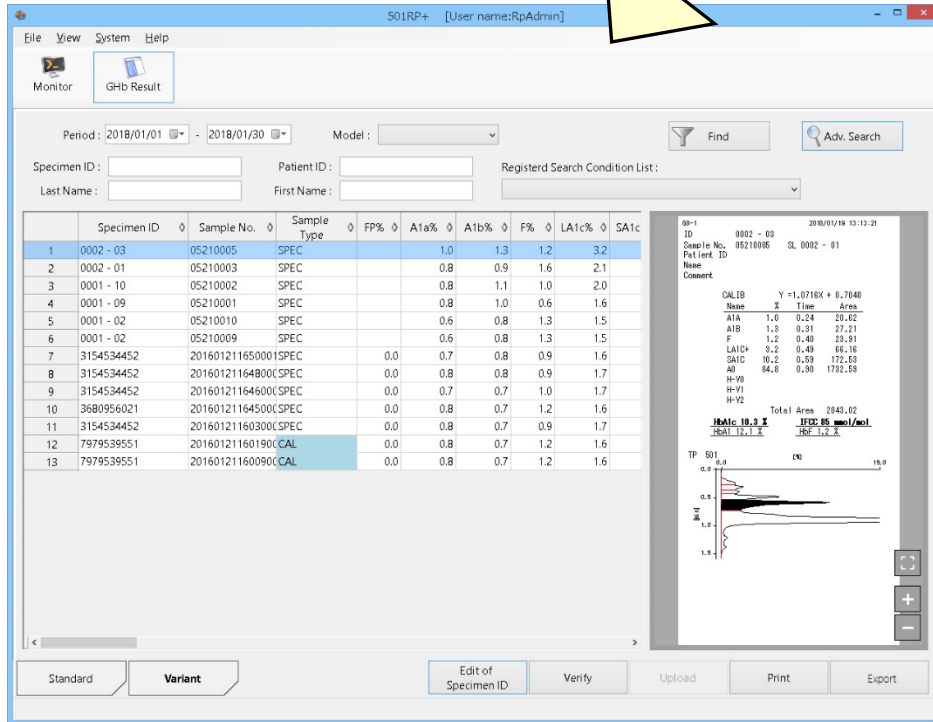
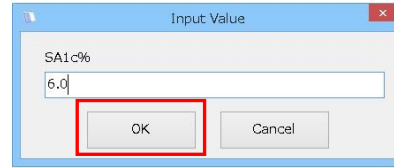
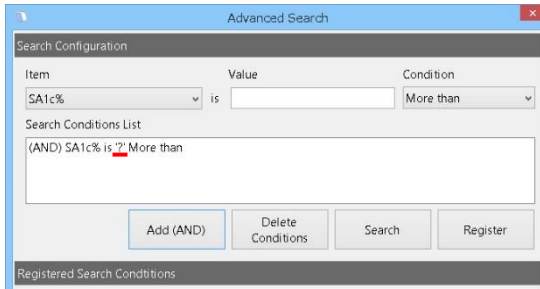
- (1) Haga clic en la pestaña del modo de análisis deseado en la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Haga clic en el botón “Adv. Search” (Búsqueda avanzada) para visualizar el cuadro de diálogo “Advanced Search” (Búsqueda avanzada).
- (3) Seleccione las condiciones de búsqueda (Elemento y Condición) e introduzca o seleccione el valor de búsqueda (Valor).
- (4) Haga clic en el botón “Add (AND)” (Agregar [Y]) para añadir las condiciones de búsqueda a la lista de condiciones de búsqueda.
- (5) Haga clic en el botón “Search” (Buscar) para realizar la búsqueda.



Se pueden añadir hasta 5 condiciones de búsqueda a la lista de condiciones de búsqueda.

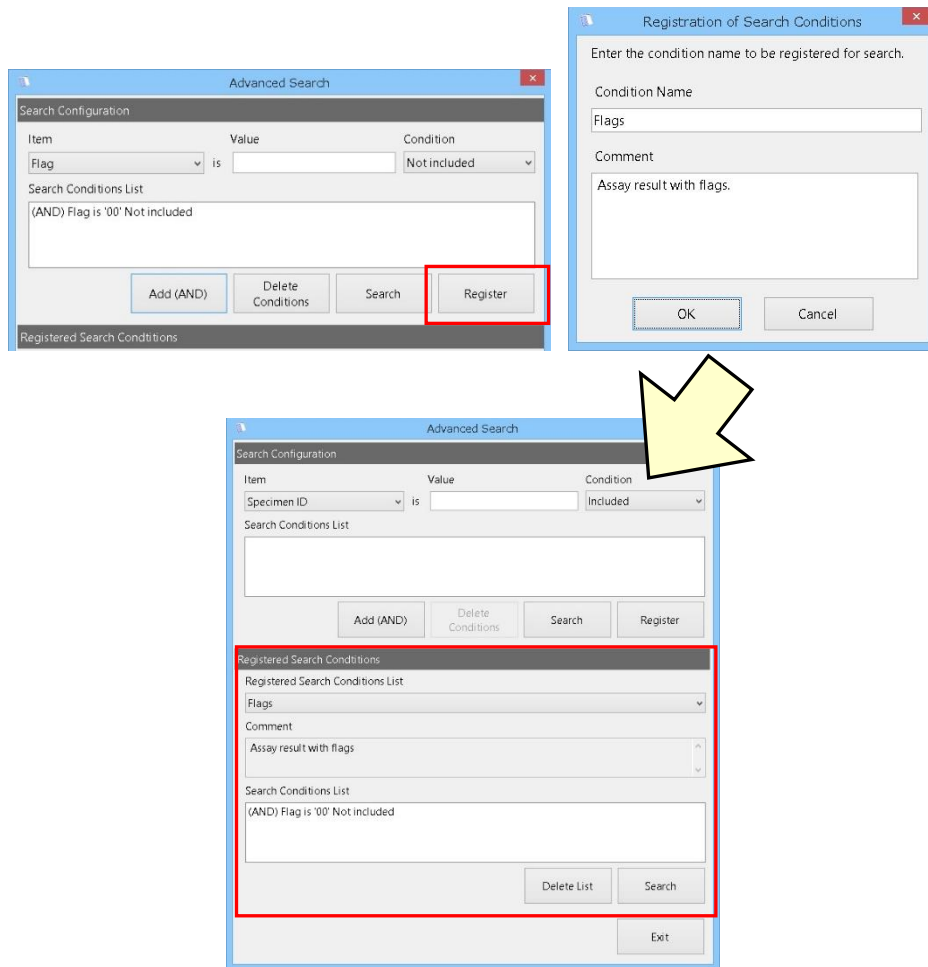


Si especifica “?” para “Value” (Valor) cuando registre la condición de búsqueda, se puede especificar el valor deseado para cada búsqueda.



Registro y uso de las condiciones de búsqueda

Se pueden registrar las condiciones de búsqueda creadas.

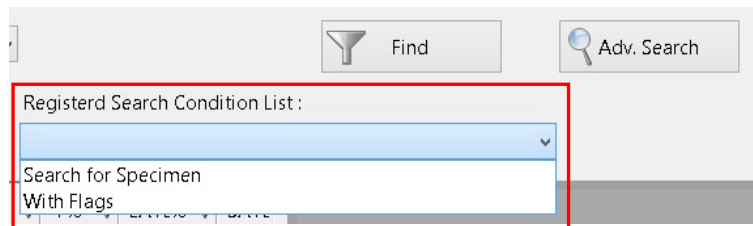


- (1) Haga clic en el botón “Register” (Registrar) para mostrar el cuadro de diálogo “Registration of Search Conditions” (Registro de condiciones de búsqueda).
- (2) Introduzca el nombre de la condición y un comentario, luego haga clic en el botón “OK” (Aceptar) para registrar las condiciones de búsqueda. Las condiciones de búsqueda registradas se añaden a “Registered Condition List” (Lista de condiciones registradas).
- (3) Para realizar la búsqueda utilizando las condiciones de búsqueda registradas, seleccione el nombre de la condición deseada de “Registered Condition List” (Lista de condiciones registradas) y, a continuación, haga clic en el botón “Search” (Buscar).

Point

La lista de condiciones de búsqueda registradas también se muestra en la lista de condiciones de búsqueda en la parte superior del formulario “GHb Result” (Resultado de GHb).

Cuando se selecciona el nombre de la condición de búsqueda en el cuadro combinado, la búsqueda se realiza automáticamente.



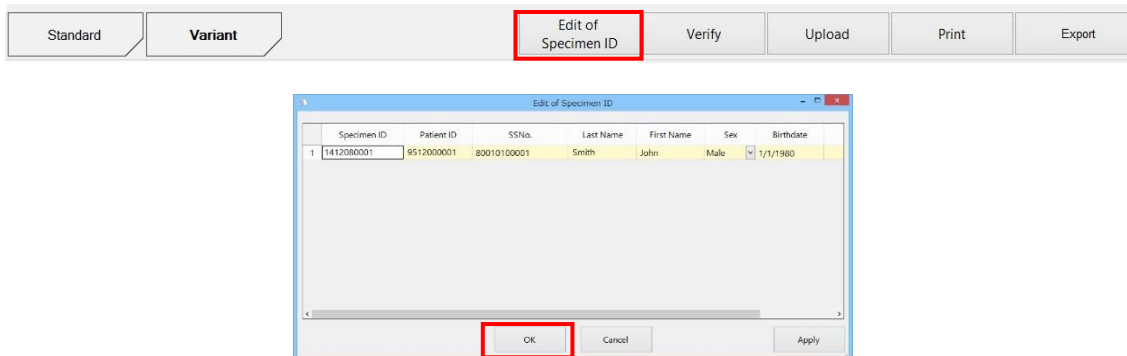
Point

Para eliminar las condiciones de búsqueda registradas, seleccione el nombre de la condición de búsqueda que desea eliminar de “Registered Conditions List” (Lista de condiciones registradas) y, a continuación, haga clic en el botón “Delete List” (Eliminar lista).

3a.4.3 Edición de la identificación de la muestra

La identificación de la muestra del resultado del ensayo seleccionado en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) se puede editar. Cuando se edita la identificación de la muestra, el cromatograma del resultado del ensayo se vuelve a crear.

- (1) Seleccione el resultado del ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic en el botón “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra).
- (2) Edite la identificación de la muestra en el cuadro de diálogo “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra).
- (3) Una vez finalizada la edición, haga clic en el botón “OK” (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo.



Elementos que se pueden introducir

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Identificación de una muestra.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	No corresponde	La identificación del paciente no se puede editar.
“SSNo.” (N.º de Seguro Social)	No corresponde	“SSNo.” (N.º de Seguro Social) no se puede editar.
“Last Name” (Apellido)	No corresponde	El apellido no se puede editar.
“First Name” (Nombre)	No corresponde	El nombre no se puede editar.
“Sex” (Sexo)	No corresponde	El sexo no se puede cambiar.
“Birthdate” (Fecha de nacimiento)	No corresponde	La fecha de nacimiento no se puede editar.
“Comment” (Comentario)	No corresponde	El comentario sobre el paciente no se puede editar.



Preste atención cuando edite la identificación de la muestra, ya que se pueden generar informes erróneos.



La modificación de la identificación de la muestra solo se aplica al resultado del ensayo seleccionado.

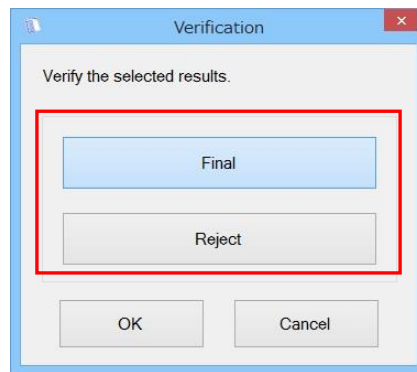
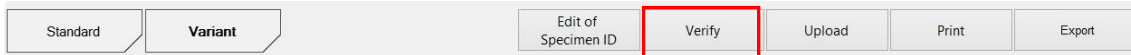


Cuando el estado del resultado del ensayo es Final o “Reject” (Rechazado), la identificación de la muestra no se puede editar.

3a.4.4 Verificación del estado del resultado del ensayo

Cuando la verificación automática, que es una función opcional, está deshabilitada, el estado del resultado del ensayo siempre será “Pending” (Pendiente). Una vez confirmado manualmente el resultado, el estado puede cambiar a Final o “Reject” (Rechazado).

- (1) Seleccione un resultado para el ensayo de la “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic en el botón “Verify” (Verificar).
- (2) Seleccione Final o “Reject” (Rechazado) en el cuadro de diálogo “Verification” (Verificación).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).



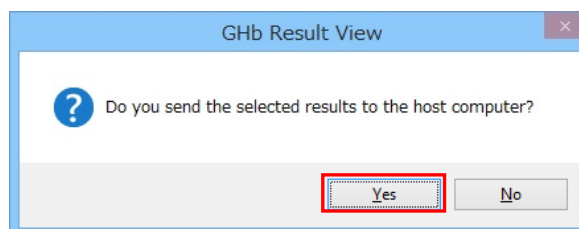
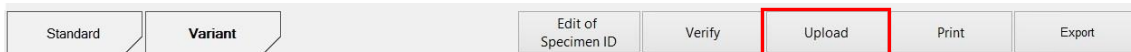
Una vez que se verifica el estado del resultado del ensayo, no se puede regresar a “Pending” (Pendiente).
Tenga cuidado cuando verifique el estado.

3a.4.5 Carga del resultado del ensayo al ordenador host

Los resultados de los ensayos se envían al ordenador host mediante la función de carga. En la columna Host del resultado del ensayo, aparecerá “X” (notificado) cuando se envía el resultado de un ensayo al ordenador host. Si no se envía, la opción que aparece será “I” (sin notificar).

Si la opción “Real-time Upload” (Carga en tiempo real), que es una función opcional, está deshabilitada, aparecerá la opción “I” en la columna Host del resultado del ensayo.

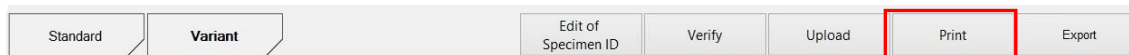
- (1) Seleccione los resultados para el ensayo de la “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic en el botón “Upload” (Cargar).
- (2) Haga clic en el botón “Yes” (Sí) en el cuadro de mensaje “GHb Result View” (Vista de resultados de GHb).
- (3) Los resultados de los ensayos seleccionados se cargan al ordenador host.



Una vez que el resultado del ensayo se transmite al ordenador host, no se puede volver a “I” (sin notificar).

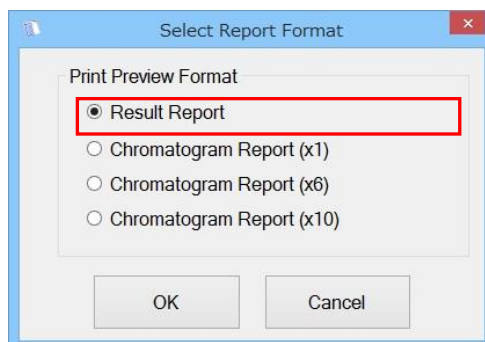
3a.4.6 Impresión del resultado del ensayo y el informe mediante cromatograma

Existen dos tipos de formatos de impresión: El “Result Report” (Informe del resultado) muestra datos numéricos del resultado del ensayo. El “Chromatogram Report” (Informe mediante cromatograma) muestra tanto los datos numéricos como el cromatograma del resultado del ensayo. Cuando selecciona “Chromatogram Report” (Informe mediante cromatograma), puede seleccionar el número de pares de datos numéricos y cromatogramas que se mostrarán en una sola hoja de papel.



Impresión del informe de resultados

- (1) Seleccione los resultados del ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla de la pestaña “GHb Result” (Resultado de GHb), y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (2) Seleccione la opción “Report Format” (Formato de informes) en el cuadro de diálogo “Select Report Format” (Seleccionar formato de informe).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.



Specimen ID	Sample No.			Patient ID			Last Name			First Name		
FP	A1a	A1b	F	LA1c	SA1c	A0	H-V0	H-V1	H-V2	IFCC	Flag	TP
Result Comment												
1412080001	12080001											
0.6	0.7	1.2	1.2	5.4	91.4	0.0	0.0	0.0	35	00	587	
1412080002	12080002											
0.6	0.7	1.2	1.3	5.3	91.4	0.0	0.0	0.0	34	00	580	
1412080003	12080003											
0.6	0.7	1.2	1.3	5.3	91.3	0.0	0.0	0.0	34	00	576	
1412080004	12080004											
0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	86.9	0.0	0.0	0.0	76	00	589	
1412080005	12080005											
0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	87.0	0.0	0.0	0.0	76	00	587	
1412080006	12080006											
0.8	1.0	0.6	1.6	6.1	91.4	0.0	0.0	0.0	42	00	509	
1412080007	12080007											
0.8	1.1	1.0	2.0	10.5	86.4	0.0	0.0	0.0	87	00	539	

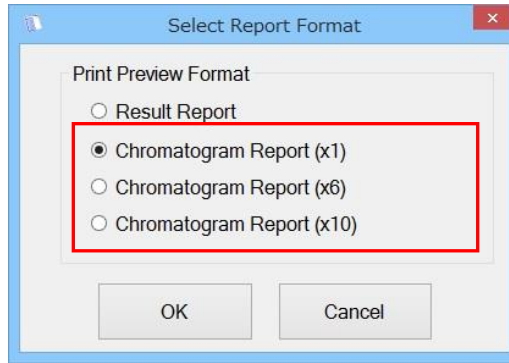
Friday, September 25, 2015 1:38:45 PM 1 / 1

TOSOH CORPORATION
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

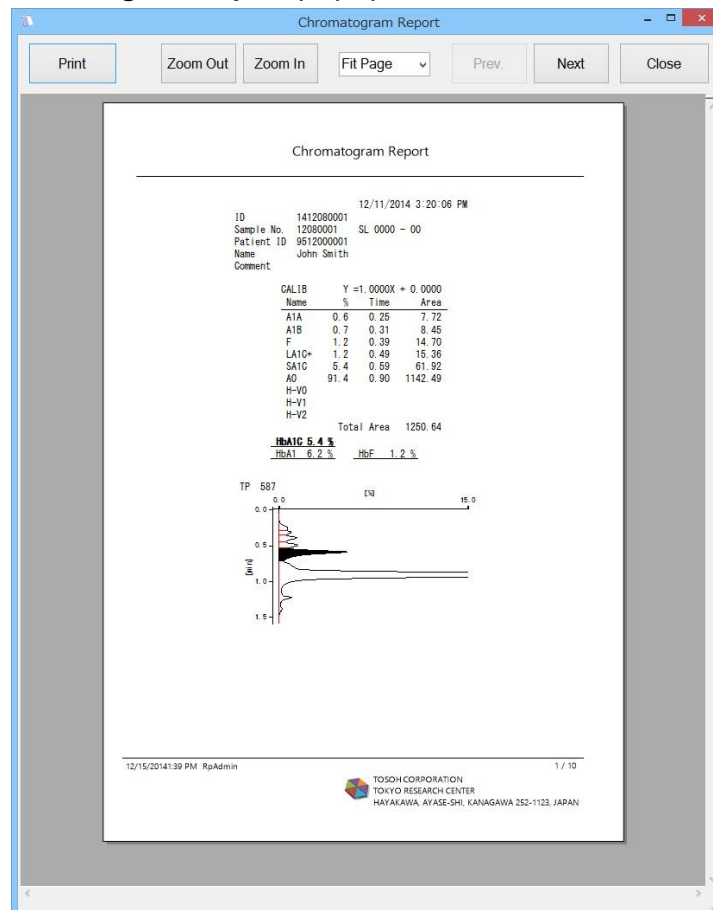
Impresión del informe mediante cromatograma

El formato de impresión del informe mediante cromatograma se puede seleccionar desde el cuadro de diálogo “Select Report Format” (Seleccionar formato de informe): “Chromatogram Report (x1)” (Informe mediante cromatograma [x1]), “Chromatogram Report (x6)” (Informe mediante cromatograma [x6]) o “Chromatogram Report (x10)” (Informe mediante cromatograma [x10]).

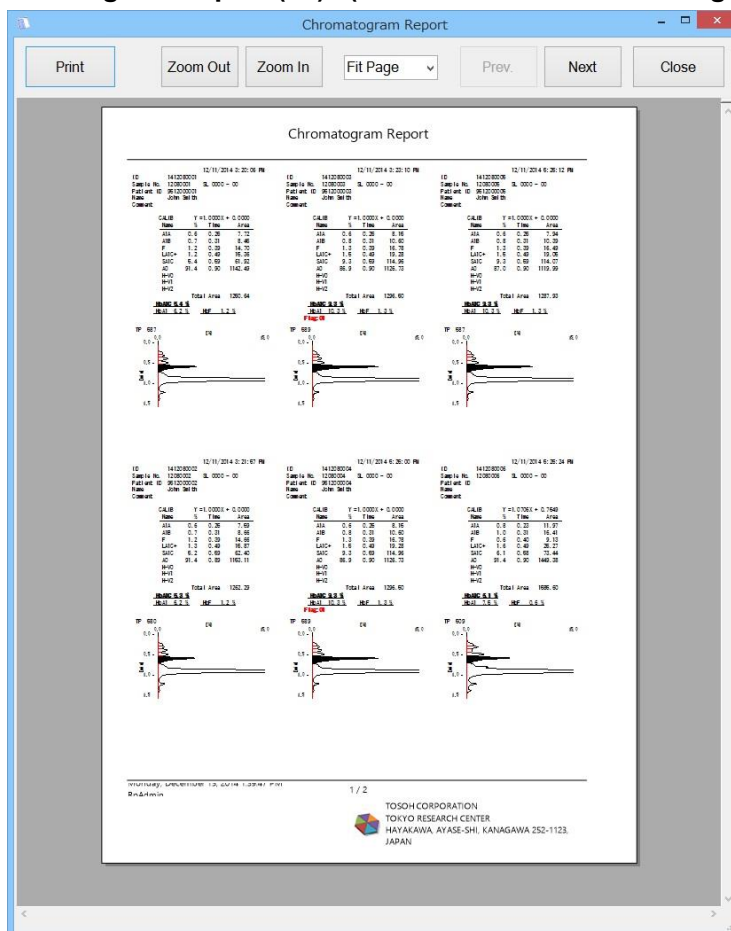
El número, como x1, indica la cantidad de cromatogramas que se pueden mostrar en una sola hoja de papel.



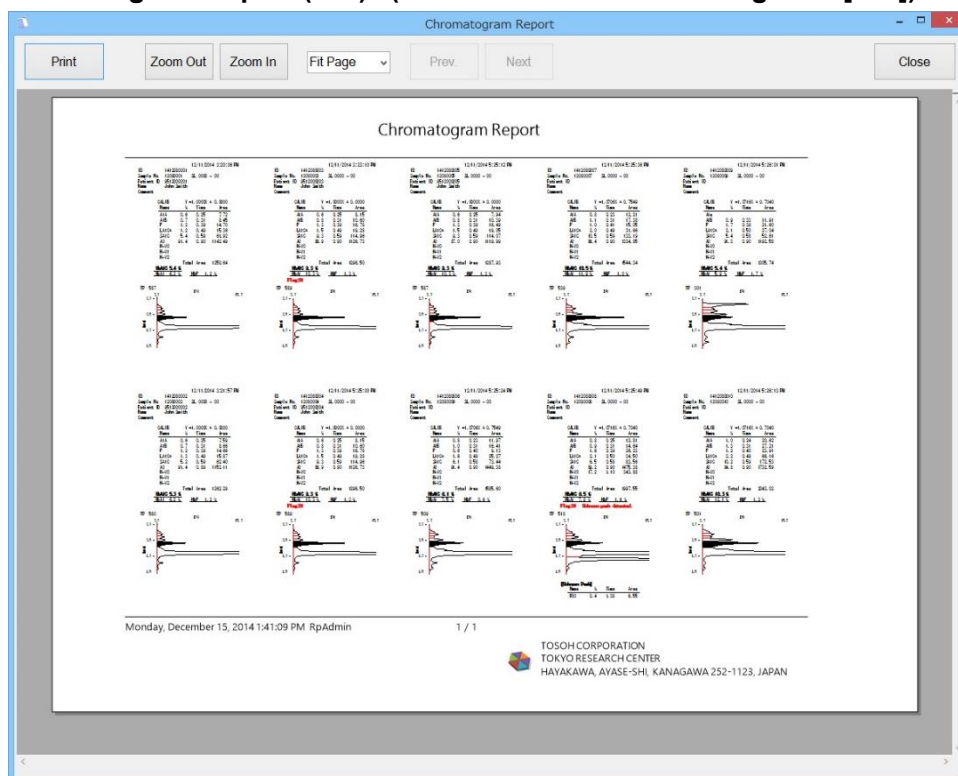
“Chromatogram Report (x1)” (Informe mediante cromatograma [x1])



“Chromatogram Report (x6)” (Informe mediante cromatograma [x6])

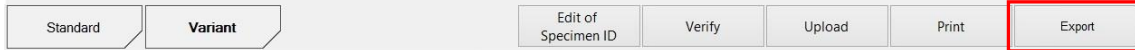


“Chromatogram Report (x10)” (Informe mediante cromatograma [x10])



3a.4.7 Exportación de informes mediante cromatogramas como PDF

El informe mediante cromatograma se puede exportar como un archivo PDF.

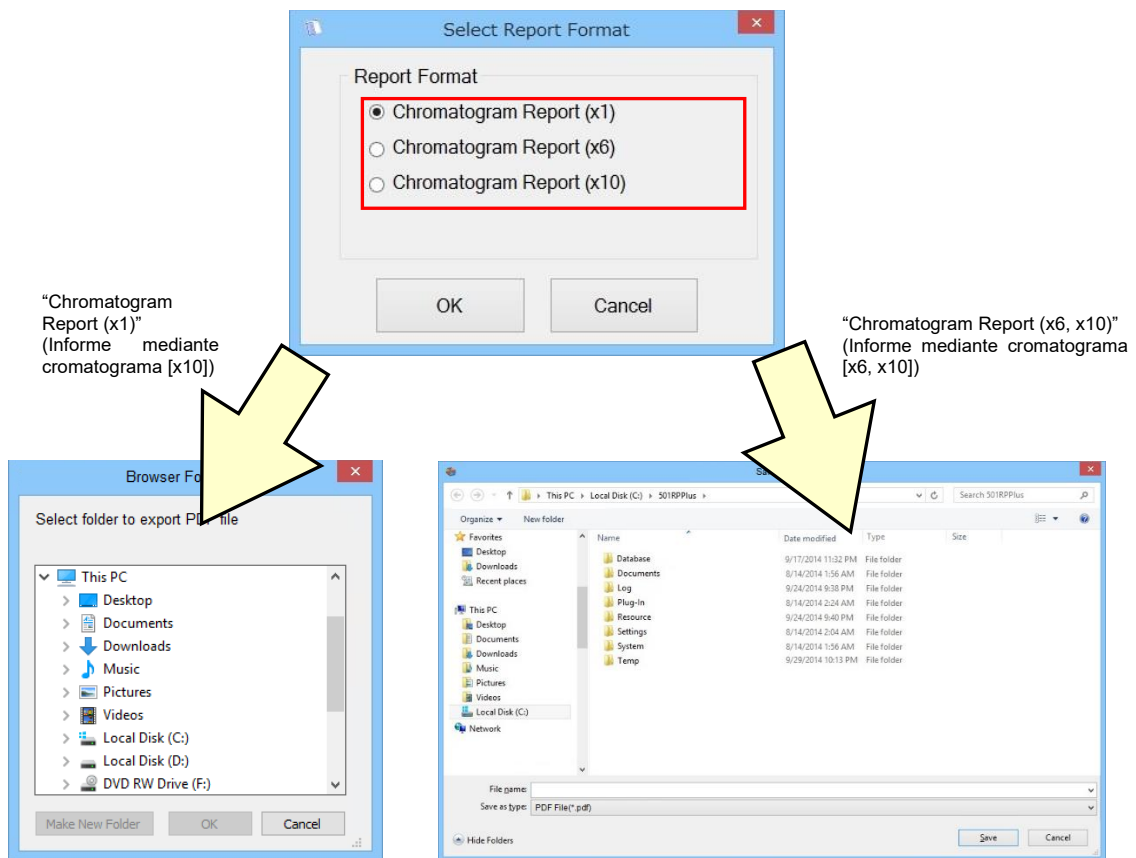


Exportación de un informe mediante cromatograma con “Chromatogram Report (x1)” (Informe mediante cromatograma [x1])

- (1) Seleccione los resultados del ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla de la pestaña “GHb Result” (Resultado de GHb), y haga clic en el botón “Export” (Exportar).
- (2) Seleccione un formato de informe en el cuadro de diálogo “Select Report Format” (Seleccionar formato de informe).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (4) Seleccione una carpeta de destino para un archivo PDF exportado y haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (5) El archivo PDF exportado se guarda en la carpeta seleccionada.

Exportación de un informe mediante cromatograma con “Chromatogram Report (x6, x10)” (Informe mediante cromatograma [x6, x10])

- (1) Seleccione los resultados del ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla de la pestaña “GHb Result” (Resultado de GHb), y haga clic en el botón “Export” (Exportar).
- (2) Seleccione un formato de informe en el cuadro de diálogo “Select Report Format” (Seleccionar formato de informe).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (4) Introduzca un nombre de archivo en el cuadro de diálogo para guardar archivos y haga clic en el botón “Save” (Guardar).
- (5) El archivo PDF se guarda con el nombre de archivo especificado.



Point

Cuando seleccione “Chromatogram Report (x1)” (Informe mediante cromatograma [x1]) para “Report Format” (Formato de informes), se exportará un archivo PDF para cada muestra. Cuando seleccione “Chromatogram Report (x6, x10)” (Informe mediante cromatograma [x6, x10]), se exportará un archivo PDF que incluirá varias muestras.

3a.4.8 Menú contextual de la lista de resultados de los ensayos

Haga clic con el botón derecho en el resultado del ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos). Los siguientes elementos se pueden seleccionar en el menú contextual.

Specimen ID	Sample No.	Sample Type	A1a %	A1b %	F%	LA1c %	SA1c %	A0%	H-V0	
1	1412080001	12080001	SPEC	0.6	0.7	1.2	1.2	5.4	91.4	0.0
2	1412080001			0.6	0.7	1.2	1.2	5.4	91.4	0.0
3	1412080002			0.6	0.7	1.2	1.3	5.3	91.4	0.0
4	1412080003			0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	86.9	0.0
5	1412080004			0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	86.9	0.0
6	1412080005			0.6	0.8	1.3	1.5	9.3	87.0	0.0
7	1412080006			0.8	1.0	0.6	1.6	6.1	91.4	0.0
8	1412080007			0.8	1.1	1.0	2.0	10.5	86.4	0.0
9	1412080008			0.8	0.9	1.6	2.1	6.5	89.2	17.2

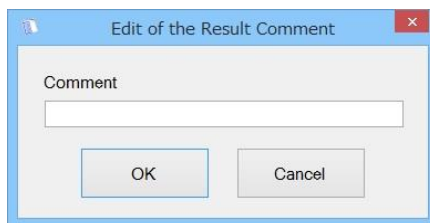
ID: 1412080003
 Sample No: 12080003 SL: 0000 - 00
 Patient ID: 9512000003
 Name: John Smith
 Comment:
 GALIB: Y = 1.0000X + 0.0000


Name	%	Time	Area
A1A	0.6	0.25	8.15
A1B	0.8	0.31	10.60
F	1.3	0.39	16.78
LA1C+	1.5	0.49	19.28
SA1C	9.3	0.59	114.96
A0	86.9	0.90	1126.73

“Edit of the Result Comment” (Edición del comentario del resultado)

El comentario para el resultado del ensayo seleccionado en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) se puede introducir y editar en el cuadro de diálogo “Edit of the Result Comment” (Edición del comentario del resultado).

- (1) Haga clic con el botón derecho en el resultado de un ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla de la pestaña “GHb Result” (Resultado de GHb), y seleccione la opción “Edit of the Result Comment” (Edición del comentario del resultado) en el menú contextual.
- (2) Edite el comentario en el cuadro de diálogo del mismo nombre y haga clic en el botón “OK” (Aceptar) para actualizar el comentario.



 Cuando el estado del resultado del ensayo es Final o “Reject” (Rechazado), el comentario del resultado del ensayo no se puede editar.

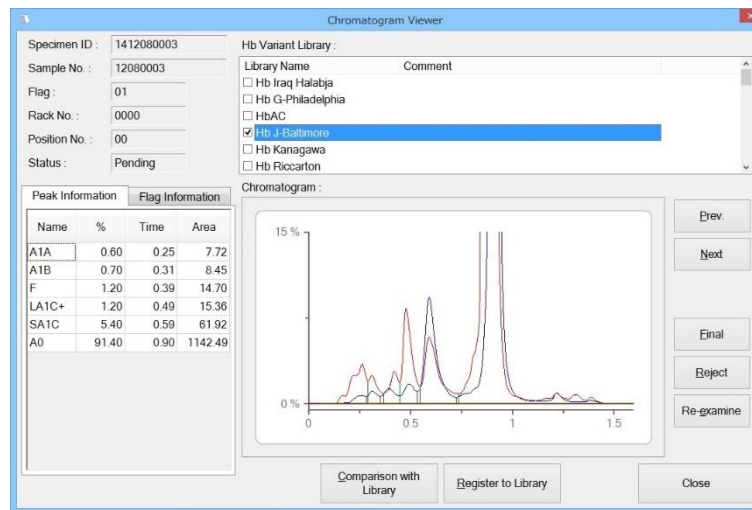
“Chromatogram Viewer” (Visualizador de cromatogramas)

Este cuadro de diálogo permite confirmar y verificar el resultado de los ensayos, y superponer dicho resultado con otro almacenado en la biblioteca de GHb.

Este visualizador es adecuado para facilitar una serie de operaciones: confirmación del cromatograma y del resultado del ensayo y, a continuación, verificación del resultado. Además, proporciona apoyo complementario para detectar datos de hemoglobinas anormales (Hb) cuando se compara la forma del cromatograma del resultado del ensayo obtenido con la forma de los cromatogramas almacenados en la biblioteca de GHb.

* La biblioteca de GHb proporcionada por Tosoh almacena datos de hemoglobina anormal. Para obtener más información sobre la biblioteca de GHb, consulte la Sección 3a.8 “Biblioteca de GHb”.

- (1) Haga clic con el botón derecho en el resultado de un ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb), y seleccione la opción “Chromatogram Viewer” (Visualizador de cromatogramas) en el menú contextual.
- (2) En el cuadro de diálogo “Chromatogram Viewer” (Visualizador de cromatogramas), se puede verificar el estado del resultado de los ensayos, crear la orden de petición para volver a realizar la prueba y transferir los resultados de los ensayos a la biblioteca de GHb o registrarlos en esta.
- (3) Cuando se selecciona la casilla de verificación “GHb Library Data List” (Lista de datos de la biblioteca de GHb), el cromatograma correspondiente al resultado del ensayo se superpone con un cromatograma almacenado en la biblioteca de GHb.



Cuadro de diálogo “Chromatogram Viewer” (Visualizador de cromatogramas)

Elemento	Descripción
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	Identificación de una muestra.
“Sample No.” (N.º de muestra)	Número correspondiente a la muestra.
“Flag” (Marca)	Marca añadida al resultado del ensayo seleccionado.
“Rack No.” (N.º de gradilla)	Número de la gradilla empleada en el instrumento durante el ensayo.
“Position No.” (N.º de posición)	Posición de la gradilla durante el ensayo.
“Status” (Estado)	Estado del resultado del ensayo seleccionado.
“Peak Information” (Información sobre picos)	Información sobre las siguientes opciones: “Name” (Nombre), % (Porcentaje), “Retention Time” (Tiempo de retención) y “Area” (Área).
“Flag Information” (Información sobre marcas)	Se muestran las marcas añadidas a los resultados del ensayo y los mensajes de estas.

“Hb Variant Library” (Biblioteca de variantes de Hb)	La base de datos de la biblioteca del mismo modo de análisis que el resultado del ensayo seleccionado. Cuando se selecciona una casilla de verificación, el cromatograma correspondiente al resultado del ensayo se superpone con el cromatograma seleccionado almacenado en la biblioteca de GHb.
“Chromatogram” (Cromatograma)	Cromatograma del resultado del ensayo seleccionado. Si el estado es Final o “Reject” (Rechazado), este se muestra en el cromatograma.
Botón “Prev.” (Anterior)	Se muestra el resultado del ensayo anterior.
Botón “Next” (Siguiente)	Se muestra el resultado del ensayo siguiente.
Botón “Final” (Final)	El estado “Pending” (Pendiente) cambia a Final.
Botón “Reject” (Rechazado)	El estado “Pending” (Pendiente) cambia a “Reject” (Rechazado).
Botón “Re-examine” (Volver a examinar)	Se crea la orden para volver a realizar la prueba.
Botón “Close” (Cerrar)	Se cierra el cuadro de diálogo.
Botón “Comparison with Library” (Comparación con la biblioteca)	El resultado del ensayo se transfiere a la pantalla “GHb Library” (Biblioteca de GHb).
Botón “Register to Library” (Registrar en la biblioteca)	En el cuadro de diálogo “Register to Library” (Registrar en la biblioteca), especifique la característica que se registrará en la biblioteca de GHb.



Una vez que se verifica el estado del resultado del ensayo, no se puede regresar a “Pending” (Pendiente).

Tenga cuidado cuando verifique el estado.

“Comparison with Library” (Comparación con la biblioteca)

Cuando el resultado del ensayo indica la posible presencia de una hemoglobina anormal, se puede transferir a la biblioteca de GHb (Biblioteca de hemoglobina anormal).

Es posible buscar datos con características semejantes en lo que respecta a la forma del cromatograma comparándolo con la del resultado del ensayo mostrado en la biblioteca de GHb. Para obtener más información, consulte la Sección 3a.8 “Biblioteca de GHb”.

- (1) Haga clic con el botón derecho en el resultado de un ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb), y seleccione la opción “Comparison with Library” (Comparación con la biblioteca) en el menú contextual.
- (2) El resultado del ensayo seleccionado se transfiere a la pantalla “GHb Library” (Biblioteca de GHb).
- (3) Haga clic en el botón “Yes” (Sí) en el cuadro de mensaje “GHb Result View” (Vista de resultados de GHb).

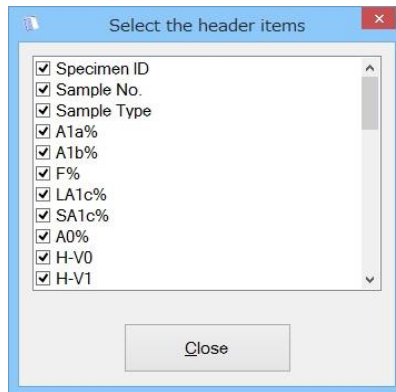


Se pueden transferir múltiples resultados del ensayo a la biblioteca de GHb. Haga clic en los resultados de los ensayos que se transferirán mientras mantiene pulsada la tecla Mayús o Ctrl.

“Select the header items” (Selección de los elementos de los encabezados)

Es posible elegir los elementos de los encabezados que se muestran en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos).

- (1) Haga clic en “Select the header items” (Seleccionar los elementos de los encabezados) del menú contextual de la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Cuando se muestra el cuadro de diálogo “Select the header items” (Seleccionar los elementos de los encabezados), aparecerá con la configuración predeterminada, en la que todas las casillas de encabezados están seleccionadas. Desmarque las casillas de verificación de los encabezados que considere innecesarios y pulse el botón “Close” (Cerrar). Los elementos de los encabezados mostrados se actualizarán.



“Initialize the header items” (Iniciar los elementos de los encabezados)

Es posible iniciar la configuración de los elementos de los encabezados que se mostrarán. Esta opción se usa cuando se añade un nuevo elemento de encabezado.

- (1) Haga clic en “Initialize the header items” (Iniciar los elementos de los encabezados) del menú contextual de la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Cuando aparezca el cuadro de mensaje “GHb Result View” (Vista de resultados de GHb), haga clic en el botón “Yes” (Sí).

“Set the Flag Message” (Ajuste del mensaje de marca)

Esta opción permite configurar los mensajes de marca procedentes del instrumento. Los mensajes de marca que se añaden a los resultados del ensayo se pueden comprobar en el cuadro de diálogo.

◇ Para el analizador HLC-723G8

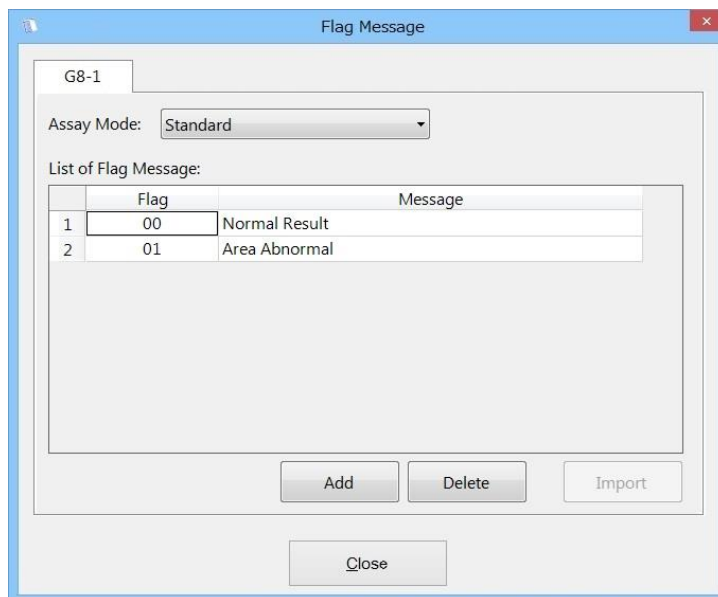
- (1) Haga clic en “Set the Flag Message” (Ajuste del mensaje de marca) del menú contextual de la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Haga clic en “Add” (Añadir). Configure el mensaje correspondiente a la marca de la línea añadida en el cuadro de diálogo “Flag Message” (Mensaje de marca). Una vez finalizada la configuración, haga clic en “Close” (Cerrar).



Configure el mensaje de marca para cada modo de ensayo.

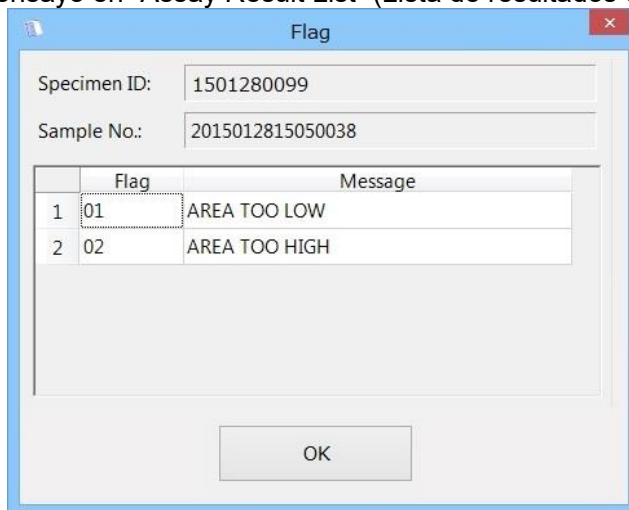
◇ Para el analizador HLC-723G11

- (1) Haga clic en “Set the Flag Message” (Ajuste del mensaje de marca) del menú contextual de la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Haga clic en “Import” (Importar) y seleccione el archivo de parámetros para el analizador HLC-723G11. La importación se ha completado. Haga clic en “Close” (Cerrar).



Visualización del mensaje de marca

Si desea ver el mensaje de marca para el resultado del ensayo, haga doble clic en el resultado del ensayo en "Assay Result List" (Lista de resultados de los ensayos).



Cuando se selecciona el resultado del ensayo de "Assay Result List" (Lista de resultados de los ensayos) con el cuadro de diálogo mostrado, se muestra el mensaje de marca seleccionado.

Exportación automática de PDF

El software 501RP+ puede exportar automáticamente un informe mediante cromatograma (x1) para cada tipo de muestra a una carpeta específica como un archivo PDF.

Elemento	Descripción
"Specimen" (Muestra)	Cuando se coloca una marca de verificación en "Specimen" (Muestra), los resultados de los ensayos recibidos de una muestra se pueden exportar automáticamente como un archivo PDF.
Control	Cuando se coloca una marca de verificación en Control, los resultados de los ensayos recibidos de un control se pueden exportar automáticamente como un archivo PDF.
"Calibrator" (Calibrador)	Cuando se coloca una marca de verificación en "Calibrator" (Calibrador), los resultados de los ensayos recibidos de un calibrador se pueden exportar automáticamente como un archivo PDF.
"Export Folder" (Carpeta de exportación)	Cuando se selecciona "Export Folder" (Carpeta de exportación), se puede especificar una carpeta de destino para los archivos exportados.



Se aplicará una identificación de la muestra de los resultados del ensayo al nombre de cada archivo.



Si el nombre de un archivo exportado ya existe en la carpeta de destino, se agregará un número consecutivo al final del nombre del archivo.

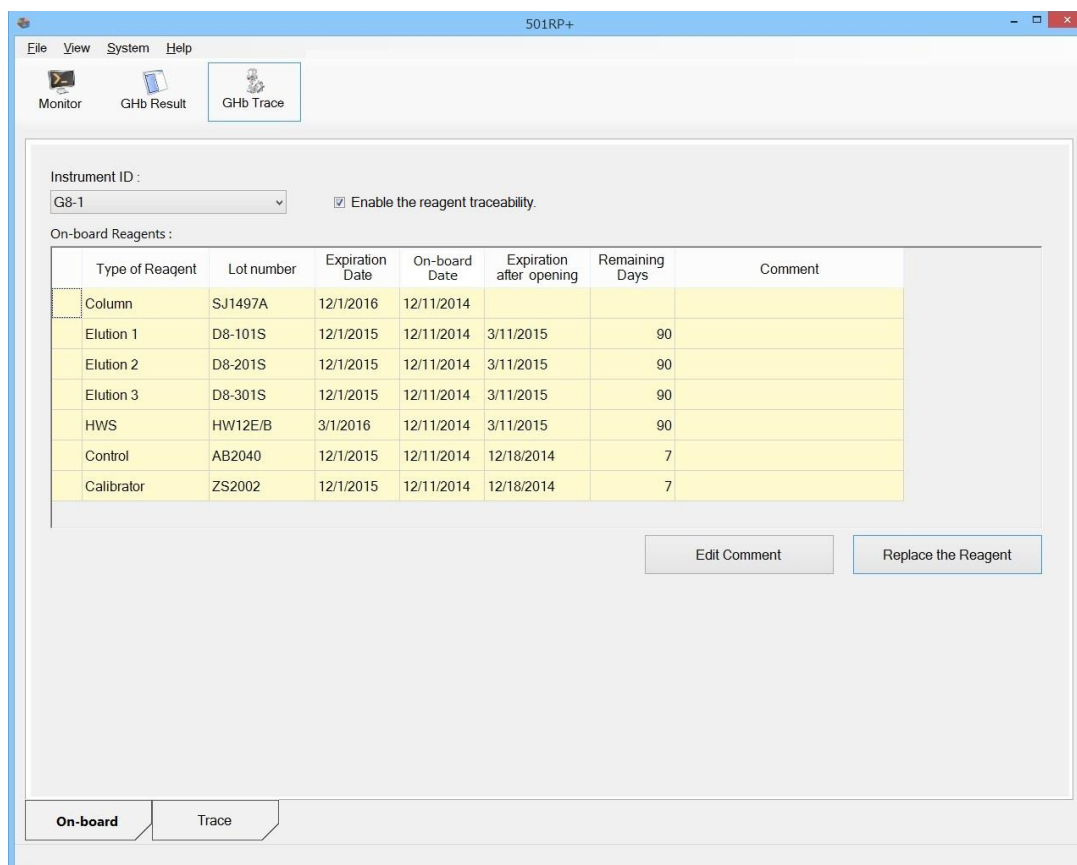
3a.5 Trazabilidad de reactivos

La trazabilidad de reactivos es una función que permite gestionar los reactivos integrados. La información del reactivo se agrega al resultado del ensayo cuando se la introduce por adelantado. El resultado del ensayo se puede rastrear utilizando la información del reactivo cuando se usa esta función. Además, cuando se acerca la fecha de vencimiento, se mostrará un cuadro de mensaje de advertencia en la opción de gestión de elementos integrados. La pantalla “GHb Trace” (Trazabilidad de GHb) consta de dos pantallas de pestañas: “On-board” (Elementos integrados) y “Trace” (Trazabilidad). Para alternar entre ellas, haga clic en las pestañas de la parte inferior de la pantalla “GHb Trace” (Trazabilidad de GHb).

3a.5.1 Gestión de elementos integrados

Los reactivos integrados se gestionan en la pantalla de la pestaña “On-board” (Elementos integrados). Para llevar a cabo la gestión de tales elementos, se requiere registrar la información de los reactivos. Los días que faltan para la fecha de vencimiento se calculan en función de la fecha de registro del reactivo.

El monitoreo de los reactivos integrados se lleva a cabo según el período específico. Cuando los días que faltan para la fecha de vencimiento del reactivo son inferiores a 7, se muestra la marca ⚠. Cuando el reactivo vence, se muestra la marca ❌.



Registro de la información del reactivo

La información del reactivo se puede registrar en el cuadro de diálogo “Replacing Reagents” (Reactivos de sustitución).

Existen dos formas de introducir información del reactivo: mediante un práctico lector de códigos de barras o de forma manual a través del teclado.



La información del reactivo debe registrarse justo antes de que el reactivo se coloque en un instrumento. No es posible registrar dicha información antes de ese momento.



La información del reactivo se puede registrar según el instrumento y el modo de análisis. Para obtener más información, consulte el Apéndice D “Acerca de los instrumentos”.

Introducción de información mediante un práctico lector de códigos de barras

	Barcode	Lot number	Expiration Date	Opened Date	Storage Method
Column					
Elution 1					
Elution 2					
Elution 3					
HWS					
Control					Cool Storage
Calibrator					Cool Storage

- (1) Haga clic en la pestaña “On-board” (Elementos integrados) para ver la pantalla de la pestaña del mismo nombre.
- (2) Haga clic en el botón “Replace the Reagent” (Sustituir el reactivo).
- (3) No seleccione la casilla de verificación “Barcode Reader is not used” (No se utiliza el lector de códigos de barras).
Aparece el campo de entrada de códigos de barras.
- (4) Realice la lectura del código de barras etiquetado en el recipiente o la caja del envase del reactivo que desea registrar. Para ello, emplee el lector de códigos de barras.
- (5) Al hacer clic en el botón “Apply” (Aplicar), la información necesaria obtenida del lector se configura automáticamente.
- (6) Después de introducir la información necesaria del reactivo, haga clic en el botón “OK” (Aceptar).



Cuando el lector de códigos de barras realiza una lectura, si está configurado para añadir un código de avance de línea (CR+LF) en el propio lector, la información del reactivo se puede introducir automáticamente sin hacer clic en el botón “Apply” (Aplicar) inmediatamente después de la lectura del código.

Introducción manual mediante el teclado

	Barcode	Lot number	Expiration Date	Opened Date	Storage Method
Column					
Elution 1					
Elution 2					
Elution 3					
HWS					
Control					Cool Storage
Calibrator					Cool Storage

- (1) Haga clic en la pestaña “On-board” (Elementos integrados) para ver la pantalla de la pestaña del mismo nombre.
- (2) Haga clic en el botón “Replace the Reagent” (Sustituir el reactivo).
- (3) Seleccione la casilla de verificación “Barcode Reader is not used” (No se utiliza el lector de códigos de barras).
- (4) Introduzca, con el teclado, la información del reactivo que se registrará en la fila correspondiente.
- (5) Después de introducir la información necesaria del reactivo, haga clic en el botón “OK” (Aceptar).



Si se registra información errónea del reactivo, la información añadida al resultado del ensayo también será incorrecta. Verifique detenidamente la información del reactivo introducida.

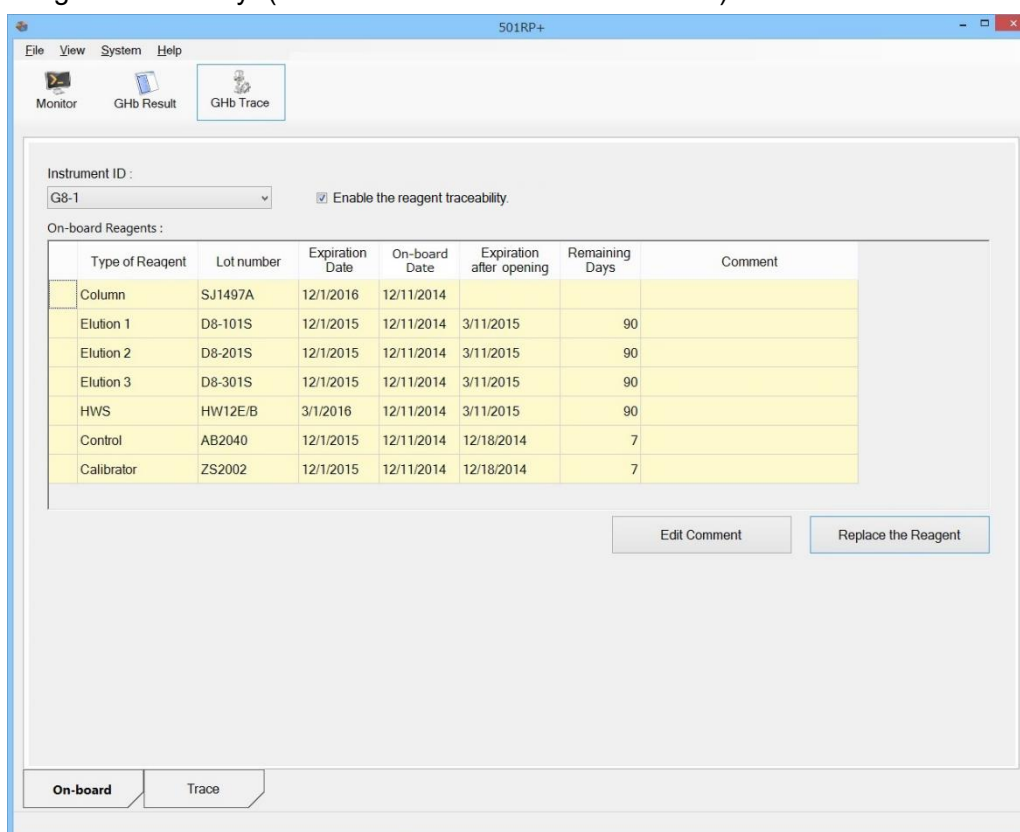
Point

Para obtener información sobre el número de lote y la fecha de vencimiento, consulte “Instructions For Use (IFU)” (Instrucciones de uso [IFU]) o la etiqueta de cada reactivo.

Reactivos integrados

La pantalla de la pestaña “On-board” (Elementos integrados) contiene los siguientes campos sobre el reactivo registrado: “Lot number” (Número de lote), “Expiration Date” (Fecha de vencimiento), “On-board Expiration Date” (Fecha de vencimiento del elemento integrado) y “Remaining Days” (Días restantes). Si es necesario, se puede añadir un comentario.

La información del reactivo registrado se agrega al resultado del ensayo. Cuando el resultado del ensayo recalculado en el instrumento se retransmite, es posible que se hayan insertado en el instrumento reactivos distintos de los usados para la obtención del resultado real del ensayo. Para detener temporalmente la adición de información del reactivo al resultado del ensayo, seleccione la casilla de verificación “Enable the reagent traceability” (Habilitar la trazabilidad de reactivos).



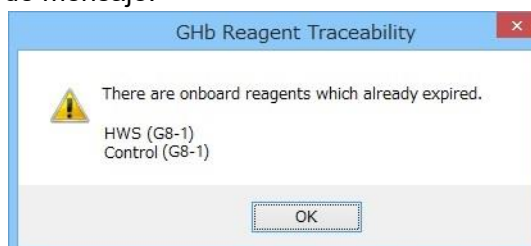
Cuando el resultado del ensayo recalculado en el instrumento se retransmita, compruebe los reactivos integrados para ver si son los mismos que los utilizados en el ensayo inicial y que no se agregue información de reactivos diferente del resultado del ensayo.



Si la casilla de verificación “Enable the reagent traceability” (Habilitar la trazabilidad de reactivos) no está seleccionada en el momento de recibir los resultados de los ensayos, no será posible realizar la trazabilidad de la información del reactivo.

Point

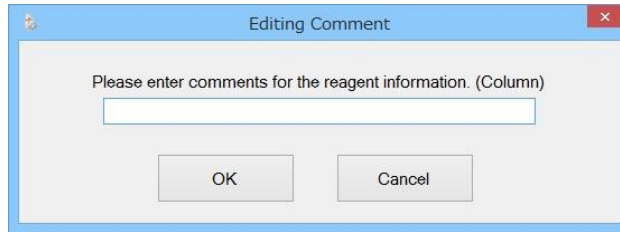
Compruebe la fecha de vencimiento y la fecha de vencimiento de los elementos integrados. Cuando se acerque la fecha de vencimiento, prepare un nuevo reactivo para sustituirlo. Cuando los días que falten para la fecha de vencimiento sean 0, aparecerá el siguiente cuadro de mensaje.



3a.5.2 Edición de la información del reactivo

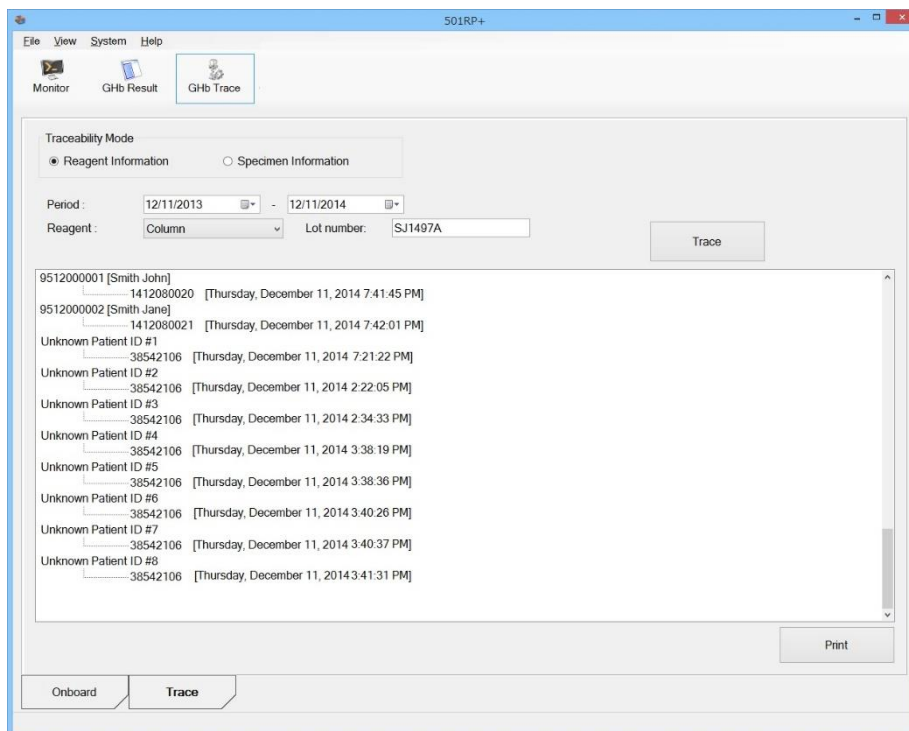
Se puede añadir un comentario cuando sea obligatorio utilizar un reactivo cuya fecha de vencimiento del elemento integrado ya haya pasado.

- (1) Seleccione la fila del reactivo para añadir el comentario y haga clic en el botón “Edit Comment” (Editar comentario).
- (2) Introduzca un comentario de hasta 32 bytes en el cuadro de diálogo “Editing Comment” (Editar comentario).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).




3a.5.3 Trazabilidad de reactivos


Los resultados del ensayo se pueden buscar en la información del reactivo y la información de la muestra (paciente) en la pantalla de la pestaña “Trace” (Trazabilidad). Además, se pueden comprobar los reactivos usados para el ensayo. Existen dos modos de trazabilidad, uno basado en la información del reactivo y otro basado en la información de la muestra. Cuando se selecciona el modo “Reagent Information” (Información del reactivo), la trazabilidad del resultado del ensayo se lleva a cabo usando la información de los reactivos empleados, y aparecerá la información de la muestra (paciente). Cuando se selecciona el modo “Specimen Information” (Información de la muestra), la trazabilidad del resultado del ensayo se lleva a cabo usando la información de la muestra (paciente), y se muestra la información de los reactivos usados para el ensayo.



Point No es posible realizar la trazabilidad de los resultados de ensayos que no dispongan de información sobre los reactivos.

 Deben introducirse todas las condiciones de búsqueda, como el número de lote y la identificación del paciente.

Si se omiten o son insuficientes, la trazabilidad no funciona correctamente.

 No especifique un periodo de búsqueda de más de 2 años.

Trazabilidad en función de la información del reactivo

Traceability Mode

Reagent Information Specimen Information

Period : 12/11/2013 - 12/11/2014

Reagent : Column Lot number: SJ1497A

Trace

- (1) Haga clic en la pestaña “Trace” (Trazabilidad) para ver la pantalla de la pestaña del mismo nombre.
- (2) Seleccione la opción “Reagent Information” (Información del reactivo) como modo de trazabilidad.
- (3) Introduzca un período y un número de lote y seleccione un reactivo.
- (4) Haga clic en el botón “Trace” (Trazabilidad) para ver el resultado de la trazabilidad.

El árbol de trazabilidad se muestra en el siguiente orden: identificación del paciente, identificación de la muestra, fecha en que se recibe el resultado y comentario sobre el reactivo.



Los comentarios sobre el reactivo se mostrarán solo si se ha introducido alguno.

Trazabilidad en función de la información de la muestra (paciente)

Traceability Mode

Reagent Information Specimen Information

Period : 12/1/2014 - 12/11/2014

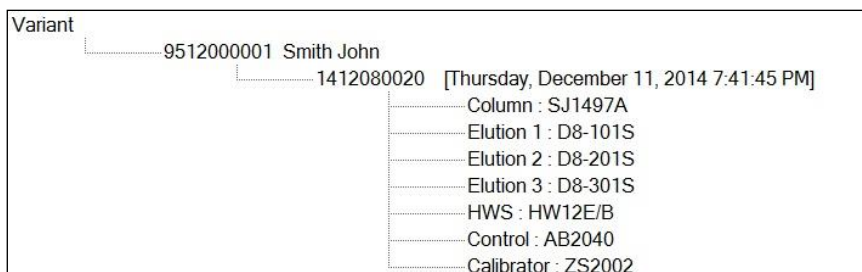
Specimen ID : Patient ID :

First Name : Last Name : smith

Trace

- (1) Haga clic en la pestaña “Trace” (Trazabilidad) para ver la pantalla de la pestaña del mismo nombre.
- (2) Seleccione la opción “Specimen Information” (Información de la muestra) como modo de trazabilidad.
- (3) Introduzca un período, una identificación de la muestra y la información del paciente.
- (4) Haga clic en el botón “Trace” (Trazabilidad) para ver el resultado de la trazabilidad.

El árbol de trazabilidad se muestra en el siguiente orden: modo de análisis, identificación del paciente, identificación de la muestra, fecha en que se recibe el resultado e información del reactivo.



3a.5.4 Impresión del informe de trazabilidad

El informe de trazabilidad se puede imprimir. El formato del informe cambia en función del modo de trazabilidad.

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir) en la pantalla “Trace” (Trazabilidad).
- (2) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (3) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Modo de trazabilidad: información del reactivo

The screenshot shows a software window titled "Traceability Report". At the top, there are navigation buttons: "Print", "Zoom Out", "Zoom In", "Fit Page" (with a dropdown arrow), "Prev.", "Next", and "Close". The main content area displays the following information:

Date from: 12/15/2013 to 12/15/2014
 Reagent: Column Lot number: SJ1497A

Patient ID	Name	Recorded Date/Time
Specimen ID	Reagent Comment	
Unknown Patient ID #1		Wednesday, June 18, 2014 7:21:22 PM
38542106		
Unknown Patient ID #2		Thursday, June 19, 2014 2:22:05 PM
38542106		
Unknown Patient ID #3		Thursday, June 19, 2014 2:34:33 PM
38542106		
Unknown Patient ID #4		Thursday, June 19, 2014 3:38:19 PM
38542106		
Unknown Patient ID #5		Thursday, June 19, 2014 3:38:36 PM
38542106		
Unknown Patient ID #6		Thursday, June 19, 2014 3:40:26 PM
38542106		
Unknown Patient ID #7		Thursday, June 19, 2014 3:40:37 PM
38542106		
Unknown Patient ID #8		Thursday, June 19, 2014 3:41:31 PM
38542106		
Unknown Patient ID #9		Friday, June 20, 2014 9:14:50 AM
38542106		
Unknown Patient ID #10		Friday, June 20, 2014 9:48:28 AM
38542106		
Unknown Patient ID #11		Friday, June 20, 2014 9:49:50 AM
38542106		
Unknown Patient ID #12		Friday, June 20, 2014 9:52:16 AM
38542106		
Unknown Patient ID #13		Tuesday, July 1, 2014 1:30:09 PM
5001		
Unknown Patient ID #14		Tuesday, July 1, 2014 1:30:36 PM
5002		
Unknown Patient ID #15		Tuesday, July 1, 2014 1:31:12 PM
5003		
Unknown Patient ID #16		Tuesday, July 1, 2014 1:33:03 PM
5004		
Unknown Patient ID #17		Tuesday, July 1, 2014 1:34:40 PM
5001		
		Monday, December 15, 2014 1:42:34 PM

At the bottom right, there is a logo for TOSOH CORPORATION, TOKYO RESEARCH CENTER, HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN, and a page indicator "1 / 4".

Modo de trazabilidad: información de las muestras

The screenshot shows a software window titled "Traceability Report". At the top, there are navigation buttons: "Print", "Zoom Out", "Zoom In", "Fit Page" (with a dropdown arrow), "Prev.", "Next", and "Close". The main content area displays the following information:

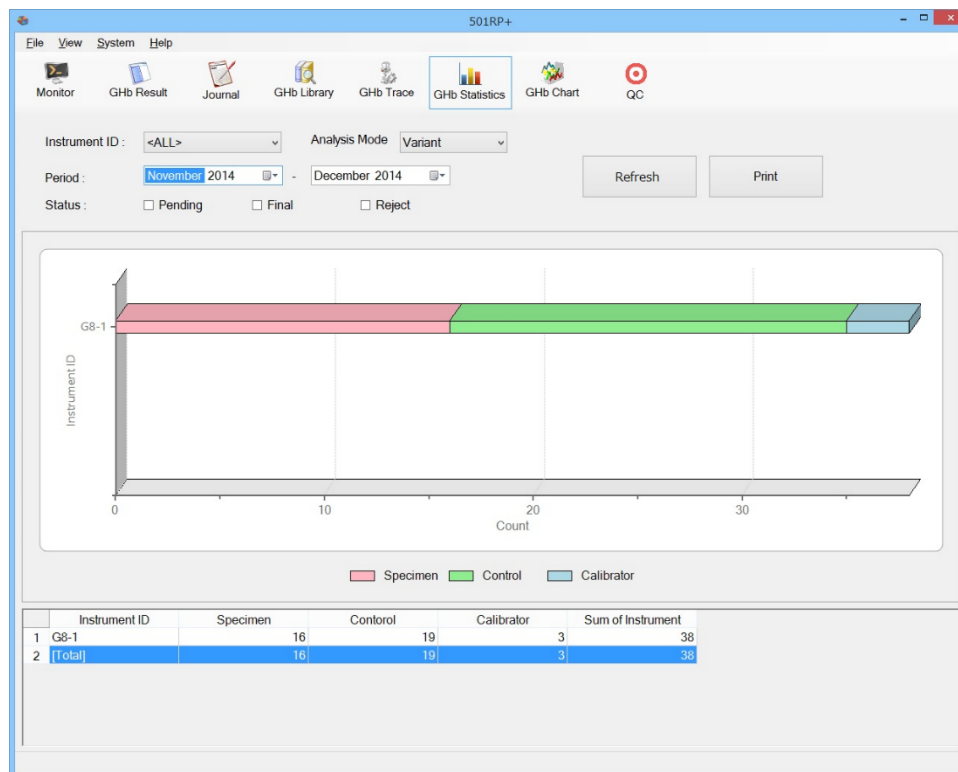
Date from: 12/15/2013 to 12/15/2014

Specimen ID	Patient ID	Name
Last Name: smth	First Name:	Smith John
Analysis Mode: Variant	Patient ID: 9512000001	Name: Smith John
Specimen ID: 1412080020		Date/Time: Thursday, December 11, 2014 7:14:45 PM
Column: SJ1497A	Elution 1: D8-101S	Elution 2: D8-201S
HWS: HW12E/B	Control: AB2040	Elution 3: D8-301S
		Calibrator: ZS2002
Analysis Mode: Variant	Patient ID: 9512000002	Name: Smith Jane
Specimen ID: 1412080021		Date/Time: Thursday, December 11, 2014 7:42:01 PM
Column: SJ1497A	Elution 1: D8-101S	Elution 2: D8-201S
HWS: HW12E/B	Control: AB2040	Elution 3: D8-301S
		Calibrator: ZS2002

At the bottom left, there is a timestamp "Monday, December 15, 2014 2:45:13 PM" and a page indicator "1 / 1". At the bottom right, there is a logo for TOSOH CORPORATION, TOKYO RESEARCH CENTER, HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN.

3a.6 “GHb Statistics” (Estadísticas de GHb)

La información estadística (como la cantidad total de muestras, los controles y los calibradores por instrumentos) es útil para comprender el uso del dispositivo y el tiempo de sustitución de los elementos consumibles. Los resultados de los ensayos transmitidos desde cada instrumento se calculan según las condiciones especificadas. La información estadística se muestra mediante un gráfico y se puede imprimir.



3a.6.1 Información estadística

La información estadística se calcula en función de la identificación del instrumento, el modo de análisis, el período de acumulación y el estado del resultado del ensayo. La cantidad de ensayos de muestras, controles y calibradores se calcula por cada identificación de instrumento.

El gráfico de barras basado en los datos del gráfico (que aparece en la parte inferior de la pantalla) se muestra en la pantalla.

- (1) Haga clic en el botón “GHb Statistics” (Estadísticas de GHb).
- (2) Defina los elementos necesarios para el cálculo.
- (3) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “Refresh” (Actualizar). Se muestra la información estadística.

Instrument ID :	<ALL>	Analysis Mode	Variant
Period :	December 2000	-	December 2014
Status :	<input type="checkbox"/> Pending	<input checked="" type="checkbox"/> Final	<input type="checkbox"/> Reject



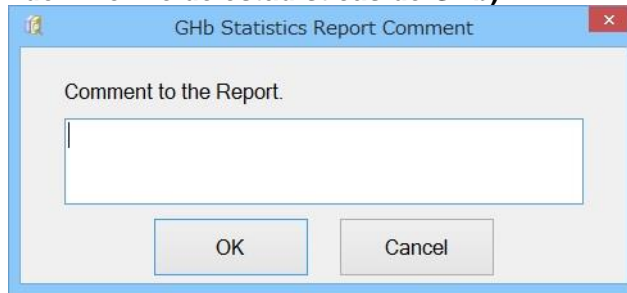
La cantidad total es la suma de todos los resultados recibidos del instrumento. Dado que esto incluye los resultados retransmitidos desde el instrumento, es posible que no coincida con la cantidad de mediciones reflejadas en el instrumento.

3a.6.2 Impresión del informe de estadísticas de GHb

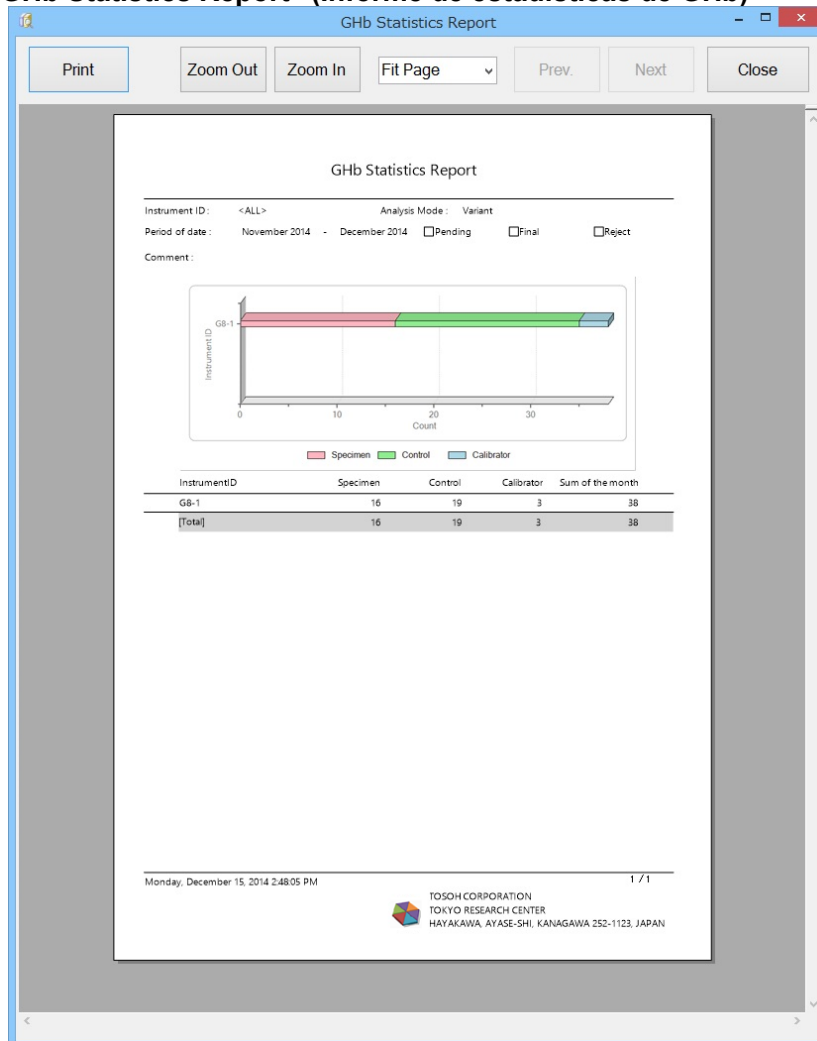
Se puede imprimir el informe de estadísticas de GHb, que incluye el gráfico y sus datos.

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir) en la pantalla “GHb Statistics” (Estadísticas de GHb).
- (2) Introduzca un comentario en el cuadro de diálogo “GHb Statistics Report Comment” (Comentario del informe de estadísticas de GHb). Escribir un comentario es opcional.
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Cuadro de diálogo “GHb Statistics Report Comment” (Comentario del informe de estadísticas de GHb)

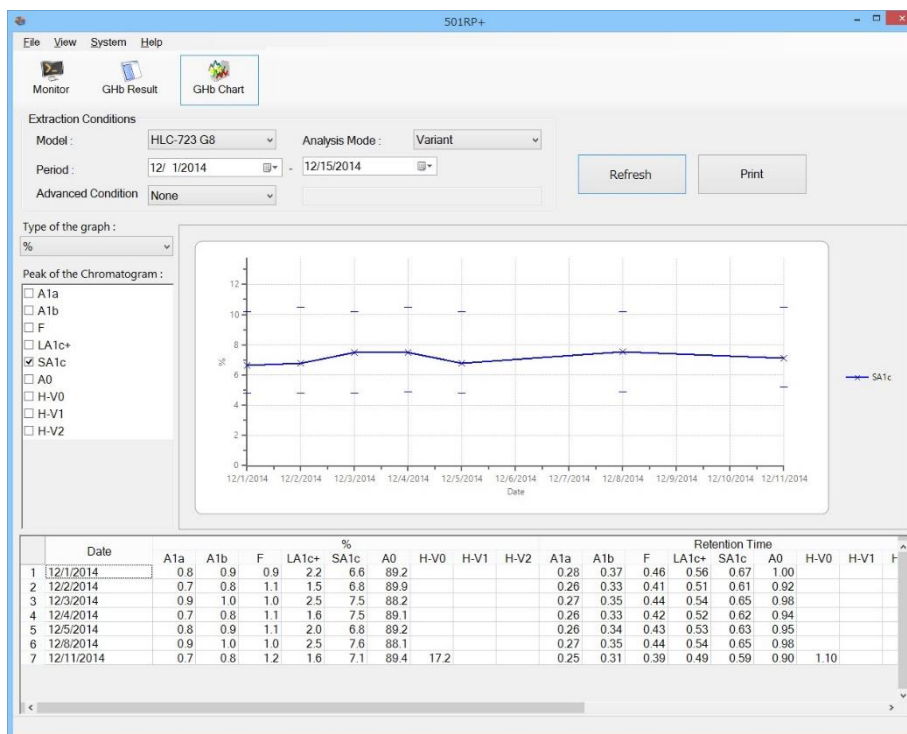


“GHb Statistics Report” (Informe de estadísticas de GHb)



3a.7 Gráfico de tendencias de GHb

El seguimiento de los valores de medición de una muestra especificada en un período determinado se puede confirmar de manera gráfica utilizando la función de gráficos de tendencias.



3a.7.1 Creación del gráfico de tendencias

Para crear el gráfico de tendencias, se establecen las condiciones de extracción, el tipo de gráfico y el pico objetivo del cromatograma.

- (1) Haga clic en el botón “GHb Chart” (Gráfico de GHb).
- (2) Defina las condiciones de extracción, el tipo de gráfico y el pico objetivo del cromatograma.

Para establecer las opciones “Patient ID” (Identificación de paciente) o “Specimen ID” (Identificación de la muestra) para “Advanced Condition” (Condición avanzada), introduzca una identificación. La opción predeterminada es “None” (Ninguna).

- (3) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “Refresh” (Actualizar).

Extraction Conditions

Model : Analysis Mode :

Period : -

Advanced Condition

Status : Pending Final Reject



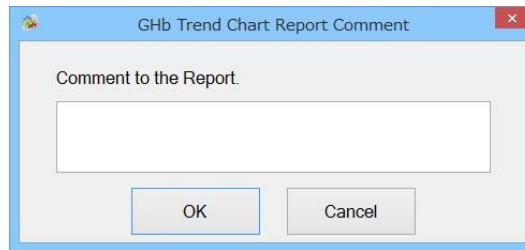
El pico objetivo del gráfico de tendencias varía según el modo de análisis.

3a.7.2 Impresión del informe gráfico de tendencias de GHb

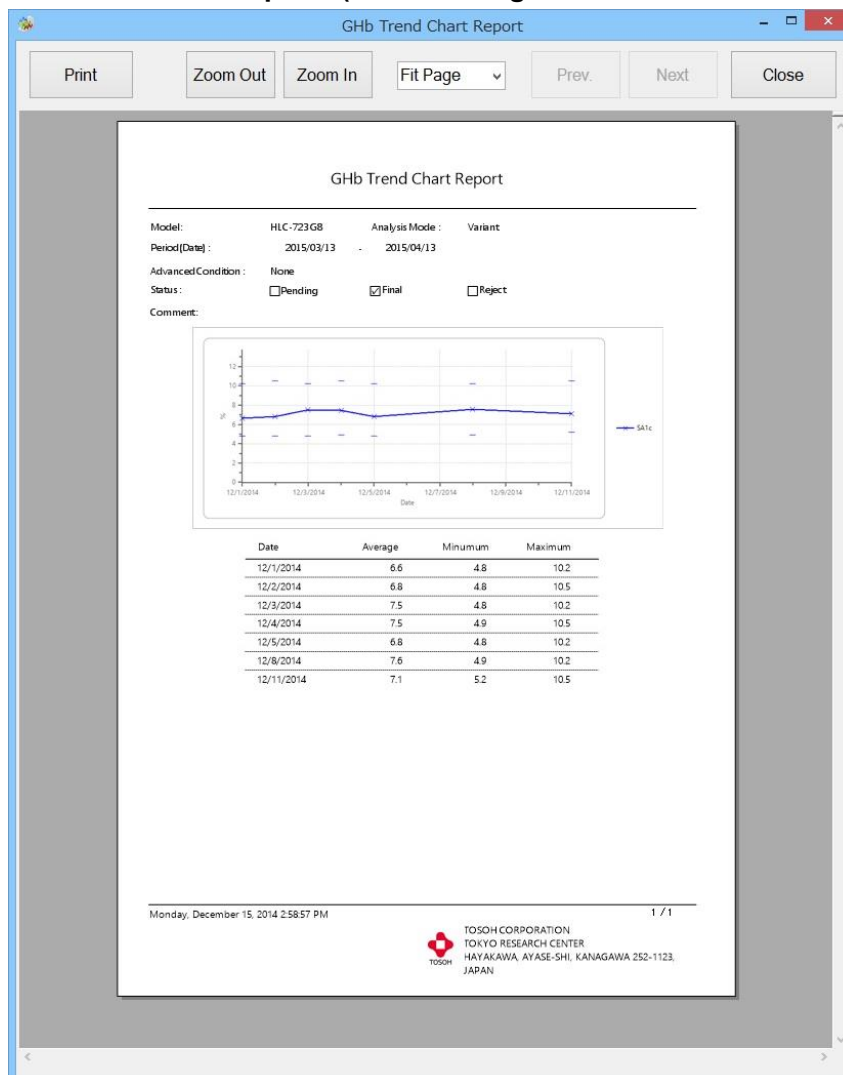
Se puede imprimir el informe del gráfico de tendencias, que incluye el gráfico, los datos del gráfico y el comentario (si es necesario).

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (2) Introduzca un comentario en el cuadro de diálogo “GHb Trend Chart Report Comment” (Comentario del informe del gráfico de tendencias de GHb). Escribir un comentario es opcional. (Cantidad máxima de caracteres: 64).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Cuadro de diálogo “GHb Trend Chart Report Comment” (Comentario del informe del gráfico de tendencias de GHb)



“GHb Trend Chart Report” (Informe del gráfico de tendencias de GHb)



3a.8 Biblioteca de GHb

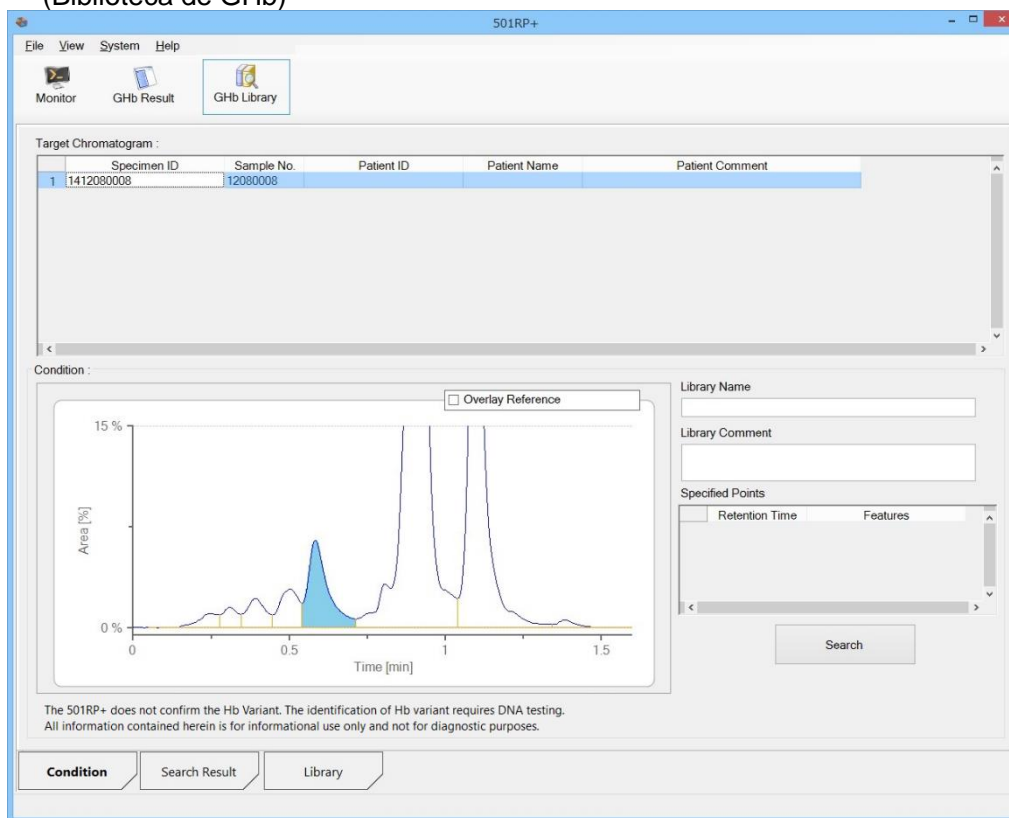
La biblioteca de GHb proporcionada por Tosoh almacena datos de hemoglobina (Hb) anormal.

Los datos de hemoglobina anormal indican que las características específicas del cromatograma son diferentes de las normales. Por ejemplo, el cromatograma no mostró la forma esperada (en lo sucesivo denominadas “pico”), o la forma del pico era anormal. En ese caso, los datos se pueden comparar con los datos de la biblioteca de GHb.

Se lleva a cabo la búsqueda de datos en la biblioteca de GHb que son similares a los del resultado del ensayo. Cuando se encuentran datos similares, se realiza la comparación entre el resultado del ensayo y los datos similares. Después, el resultado del ensayo se puede añadir a la biblioteca de GHb como hemoglobina anormal.

La pantalla “GHb Library” (Biblioteca de GHb) consta de tres pestañas: “Condition” (Condición), configuración para definir las condiciones de búsqueda basadas en los datos caracterizados; “Search Result” (Resultado de la búsqueda), para visualizar los resultados; y “Library” (Biblioteca), para gestionar los datos de hemoglobina anormal. Para alternar entre pantallas, haga clic en cada una de ellas.

Pantalla de la pestaña “Condition” (Condición) de la pantalla “GHb Library” (Biblioteca de GHb)



3a.8.1 Condición de búsqueda por resultado

Después de caracterizar el resultado del ensayo, se puede realizar la búsqueda de datos similares en la biblioteca de GHb.

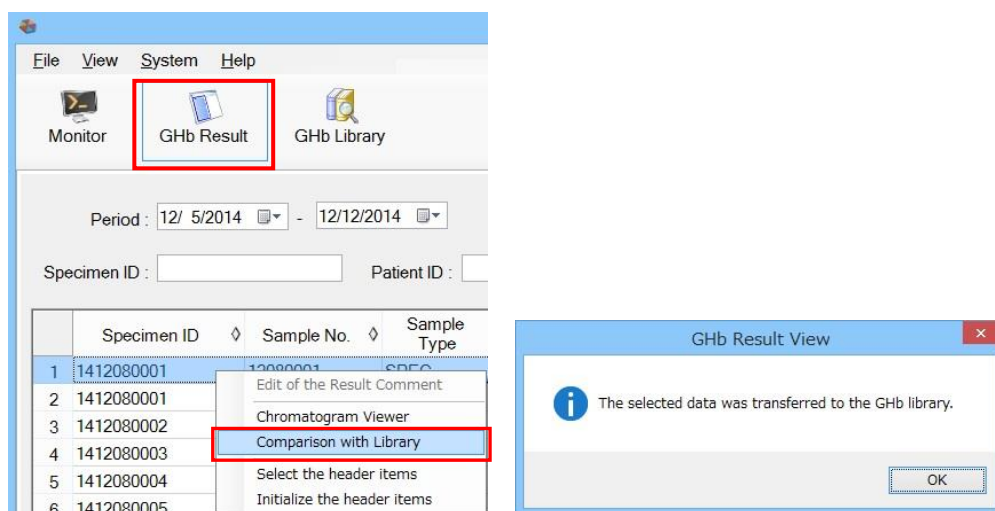
Existen dos métodos de búsqueda: Búsqueda de un cromatograma en la biblioteca con un pico (independientemente del tipo de pico) con un tiempo de retención especificado.
: Búsqueda de un cromatograma en la biblioteca con un pico especificado y con un tiempo de retención especificado.

Es posible indicar el nombre de biblioteca y un comentario con ambos métodos.

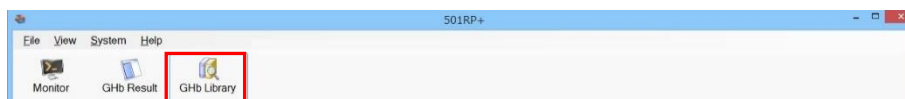
Cuando existen datos similares o idénticos en la biblioteca, el resultado de la búsqueda se muestra en la pantalla de la pestaña “Search Result” (Resultados de la búsqueda). Si los resultados de la búsqueda son demasiados, la búsqueda se puede reducir añadiendo más características.

Búsqueda de un cromatograma en la biblioteca con un pico (independientemente del tipo de pico) con un tiempo de retención especificado.

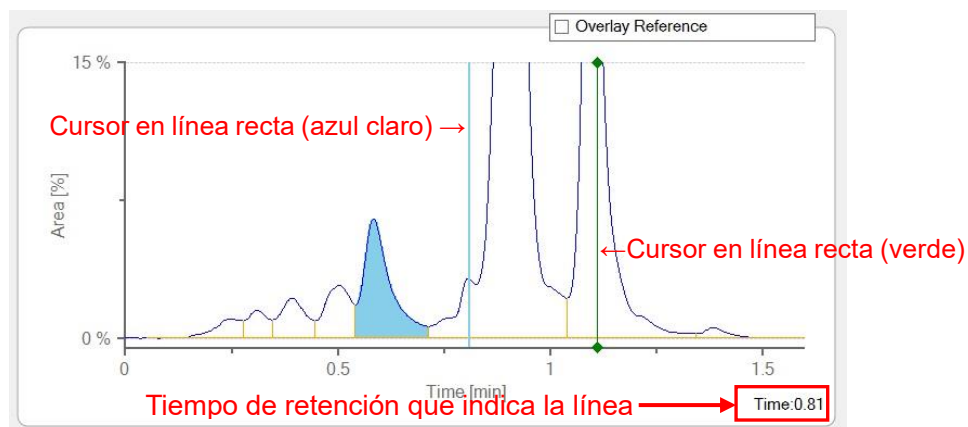
- (1) Haga clic en el botón “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Seleccione los datos en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic con el botón derecho para ver el menú contextual. Seleccione “Comparison with Library” (Comparación con la biblioteca) en el menú contextual.
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar) en el cuadro de diálogo “GHb Result View” (Vista de resultados de GHb).



- (4) Haga clic en el botón “GHb Library” (Biblioteca de GHb).



- (5) Haga clic en la pestaña “Condition” (Condición) de la pantalla “GHb Library” (Biblioteca de GHb)
- (6) Desplace el cursor hasta el cromatograma en la pantalla de la pestaña “Condition” (Condición). Cuando el cursor se convierta en una línea recta de color azul claro, haga clic con el botón derecho para ver el menú contextual. Seleccione “Option” (Opción) o “Simple Mode” (Modo simple) en el menú contextual.
- (7) Desplace el cursor con forma de línea recta y color azul claro hasta el pico que se debe especificar y haga clic con el botón derecho para mostrar el menú contextual.
- (8) Seleccione “Specify the point” (Especificar el punto). La línea recta se vuelve verde y se muestran dos marcadores ◆. La característica queda así especificada. El tiempo de retención y la característica se muestran en la hoja de trabajo “Specified Points” (Puntos especificados) que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.
- (9) Haga clic en el botón “Search” (Buscar). Cuando existen datos similares en la biblioteca, el resultado de la búsqueda se muestra en la pantalla de la pestaña “Search Result” (Resultados de la búsqueda).



Specified Points	
Retention Time	Features
1	1.10 All Features

Búsqueda de un cromatograma en la biblioteca con un pico especificado y con un tiempo de retención especificado.

Los pasos (1) a (5) son iguales a los descritos anteriormente.

- (6) Cuando el cursor se convierta en una línea recta de color azul claro, haga clic con el botón derecho para ver el menú contextual. Seleccione "Option" (Opción) o "Advanced Mode" (Modo avanzado) en el menú contextual.
- (7) Desplace el cursor con forma de línea recta y color azul claro hasta el pico que se debe especificar y haga clic con el botón derecho para mostrar el menú contextual. Seleccione un tipo de pico (consulte la tabla "Feature of Peak" [Característica del pico] a continuación). La línea recta se vuelve verde y se muestran dos marcadores ◆. La característica queda así especificada. El tiempo de retención y la característica se muestran en la hoja de trabajo "Specified Points" (Puntos especificados) que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.
- (8) Haga clic en el botón "Search" (Buscar). Cuando existen datos similares en la biblioteca, el resultado de la búsqueda se muestra en la pantalla de la pestaña "Search Result" (Resultados de la búsqueda).

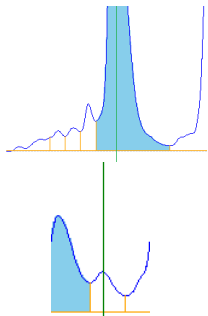
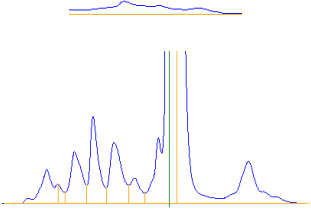
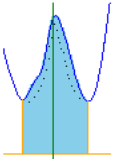

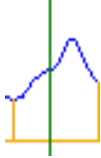
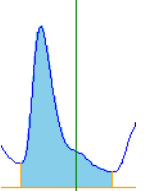


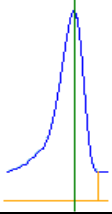
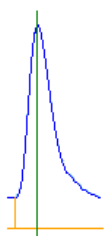
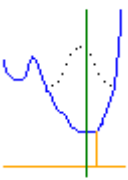
The image shows a software interface for peak analysis. On the left, a vertical list of icons and labels is enclosed in a red box. The labels are: 'Large or Clear Peak', 'Small or Unclear Peak', 'Broad Peak', 'Insufficient Separation', 'Front Shoulder', 'Back Shoulder', 'Leading', 'Tailing', and 'No Peak'. Below this list is an 'Option' dropdown menu. A red arrow points from the 'Large or Clear Peak' icon to a table on the right.

The table, titled 'Specified Points', has two columns: 'Retention Time' and 'Features'. It contains one row of data:

	Retention Time	Features
1	1.10	Large or Clear Peak

Característica del pico

Tipo de pico	Norma de caracterización	Ejemplo de pico
"Large or Clear Peak" (Pico grande o claro)	<ul style="list-style-type: none"> - Pico más grande que el normal - Pico claro inesperado y desconocido 	
"Small or Unclear Peak" (Pico pequeño o poco claro)	<ul style="list-style-type: none"> -Pico más pequeño que el normal -Pico poco claro inesperado y desconocido <p>La biblioteca incluye datos en los que el pico A0 se caracteriza como pequeño. En tal caso, se destaca el área de su pico. Cuando el pico que se desea identificar tiene un área más pequeña de lo esperado, se puede especificar esta característica.</p>	
"Broad Peak" (Pico ancho)	<ul style="list-style-type: none"> - El ancho del pico es más grande que el del pico normal. <p>Este tipo de pico solo está disponible para el pico cuya forma está identificada y no se aplica a un pico desconocido.</p>	
"Insufficient Separation" (Separación insuficiente)	<ul style="list-style-type: none"> - La parte inferior del valle existente entre los picos es alta. <p>Esta es la característica de superposición de picos. Si el pico también se caracteriza por ser grande, el punto destacado será el tamaño del valle en lugar de su posición.</p>	
"Front Shoulder" (Hombro anterior)	<ul style="list-style-type: none"> -El hombro aparece en la mitad anterior del pico. 	
"Back Shoulder" (Hombro posterior)	<ul style="list-style-type: none"> -El hombro aparece en la mitad posterior del pico. 	

Tipo de pico	Norma de caracterización	Ejemplo de pico
“Leading” (Delantero)	- La mitad anterior del pico es más ancha que la posterior.	
“Tailing” (Trasero)	- La mitad posterior del pico es más ancha que la anterior.	
“No Peak” (Sin pico)	- El cromatograma no mostró el pico esperado.	

Point Se puede realizar una búsqueda poco concreta de un nombre de biblioteca y un comentario.

Point No es adecuado utilizar características comunes a todas las formas de picos para especificar un tipo.
Se recomienda comprobar los datos de la biblioteca para conocer la forma de caracterizarlos.

Point Cuando ningún dato coincide con la condición de búsqueda en la biblioteca, aparece el siguiente cuadro de mensaje.



Point Para eliminar el resultado del ensayo transmitido a la biblioteca de GHb, haga clic con el botón derecho en la condición que desea eliminar en el campo “Target Chromatogram” (Cromatograma de destino), seleccione “Delete” (Eliminar) en el menú contextual. Para eliminar todos los resultados del ensayo, seleccione “Clear” (Borrar).

Point Para eliminar la condición de configuración, haga clic con el botón derecho en la condición en la hoja de trabajo “Specified Points” (Puntos especificados) y, a continuación, haga clic en “Delete” (Eliminar). Para eliminar todas las condiciones de configuración, haga clic en “Clear” (Borrar).

Point Para comparar el cromatograma de la biblioteca con el cromatograma del resultado del ensayo, seleccione la casilla de verificación “Overlay Reference” (Referencia de superposición). El cromatograma base registrado previamente se superpone. Consulte Sección 3a.8.3 “Registro en la biblioteca de GHb”.

Point Los resultados de la búsqueda se pueden reducir introduciendo más elementos de búsqueda en función del resultado de la búsqueda. Para cambiar los elementos de búsqueda sin añadirlos, es necesario realizar una nueva búsqueda.

3a.8.2 Comparación con los resultados de la búsqueda

El resultado del ensayo mostrado en el campo superior se puede comparar con el resultado de la búsqueda de la biblioteca de GHb en el campo inferior en la pantalla "Search Result" (Resultado de búsqueda).

The screenshot displays the 501RP+ software interface with the following components:

- Target Chromatogram Condition:**
 - Specimen ID: 14120800081
 - Sample No.: 12080008
 - Specified Points table:

Retention Time	Features
1	0.66 Back Shoulder
2	1.12 Large or Clear Peak
- Target Chromatogram:** A graph showing Area [%] vs Time [min] with a peak at 0.66 min circled in red. Label: "Cromatograma de destino".
- Library Chromatogram:** A graph showing Area [%] vs Time [min] with a peak at 0.66 min circled in red. Label: "Cromatograma en la biblioteca de GHb que muestra una hemoglobina anormal".
- Chromatogram Information of Library:**
 - Library Name: Hb Arya
- Disclaimer:** The 501RP+ does not confirm the Hb Variant. The identification of Hb variant requires DNA testing. All information contained herein is for informational use only and not for diagnostic purposes.
- Navigation:** Condition | **Search Result** | Library

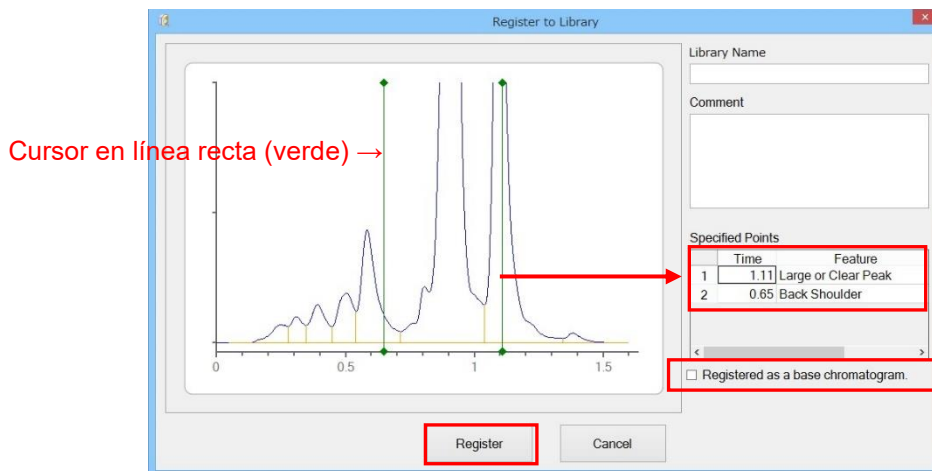
Point Cuando la búsqueda arroja varios resultados, seleccione los datos en "Chromatogram Information of Library" (Información del cromatograma de la biblioteca). Los datos se cambian en el campo "Chromatogram Information of Library" (Información del cromatograma de la biblioteca).

Point La información sobre picos del cromatograma se muestra en la pestaña "Peak Information" (Información sobre picos).

3a.8.3 Registro en la biblioteca de GHb

Según el resultado de la comparación, el cromatograma de destino puede registrarse en la biblioteca de GHb.

- (1) Haga clic en el botón “Register” (Registrar), en la pantalla “Search Result” (Resultados de la búsqueda).
- (2) Se muestra el cuadro de diálogo “Register to Library” (Registrar en la biblioteca). Mueva el cursor sobre el cromatograma. Cuando el cursor se convierta en una línea recta de color azul claro, haga clic con el botón derecho para ver el menú contextual. Seleccione un tipo de pico en el menú contextual.
- (3) La línea recta se vuelve verde y se muestran dos marcadores ◆. La característica queda así especificada. El tiempo de retención y la característica se muestran en la hoja de trabajo “Specified Points” (Puntos especificados) que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.
- (4) Introduzca un nombre de los datos. Esto es obligatorio.
- (5) Introduzca un comentario. Escribir un comentario es opcional.



- (6) Para registrar el cromatograma como un cromatograma base, seleccione la casilla de verificación “Registered as a base chromatogram” (Registrado como cromatograma base).
- (7) Haga clic en el botón “Register” (Registrar) en el cuadro de diálogo “Register to Library” (Registrar en la biblioteca). Cuando hace clic en el botón “Cancel” (Cancelar), el registro se cancela.

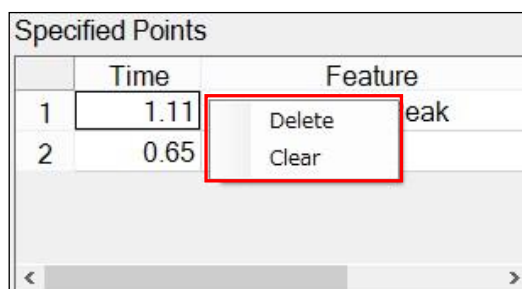
Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Data Name” (Nombre de los datos)	32	Introduzca un nombre de los datos que se utilizará en la biblioteca.
“Comment” (Comentario)	255	Introduzca un comentario para los datos de la biblioteca. Escribir un comentario es opcional.
“Feature of Chromatogram” (Característica del cromatograma)	No corresponde	Característica especificada del cromatograma.
Casilla de verificación “Registered as a Base Chromatogram” (Registrado como cromatograma base)	No corresponde	Cuando se selecciona la casilla de verificación “Registered as a base chromatogram” (Registrado como cromatograma base), el cromatograma se registra como cromatograma base.

Botón "Register" (Registrar)	No corresponde	Haga clic en el botón para registrar la característica.
Botón "Cancel" (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar el registro.

Para obtener más información sobre la característica del pico, consulte la tabla "Feature of Peak" (Característica del pico) en la Sección 3a.8.1 "Condición de búsqueda por resultado".

Menú contextual de la hoja de trabajo "Specified Points" (Puntos especificados)

El menú contextual se muestra haciendo clic con el botón derecho en cualquier parte de la hoja de trabajo "Specified Points" (Puntos especificados). Si hace clic en "Delete" (Eliminar), se elimina la característica especificada seleccionada. Si hace clic en "Clear" (Borrar), se eliminan todas las características.



3a.8.4 Gestión de los datos de la biblioteca

Los datos de la biblioteca se gestionan en la pantalla de la pestaña "Library" (Biblioteca). Es posible editar las características registradas, eliminar los datos innecesarios e importar o exportar los datos para compartirlos con otros centros. Los datos se clasifican de acuerdo con cada modo de análisis. Los datos se pueden visualizar seleccionando el modo de análisis.

The screenshot shows the 501RP+ software interface. The main window is titled "501RP+" and has a menu bar (File, View, System, Help) and a toolbar with icons for Monitor, GHb Result, Journal, GHb Library (selected), GHb Trace, GHb Statistics, GHb Chart, and QC. Below the toolbar, there are several panels:

- Analysis Mode:** Variant
- Model:** HLC-723 G8
- List of Data:** A list of library items with columns for Library Name and a selection box. The items are: 1 Hb Iraq Halabja, 2 Hb G-Philadelphia, 3 HbAC, 4 Hb J-Baltimore, 5 Hb Kanagawa, 6 Hb Riccarton, 7 Hb Raleigh, 8 Hb M-Boston.
- Peak Information:** A table with columns Name, %, Time, and Area.

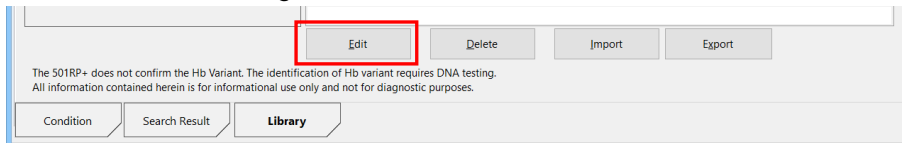
Name	%	Time	Area
1 FP	0.0	0.16	3.72
2 A1A	1.1	0.24	13.27
3 A1B	2.1	0.33	24.54
4 F	1.6	0.39	19.74
5 LA1C+	3.0	0.51	36.03
6 SA1C	3.1	0.59	24.79
7 A0	91.7	0.90	1095.92
- Specified Points:** A table with columns Time and Features.

Time	Features
1	0.29 Front Shoulder
2	0.33 Large or Clear Peak
3	0.64 Large or Clear Peak
- Chromatogram:** A plot of Area [%] vs Time [min] showing several peaks. A blue shaded area highlights a peak at approximately 0.64 minutes.
- Buttons:** Edit, Delete, Import, Export.

At the bottom, there is a note: "The 501RP+ does not confirm the Hb Variant. The identification of Hb variant requires DNA testing. All information contained herein is for informational use only and not for diagnostic purposes." Below this note are three tabs: Condition, Search Result, and Library (selected).

Botón “Edit” (Editar)

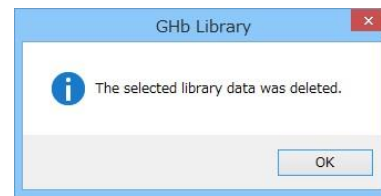
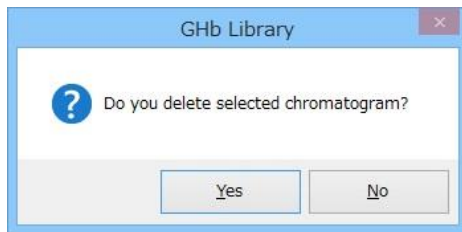
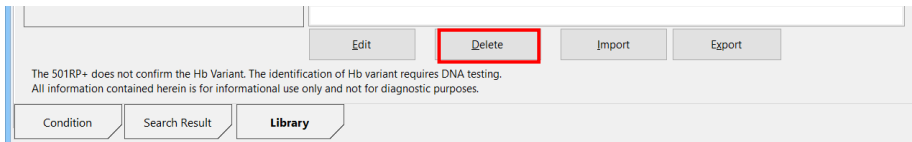
Seleccione los datos que desea editar y haga clic en el botón “Edit” (Editar) para mostrar el cuadro de diálogo “Register to Library” (Registrar en la biblioteca). Edite los datos en el cuadro de diálogo. Consulte la Sección 3a.8.3 “Registro en la biblioteca de GHb” para ver el menú del cuadro de diálogo.



El nombre de los datos no se puede editar. Para cambiar el nombre de los datos, elimine los datos y vuelva a registrarlos.

Botón “Delete” (Eliminar)

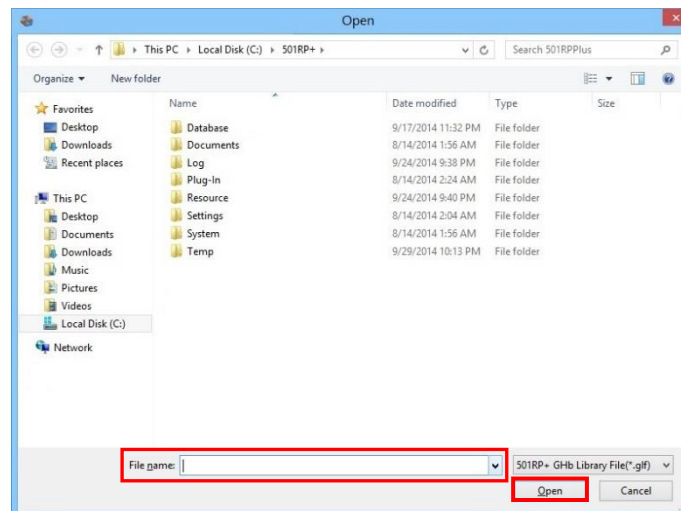
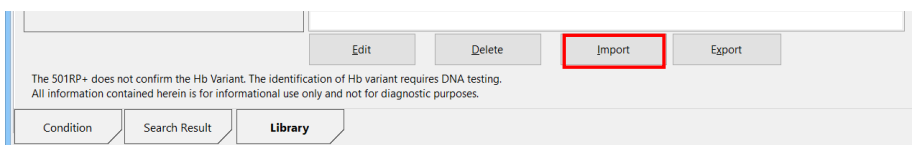
Seleccione los datos que desea eliminar y haga clic en el botón “Delete” (Eliminar). Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le preguntará si desea eliminar el cromatograma. Haga clic en el botón “Yes” (Sí). Después haga clic en el botón “OK” (Aceptar) en el cuadro de diálogo completado.



Botón “Import” (Importar)

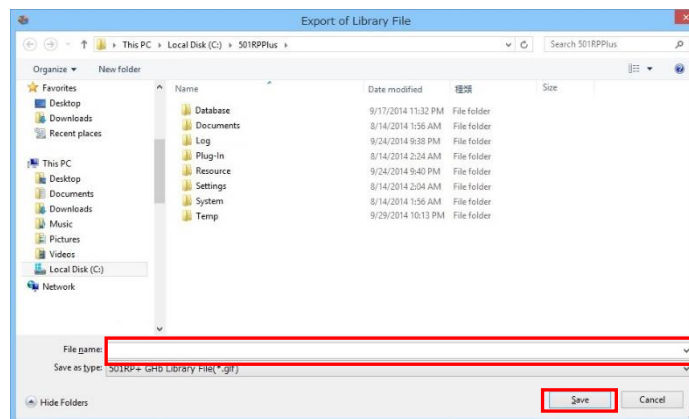
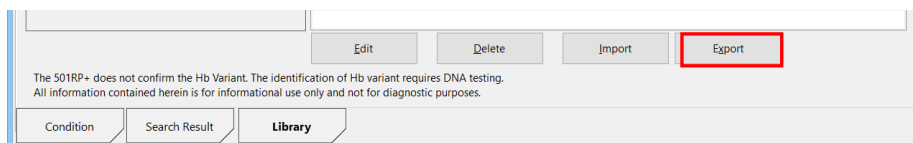
Haga clic en el botón “Import” (Importar). Seleccione los datos que desea importar y haga clic en el botón “Open” (Abrir).

Los datos se añadirán a la biblioteca de GHb. Solo se puede importar un dato a la vez. Para importar varios datos, repita el procedimiento anterior.



Botón “Export” (Exportar)

Haga clic en el botón “Export” (Exportar), especifique la ubicación e introduzca un nombre de archivo para guardar los datos. Haga clic en el botón “Save” (Guardar) y, a continuación, el archivo se creará en la ubicación especificada.



Point Para eliminar los datos de hemoglobina anormal proporcionados por Tosoh, los usuarios deben iniciar sesión como "Administrator" (Administrador).

Point Los datos cuyo color de caracteres es azul representan los cromatogramas básicos. Los datos cuyo color de caracteres es rojo representan los cromatogramas que muestran datos de hemoglobina anormal proporcionados por Tosoh. Los datos cuyo color de caracteres es negro representan los cromatogramas registrados por el usuario.

Point La extensión del archivo “.glf” se utilizará para importar o exportar los datos.

Point También es posible editar, eliminar, importar y exportar seleccionando el menú contextual después de seleccionar los datos de “List of Data” (Lista de datos).



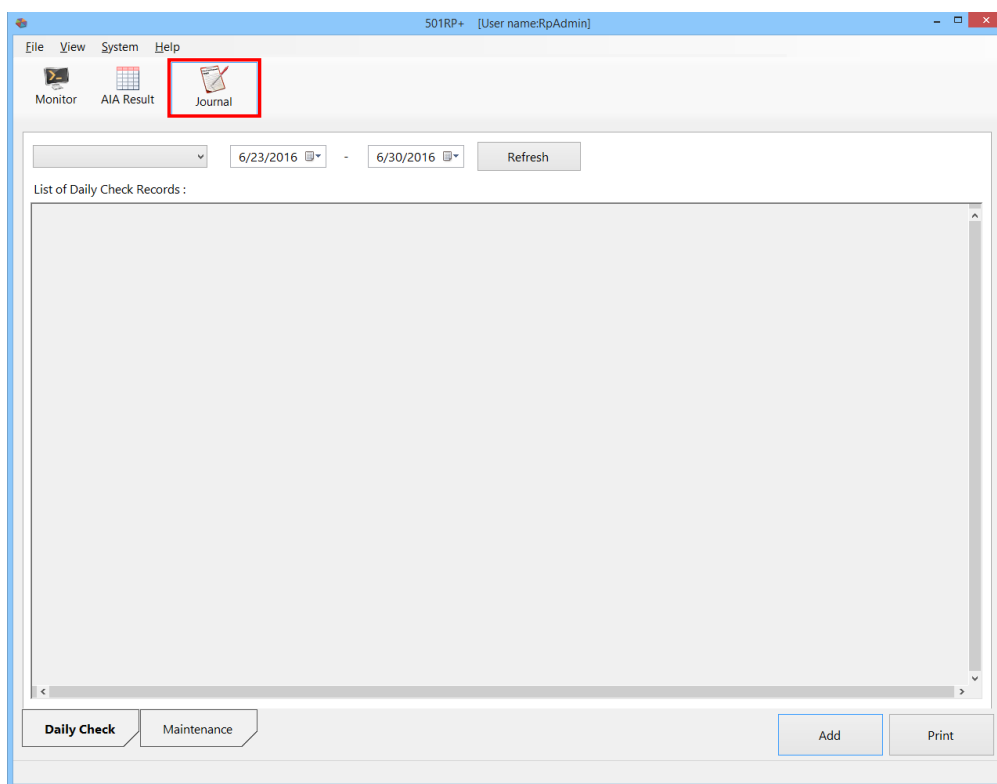
Capítulo 3b. Funcionamiento de la serie AIA

3b.1 Comprobación diaria

El software 501RP+ puede registrar la comprobación diaria realizada en cada instrumento y gestionar los registros de la comprobación diaria de manera integral en lugar del instrumento. Es posible guardar el registro de la comprobación diaria realizada en cada instrumento introduciéndolo manualmente en el cuadro de diálogo “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria), que se muestra al hacer clic en el botón “Add” (Agregar) en la pantalla de la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria) de la pantalla “Journal” (Diario).

Los registros del período especificado se pueden mostrar para cada identificación de instrumento.

Además, se pueden imprimir cinco registros en una sola hoja.

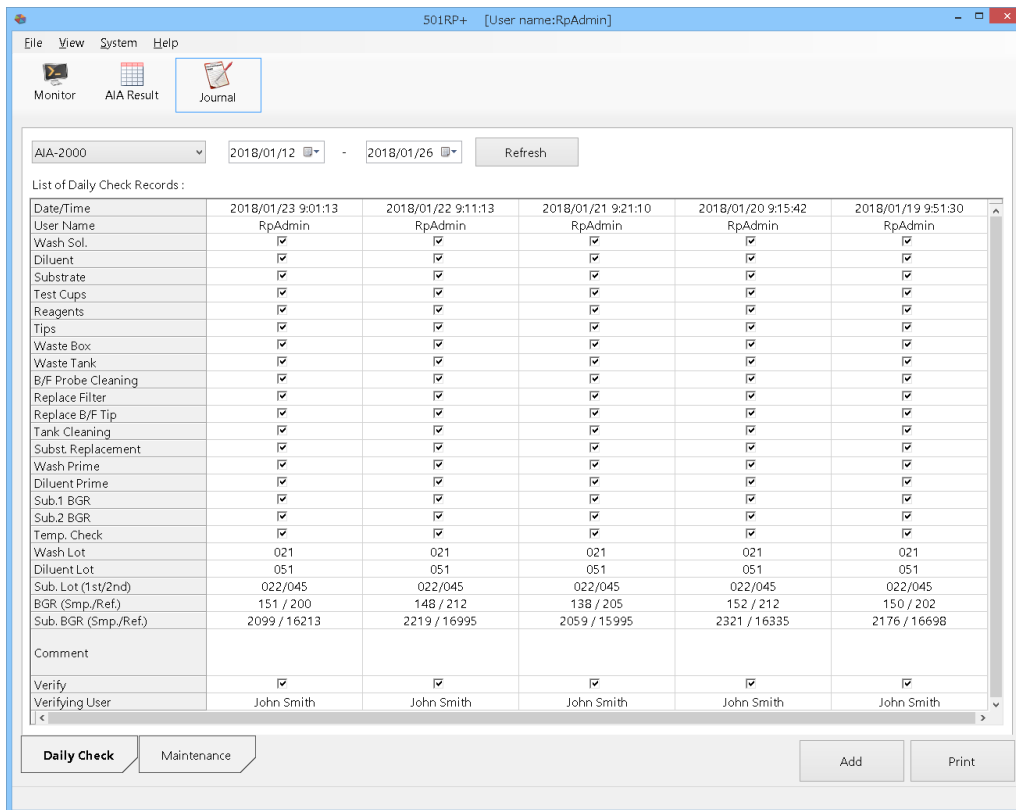


El software 501RP+ permite gestionar de manera integral los registros de comprobación diaria, pero no puede enviar un comando al instrumento para que lleve a cabo la comprobación diaria.

3b.1.1 Visualización del registro de comprobación diaria

Los registros de comprobación diaria se muestran en “List of Daily Check Records” (Lista de registros de comprobación diaria) en orden descendente por fecha y hora cuando se especifica el instrumento y el período.

- (1) Haga clic en la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria) en la pantalla “Journal” (Diario).
- (2) Seleccione la identificación del instrumento.
- (3) Introduzca un período o seleccione las fechas en el calendario.
- (4) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “Refresh” (Actualizar).



No se puede cambiar el orden de los registros mostrados.

Pantalla de la pestaña "Daily Check" (Comprobación diaria) (AIA-2000/AIA-900)

Elemento	Descripción
"Date/Time" (Fecha/hora)	La fecha y la hora en que se ha realizado la comprobación diaria en cada instrumento.
"User Name" (Nombre de usuario)	Nombre del usuario que inició sesión cuando se realizó la comprobación diaria en el instrumento.
"Wash Sol." (Solución de lavado)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que la solución de lavado se ha verificado.
"Diluent" (Diluyente)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el diluyente se ha verificado.
"Substrate" (Sustrato)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el sustrato se ha sustituido.
"Test Cups" (Pocillos de prueba)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que los pocillos de prueba se han verificado y rellenado.
"Reagents" (Reactivos)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que los reactivos se han verificado y rellenado.
"Tips" (Puntas)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que las puntas se han verificado y rellenado.
"Waste Box" (Caja de desechos)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que la caja de desechos se ha verificado.
"Waste Tank" (Tanque de desechos)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el tanque de desechos se ha verificado.
"B/F Probe Cleaning" (Limpieza de la sonda B/F)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que las sondas B/F se han limpiado.
"Replace Filter" (Sustitución del filtro)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que los filtros se han sustituido.
"Replace B/F Tip" (Sustituir punta B/F)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que las puntas B/F se han sustituido.
"Tank Cleaning" (Limpieza del tanque)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que los tanques se han limpiado.
"Subst. Replacement" (Sustitución del sustrato)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la sustitución del sustrato es normal.
"Wash Prime" (Cebado de la solución de lavado)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la sustitución de la solución de lavado es normal.
"Diluent Prime" (Cebado del diluyente)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la sustitución del diluyente es normal.
"Sub.1 BGR" (Fondo del sustrato 1)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la medición del fondo del sustrato 1 es normal.
"Sub.2 BGR" (Fondo del sustrato 2)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la medición del fondo del sustrato 2 es normal. (* "Sub.2 BGR" se usa solo para AIA-2000.
"Temp. Check" (Comprobación de la temperatura)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que la temperatura era normal.
"Wash Lot" (Lote de la solución de lavado)	Los números de lote de la solución de lavado se introducen durante la comprobación diaria.
"Diluent Lot" (Lote del diluyente)	Los números de lote del diluyente se introducen durante la comprobación diaria.

“Sub.Lot (1 st /2 nd)” (Lote del sustrato, 1.º y 2.º) “(Sub. Lot)” (Lote del sustrato)	Número de lote del sustrato. (* En el caso de AIA-900, se muestra “Sub. Lot” [Lote del sustrato] en su lugar).
“BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/referencia])	Valor de fondo en el momento de la comprobación diaria.
“Sub. BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/referencia])	Valor de fondo del sustrato en el momento de la comprobación diaria.
“Comment” (Comentario)	Comentario para el registro de comprobación diaria. Escribir un comentario es opcional.
“Verify” (Verificar)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que el registro se ha verificado.
“Verifying User” (Usuario encargado de la verificación)	Nombre del usuario que verificó el registro.
Botón “Add” (Añadir)	Añade un nuevo registro de comprobación diaria en “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria).
Botón “Print” (Imprimir)	Muestra una vista previa de impresión de la lista de comprobación diaria.

Pantalla de la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria) (AIA-360)

Elemento	Descripción
“Date/Time” (Fecha/hora)	La fecha y la hora en que se ha realizado la comprobación diaria en cada instrumento.
“User Name” (Nombre de usuario)	Nombre del usuario que inició sesión cuando se realizó la comprobación diaria en el instrumento.
“Wash Sol.” (Solución de lavado)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que la solución de lavado se ha verificado.
“Diluent” (Diluyente)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el diluyente se ha verificado.
“Substrate” (Sustrato)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el sustrato se ha sustituido.
“Test Cups” (Pocillos de prueba)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que los pocillos de prueba se han verificado y rellenado.
“Waste Tank” (Tanque de desechos)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el tanque de desechos se ha verificado.
“Replace Filter” (Sustitución del filtro)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que los filtros se han sustituido.
“Replace B/F Tip” (Sustituir punta B/F)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que la punta B/F se ha sustituido.
“Tank Cleaning” (Limpieza del tanque)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el tanque se ha limpiado.
“Subst. Replacement” (Sustitución del sustrato)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la sustitución del sustrato es normal.
“Wash Prime” (Cebado de la solución de lavado)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la sustitución de la solución de lavado es normal.
“Diluent Prime” (Cebado del diluyente)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la sustitución del diluyente es normal.

“Sub.1 BGR” (Fondo del sustrato 1)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la medición del fondo del sustrato 1 es normal.
“Sub.2 BGR” (Fondo del sustrato 2)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, se indica que el resultado de la medición del fondo del sustrato 2 es normal.
“Wash Lot” (Lote de la solución de lavado)	Los números de lote de la solución de lavado se introducen durante la comprobación diaria.
“Diluent Lot” (Lote del diluyente)	Los números de lote del diluyente se introducen durante la comprobación diaria.
“Sub.Lot” (Lote del sustrato)	Número de lote del sustrato.
“BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/referencia])	Valor de fondo en el momento de la comprobación diaria.
“Sub. BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/referencia])	Valor de fondo del sustrato en el momento de la comprobación diaria.
“Comment” (Comentario)	Comentario para el registro de comprobación diaria. Escribir un comentario es opcional.
“Verify” (Verificar)	Cuando la casilla de verificación está seleccionada, indica que el registro se ha verificado.
“Verifying User” (Usuario encargado de la verificación)	Nombre del usuario que verificó el registro.
Botón “Add” (Añadir)	Añade un nuevo registro de comprobación diaria en “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria).
Botón “Print” (Imprimir)	Muestra una vista previa de impresión de la lista de comprobación diaria.

3b.1.2 Almacenamiento del registro de comprobación diaria

La información, como los datos sobre los reactivos sustituidos durante la comprobación diaria, se puede introducir y guardar en el cuadro de diálogo “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria).

- (1) Haga clic en el botón “Journal” (Diario) y, a continuación, en la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria).
- (2) Haga clic en el botón “Add” (Añadir).
- (3) En el cuadro de diálogo “Addition of Daily Check Record” (Inclusión de registro de comprobación diaria), seleccione una identificación de instrumento y las casillas correspondientes a los elementos que se hayan comprobado e introduzca la información requerida.
- (4) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “OK” (Aceptar).

Instrument	Item	Checked
AIA-2000 [AIA-2000]	Check Date	2018/01/19 11:29:24
	Wash Sol.	<input type="checkbox"/>
	Diluent	<input type="checkbox"/>
	Substrate	<input type="checkbox"/>
	Test Cups	<input type="checkbox"/>
	Reagents	<input type="checkbox"/>
	Tips	<input type="checkbox"/>
	Waste Box	<input type="checkbox"/>
	Waste Tank	<input type="checkbox"/>
	B/F Probe Cleaning	<input type="checkbox"/>
	Replace Filter	<input type="checkbox"/>
	Replace B/F Tip	<input type="checkbox"/>
	Tank Cleaning	<input type="checkbox"/>
	Subst. Replacement	<input type="checkbox"/>
	Wash Prime	<input type="checkbox"/>
	Diluent Prime	<input type="checkbox"/>
	Sub.1 BGR	<input type="checkbox"/>
	Sub.2 BGR	<input type="checkbox"/>
Temp. Check	<input type="checkbox"/>	
AIA-900 [AIA-900]	Wash Lot	
	Diluent Lot	
	Sub. Lot (1st/2nd)	
	BGR (Smp./Ref.)	
AIA-360 [AIA-360]	Sub. BGR (Smp./Ref.)	
	Comment	
	Verify	<input type="checkbox"/>
	Verifying User	

Cuadro de diálogo "Addition of Daily Check Record" (Inclusión de registro de comprobación diaria) (AIA-2000/AIA-900)

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
"Check Date" (Fecha de comprobación)	No corresponde	Introduzca la fecha y la hora en las que se realizó la comprobación diaria en cada instrumento.
"Wash Sol." (Solución de lavado)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya verificado la solución de lavado.
"Diluent" (Diluyente)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya verificado el diluyente.
"Substrate" (Sustrato)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya sustituido el sustrato.
"Test Cups" (Pocillos de prueba)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan rellenado los pocillos de prueba.
"Reagents" (Reactivos)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan rellenado los reactivos.
"Tips" (Puntas)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan rellenado las puntas.
"Waste Box" (Caja de desechos)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya verificado la caja de desechos.
"Waste Tank" (Tanque de desechos)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya verificado el tanque de desechos.
"B/F Probe Cleaning" (Limpieza de la sonda B/F)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan limpiado las sondas B/F.
"Replace Filter" (Sustitución del filtro)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan sustituido los filtros.
"Replace B/F Tip" (Sustituir punta B/F)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan sustituido las puntas B/F.
"Tank Cleaning" (Limpieza del tanque)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan limpiado los tanques.
"Subst. Replacement" (Sustitución del sustrato)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la sustitución del sustrato sea normal.
"Wash Prime" (Cebado de la solución de lavado)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la sustitución de la solución de lavado sea normal.
"Diluent Prime" (Cebado del diluyente)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la sustitución del diluyente sea normal.

“Sub.1 BGR” (Fondo del sustrato 1)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la medición de fondo del sustrato 1 sea normal.
“Sub.2 BGR” (Fondo del sustrato 2)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la medición de fondo del sustrato 2 sea normal.
“Temp. Check” (Comprobación de la temperatura)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando la temperatura sea normal.
“Wash Lot” (Lote de la solución de lavado)	3	Introduzca los nuevos números de lote de la solución de lavado cuando esta se haya sustituido.
“Diluent Lot” (Lote del diluyente)	3	Introduzca los nuevos números de lote del diluyente cuando se haya sustituido.
“Sub.Lot (1 st /2 nd)” (Lote del sustrato, 1.º y 2.º) “(Sub. Lot)” (Lote del sustrato)	12	Introduzca los nuevos números de lote del sustrato cuando se haya sustituido. (* En el caso de AIA-900, se muestra “Sub. Lot” [Lote del sustrato] en su lugar).
“BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/ referencia])	16	Introduzca el valor de fondo en el momento de la comprobación diaria.
“Sub. BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/ referencia])	16	Introduzca el valor de fondo del sustrato en el momento de la comprobación diaria.
“Comment” (Comentario)	48	Introduzca un comentario para el registro de comprobación diaria. Escribir un comentario es opcional.
“Verify” (Verificar)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación después de verificar el registro.
“Verifying User” (Usuario encargado de la verificación)	24	Introduzca el nombre del usuario que verificó el registro.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el registro de comprobación diaria y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.

Cuadro de diálogo "Addition of Daily Check Record" (Adición de registro de comprobación diaria) (AIA-360)

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
"Check Date" (Fecha de comprobación)	No corresponde	Introduzca la fecha y la hora en las que se realizó la comprobación diaria en cada instrumento.
"Wash Sol." (Solución de lavado)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya verificado la solución de lavado.
"Diluent" (Diluyente)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya verificado el diluyente.
"Substrate" (Sustrato)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya sustituido el sustrato.
"Test Cups" (Pocillos de prueba)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan rellenado los pocillos de prueba.
"Waste Tank" (Tanque de desechos)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya verificado el tanque de desechos.
"Replace Filter" (Sustitución del filtro)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se hayan sustituido los filtros.
"Replace B/F Tip" (Sustituir punta B/F)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya sustituido la punta B/F.
"Tank Cleaning" (Limpieza del tanque)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando se haya limpiado el tanque.
"Subst. Replacement" (Sustitución del sustrato)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la sustitución del sustrato sea normal.
"Wash Prime" (Cebado de la solución de lavado)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la sustitución de la solución de lavado sea normal.
"Diluent Prime" (Cebado del diluyente)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la sustitución del diluyente sea normal.
"Sub.1 BGR" (Fondo del sustrato 1)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación cuando el resultado de la medición de fondo del sustrato 1 sea normal.
"Wash Lot" (Lote de la solución de lavado)	3	Introduzca los nuevos números de lote de la solución de lavado cuando esta se haya sustituido.
"Diluent Lot" (Lote del diluyente)	3	Introduzca los nuevos números de lote del diluyente cuando se haya sustituido.

“Sub.Lot (1 st /2 nd)” (Lote del sustrato, 1.º y 2.º) “(Sub. Lot)” (Lote del sustrato)	12	Introduzca los nuevos números de lote del sustrato cuando se haya sustituido.
“BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/ referencia])	16	Introduzca el valor de fondo en el momento de la comprobación diaria.
“Sub. BGR (Smp./Ref.)” (Fondo del sustrato [muestra/ referencia])	16	Introduzca el valor de fondo del sustrato en el momento de la comprobación diaria.
“Comment” (Comentario)	48	Introduzca un comentario para el registro de comprobación diaria. Escribir un comentario es opcional.
“Verify” (Verificar)	No corresponde	Seleccione esta casilla de verificación después de verificar el registro.
“Verifying User” (Usuario encargado de la verificación)	24	Introduzca el nombre del usuario que verificó el registro.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el registro de comprobación diaria y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.

3b.1.3 Impresión de la lista de comprobación diaria

Se pueden imprimir cinco registros de comprobación diaria en una sola hoja.

- (1) Haga clic en la pestaña “Daily Check” (Comprobación diaria) en la pantalla “Journal” (Diario).
- (2) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (3) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (4) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Vista previa de impresión

Date	2018/01/23 9:01:13	2018/01/22 9:11:13	2018/01/21 9:21:10	2018/01/20 9:15:42	2018/01/19 9:51:30
User Name	RpAdmin	RpAdmin	RpAdmin	RpAdmin	RpAdmin
Wash Sol.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Diluent	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Substrate	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Test Cups	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Reagents	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tips	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Waste Box	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Waste Tank	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
BF Probe Cleaning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Replace Filter	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Replace BF Tip	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tank Cleaning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Subst. Replacement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Wash Prime	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Diluent Prime	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sub.1 BGR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sub.2 BGR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Temp. Check	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Wash Lot	021	021	021	021	021
Diluent Lot	051	051	051	051	051
Sub. Lot (1st/2nd)	022/045	022/045	022/045	022/045	022/045
BGR (Smp./Ref.)	151 / 200	148 / 212	138 / 205	152 / 212	150 / 202
Sub. BGR (Smp./Ref.)	2099 / 16213	2219 / 16995	2059 / 15995	2321 / 16335	2176 / 16698
Comment					
Verify	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verifying User	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith	John Smith

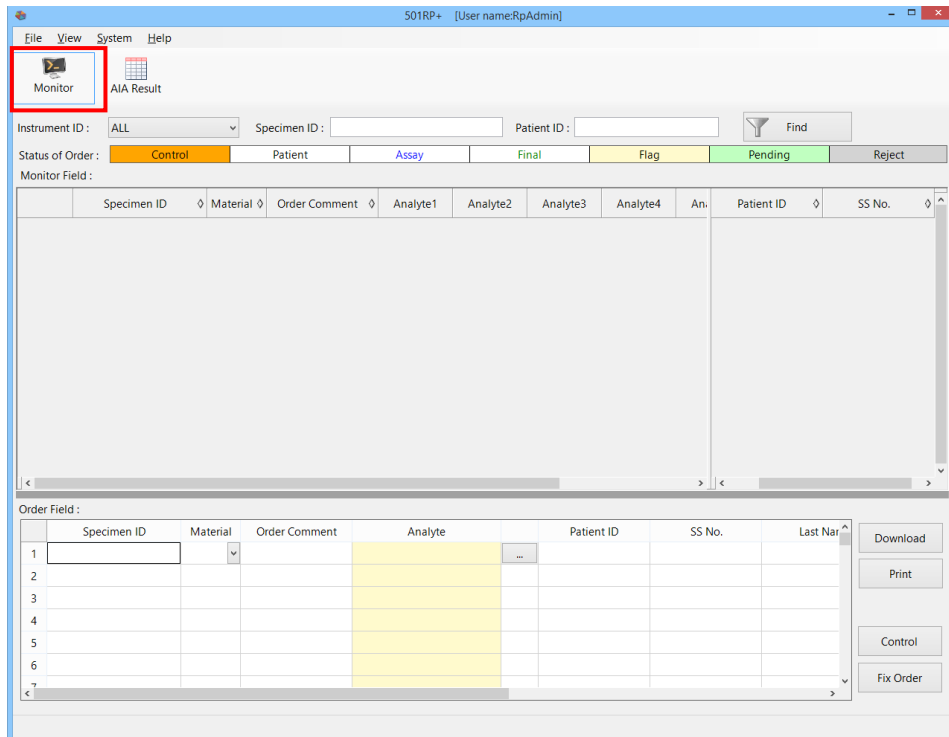
2018/01/19 11:31:27 1 / 1

TOSOH CORPORATION
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

3b.2 Monitoreo


La pantalla Monitor (Monitoreo) consta de dos partes: “Monitor Field” (Campo de monitoreo), que aparece en la parte superior de la pantalla, y “Order Field” (Campo de orden), que aparece en la parte inferior de la pantalla.

La sección “Order Field” (Campo de orden) permite crear una orden como respuesta a una consulta y “Monitor Field” (Campo de monitoreo) sirve para comprobar el progreso y el estado de las órdenes o los resultados de ensayos procedentes del instrumento.



3b.2.1 Creación de una orden

Las órdenes se crean en “Order Field” (Campo de orden), que se encuentra en la parte inferior de la pantalla Monitor (Monitoreo), cuando se introduce información como “Specimen ID” (Identificación de la muestra). Cuando el instrumento está configurado para usar consultas, este inicia el ensayo si la identificación de la muestra que aparece en “Monitor Field” (Campo de monitoreo) coincide con el código de barras etiquetado en el tubo primario de la muestra que se escanea en el instrumento.

- (1) Haga clic en el botón Monitor (Monitoreo).
- (2) Configure los elementos obligatorios. Se debe configurar la identificación de la muestra y los analitos. Para seleccionar el analito, haga clic en el botón  situado junto a la celda “Analyte” (Analito) para que aparezca el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos). Haga clic en el analito que se utilizará en “Analyte List” (Lista de analitos).
- (3) Compruebe que el analito seleccionado aparezca en “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos) y haga clic en el botón “OK” (Aceptar). Cuando hace clic en el botón “Cancel” (Cancelar), la operación se cancela y el cuadro de diálogo se cierra.
- (4) Una vez finalizada la configuración, presione el botón “Fix Order” (Fijar orden). La orden se transmite a “Monitor Field” (Campo de monitoreo).



Una orden errónea puede derivar en un ensayo no deseado. Por lo tanto, tenga cuidado al crearlas.



Cuando se introduce información errónea del paciente en el “Order Field” (Campo de orden), la información añadida al resultado del ensayo también será incorrecta. Verifique detenidamente la información de paciente introducida.



Cuando no se muestren ciertos elementos, ajuste el ancho de la celda.

Order Field :

	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte	Patient ID	SS No.	Last Name	
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>						Download
2								Print
3								Control
4								Fix Order
5								
6								

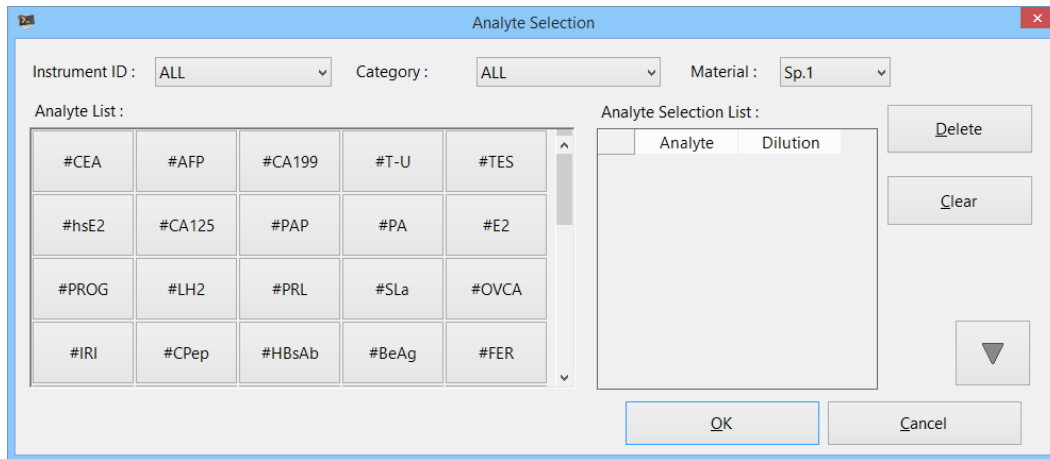
“Order Field” (Campo de orden)

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Introduzca una identificación de la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
Material	No corresponde	En el menú desplegable, seleccione el material sobre el que se realizará el ensayo: “Sp.1” (Muestra 1) o “Sp.2” (Muestra 2).
“Order Comment” (Comentario sobre la orden)	16	Introduzca un comentario sobre la orden. Escribir un comentario es opcional.
“Analyte” (Analito)	No corresponde	Haga doble clic en la celda “Analyte” (Analito) o haga clic en el botón <input type="button" value="..."/> situado junto a esta celda para que aparezca el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos). Seleccione el analito sobre el que se realizará el ensayo.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	14	Introduzca la identificación del paciente.
“SSNo.” (N.º de Seguro Social)	32	Introduzca el número de Seguro Social. * “SSNo.” es la abreviatura de “Número de Seguro Social”.
“Last Name” (Apellido)	16	Introduzca el apellido del paciente.
“First Name” (Nombre)	16	Introduzca el nombre del paciente.
“Sex” (Sexo)	No corresponde	Seleccione el sexo en el menú desplegable: “Unknown” (Desconocido), “Male” (Masculino) o “Female” (Femenino).
“Birth date” (Fecha de nacimiento)	No corresponde	Introduzca la fecha de nacimiento del paciente. El formato que se muestra depende de la configuración regional del sistema operativo en el que se haya instalado el software 501RP+.
“Patient Comment” (Comentario sobre el paciente)	32	Introduzca un comentario sobre el paciente. Escribir un comentario es opcional.

Cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos)

Seleccione un analito para crear una orden en el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos).

Cuando hace clic en el botón , puede introducir los elementos necesarios para crear una orden, como “Specimen ID” (Identificación de la muestra).



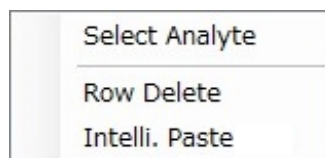
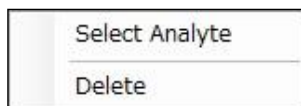
Elemento	Descripción
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	Seleccione la identificación del instrumento en el menú desplegable. Cuando se selecciona la identificación del instrumento, se muestran los analitos correspondientes. Si se selecciona la opción “ALL” (Todo), se muestran todos los analitos.
“Category” (Categoría)	Categoría a la que pertenece el archivo de prueba del analito. Cuando se especifica la categoría, se muestran los analitos correspondientes.
Material	En el menú desplegable, seleccione el material: “Sp.1” (Muestra 1) o “Sp.2” (Muestra 2).
“Analyte List” (Lista de analitos)	Lista de analitos. Haga clic en el analito. El analito seleccionado se muestra en “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos) ubicada a la derecha.
“Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos)	“Analyte” (Analito): se muestra el analito seleccionado en la “Analyte List” (Lista de analitos).
	“Dilution” (Dilución): introduzca el factor de dilución.
Botón “Delete” (Eliminar)	Se elimina el analito seleccionado en “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos).
Botón “Clear” (Borrar)	Se eliminan todos los analitos de la “Analyte Selection List” (Lista de selección de analitos).
Botones ▲▼ (El botón ▼ no se muestra en la configuración inicial).	Al presionar los botones ▲▼, se puede mostrar u ocultar el campo “Order Entry” (Entrada de órdenes).
Botón “OK” (Aceptar)	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.



Para eliminar un analito, selecciónelo y haga clic en el botón “Delete” (Eliminar). Para eliminar todos los analitos, haga clic en el botón “Clear” (Borrar).

3b.2.2 Menú contextual del campo de creación de órdenes

Si hace clic con el botón derecho en la orden creada, podrá seleccionar los siguientes elementos en el menú contextual.



“Select Analyte” (Seleccionar analito)

Haga clic en esta opción para ver el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos). Consulte la “Sección 3b.2.1 Creación de una orden” para obtener información sobre el cuadro de diálogo “Analyte Selection” (Selección de analitos).

“Delete” (Eliminar)

Haga clic en esta opción para eliminar el elemento seleccionado. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

“Row Delete” (Eliminar fila)

Haga clic en esta opción para eliminar la orden seleccionada. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

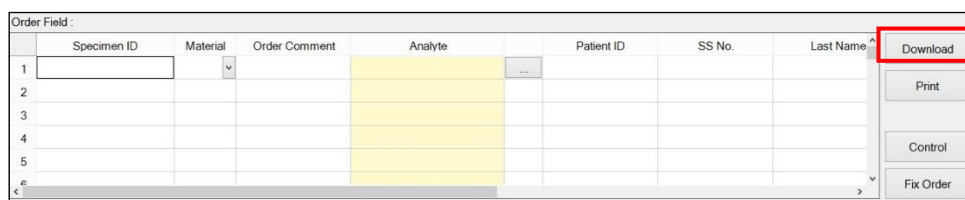
“Intelli. Paste” (Pegado inteligente)

Haga clic en esta opción para poder crear las peticiones mediante la función de creación automática, según se describe a continuación.

3b.2.3 Descarga de órdenes del ordenador host

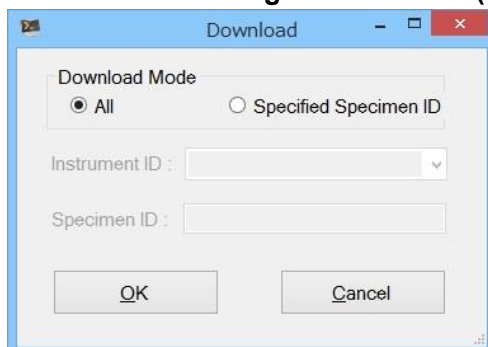
Es posible descargar órdenes del ordenador host. Se pueden elegir todas las órdenes o las correspondientes a la identificación de la muestra especificada.

- (1) Haga clic en el botón “Download” (Descargar).
- (2) Seleccione una de las opciones de “Download Mode” (Modo de descarga), “All” (Todo) o “Specified Specimen ID” (Identificación de la muestra especificada), en el cuadro de diálogo “Download” (Descarga).
- (3) Cuando seleccione la opción de identificación de muestra especificada para el modo de descarga, introduzca la identificación de la muestra.
No es necesario introducir la identificación del instrumento cuando se selecciona PIANO como protocolo de conexión en la pantalla de la pestaña “Host Computer” (Ordenador host) del cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración).
- (4) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “OK” (Aceptar).



Las órdenes descargadas del ordenador host se muestran en “Monitor Field” (Campo de monitoreo).

Cuadro de diálogo “Download” (Descarga)

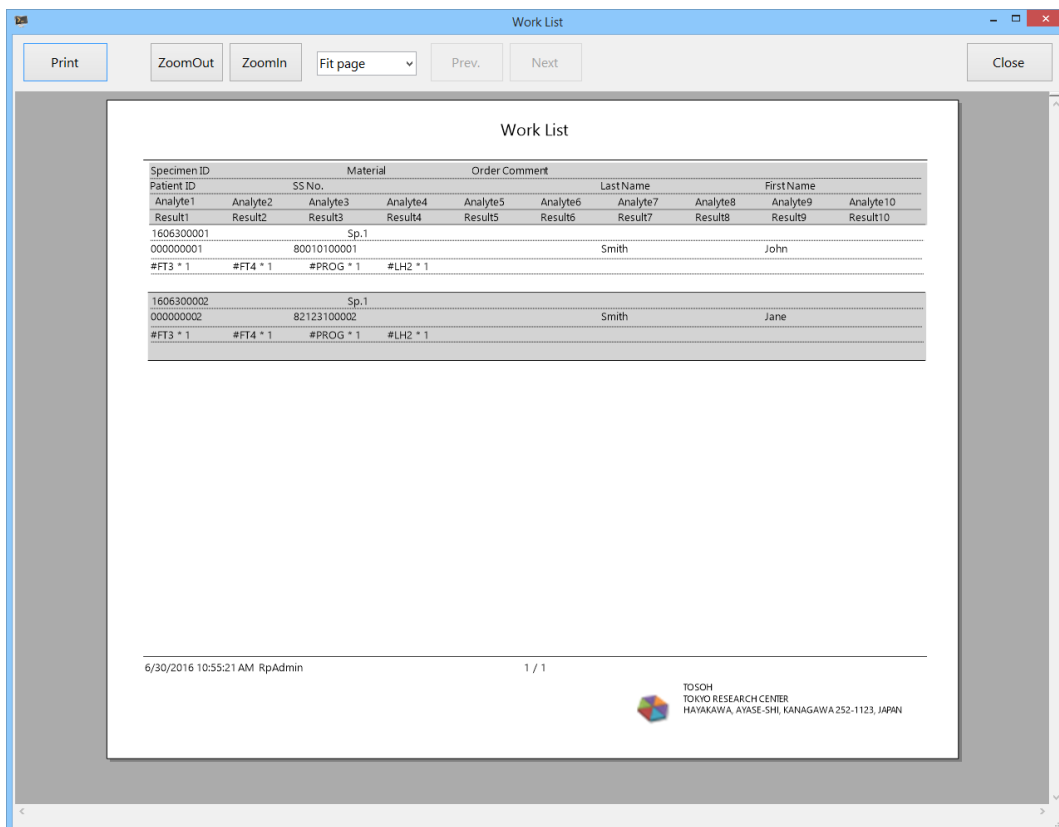


Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
"Download Mode" (Modo de descarga)	No corresponde	"All" (Todos): se descargan todas las órdenes del ordenador host. "Specified Specimen ID" (Identificación de la muestra especificada): las órdenes de la identificación de la muestra especificada se descargan del ordenador host.
"Instrument ID" (Identificación del instrumento)	No corresponde	Introduzca una identificación del instrumento. No es necesario introducir la identificación del instrumento cuando se selecciona PIANO como protocolo de conexión en la pantalla de la pestaña "Host Computer" (Ordenador host) del cuadro de diálogo "Configuration" (Configuración).
"Specimen ID" (Identificación de la muestra)	16	Cuando seleccione la opción de identificación de la muestra especificada para el modo de descarga, introduzca dicha identificación.

3b.2.4 Impresión de órdenes

Se pueden imprimir hasta ocho órdenes en una sola hoja de tamaño A4 o carta.

- (1) Haga clic en el botón "Print" (Imprimir) en la pantalla Monitor (Monitoreo).
- (2) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón "Print" (Imprimir).
- (3) Haga clic en el botón "Close" (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.



3b.2.5 Creación de una orden de control

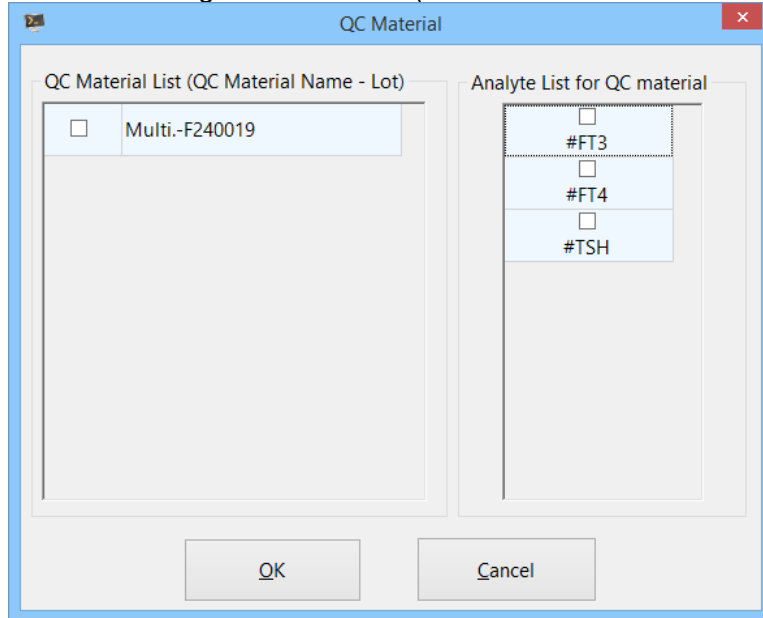
Las órdenes de los controles se crean en función de la información de los materiales de control de calidad registrados previamente para realizar este control.

El resultado del ensayo del control procedente del instrumento se almacena en la base de datos de control de calidad si la identificación de la muestra del control se ha registrado como material de control de calidad y se usa para tal fin.

Para obtener información sobre el control de calidad, consulte la “Sección 4 Control de calidad”.

- (1) Haga clic en el botón Control (Control) en la pantalla Monitor (Monitoreo).
- (2) Seleccione la casilla de verificación del material de control de calidad que se utilizará en el ensayo en la “QC Material List” (Lista de material de control de calidad) en el cuadro de diálogo “QC Material” (Material de control de calidad).
- (3) Seleccione la casilla de verificación del analito en “Analyte List for QC material” (Lista de analitos para el material de control de calidad). Para excluir el analito, desmarque la casilla de verificación.
- (4) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar). La orden creada se muestra en “Order Field” (Campo de orden).

Cuadro de diálogo “QC Material” (Material de control de calidad)



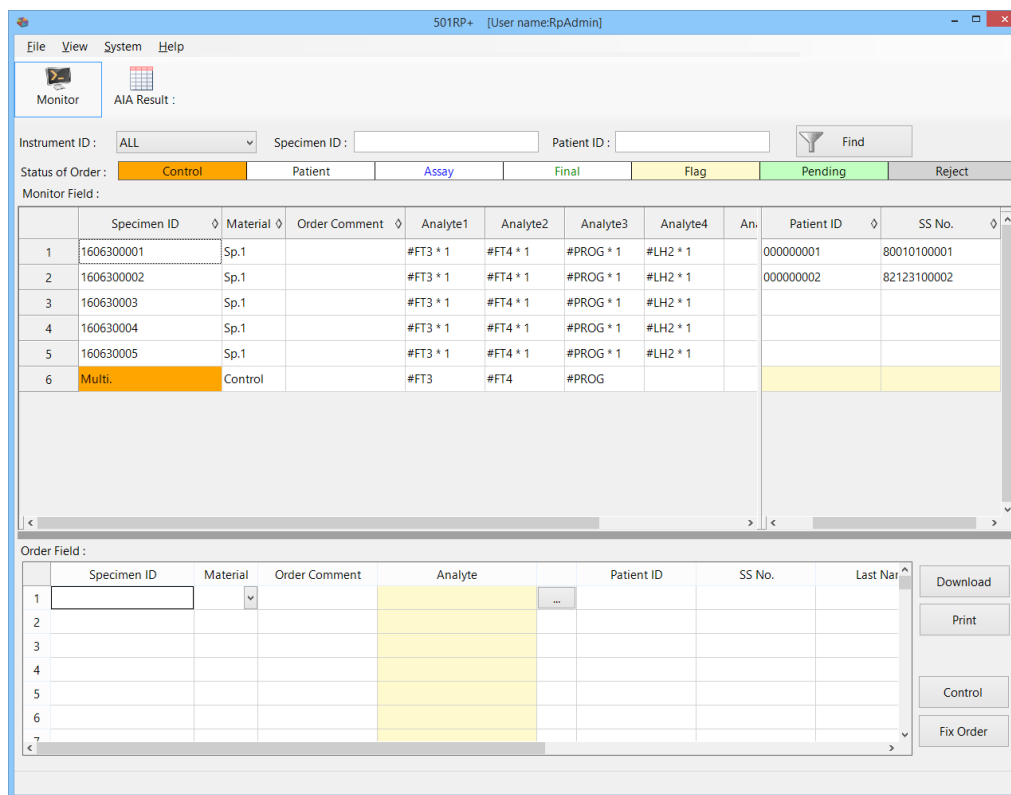
Los controles deben registrarse como material de control de calidad previamente para que aparezcan en “QC Material List” (Lista de material de control de calidad).

Elemento	Descripción
“QC Material List” (Lista de material de control de calidad)	Se muestran los controles registrados como material de control de calidad. Cuando se selecciona la casilla de verificación del material de control de calidad, se crea la orden.
“Analyte List for QC material” (Lista de analitos para el material de control de calidad)	Se muestran los analitos que pueden evaluarse con el material de control de calidad seleccionado en “QC Material List” (Lista de material de control de calidad). Cuando no se selecciona la casilla de verificación del analito, la orden no se crea.

3b.3 Ensayo y monitoreo

El estado del progreso de la orden o los resultados del ensayo procedentes del instrumento se pueden comprobar en “Monitor Field” (Campo de monitoreo).

Se identifican por el color de fondo de la celda y el color de los caracteres.



3b.3.1 Visualización del “Monitor Field” (Campo de monitoreo)

Las órdenes fijas o las recibidas del ordenador host se muestran en la pantalla “Monitor Field” (Campo de monitoreo). El progreso de la orden se identifica por los diferentes colores del fondo y los caracteres.

“Status of Order” (Estado de la orden)

Elemento	Descripción
Control	El material sobre el que se realizará el ensayo es un control.
Patient	El material sobre el que se realizará el ensayo es una muestra de paciente.
Assay	La orden se transmite en respuesta a la consulta enviada desde el instrumento.
Final	El estado del resultado del ensayo obtenido del instrumento es Final.
Flag	Se añade una marca al resultado del ensayo obtenido del instrumento. Para obtener información sobre los tipos de marcas, consulte la “Sección 3b.4.2 Búsqueda del resultado del ensayo”.
Pending	El estado del resultado del ensayo obtenido del instrumento es Pendiente.
Reject	El estado del resultado del ensayo obtenido del instrumento es Rechazado.

“Monitor Field” (Campo de monitoreo)

Elemento	Descripción
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	Identificación de la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
Material	Material sobre el que se realizará el ensayo.
“Order Comment” (Comentario sobre la orden)	Comentario sobre la orden.
“Analyte 1” (Analito 1) a “Analyte 10” (Analito 10)	Analito sobre el que se realizará el ensayo (del 1 al 10).
“Result 1” (Resultado 1) a “Result 10” (Resultado 10)	Resultados del ensayo de la orden (del 1 al 10).
“Patient ID” (Identificación del paciente)	Identificación del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“SSNo.” (N.º de Seguro Social)	Número de Seguro Social del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo. * “SSNo.” es la abreviatura de “Número de Seguro Social”.
“Last Name” (Apellido)	Apellido del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“First Name” (Nombre)	Nombre del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“Sex” (Sexo)	Sexo del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“Birthdate” (Fecha de nacimiento)	Fecha de nacimiento del paciente para la muestra sobre la que se realizará el ensayo.
“Patient Comment” (Comentario sobre el paciente)	Comentario sobre el paciente de la muestra sobre la que se realizará el ensayo.

Point El orden de los elementos, como “Specimen ID” (Identificación de la muestra), se puede modificar arrastrando y soltando los títulos en las celdas.

Point Cuando la cantidad de datos que se muestran en el monitor supera el valor especificado, se muestra el siguiente mensaje.
Si se muestra el mensaje, reinicie el software 501RP+ para borrar el monitoreo.

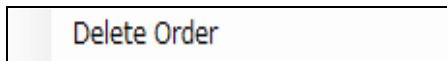


3b.3.2 Menú contextual de “Monitor Field” (Campo de monitoreo)

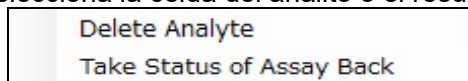
Si hace clic con el botón derecho sobre la celda (o fila) seleccionada del analito o el resultado, aparecen los siguientes menús.

Menú contextual para los elementos de medición

Cuando se selecciona la fila.



Si selecciona la celda del analito o el resultado.



“Delete Order” (Eliminar orden)

Haga clic en esta opción para eliminar la orden seleccionada. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

“Delete Analyte” (Eliminar analito)

Haga clic en esta opción para eliminar el analito seleccionado. Una vez eliminado el elemento, no se podrá restaurar.

“Take Status of Assay Back” (Devolver ensayo al estado anterior)

Cuando el estado de progreso del analito seleccionado es “Assay” (Ensayo), mostrado en caracteres azules, es posible regresar al estado previo a la realización del ensayo. Una vez que se vuelve al estado anterior, no es posible restaurarlo.

3b.3.3 “Assay Result” (Resultado del ensayo)

Los resultados (valor, estado y marca) obtenidos del instrumento se muestran en las columnas 1 a 10 de la opción “Result” (Resultado), situadas junto a las columnas 1 a 10 de la opción “Analyte” (Analito).

Para mostrar u ocultar las columnas 1 a 10 de resultados, haga clic en la celda del título de las columnas 1 a 10 de los analitos.

	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Result1	Analyte2	Analyte3	Patient ID	SS No.
1	1606300001	Sp.1		#FT3 * 1	Result=3.25 Status=Final Flag=	#FT4 * 1	#TSH * 1		
2	1606300002	Sp.1		#FT3 * 1	Result=2.83 Status=Pending Flag=	#FT4 * 1	#TSH * 1		
3	1606300003	Sp.1		#FT3 * 1	Result=0.80 Status=Pending Flag= , ,L	#FT4 * 1	#TSH * 1		
4	1606300004	Sp.1		#FT3 * 1		#FT4 * 1	#TSH * 1		
5	1606300005	Sp.1		#FT3 * 1		#FT4 * 1	#TSH * 1		
6	Multi.	Control		#FT3		#FT4	#TSH		

Columna de resultados

Elemento	Descripción
“Result” (Resultado)	Valor del resultado del ensayo.
“Status” (Estado)	Estado del resultado del ensayo.
“Flag” (Marca)	Marca añadida al resultado del ensayo.

3b.3.4 Búsqueda de orden

Los pedidos mostrados en la pantalla Monitor (Monitoreo) se pueden filtrar. Para ello, defina las condiciones de búsqueda: “Instrument ID” (Identificación del instrumento), “Specimen ID” (Identificación de la muestra) y “Patient ID” (Identificación del paciente). A continuación, haga clic en el botón “Find” (Buscar). Para regresar a la pantalla inicial, vuelva a hacer clic en el botón “Find” (Buscar).

- (1) Especifique las condiciones de búsqueda para “Instrument ID” (Identificación del instrumento), “Specimen ID” (Identificación de la muestra) o “Patient ID” (Identificación del paciente). No es necesario especificar todos los elementos.
- (2) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “Find” (Buscar). Se mostrarán los resultados de la búsqueda.

The screenshot shows the Monitor interface with search filters and results. The search filters are: Instrument ID: ALL, Specimen ID: 1606300001, Patient ID: (empty). The Status of Order is Control. The Monitor Field table shows one result with Specimen ID 1606300001, Material Sp.1, and three analytes: #FT3 * 1, #FT4 * 1, and #TSH * 1.

Instrument ID	Specimen ID	Patient ID	Find
ALL	1606300001		Find

Status of Order: Control Patient Assay Final Flag Pending Reject

Monitor Field:

	Specimen ID	Material	Order Comment	Analyte1	Analyte2	Analyte3	Analyte4	An	Patient ID	SS No.
1	1606300001	Sp.1		#FT3 * 1	#FT4 * 1	#TSH * 1				

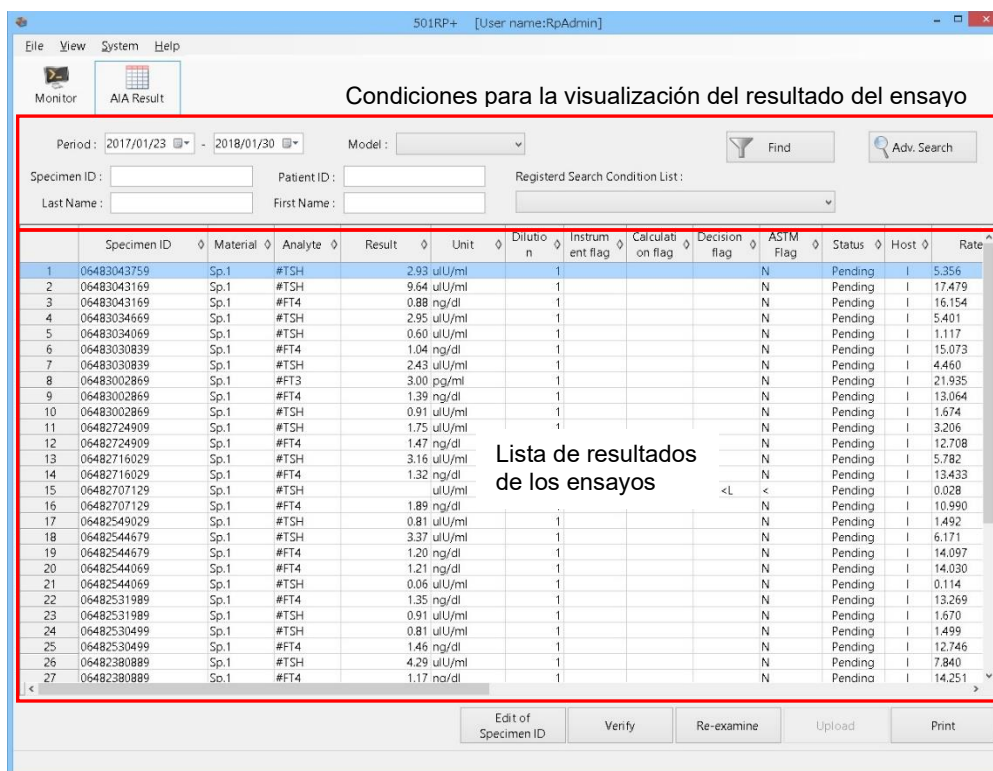
Condiciones de la búsqueda

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	No corresponde	Seleccione la identificación del instrumento que buscará en el menu desplegable.
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Introduzca la identificación de la muestra que desea buscar.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	14	Introduzca la identificación del paciente que desea buscar.

Point El orden de los resultados de la búsqueda se puede cambiar. Haga clic en Δ (orden ascendente) o ∇ (orden descendente). Estos iconos se muestran haciendo clic en el \diamond de cada artículo para cambiar el orden.

3b.4 Resultado del ensayo y criterios

La pantalla “AIA Result” (Resultado de AIA) permite ver y buscar los resultados de los ensayos procedentes de los instrumentos, editar la identificación de las muestras agregadas a los resultados, cargar los resultados al ordenador host e imprimir diversos informes.

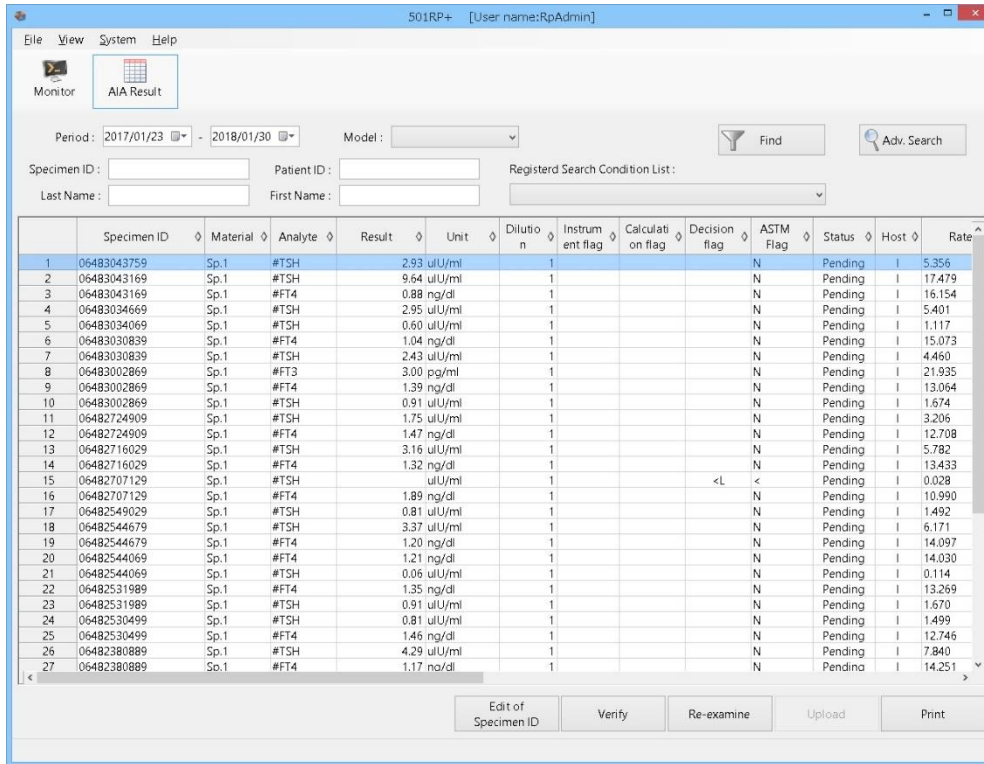


Pantalla “AIA Result” (Resultados de AIA)

Elemento	Descripción
Condiciones para la visualización del resultado del ensayo	Condiciones de búsqueda para la visualización del resultado del ensayo.
Lista de resultados de los ensayos	Lista de los resultados del ensayo procedentes del instrumento. Se muestran en las pantallas de pestañas independientes, según el modo de análisis.
Botón “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra)	La identificación de la muestra se puede editar en el cuadro de diálogo “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra). Para obtener información sobre la edición, consulte la Sección 3b.4.3 “Edición de la identificación de la muestra”.
Botón “Verify” (Verificar)	El estado del resultado del ensayo se puede especificar en el cuadro de diálogo “Verification” (Verificación). Para obtener información sobre la verificación del estado, consulte la Sección 3b.4.4 “Verificación del estado del resultado del ensayo”.
“Re-examine” (Volver a examinar)	Se crea la orden para volver a realizar la prueba.
Botón “Upload” (Cargar)	Los resultados de los ensayos seleccionados en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) se pueden cargar en el ordenador host. Para obtener información sobre la carga de los resultados de los ensayos, consulte la Sección 3b.4.5 “Carga del resultado de los ensayos en el ordenador host”.
Botón “Print” (Imprimir)	Se pueden imprimir los resultados de los ensayos seleccionados en Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos). Para obtener información sobre la impresión de los resultados de los ensayos, consulte la Sección 3b.4.7 “Impresión del resultado del ensayo”.

3b.4.1 Visualización del resultado de los ensayos

Todos los informes recibidos de cada uno de los equipos conectados se muestran en la misma pantalla.



Point

El orden de los resultados de los ensayos mostrados se puede cambiar haciendo clic en Δ (ascendente) o ∇ (descendente). Para ver estos íconos, haga clic en el \diamond en la celda del título.

3b.4.2 Búsqueda del resultado de los ensayos

Los resultados deseados de los ensayos se pueden visualizar mediante la búsqueda de las condiciones.

Se pueden definir los siguientes filtros, según sea necesario: "Period" (Período), "Model" (Modelo), "Specimen ID" (Identificación de la muestra), "Patient ID" (Identificación del paciente), "Last Name" (Apellido) y "First Name" (Nombre).



- (1) Especifique las condiciones de búsqueda: "Period" (Período), "Model" (Modelo), "Specimen ID" (Identificación de la muestra), etc., y haga clic en el botón "Find" (Buscar).
- (2) Los resultados mostrados en "Assay Result List" (Lista de resultados de los ensayos) se actualizan.

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
"Period" (Período)	No corresponde	Introduzca un período o seleccione las fechas en el calendario. El formato que se muestra depende de la configuración regional del sistema operativo en el que se haya instalado el software 501RP+.

“Model” (Modelo)	No corresponde	Seleccione el modelo del instrumento en el menú desplegable.
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Introduzca la identificación de la muestra que desea buscar.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	14	Introduzca la identificación del paciente que desea buscar.
“Last Name” (Apellido)	16	Introduzca el apellido que desea buscar.
“First Name” (Nombre)	16	Introduzca el nombre que desea buscar.

Point Es posible realizar búsquedas poco concretas para los filtros de identificación de la muestra, identificación del paciente, apellido y nombre en los resultados de los ensayos.

“Advanced Search” (Búsqueda avanzada)

Si hace clic en este botón, puede especificar condiciones de búsqueda más detalladas en el cuadro de diálogo “Search Configuration” (Configuración de búsqueda) para una búsqueda más avanzada.

Period: 2017/01/23 - 2018/01/30 Model:

Specimen ID: 064830 Patient ID: Registered Search Condition List:

Last Name: First Name:

	Specimen ID	Material	Analyte	Result	Unit	Dilution	Instrument flag	Calculation flag	Decision flag	ASTM Flag	Status	Host	Rate
1	06483043759	Sp.1	#TSH	2.93	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.356
2	06483043169	Sp.1	#TSH	9.64	uIU/ml	1				N	Pending	I	17.479
3	06483043169	Sp.1	#CTA	0.00	ng/dl	1				N	Pending	I	16.154

Advanced Search

Search Configuration

Item	Value	Condition
Specimen ID	is <input type="text"/>	Included

Search Conditions List

Add (AND) Delete Conditions Search Register

Registered Search Conditions

Registered Search Conditions List

Comment

Search Conditions List

Delete List Search Exit

“Search Configuration” (Configuración de búsqueda)

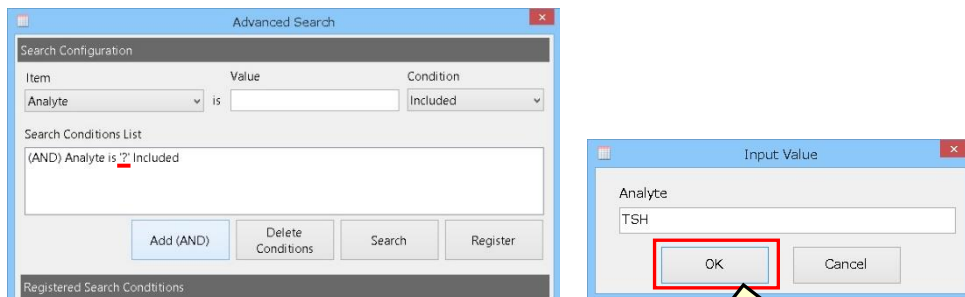
“Item” (Elemento)	Seleccione el elemento de búsqueda.
“Valor” (Valor)	Introduzca o seleccione el valor de búsqueda.
“Conditions” (Condiciones)	Seleccione la condición deseada en la lista desplegable. Lista desplegable: “Included” (Incluido), “Not included” (No incluido), “Equal” (Igual), “Not equal” (No igual), “More than” (Más que), “Less than” (Menos que), “Before” (Antes), “After” (Después).
Botón “Add (AND)” (Añadir [Y])	Añade las condiciones de búsqueda seleccionadas o introducidas.

Botón “Delete Conditions” (Eliminar condiciones)	Elimina las condiciones de búsqueda seleccionadas de la lista de condiciones de búsqueda.
Botón “Search” (Buscar)	Realiza la búsqueda por condiciones de búsqueda en la lista de condiciones de búsqueda.
Botón “Register” (Registrar)	Registra el contenido de la lista de condiciones de búsqueda como condiciones de búsqueda.

- (1) Haga clic en la pestaña del modo de análisis deseado en la pantalla “GHb Result” (Resultado de GHb).
- (2) Haga clic en el botón “Adv. Search” (Búsqueda avanzada) para visualizar el cuadro de diálogo “Advanced Search” (Búsqueda avanzada).
- (3) Seleccione las condiciones de búsqueda (Elemento y Condición) e introduzca o seleccione el valor de búsqueda (Valor).
- (4) Haga clic en el botón “Add (AND)” (Agregar [Y]) para añadir las condiciones de búsqueda a la lista de condiciones de búsqueda.
- (5) Haga clic en el botón “Search” (Buscar) para realizar la búsqueda.

Point Se pueden añadir hasta 5 condiciones de búsqueda a la lista de condiciones de búsqueda.

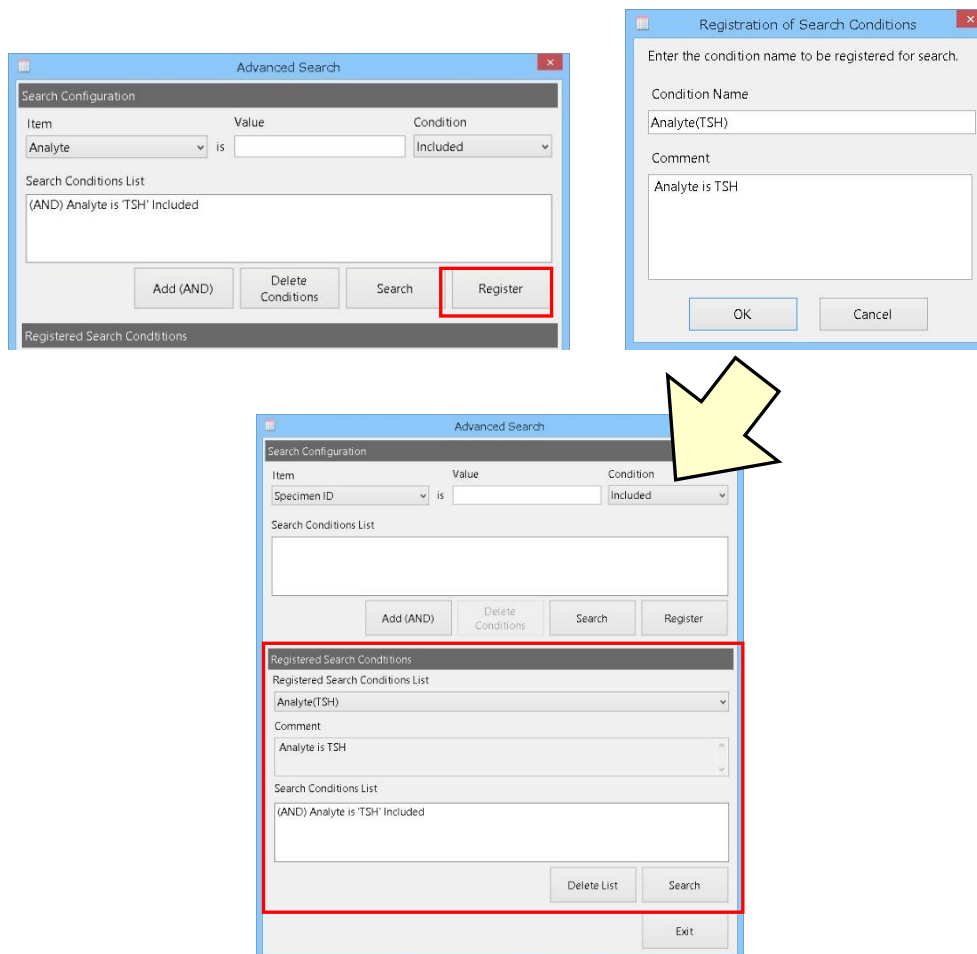
Point Si especifica “?” para “Value” (Valor) cuando registre la condición de búsqueda, se puede especificar el valor deseado para cada búsqueda.



	Specimen ID	Material	Analyte	Result	Unit	Dilution	Instrument flag	Calculation flag	Decision flag	ASTM Flag	Status	Host	Rate
1	06483043759	Sp.1	#TSH	2.93	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.356
2	06483043169	Sp.1	#TSH	9.64	uIU/ml	1				N	Pending	I	17.479
3	06483034669	Sp.1	#TSH	2.95	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.401
4	06483034069	Sp.1	#TSH	0.60	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.117
5	06483030839	Sp.1	#TSH	2.43	uIU/ml	1				N	Pending	I	4.460
6	06483002869	Sp.1	#TSH	0.91	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.674
7	06482724909	Sp.1	#TSH	1.75	uIU/ml	1				N	Pending	I	3.206
8	06482716029	Sp.1	#TSH	3.16	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.782
9	06482707129	Sp.1	#TSH		uIU/ml	1			<L	<	Pending	I	0.028
10	06482549029	Sp.1	#TSH	0.81	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.492
11	06482544679	Sp.1	#TSH	3.37	uIU/ml	1				N	Pending	I	6.171
12	06482544069	Sp.1	#TSH	0.06	uIU/ml	1				N	Pending	I	0.114
13	06482531989	Sp.1	#TSH	0.91	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.670
14	06482530499	Sp.1	#TSH	0.81	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.499
15	06482380889	Sp.1	#TSH	4.29	uIU/ml	1				N	Pending	I	7.840
16	06482372169	Sp.1	#TSH	1.07	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.944
17	06482364989	Sp.1	#TSH	0.88	uIU/ml	1				N	Pending	I	1.616
18	06481186459	Sp.1	#TSH	1.58	uIU/ml	1				N	Pending	I	2.902
19	06480720919	Sp.1	#TSH	2.87	uIU/ml	1				N	Pending	I	5.246
20	06480338599	Sp.1	#TSH	1.68	uIU/ml	1				N	Pending	I	3.087

Registro y uso de las condiciones de búsqueda

Se pueden registrar las condiciones de búsqueda creadas.



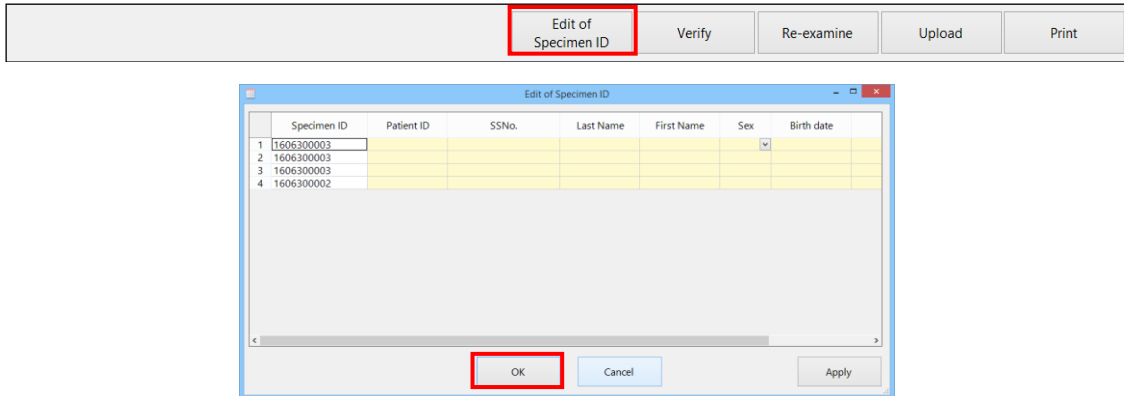
- (1) Haga clic en el botón “Register” (Registrar) para mostrar el cuadro de diálogo “Registration of Search Conditions” (Registro de condiciones de búsqueda).
- (2) Introduzca el nombre de la condición y un comentario, luego haga clic en el botón “OK” (Aceptar) para registrar las condiciones de búsqueda. Las condiciones de búsqueda registradas se añaden a “Registered Condition List” (Lista de condiciones registradas).
- (3) Para realizar la búsqueda utilizando las condiciones de búsqueda registradas, seleccione el nombre de la condición deseada de “Registered Conditions List” (Lista de condiciones registradas) y, a continuación, haga clic en el botón “Search” (Buscar).

Point Para eliminar las condiciones de búsqueda registradas, seleccione el nombre de la condición de búsqueda que desea eliminar de “Registered Condition List” (Lista de condiciones registradas) y, a continuación, haga clic en el botón “Delete List” (Eliminar lista).

3b.4.3 Edición de la identificación de la muestra

La identificación de la muestra del resultado del ensayo seleccionado en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) se puede editar.

- (1) Seleccione el resultado del ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic en el botón “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra).
- (2) Edite la identificación de la muestra en el cuadro de diálogo “Edit of Specimen ID” (Editar la identificación de la muestra).
- (3) Una vez finalizada la edición, haga clic en el botón “OK” (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo.



Elementos que se pueden introducir

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Specimen ID” (Identificación de la muestra)	16	Identificación de una muestra.
“Patient ID” (Identificación del paciente)	No corresponde	La identificación del paciente no se puede editar.
“SSNo.” (N.º de Seguro Social)	No corresponde	“SSNo.” (N.º de Seguro Social) no se puede editar.
“Last Name” (Apellido)	No corresponde	El apellido no se puede editar.
“First Name” (Nombre)	No corresponde	El nombre no se puede editar.
“Sex” (Sexo)	No corresponde	El sexo no se puede cambiar.
“Birthdate” (Fecha de nacimiento)	No corresponde	La fecha de nacimiento no se puede editar.
“Comment” (Comentario)	No corresponde	El comentario sobre el paciente no se puede editar.



Preste atención cuando edite la identificación de la muestra, ya que se pueden generar informes erróneos.



La modificación de la identificación de la muestra solo se aplica al resultado del ensayo seleccionado.

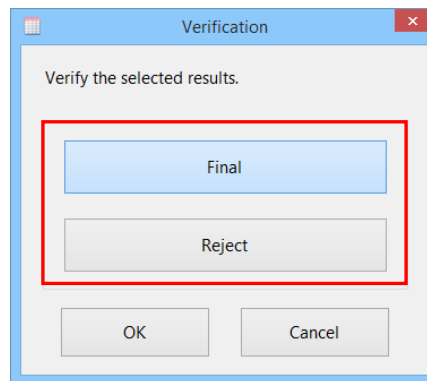
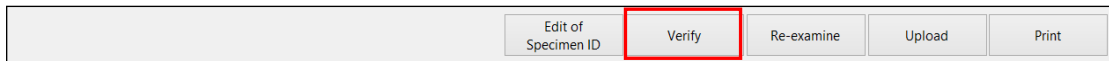


Cuando el estado del resultado del ensayo es Final o “Reject” (Rechazado), la identificación de la muestra no se puede editar.

3b.4.4 Verificación del estado del resultado del ensayo

Cuando la verificación automática, que es una función opcional, está deshabilitada, el estado del resultado del ensayo siempre será “Pending” (Pendiente). Una vez confirmado manualmente el resultado, el estado puede cambiar a Final o “Reject” (Rechazado).

- (1) Seleccione un resultado para el ensayo de la “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic en el botón “Verify” (Verificar).
- (2) Seleccione Final o “Reject” (Rechazado) en el cuadro de diálogo “Verification” (Verificación).
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).

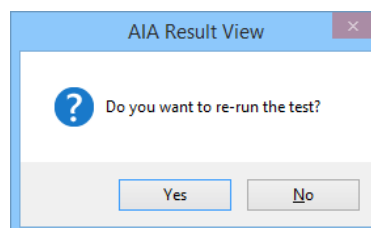
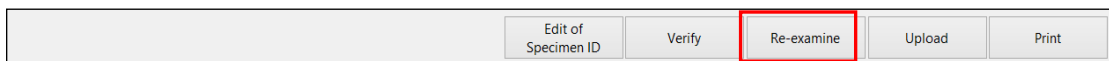


Una vez que se verifica el estado del resultado del ensayo, no se puede regresar a “Pending” (Pendiente).
Tenga cuidado cuando verifique el estado.

3b.4.5 Repetición de la prueba a partir del resultado del ensayo

Se puede crear una orden de repetición de la prueba a partir del resultado del ensayo utilizando una característica de repetición de la prueba. Esta característica puede crear una orden para repetición de la prueba a partir de los resultados del ensayo seleccionados en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos).

- (1) Seleccione el resultado del ensayo de la “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic en el botón “Re-examine” (Volver a examinar).
- (2) Haga clic en el botón “Yes” (Sí) en el cuadro de mensaje “AIA Result View” (Vista de resultados de AIA).
- (3) Se crea la orden para volver a realizar la prueba.

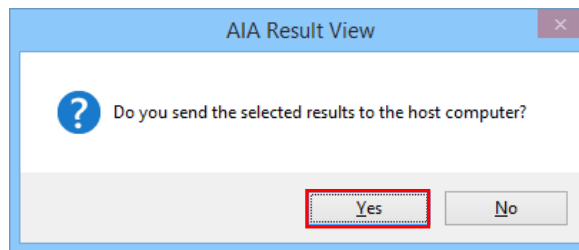
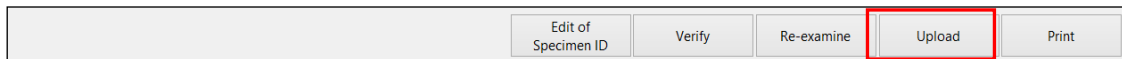


3b.4.6 Carga del resultado del ensayo al ordenador host

Los resultados de los ensayos se envían al ordenador host mediante la función de carga. En la columna Host del resultado del ensayo, aparecerá "X" (notificado) cuando se envía el resultado de un ensayo al ordenador host. Si no se envía, la opción que aparece será "I" (sin notificar).

Si la opción "Real-time Upload" (Carga en tiempo real), que es una función opcional, está deshabilitada, aparecerá la opción "I" en la columna Host del resultado del ensayo.

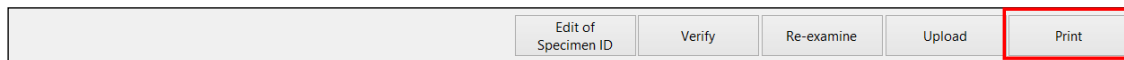
- (1) Seleccione el resultado del ensayo de la "Assay Result List" (Lista de resultados de los ensayos) y haga clic en el botón "Upload" (Cargar).
- (2) Haga clic en el botón "Yes" (Sí) en el cuadro de mensaje "AIA Result View" (Vista de resultados de AIA).
- (3) El resultado del ensayo seleccionado se carga en el ordenador host.



Una vez que el resultado del ensayo se transmite al ordenador host, no se puede volver a "I" (sin notificar).

3b.4.7 Impresión del resultado del ensayo

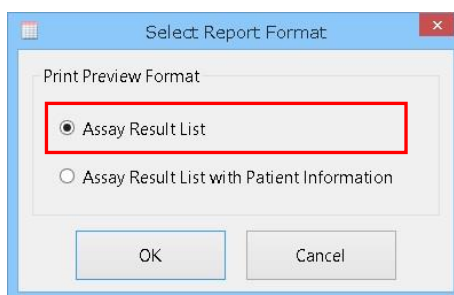
Se pueden imprimir los resultados de los ensayos seleccionados en Assay Result List" (Lista de resultados de los ensayos).



Impresión del informe de resultados

- (1) Seleccione los resultados del ensayo en "Assay Result List" (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla de la pestaña "AIA Result" (Resultado de AIA), y haga clic en el botón "Print" (Imprimir).
- (2) Seleccione la opción "Report Format" (Formato de informes) en el cuadro de diálogo "Select Report Format" (Seleccionar formato de informe).
- (3) Haga clic en el botón "OK" (Aceptar).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón "Print" (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón "Close" (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Lista de resultados de los ensayos

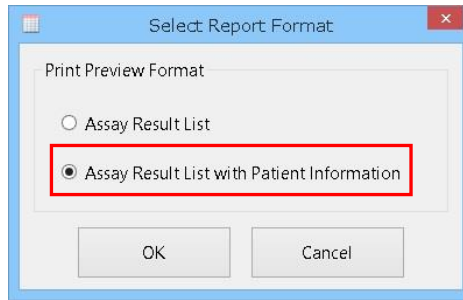


Specimen ID	Analyte	Dilution	Result	Unit	Inst. Flag	Calc. Flag	Deci. Flag	Status	Xmit	Rate	Result Comment	Assay End Date
1606300003	#TSH	1	0.000	uIU/ml				Pending	I	1.964		6/30/2016 2:38:37 PM
1606300003	#FT4	1	0.00	ng/dl				Pending	I	12.642		6/30/2016 2:38:37 PM
1606300003	#FT3	1	0.00	pg/ml			L	Pending	I	21.575		6/30/2016 2:38:37 PM
1606300002	#TSH	1	0.000	uIU/ml				Pending	I	2.902		6/30/2016 2:37:22 PM
1606300002	#FT4	1	0.00	ng/dl				Pending	I	13.197		6/30/2016 2:37:22 PM
1606300002	#FT3	1	0.00	pg/ml				Pending	I	22.887		6/30/2016 2:37:21 PM
1606300001	#FT3	1	0.00	pg/ml				Pending	I	22.174		6/30/2016 2:35:15 PM
1606300001	#FT3	1	0.00	pg/ml				Pending	I	22.174		6/30/2016 1:40:09 PM
1606300001	#FT3	1	0.00	pg/ml				Pending	I	22.174		6/30/2016 1:37:25 PM
1606300001	#FT4	1	0.00	ng/dl				Pending	I	14.783		6/30/2016 1:16:14 PM
1606300001	#FT3	1	0.00	pg/ml				Pending	I	22.174		6/30/2016 1:16:14 PM

Thursday, June 30, 2016 3:04:08 PM 1 / 1

TOSOH
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

Lista de resultados de los ensayos con información del paciente



Result Report

Print ZoomOut ZoomIn Fit page Prev Next Close

Patient ID	First Name	Last Name	Patient Comment		Birthdate	Sex						
2018011900001	John	Smith			2000/01/01	Male						
SpecimenID	Analyte	Dilution	Result	Unit	Inst. flag	Calc. flag	Deci. flag	Status	Xmit	Rate	Instrument ID	Assay Date
06481186459	#TSH	1	1.58	uIU/ml				Pending	I	2.902 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06481186459	#FT4	1	1.36	ng/dl				Pending	I	13.197 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480720919	#FT3	1	3.00	pg/ml				Pending	I	22.887 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480720919	#FT4	1	1.49	ng/dl				Pending	I	12.593 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
Patient ID	First Name	Last Name	Patient Comment		Birthdate	Sex						
2018011900002	Jane	Smith			2000/02/01	Female						
SpecimenID	Analyte	Dilution	Result	Unit	Inst. flag	Calc. flag	Deci. flag	Status	Xmit	Rate	Instrument ID	Assay Date
06480720919	#FT4	1	1.49	ng/dl				Pending	I	12.593 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480720919	#TSH	1	2.87	uIU/ml				Pending	I	5.246 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#TSH	1	1.68	uIU/ml				Pending	I	3.087 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#FT4	1	1.08	ng/dl				Pending	I	14.783 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#FT3	1	3.00	pg/ml				Pending	I	22.174 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
Patient ID	First Name	Last Name	Patient Comment		Birthdate	Sex						
2018011900003	Jack	Smith			2000/03/01	Male						
SpecimenID	Analyte	Dilution	Result	Unit	Inst. flag	Calc. flag	Deci. flag	Status	Xmit	Rate	Instrument ID	Assay Date
06480338599	#FT4	1	1.08	ng/dl				Pending	I	14.783 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49
06480338599	#FT3	1	3.00	pg/ml				Pending	I	22.174 AIA-2000		2018/01/19 14:02:49

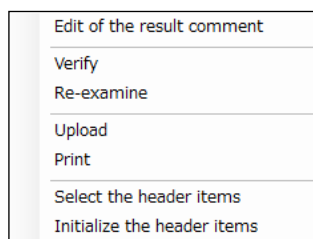
2018/01/19 14:54:22 RpAdmin 1 / 1

TOSH CORPORATION
TOKYO RESEARCH CENTER
HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN

3b.4.8 Menú contextual de la lista de resultados de los ensayos

Haga clic con el botón derecho en el resultado del ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos). Los siguientes elementos se pueden seleccionar en el menú contextual.

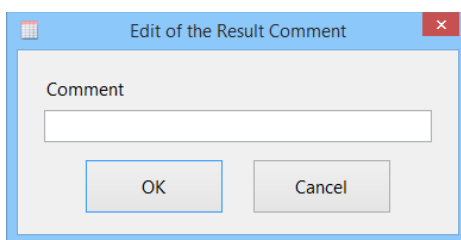
	Specimen ID	Material	Analyte	Result	Unit	Dilution	Instrument flag	Calculation flag	Decision flag	ASTM Flag	Status	Host	Rate
1	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
2	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
3	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
4	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
5	06480338			3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
6	06480338			3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
7	06480338			3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
8	06480338			3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
9	06480338			3.12	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
10	06480338			3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
11	06480338			3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
12	06480338			3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174
13	06480338599	Sp.1	#FT3	3.00	pg/ml	1				N	Pending	I	22.174




“Edit of the Result Comment” (Edición del comentario del resultado)

El comentario para el resultado del ensayo seleccionado en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos) se puede introducir y editar en el cuadro de diálogo “Edit of the Result Comment” (Edición del comentario del resultado).

- (1) Haga clic con el botón derecho en el resultado de un ensayo en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos), en la pantalla de la pestaña “AIA Result” (Resultado de AIA), y seleccione la opción “Edit of the Result Comment” (Edición del comentario del resultado) en el menú contextual.
- (2) Edite el comentario en el cuadro de diálogo del mismo nombre y haga clic en el botón “OK” (Aceptar) para actualizar el comentario.



 Cuando el estado del resultado del ensayo es Final o “Reject” (Rechazado), el comentario del resultado del ensayo no se puede editar.

“Verify” (Verificar)

Consulte la Sección 3b.4.4 “Verificación del estado del resultado del ensayo”.

“Re-examine” (Volver a examinar)

Consulte la Sección 3.b.4.5 “Repetición de la prueba a partir del resultado del ensayo”.

“Upload” (Cargar)

Consulte la Sección 3b.4.6 “Carga del resultado del ensayo en el ordenador host”.

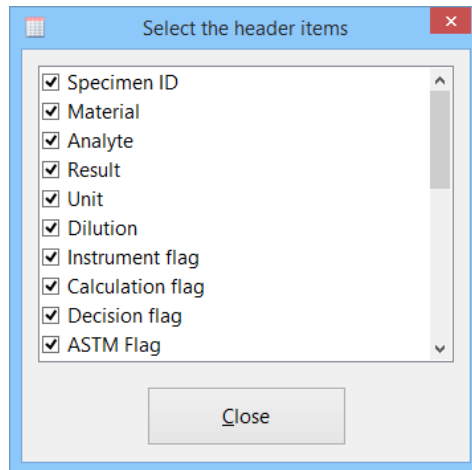
“Print” (Imprimir)

Consulte la Sección 3b.4.7 “Impresión del resultado del ensayo”.

“Select the header items” (Selección de los elementos de los encabezados)

Es posible elegir los elementos de los encabezados que se muestran en “Assay Result List” (Lista de resultados de los ensayos).

- (1) Haga clic en “Select the header items” (Seleccionar los elementos de los encabezados) del menú contextual de la pantalla “AIA Result” (Resultado de AIA).
- (2) Cuando se muestre el cuadro de diálogo “Select the header items” (Seleccionar los elementos de los encabezados), la configuración predeterminada será que todas las casillas de los elementos de encabezados estarán seleccionadas. Elimine la marca de verificación en la casilla de verificación que sea innecesaria para el encabezado y haga clic en el botón “Close” (Cerrar). Los elementos de los encabezados mostrados se actualizarán.



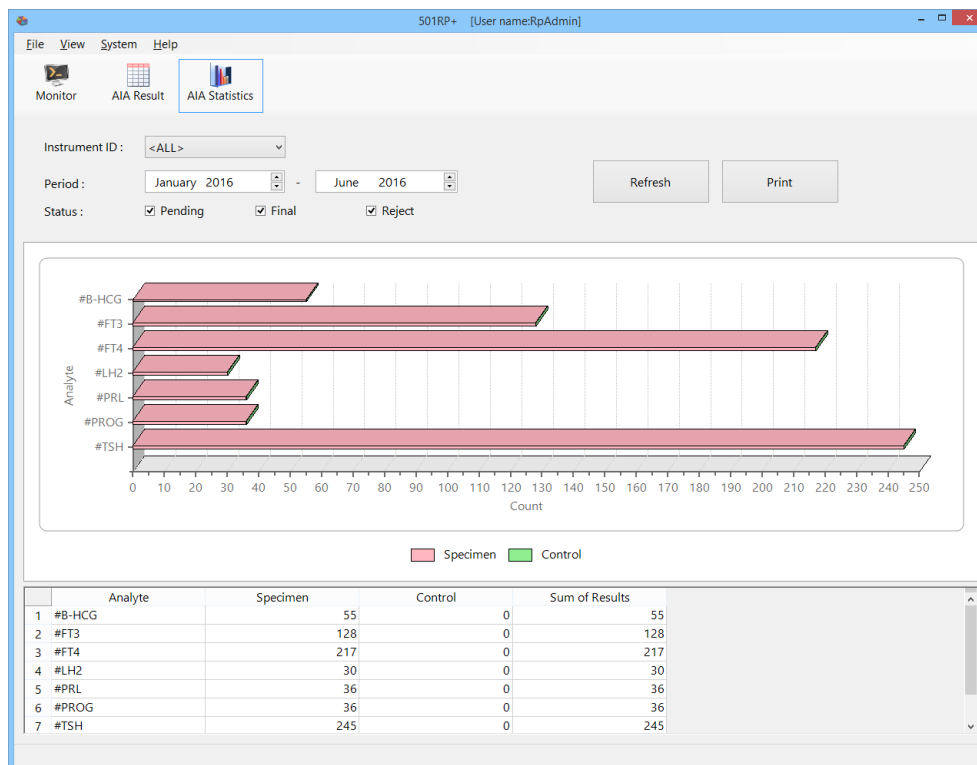
“Initialize the header items” (Iniciar los elementos de los encabezados)

Es posible iniciar la configuración de los elementos de los encabezados que se mostrarán. Esta opción se usa cuando se añade un nuevo elemento de encabezado.

- (1) Haga clic en “Initialize the header items” (Iniciar los elementos de los encabezados) del menú contextual de la pantalla “AIA Result” (Resultado de AIA).
- (2) Cuando aparezca el cuadro de mensaje “AIA Result View” (Vista de resultados de AIA), haga clic en el botón “Yes” (Sí).

3b.5 “AIA Statistics” (Estadísticas de AIA)

La información estadística (como la cantidad total de muestras y los controles por analitos) es útil para comprender el uso del dispositivo y el tiempo de sustitución de los elementos consumibles. Los resultados de los ensayos transmitidos desde cada instrumento se calculan según las condiciones especificadas. La información estadística se muestra mediante un gráfico y se puede imprimir.



3b.5.1 Información estadística

La información estadística se calcula en función de la identificación del instrumento, el período de acumulación y el estado del resultado del ensayo. La cantidad de ensayos de muestras y controles se calcula por cada analito. El gráfico de barras basado en los datos del gráfico (que aparece en la parte inferior de la pantalla) se muestra en la pantalla.

- (1) Haga clic en el botón “AIA Statistics” (Estadísticas de AIA).
- (2) Defina los elementos necesarios para el cálculo.
- (3) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón “Refresh” (Actualizar).
Se muestra la información estadística.

Instrument ID :

Period : -

Status : Pending Final Reject



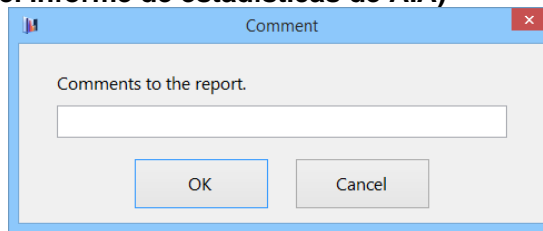
La cantidad total es la suma de todos los resultados recibidos del instrumento. Dado que esto incluye los resultados retransmitidos desde el instrumento, es posible que no coincida con la cantidad de mediciones reflejadas en el instrumento.

3b.5.2 Impresión del informe de estadísticas de AIA

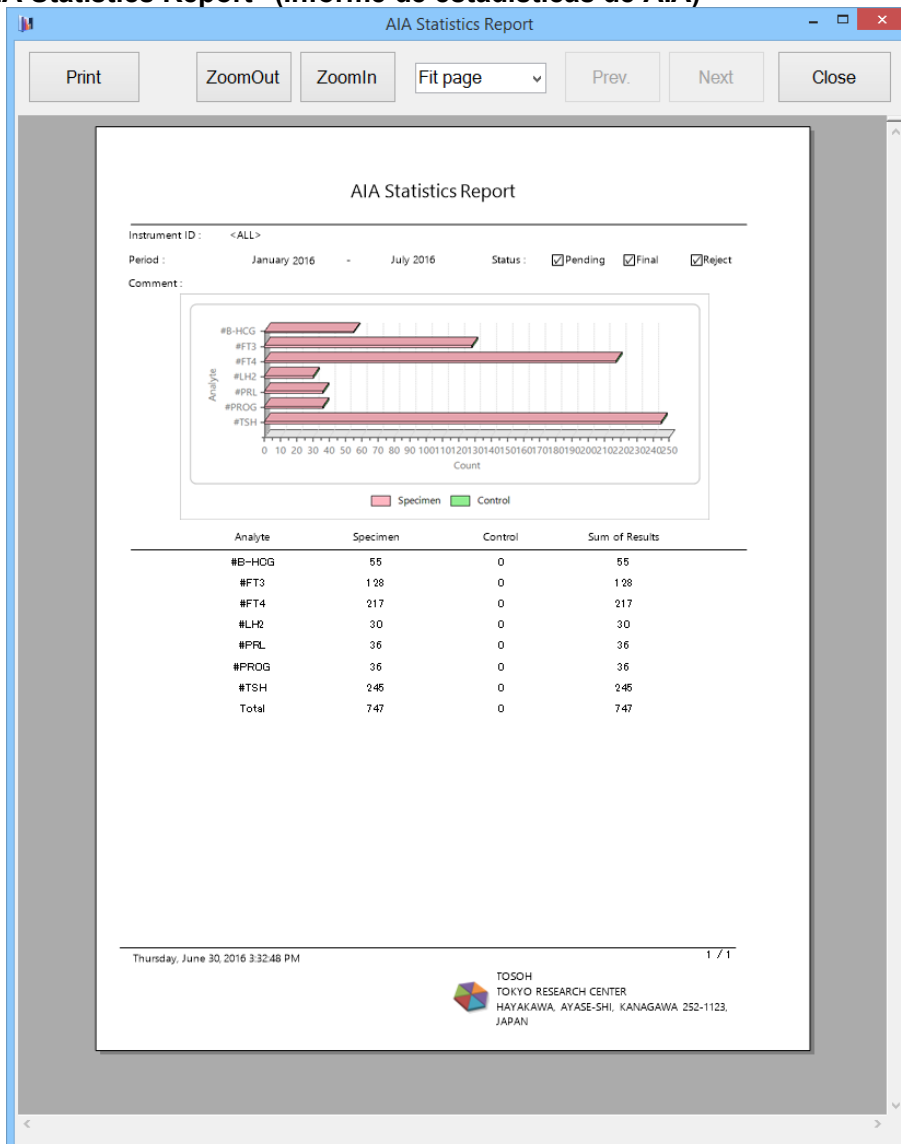
Se puede imprimir el informe de estadísticas de AIA, que incluye el gráfico y sus datos.

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir) en la pantalla “AIA Statistics” (Estadísticas de AIA).
- (2) Introduzca un comentario en el cuadro de diálogo “AIA Statistics Report Comment” (Comentario del informe de estadísticas de AIA). Escribir un comentario es opcional.
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Cuadro de diálogo “AIA Statistics Report Comment” (Comentario del informe de estadísticas de AIA)

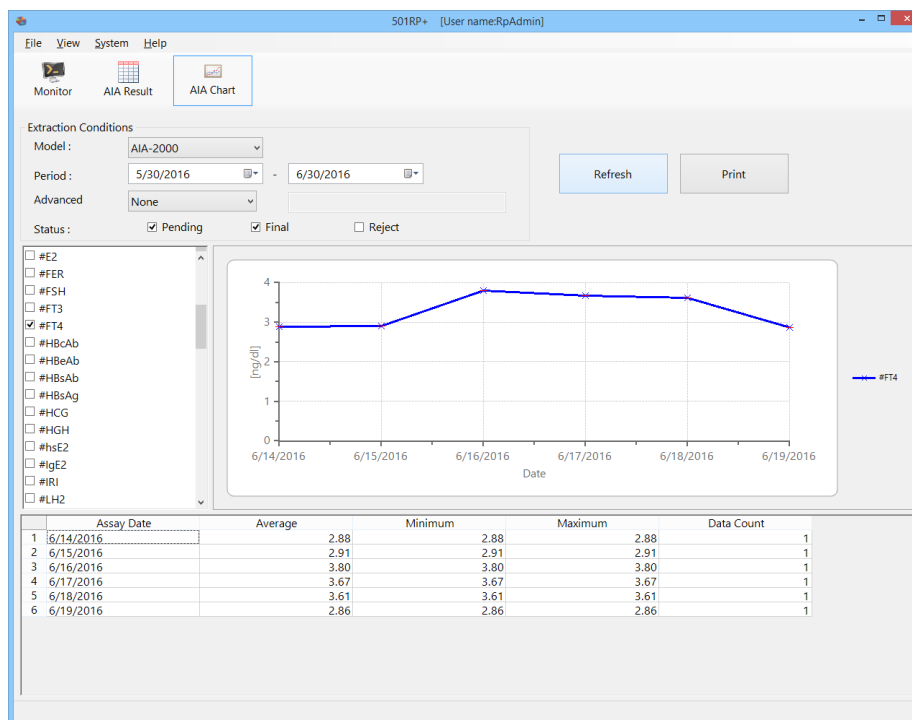


“AIA Statistics Report” (Informe de estadísticas de AIA)



3b.6 Gráfico de tendencias de AIA

El seguimiento de los valores de medición de una muestra especificada en un período determinado se puede confirmar de manera gráfica utilizando la función de gráficos de tendencias.



3b.6.1 Creación del gráfico de tendencias

El gráfico de tendencias se crea estableciendo las condiciones de extracción y el analito objetivo.

- (1) Haga clic en el botón "AIA Chart" (Gráfico de AIA).
- (2) Configure las condiciones de extracción y el analito objetivo. Para establecer las opciones "Patient ID" (Identificación de paciente) o "Specimen ID" (Identificación de la muestra) para "Advanced Condition" (Condición avanzada), introduzca una identificación. La opción predeterminada es "None" (Ninguna).
- (3) Una vez finalizada la configuración, haga clic en el botón "Refresh" (Actualizar).

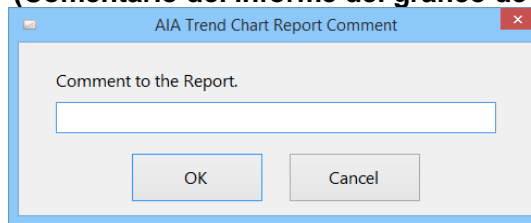
Model :	AIA-2000	
Period :	5/30/2016	- 6/30/2016
Advanced	None	
Status :	<input checked="" type="checkbox"/> Pending	<input checked="" type="checkbox"/> Final <input type="checkbox"/> Reject

3b.6.2 Impresión del informe del gráfico de tendencias de AIA

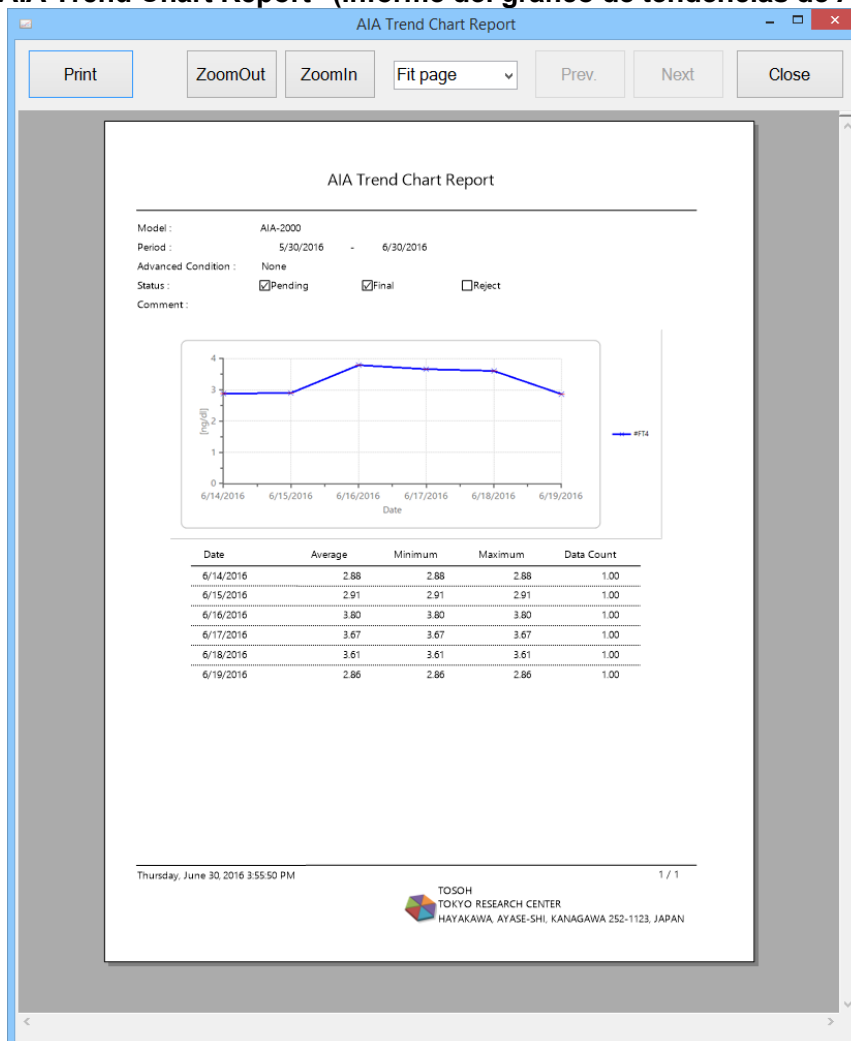
Se puede imprimir el informe del gráfico de tendencias, que incluye el gráfico, los datos del gráfico y el comentario (si es necesario).

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (2) Introduzca un comentario en el cuadro de diálogo “AIA Trend Chart Report Comment” (Comentario del informe del gráfico de tendencias de AIA). Escribir un comentario es opcional. (Cantidad máxima de caracteres: 64)
- (3) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Cuadro de diálogo “AIA Trend Chart Report Comment” (Comentario del informe del gráfico de tendencias de AIA)



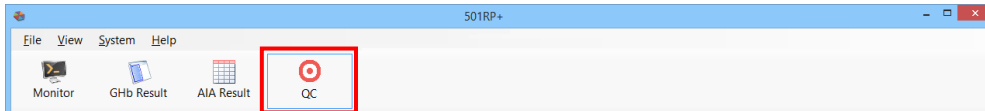
“AIA Trend Chart Report” (Informe del gráfico de tendencias de AIA)



Capítulo 4. Control de calidad

El software 501RP+ está equipado con un software de control de calidad (CC) con el método de múltiples normas y puede gestionar el control de calidad en todos los instrumentos conectados. Si registra la identificación de control como material de CC, el resultado del ensayo se almacena automáticamente y se crea el gráfico de CC.

El CC consiste en material de CC, normas de CC y el gráfico de CC. Haga clic en el botón “QC” (CC) para iniciar el control de calidad.



El software 501RP+ verifica si la identificación de la muestra está registrada para utilizarse como material de control de calidad.

Cuando se recibe el resultado del ensayo, si la identificación de la muestra está registrada, el resultado del ensayo se almacena como control de calidad.

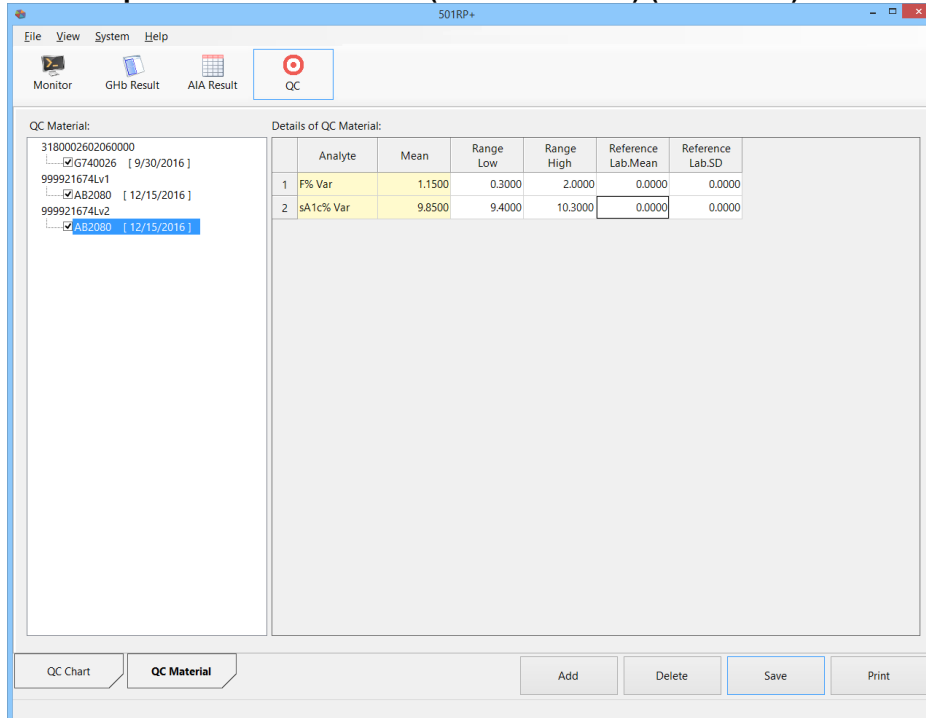
4.1 Material de control de calidad

Para realizar el control de calidad, se requiere que el control esté registrado como un material de CC.

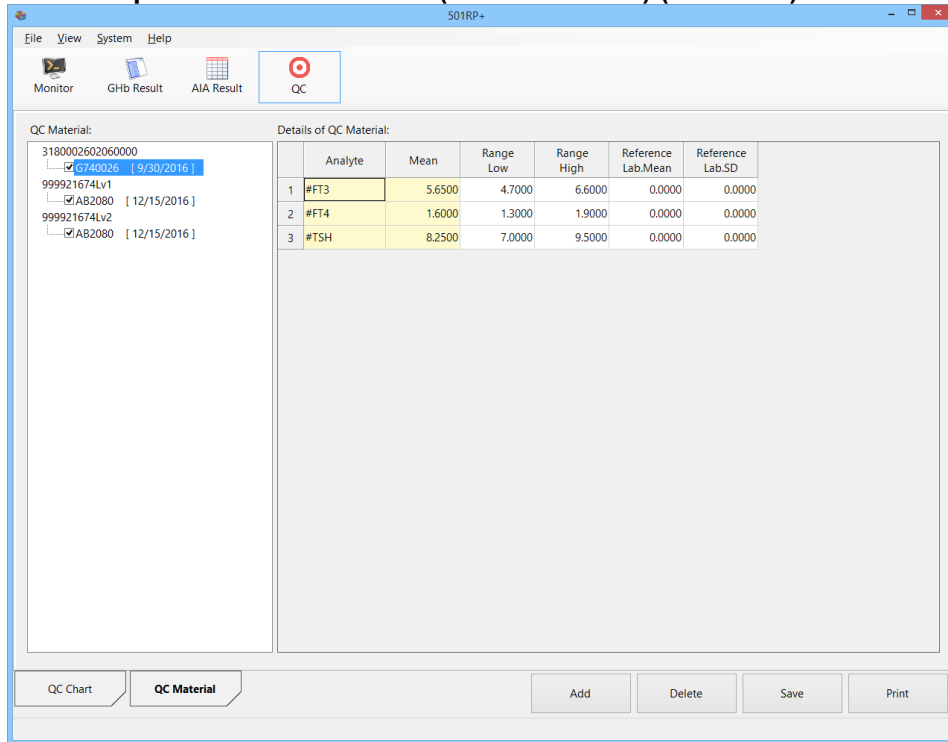
Un material de CC se puede registrar en la pantalla de la pestaña “QC Material” (Material de CC).

Además, es posible eliminar y guardar el material de CC e imprimir la lista de materiales de CC.

Pantalla de pestaña “QC Material” (Material de CC) (serie GHb)

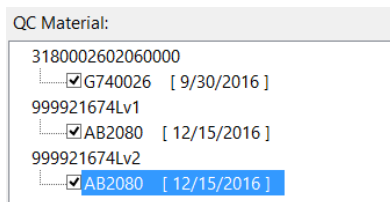


Pantalla de pestaña “QC Material” (Material de CC) (serie AIA)

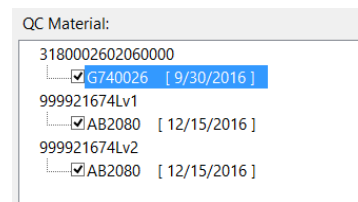


“QC Material List” (Lista de material de control de calidad)

Se muestran los nombres de los materiales de CC registrados. El número de lote y la fecha de vencimiento del CC se muestran debajo del nombre del material de CC. Es posible intercambiar entre habilitar y deshabilitar seleccionando o deseleccionando la casilla de verificación.



Serie GHb



Serie AIA

Detalles del material de CC

Se muestran los detalles del material de CC seleccionado de la lista “QC Material” (Material de CC). Cuando el color de fondo de las celdas es blanco, es posible editar los detalles.

Serie GHb

Details of QC Material:

	Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Lab.Mean	Reference Lab.SD
1	F% Var	1.1500	0.3000	2.0000	0.0000	0.0000
2	sA1c% Var	9.8500	9.4000	10.3000	0.0000	0.0000

Serie AIA

Details of QC Material:

	Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Lab.Mean	Reference Lab.SD
1	#FT3	5.6500	4.7000	6.6000	0.0000	0.0000
2	#FT4	1.6000	1.3000	1.9000	0.0000	0.0000
3	#TSH	8.2500	7.0000	9.5000	0.0000	0.0000

Elemento	Descripción
“Analyte” (Analito)	Nombre del analito. No se puede editar.
“Mean” (Media)	$([\text{Intervalo alto}] + [\text{Intervalo bajo}])/2 = \text{Media}$ No se puede editar.
“Range Low” (Intervalo bajo)	El límite más bajo de los datos esperados (Intervalo de entrada: de -99999999,9999 a 99999999,9999).
“Range High” (Intervalo alto)	El límite más alto de los datos esperados (Intervalo de entrada: de -99999999,9999 a 99999999,9999).
“Reference Lab. Mean” (Media del laboratorio de referencia)	La media obtenida por el laboratorio de referencia (Intervalo de entrada: de -99999999,9999 a 99999999,9999).
“Reference Lab. SD” (DE del laboratorio de referencia)	La DE obtenida por el laboratorio de referencia (Intervalo de entrada: de -99999999,9999 a 99999999,9999).

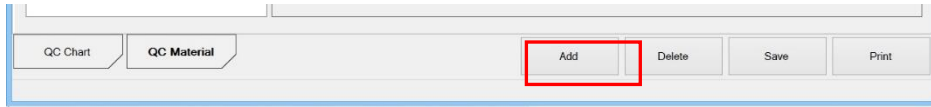
Elemento de la pestaña	Descripción
Pestaña “QC Chart” (Gráfico de CC)	Cuando hace clic en la pestaña “QC Chart” (Gráfico de CC), se muestra la pantalla de la pestaña con el mismo nombre.
Pestaña “QC Material” (Material de CC)	Cuando hace clic en la pestaña “QC Material” (Material de CC), se muestra la pantalla de la pestaña con el mismo nombre.

Elemento del botón	Descripción
Botón “Add” (Añadir)	Consulte la Sección 4.1.1 “Registro del material de CC”.
Botón “Delete” (Eliminar)	Consulte la Sección 4.1.3 “Eliminación del material de CC”.
Botón “Save” (Guardar)	Consulte la Sección 4.1.2 “Edición del material de CC”.
Botón “Print” (Imprimir)	Consulte la Sección 4.1.4 “Impresión del informe de la lista de material de CC”.

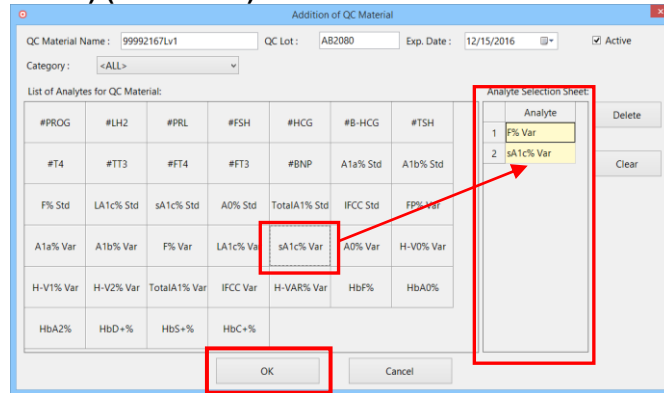
4.1.1 Registro del material de CC

Se puede registrar un nuevo material de CC.

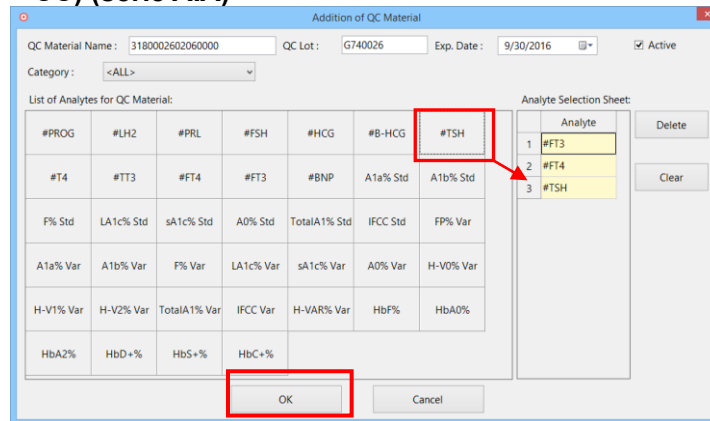
- (1) Haga clic en el botón “Add” (Añadir) en la pantalla “QC Material” (Material del CC).
- (2) Complete los campos “QC Material Name” (Nombre del material de CC), “QC Lot” (Lote de CC) y “Exp.Date” (Fecha de vencimiento) en el cuadro de diálogo “Addition of QC Material” (Adición del material de CC).
- (3) Seleccione el analito sobre el que se realizará la prueba en “List of Analytes for QC Material” (Lista de analitos para el material de CC). Verifique que el analito seleccionado se muestre en “Analyte Selection Sheet” (Hoja de selección de analitos). Si se selecciona el de la lista desplegable “Category” (Categoría), solo se mostrarán los analitos incluidos en la categoría seleccionada.
- (4) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).



Cuadro de diálogo “Addition of QC Material” (Inclusión del material de CC) (serie GHb)



Cuadro de diálogo “Addition of QC Material” (Adición de material de CC) (serie AIA)



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“QC Material Name” (Nombre del material de CC)	16	Introduzca el nombre del material de CC que se registrará.
“QC Lot” (Lote de CC)	7	Introduzca el número de lote de CC que se registrará.
“Exp. Date” (Fecha de vencimiento)	No corresponde	Introduzca la fecha de vencimiento del material de CC. También es posible seleccionar una fecha del calendario.
Lista desplegable “Category” (Categoría)	No corresponde	Se muestran las categorías configuradas en la pantalla de la pestaña “Testfile” (Archivo de prueba) del cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración). Cuando selecciona la categoría, se muestran los analitos que pertenecen a la categoría.
“Analyte” (Analito)	No corresponde	Se muestra el analito seleccionado de “List of Analytes for QC Material” (Lista de analitos para el material de CC).

Casilla "Active" (Activo)	No corresponde	Es posible intercambiar entre habilitar y deshabilitar seleccionando o deseleccionando la casilla de verificación. Esta casilla de verificación se vincula con la casilla de verificación en la lista "QC Material" (Material de CC). Por ejemplo, si la casilla de verificación "Active" (Activo) está desactivada, la casilla de verificación de la lista "QC Material" (Material de CC) también se desactiva.
Botón "Remove" (Eliminar)	No corresponde	Se elimina el analito seleccionado.
Botón "Clear" (Borrar)	No corresponde	Se eliminan todos los analitos registrados.



El registro del material de CC está restringido de la siguiente manera.
- Cada material de CC es válido solo para un lote.



La "Category" (Categoría) se establece haciendo clic en "System" (Sistema) en la barra de menú > "Configuration" (Configuración) > "Testfile" (Archivo de prueba). Consulte la Sección 2.5.7 "Archivo de prueba" para obtener más información sobre la configuración de dicho archivo.



Después de registrar el material de CC, haga clic con el botón derecho en cualquier parte de "Details of QC Material" (Detalles del material de CC) y haga clic en "Add Analytes" (Agregar analitos) para mostrar el cuadro de diálogo "Addition of QC Analyte" (Adición de analitos de CC). Se puede añadir un nuevo analito en el cuadro de diálogo.



En el caso de los analitos de la serie AIA, se puede seleccionar un analito dos veces o más para un material de CC.

4.1.2 Edición del material de CC

Cuando cambie el valor del material de CC registrado, edite directamente la celda “Details of QC Material” (Detalles del material de CC).

- (1) Seleccione el material de CC que desea editar en “QC Material List” (Lista de materiales de CC).
- (2) Mueva el cursor a la celda que desea editar e introduzca el valor.
- (3) Una vez completadas todas las ediciones, haga clic en el botón “Save” (Guardar).

Point Cuando el color de fondo de las celdas es blanco, es posible editar los detalles.

4.1.3 Eliminación del material de CC

Elimine el material de CC que no se utilice. Después de la eliminación, el material de CC no se muestra en la pantalla de la pestaña “QC Material” (Material de CC).

- (1) Seleccione el material de CC que desea eliminar en “QC Material List” (Lista de materiales de CC).
- (2) Haga clic en el botón “Delete” (Eliminar).

Point No se puede eliminar más de un material de CC a la vez.

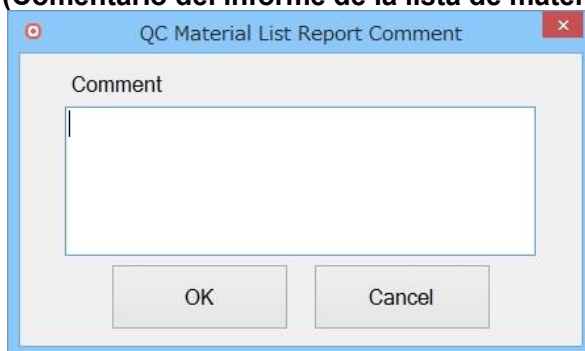
Point Una vez que se registra una combinación con el material de CC y el lote de CC, no se puede volver a registrar la misma combinación.

4.1.4 Impresión del informe de la lista de material de CC

La lista de material de CC registrado se puede imprimir con un comentario.

- (1) Seleccione el material de CC que desea imprimir en “QC Material List” (Lista de materiales de CC).
- (2) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (3) Introduzca un comentario en el cuadro de diálogo “QC Material List Report Comment” (Comentario del informe de la lista de material de CC) y haga clic en “OK” (Aceptar) botón.
Escribir un comentario es opcional.
Haga clic en el botón “Cancel” (Cancelar) para cerrar el cuadro de diálogo “Select QC Chart” (Seleccionar gráfico de CC).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

Cuadro de diálogo “QC Material List Report Comment” (Comentario del informe de la lista de material de CC)



Point Se pueden introducir hasta 96 caracteres en el campo de comentarios en el cuadro de diálogo “QC Material List Report Comment” (Comentario del informe de la lista de material de CC).

Informe de lista de material de CC (serie GHb)

QC Material List Report

Print ZoomOut ZoomIn 79 % Prev. Next Close

QC Material List Report

Comment:

QC Material Name: 9992167Lv2 QC Lot: AB2080 Expiration Date: 12/15/2016

Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Laboratory	
				Mean	SD
F% Var	1.1500	0.3000	2.0000	0.0000	0.0000
sA1c% Var	9.8500	9.4000	10.3000	0.0000	0.0000

9/2/2016 11:27:48 AM RpAdmin 1 / 1

TOSH
 TOKYO RESEARCH CENTER
 HAYAKAWA AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JPN

Informe de lista de material de CC (serie AIA)

QC Material List Report

Print ZoomOut ZoomIn 79 % Prev. Next Close

QC Material List Report

Comment:

QC Material Name: 3180002602060000 QC Lot: G740026 Expiration Date: 9/30/2016

Analyte	Mean	Range Low	Range High	Reference Laboratory	
				Mean	SD
#F3	5.6500	4.7000	6.6000	5.8000	0.3500
#F4	1.6000	1.3000	1.9000	0.0000	0.0000
#TSH	8.2500	7.0000	9.5000	0.0000	0.0000

9/2/2016 11:26:59 AM RpAdmin 1 / 1

TOSH
 TOKYO RESEARCH CENTER
 HAYAKAWA AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JPN

4.2 Gráfico de control de calidad

Cuando se establecen los campos “Instrument ID” (Identificación del instrumento), “QC Material” (Material de CC), “QC Lot” (Lote de CC), “Analyte” (Analito) y “Period” (Período), el gráfico de CC se crea automáticamente. Después de hacer clic en el botón “Update” (Actualizar), el gráfico de CC se actualiza con los datos acumulados para el período especificado.

Las marcas de CC R1 a R6 basadas en las normas de CC se muestran en el cuadro de diálogo “Selectable Rules” (Normas seleccionables). Cuando el cursor se coloca sobre el punto de datos promedio en el gráfico de CC, se muestran la fecha, el valor y las marcas de CC.

“Mean” (Media), “SD” (DE) y CV se muestran en la información del gráfico ubicado en el lado derecho de la pantalla de la pestaña “QC Chart” (Gráfico de CC). Los botones

El promedio se aplica cuando se obtienen varios puntos de datos el mismo día. Los datos se pueden excluir en el cuadro de diálogo “QC Data Detail” (Detalles de los datos de CC) que aparece cuando hace clic en el botón “Detail” (Detalles).

Los gráficos de CC se pueden mostrar como un conjunto agrupando una combinación de materiales de CC. Es posible configurar las normas de CC, el período de visualización, la actualización y la creación de “Levey Jennings's Chart Reports” (Informes del gráfico de Levey Jennings), además de crear el gráfico de CC en la pantalla de la pestaña “QC Chart” (Gráfico de CC).

Pantalla de pestaña “QC Chart” (Gráfico de CC) (serie GHb)

Condiciones para crear un gráfico de CC

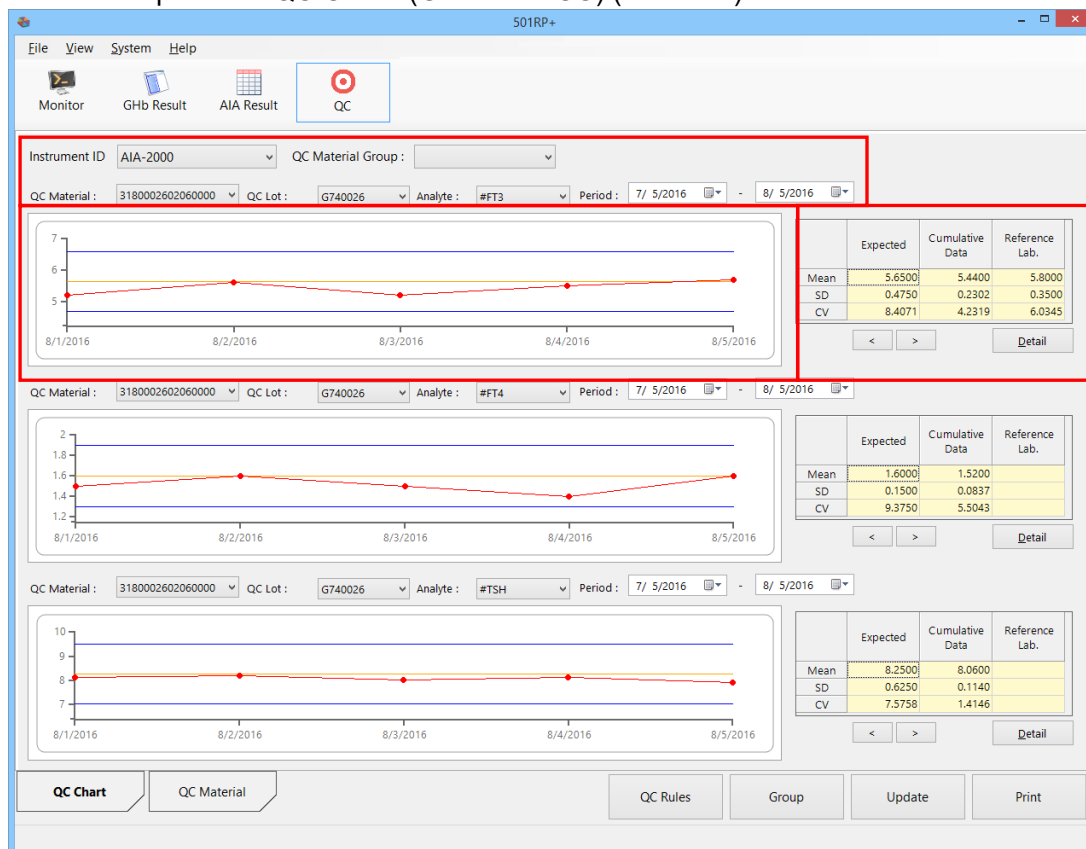
Gráfico de CC

Información sobre el gráfico

	Expected	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	9.8500	9.8833	
SD	0.2250	0.1169	
CV	2.2843	1.1828	

	Expected	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	1.1500	1.1167	
SD	0.4250	0.1329	
CV	36.9565	11.9029	

Pantalla de pestaña “QC Chart” (Gráfico de CC) (serie AIA)











Condiciones para crear un gráfico de CC

Seleccione las condiciones desde cada menú desplegable para crear el gráfico de CC.

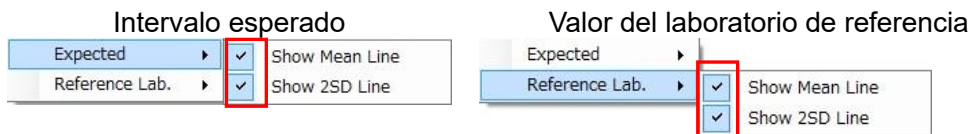
Elemento	Descripción
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	Identificación del instrumento conectado al software 501RP+
“QC Material Group” (Grupo del material de CC)	Nombre del grupo del material de CC registrado
Material de CC	Nombre del material de CC registrado
“QC Lot” (Lote de CC)	Número de lote del material de CC registrado
“Analyte” (Analito)	Nombre del analito registrado
“Period” (Período)	Introduzca las fechas del gráfico de CC que se mostrarán en el período de visualización. También es posible seleccionar las fechas desde el calendario.

Gráfico de control de calidad

Elemento	Descripción
“X-axis” (Eje X)	Fecha en la que se obtuvieron los datos.
“Y-axis” (Eje Y)	Se muestran los datos. Se usa el intervalo definido por la media $\pm 3DE$.
 (Punto de color rojo)	Punto de datos promedio (el promedio de los datos de un día) El gráfico de líneas se crea conectando los puntos.
 (Línea de color rojo)	Punto de datos. Se muestran todos los puntos de datos de un día.
 (Punto de color verde)	Fecha en la que se realizó la actualización. Se muestra en el valor máximo del eje Y.
 (Punto de color magenta)	Fecha en la que se realizó el mantenimiento. Se muestra en el valor máximo del eje Y.
 (Línea de color anaranjado)	La línea recta indica la media del intervalo de control para el período de visualización especificado.
 (Línea de color azul)	La línea recta indica la media $\pm 2DE$ del intervalo de control para el período de visualización especificado.
 (Línea de color verde)	La línea recta indica la media del material de CC registrado en el laboratorio de referencia.
 (Línea de color verde claro)	La línea recta indica la media $\pm 2DE$ del material de CC registrado en el laboratorio de referencia.

Visualización/no visualización de media y media $\pm 2DE$

Las líneas medias (— / —) y las líneas medias $\pm 2DE$ (— / —) del intervalo de control y del laboratorio de referencia pueden visualizarse o no seleccionando la casilla de verificación en el menú contextual que se muestra haciendo clic con el botón derecho en cualquier parte del gráfico.



Cuando la casilla de verificación no está seleccionada, la línea no se mostrará.



El gráfico de CC se basa en la media y la media $\pm 2DE$ obtenidas de los datos, y las líneas medias (— / —) y líneas medias $\pm 2DE$ (— / —) se muestran en el gráfico de CC durante el período de visualización especificado.

Además, se puede crear un gráfico de CC introduciendo los valores en la celda de la media y la media $\pm 2DE$. Consulte la Sección 4.2.2 “Actualización” para obtener más información.

Información sobre el gráfico

Se muestran “Mean” (Media), “SD” (DE) y CV para todos los períodos o el período especificado.

Si hace clic en el botón “Detail” (Detalles), se pueden comprobar los datos detallados del gráfico.

Información sobre el gráfico

	Expected Data [10/31/2014]	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	1.6500	0.8667	
SD	0.6750	0.1033	
CV	40.9091	11.9169	

2 / 3 < > [Detail](#)

Elemento		Descripción
Intervalo de control en función de los datos esperados	“Mean” (Media)	El valor de la media se calcula mediante la siguiente fórmula, que se basa en los valores “Range High” (Intervalo alto) y “Range Low” (Intervalo bajo) especificados para el registro del material de CC. Media = (Intervalo alto + Intervalo bajo)/2 Cuando los datos se hayan actualizado, siga la fórmula siguiente. Media = (Total de todos los puntos de datos/números de los puntos de datos)
	“SD” (DE)	El valor de la DE se calcula mediante la siguiente fórmula, que se basa en los valores “Range High” (Intervalo alto) y “Range Low” (Intervalo bajo) especificados para el registro del material de CC. DE = (Intervalo alto - Media)/2 Cuando los datos se hayan actualizado, siga la fórmula siguiente. $DE = \sqrt{\frac{\sum x^2 - (\sum x)^2}{n(n-1)}}$
	CV	CV% = (DE/Media) El valor de CV se calcula a partir de los valores de la Media y la DE anteriores. (DE / Media) X 100
El intervalo de control se basa en los datos acumulados	“Mean” (Media)	La Media de los datos acumulados obtenidos de los puntos de datos para el período de visualización especificado
	“SD” (DE)	La DE (desviación estándar) de los datos acumulados obtenidos de los puntos de datos para el período de visualización especificado
	CV	El CV (coeficiente de variación) de los datos acumulados obtenidos de los puntos de datos para el período de visualización especificado
Botón “Detail” (Detalles)		Se muestra el cuadro de diálogo “QC Data Detail” (Detalles de los datos de CC).
Botón		El botón cambia la celda de los datos esperados. < se usa para volver a los datos anteriores. > se usa para ir a los datos siguientes. El número de la derecha (#/n) junto a los botones indica la cantidad de actualizaciones.

Point

Antes de actualizar los datos, el intervalo de control se basa en los datos esperados del material de CC.

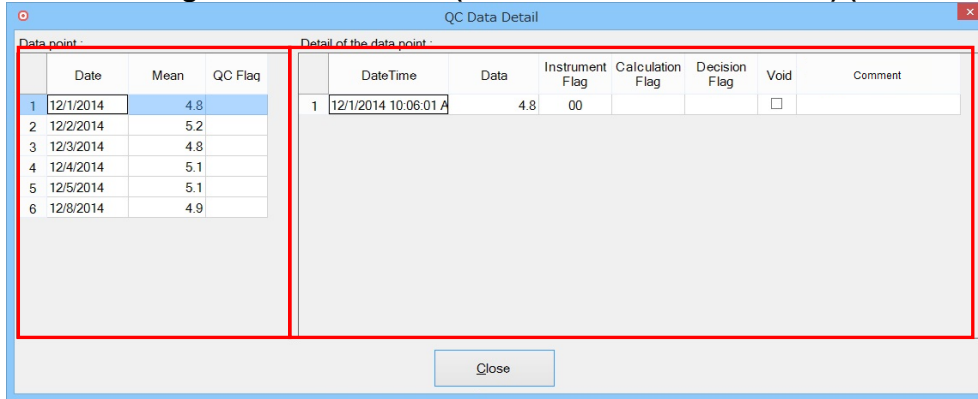
Después de actualizar los datos, el intervalo de control se basa en los datos acumulados.

Si hace clic en el botón “Detail” (Detalles), la media (el promedio de los datos de un día), las marcas de CC, los datos, etc. de cada punto de datos se muestran en el cuadro de diálogo “QC Data Detail” (Detalles de los datos de CC). Cuando se selecciona la casilla de verificación “Void” (Nulo), la media se calcula sin los datos seleccionados.

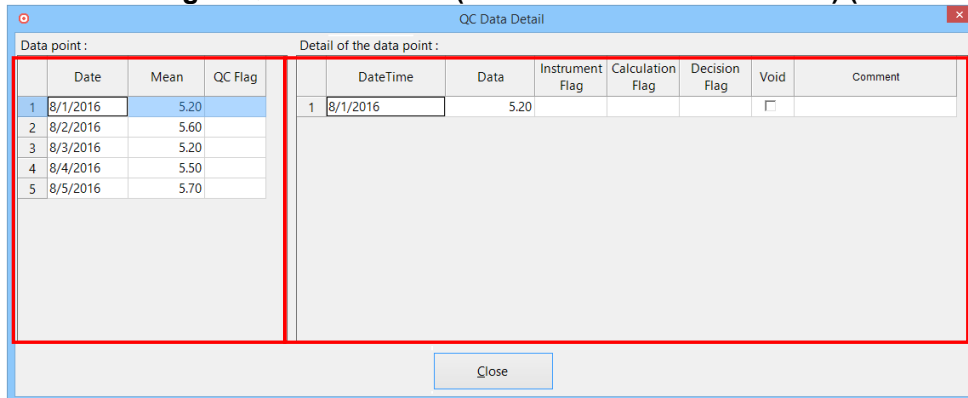
	Expected Data [10/31/2014]	Cumulative Data	Reference Lab.
Mean	1.6500	0.8667	
SD	0.6750	0.1033	
CV	40.9091	11.9169	

2 / 3 < > Detail

Cuadro de diálogo “QC Data Detail” (Detalles de los datos de CC) (serie GHb)



Cuadro de diálogo “QC Data Detail” (Detalles de los datos de CC) (serie AIA)



Elemento	Descripción
“Date” (Fecha)	Fecha en la que se obtuvieron los datos.
“Mean” (Media)	Punto de datos promedio (el promedio de los datos de un día).
“QC Flags” (Marcas de CC)	Las marcas de CC R1 a R6 si se añaden
“Date Time (MM/DD/YYYY hh:mm:ss)” (Fecha y hora: DD/MM/AAAA hh:mm:ss)	Fecha y hora en la que se recibieron los datos del instrumento
“Data” (Datos)	Datos recibidos del instrumento
“Instrument Flag” (Marca del instrumento)	Marca recibida del instrumento
“Calculation Flag” (Marca de cálculo)	* no se añade para la serie GHb
“Decision Flag” (Marca de decisión)	* no se añade para la serie GHb
Casilla “Void” (Nulo)	Es posible intercambiar entre habilitar y deshabilitar el punto de datos seleccionando o deseleccionando la casilla de verificación. Cuando se selecciona la casilla de verificación, la media se calcula sin los datos seleccionados.
“Comment” (Comentario)	Se puede introducir un comentario (hasta 128 caracteres).

Elemento de la pestaña	Descripción
Pestaña "QC Chart" (Gráfico de CC)	Cuando hace clic en la pestaña "QC Chart" (Gráfico de CC), se muestra la pantalla de la pestaña con el mismo nombre.
Pestaña "QC Material" (Material de CC)	Cuando hace clic en la pestaña "QC Material" (Material de CC), se muestra la pantalla de la pestaña con el mismo nombre.

Elemento del botón	Descripción
Botón "QC Rules" (Normas de CC)	Consulte la Sección 4.3 "Normas de CC".
Botón "Group" (Agrupar)	Consulte la Sección 4.2.1 "Configuración del grupo del material de CC".
Botón "Update" (Actualización)	Consulte la Sección 4.2.2 "Actualización".
Botón "Print" (Imprimir)	Consulte la Sección 4.2.3 "Impresión del informe del gráfico de CC".

4.2.1 Configuración del grupo de materiales de CC

Los gráficos de CC se pueden mostrar como un conjunto agrupando combinaciones de materiales de CC. El grupo de CC se puede seleccionar desde el menú desplegable "QC Material" (Material de CC) en las condiciones para crear el gráfico de CC y los gráficos de CC combinados se muestran sin necesidad de configurar las condiciones para el analito cada vez.

- (1) Haga clic en el botón "Group" (Agrupar) en la pantalla "QC Chart" (Gráfico del CC).
- (2) Seleccione una identificación del instrumento del menú desplegable en el cuadro de diálogo "QC Material Group" (Grupo del material de CC).
- (3) Introduzca un nombre del grupo. Seleccione "QC Material Name" (Nombre del material de CC), "QC Lot" (Lote de CC) y "Analyte" (Analito) del menú desplegable en cada posición de visualización (superior, media, inferior) respectivamente.
- (4) Una vez completadas todas las configuraciones, haga clic en el botón "Save" (Guardar).

Cuadro de diálogo "QC Material Group" (Grupo del material de CC)

Serie GHb

Serie AIA

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	No corresponde	Identificación del instrumento conectado al software 501RP+
“QC Material Group” (Grupo del material de CC)	No corresponde	Nombre del grupo del material de CC registrado
“Name” (Nombre)	32	Introduzca un nombre para el grupo de material de CC.
“Top” (Superior), “Middle” (Medio) y “Bottom” (Inferior)	No corresponde	Posición de visualización Se muestran los datos de “QC Material Name” (Nombre del material de CC), “QC Lot” (Lote de CC) y “Analyte” (Analito), respectivamente.
Botón “Delete” (Eliminar)	No corresponde	Se elimina el grupo de material de CC seleccionado.
Botón “Save” (Guardar)	No corresponde	Se guarda el grupo de material de CC que se ha configurado.
Botón “Close” (Cerrar)	No corresponde	El cuadro de diálogo “QC Material Group” (Grupo de material de CC) se cierra.



“Top” (Superior), “Middle” (Medio) y “Bottom” (Inferior) indican la posición de visualización del gráfico de CC. No es necesariamente obligatorio configurar los tres gráficos.

4.2.2 Actualización

Cuando se hayan recogido los resultados de los ensayos hasta cierto punto, el intervalo de control basado en los datos esperados que se registraron en la pantalla de la pestaña "QC Material" (Material de CC) cambia a los basados en los datos acumulados. En este manual, esto se conoce como Actualización.

Cuando la actualización no se realiza en absoluto, se muestra el intervalo de control basado en los datos esperados que se registran en la pantalla de la pestaña "QC Material" (Material de CC).

Haga clic en el botón "Update" (Actualización) en la pantalla de la pestaña "QC Chart" (Gráfico de CC) para mostrar el cuadro de diálogo "QC Update" (Actualización de CC). Para mostrar todos los datos no especificados, haga clic en la tecla de función F2 en el cuadro de diálogo "QC Update" (Actualización de CC).

Para mostrar los datos del período de visualización especificado, haga clic en la tecla de función F3.

Además, es posible introducir los valores en las celdas "Mean" (Media), "SD" (DE) y CV para cambiar el intervalo de control.

- (1) Introduzca un período en el campo "Period" (Período) en Condiciones para crear el gráfico de CC.
- (2) Haga clic en el botón "Update" (Actualización).
- (3) Seleccione la casilla de verificación para que la posición de visualización del gráfico de CC se actualice en el cuadro de diálogo "QC Update" (Actualización de CC).
- (4) Verifique los valores de "Mean" (Media), "SD" (DE) y CV.
- (5) Una vez completadas todas las configuraciones, haga clic en el botón "OK" (Aceptar).

Si hace clic en el botón "Cancel" (Cancelar), la actualización se cancela.

Cuadro de diálogo "QC Update" (Actualización de CC)

Elemento	Descripción
"Update checkbox" (Casilla de actualización)	Cuando se seleccionan las casillas de verificación "Top" (Superior), "Middle" (Medio) y "Bottom" (Inferior), se actualiza el gráfico de CC correspondiente.
Información del material de CC	Nombre del material de CC, número de lote del material de CC registrado, nombre del analito.

<p>“Mean” (Media), “SD” (DE)</p>	<p>Se muestran la media y DE de los datos del material de CC para el período de visualización especificado o de todos los datos. También es posible introducir el valor. (Intervalo de entrada:de -99999999,9999 a 99999999,9999).</p>
<p>CV</p>	<p>Se muestra el CV de los datos del material de CC para el período de visualización especificado o de todos los datos. También es posible introducir el valor. (Intervalo de entrada:0,0000 a 100,0000).</p>

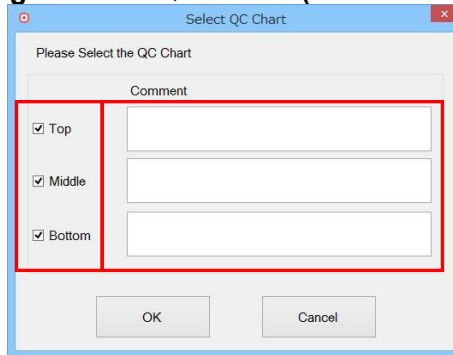
4.2.3 Impresión del informe del gráfico de CC

El gráfico de CC con comentarios se imprime en “Levey Jennings's Chart Report” (Informe del gráfico de Levey Jennings).

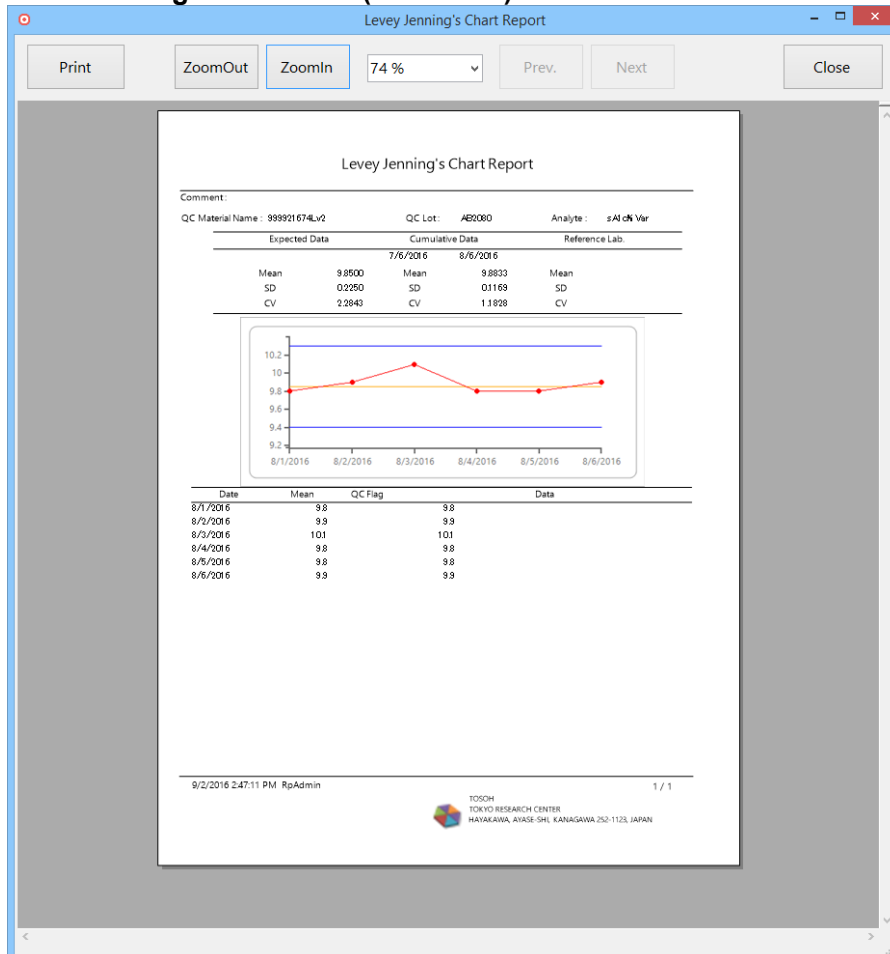
El informe se imprime por analito y se pueden imprimir hasta tres informes específicos de analitos.

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (2) Seleccione la casilla de verificación del gráfico de CC que desea imprimir en el cuadro de diálogo “Select QC Chart” (Seleccionar gráfico de CC).
- (3) Introduzca un comentario. Escribir un comentario es opcional.
Haga clic en el botón “OK” (Aceptar). Haga clic en el botón “Cancel” (Cancelar) para cerrar el cuadro de diálogo “Select QC Chart” (Seleccionar gráfico de CC).
- (4) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (5) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

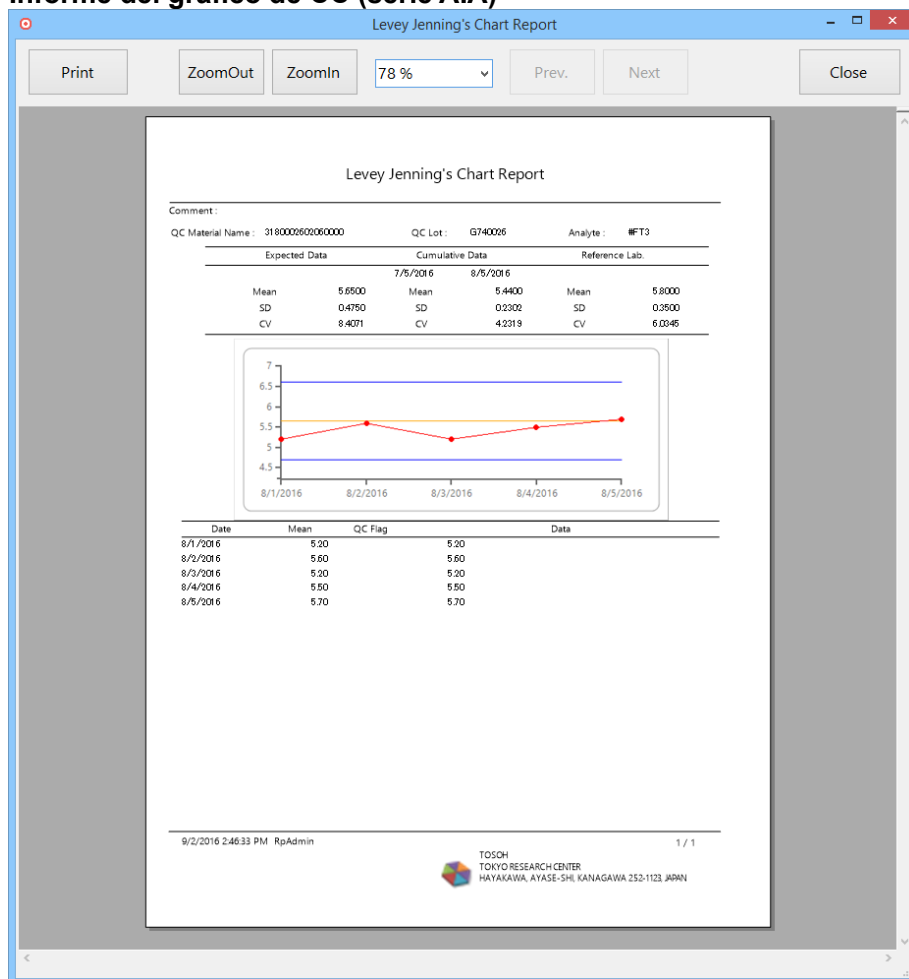
Cuadro de diálogo “Select QC Chart” (Seleccionar gráfico de CC).



Informe del gráfico de CC (serie GHb)



Informe del gráfico de CC (serie AIA)



“Levey Jennings's Chart Report” (Informe del gráfico de Levey Jennings)

Elemento	Descripción
“Comment” (Comentario)	Se muestra el comentario introducido en el cuadro de diálogo “Select QC Chart” (Seleccionar gráfico de CC)
“QC Material Name” (Nombre del material de CC)	Nombre del material de CC registrado
“QC Lot” (Lote de CC)	Número de lote del material de CC registrado
“Analyte” (Analito)	Nombre del analito registrado del material de CC
Información sobre el gráfico	Consulte la Sección 4.2 “Gráfico de CC” para obtener más información
“QC Chart” (Gráfico de CC)	Gráfico de CC para el material de CC
“Date” (Fecha)	Fecha en la que se obtuvieron los datos
“Mean” (Media)	Punto de datos promedio
“QC Flags” (Marcas de CC)	Marcas de CC añadidas
“Data” (Datos)	Datos de cada punto de datos

4.3 Normas de control de calidad

Seleccione si se habilitan o deshabilitan las normas de CC (R1 a R6) y establezca el conjunto de valores de criterios en el cuadro de diálogo “Selectable Rules” (Normas seleccionables). Los valores de criterios deben establecerse para cada instrumento.

4.3.1 Registro de las normas

- (1) Haga clic en el botón “QC Rules” (Normas de CC).
- (2) Seleccione una identificación del instrumento en el que se deben configurar las normas de CC desde el menú desplegable del cuadro de diálogo “Selectable Rules” (Normas seleccionables).
- (3) Introduzca los valores de criterios para las normas de CC (R1 a R5). No seleccione la casilla de verificación de la norma de CC que no se vaya a utilizar.
- (4) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar). Si hace clic en el botón “Cancel” (Cancelar), la configuración se cancela.

Cuadro de diálogo “Selectable Rules” (Normas seleccionables) (serie GHb)

Instrument ID : G8-1 Last Updated : Wednesday, October 23, 2013 8:28:16 PM

- R1:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.30
- R2:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.30
- R3:Two consecutive control observations exceed the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R4:The difference between two consecutive control observations exceeds the value of +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R5:Four consecutive control observations exceed or fall the value of mean +/- 'n' SD in the same 'n' = 3.00
- R6:Ten consecutive control observations exceed or fall on the same side of the mean.

OK Cancel

Cuadro de diálogo “Selectable Rules” (Normas seleccionables) (serie AIA)

Instrument ID : AIA-2000 Last Updated :

- R1:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.20
- R2:One control observation exceeds the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 1.20
- R3:Two consecutive control observations exceed the value of mean +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R4:The difference between two consecutive control observations exceeds the value of +/- 'n' SD. 'n' = 2.00
- R5:Four consecutive control observations exceed or fall the value of mean +/- 'n' SD in the same direction. 'n' = 3.00
- R6:Ten consecutive control observations exceed or fall on the same side of the mean.

OK Cancel



Aunque el valor predeterminado son dos desviaciones estándar (2DE), si el intervalo de DE es demasiado amplio, se puede establecer un valor más bajo.



La fecha y hora de la última actualización se muestran en la parte superior derecha de la pantalla.

Marca de criterios	Descripción
R1	Una observación de control excede el valor de la media \pm (valor especificado) x DE.
R2	Una observación de control excede el valor de la media \pm (valor especificado) x DE.
R3	Dos observaciones de control consecutivas exceden el valor de la media \pm (valor especificado) x DE.
R4	La diferencia entre dos observaciones de control consecutivas excede el valor de la media \pm (valor especificado) x DE.
R5	Cuatro observaciones de control consecutivas exceden o están por debajo de la media \pm (valor especificado) x DE en la misma dirección.
R6	Diez observaciones de control consecutivas exceden o siempre se encuentran por debajo de la media.

Point

Cuando la norma de CC se configura o cambia, los criterios del último resultado de ensayo de cada material de CC se ejecutan y se añade la marca de CC correspondiente.

Point

Incluso si se cambia la norma de CC, la marca añadida al resultado anterior no cambia.

Capítulo 5. Configuración

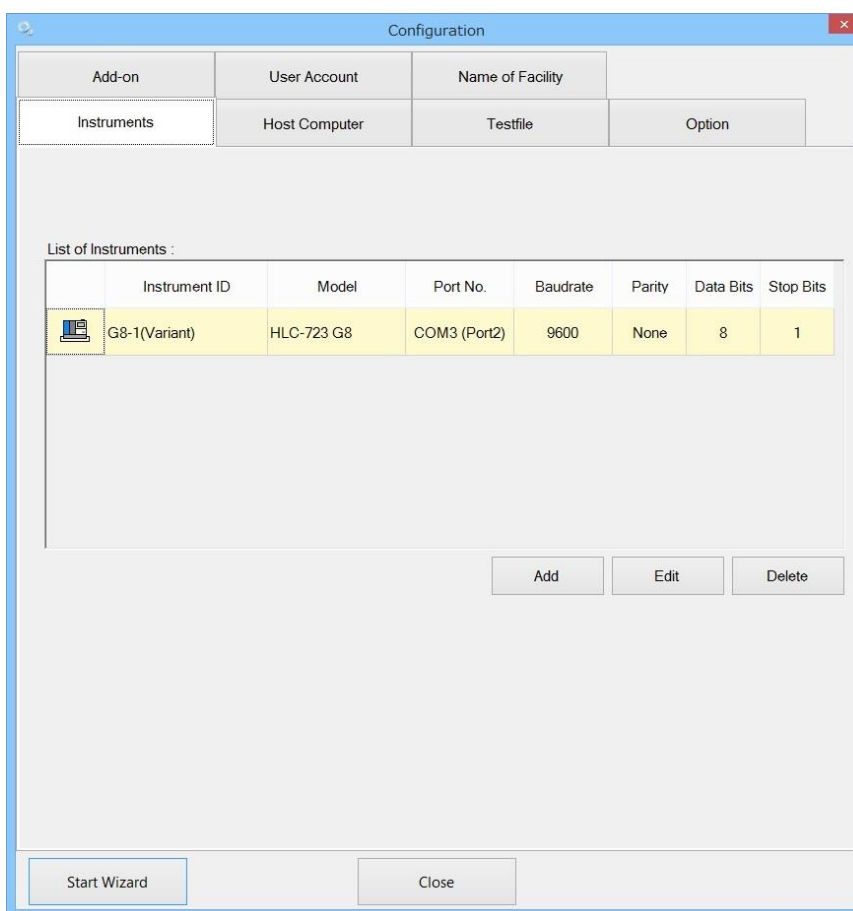
5.1 Información general sobre la configuración

El cambio de la configuración del sistema que se ha establecido mediante el Asistente para la configuración del software 501RP+ (en lo sucesivo denominado “Setup Wizard” [Asistente para la configuración]), el registro del instrumento adicional y la incorporación de un usuario pueden llevarse a cabo en el cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración). El cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración) consta de siete pestañas de pestañas: “Instruments” (Instrumentos), “Host Computer” (Ordenador host), “Testfile” (Archivo de prueba), “Option” (Opción), “Add-on” (Complemento), “User Account” (Cuenta del usuario) y “Name of Facility” (Nombre del centro).

Para ver cada hoja, haga clic en la pestaña correspondiente. Además, cuando hace clic en el botón “Start Wizard” (Iniciar asistente) en el cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración), se ejecutará el asistente para la configuración. La configuración se puede cambiar con el formulario del asistente.

Para ver el cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración), haga clic en “System” (Sistema) > “Configuration” (Configuración) en el menú.

Para obtener información sobre el asistente para la configuración, consulte la Sección 2.5 “Procedimiento del asistente para la configuración”.



Point

La configuración entrará en vigencia después de que se reinicie la aplicación.

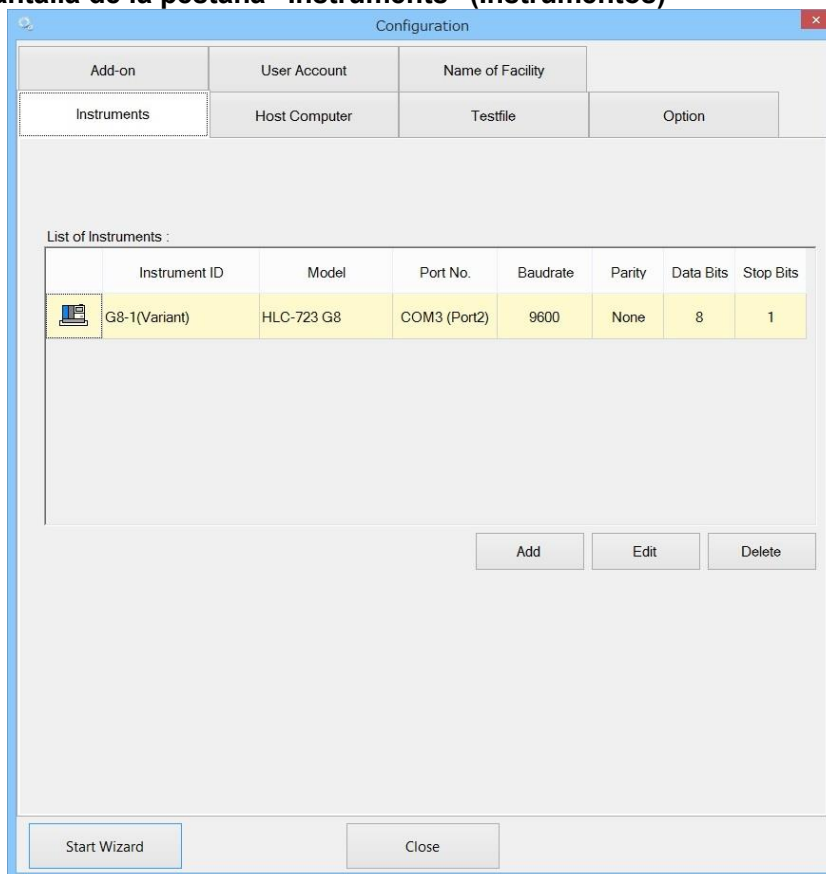
Point

Para volver a configurar el ajuste en el cuadro de diálogo “Configuration” (Configuración), debe iniciar sesión como administrador.

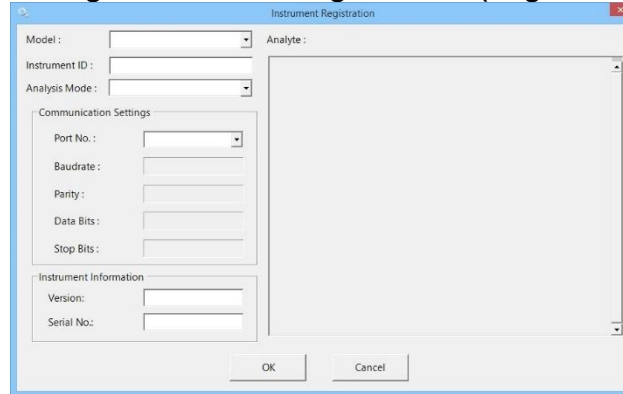
5.2 Instrumentos

El registro de los instrumentos que se conectarán al software 501RP+ y la edición del contenido de la configuración, la eliminación del instrumento y la configuración de los parámetros que se utilizan para la comunicación entre el software 501RP+ y los instrumentos se pueden realizar en la pantalla de la pestaña “Instruments” (Instrumentos). Los instrumentos registrados se muestran en la pantalla.

Pantalla de la pestaña “Instruments” (Instrumentos)



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Model” (Modelo)	No corresponde	Establezca el modelo del instrumento. No es posible editar el modelo después del registro.
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	16	Introduzca la identificación del instrumento para diferenciarlo. No es posible editar esta identificación después del registro.
“Analysis Mode” (Modo de análisis)	No corresponde	Seleccione entre las siguientes opciones en el menú desplegable (disponibles únicamente para la serie GHb): “Standard” (Estándar), “Variant” (Variante) o “Beta Thalassemia” (Beta talasemia).
“Port No.” (N.º de puerto)	No corresponde	Seleccione el puerto que se utilizará para la comunicación con el instrumento en el menú desplegable.
“Baudrate” (Tasa de baudios)	No corresponde	Se utiliza para la comunicación del instrumento.
“Parity” (Paridad)	No corresponde	Se utiliza para la comunicación del instrumento.
“Data Bits” (Bits de datos)	No corresponde	Se utiliza para la comunicación del instrumento.
“Stop Bits” (Bits de detención)	No corresponde	Se utiliza para la comunicación del instrumento.
“Analyte” (Analito)	No corresponde	Seleccione el analito que utilizará el instrumento.
“Version” (Versión)	6	Introduzca la versión del programa del instrumento.
“Serial No” (N.º de serie)	6	Introduzca el número de serie del instrumento.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Se registra un nuevo instrumento en el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento).
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	Se edita la información del instrumento seleccionada en el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento). No es posible editar el modelo ni la identificación del instrumento después del registro.
Botón “Delete” (Eliminar)	No corresponde	La información del instrumento seleccionada en el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento) se elimina.

Cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento)

- (1) Haga clic en el botón “Add” (Añadir) en la pantalla de la pestaña “Instruments” (Instrumentos) para mostrar el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento).
- (2) Seleccione un modelo de instrumento en el menú desplegable y los analitos disponibles se mostrarán en la lista.
- (3) Introduzca un identificador del instrumento para su diferenciación.
- (4) Seleccione un modo de análisis en el menú desplegable. Sin embargo, esto solo está disponible cuando se selecciona la serie GHb en el paso (2).
- (5) Seleccione los analitos que se utilizarán en el software 501RP+ y en el ordenador host. Cuando hace clic en el botón del analito, el color del botón cambia a azul. Para anular la selección, vuelva a hacer clic en el mismo botón del analito.
- (6) Configure el número de puerto que se utilizará para la comunicación del instrumento.
- (7) Configure la versión del programa del instrumento y el número de serie del instrumento. (Opcional).
- (8) Cuando todos los elementos estén configurados en el cuadro de diálogo “Instrument Registration” (Registro del instrumento), haga clic en el botón “OK” (Aceptar). La identificación de instrumento registrado se muestra en la lista.

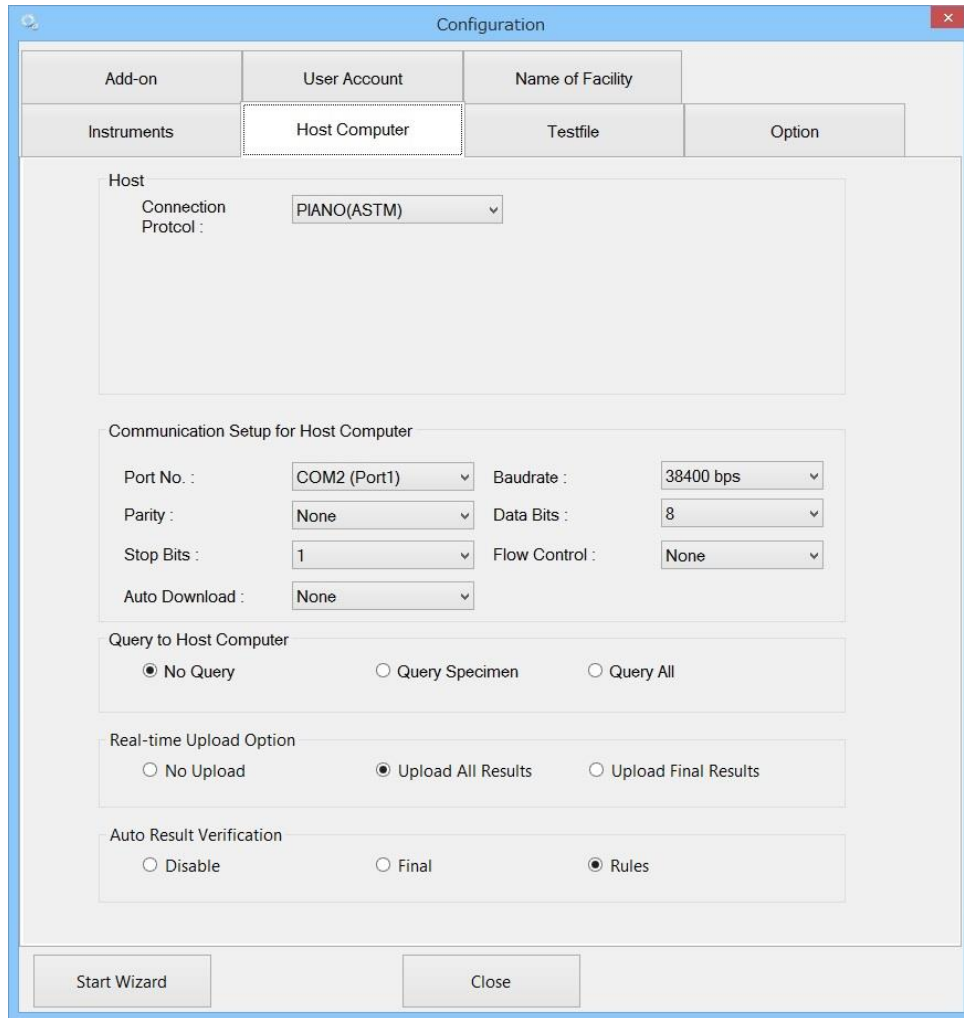
Point Es posible seleccionar un modo de análisis en el momento de iniciar el sistema. Cuando se utiliza un instrumento con varios modos de análisis al cambiar los modos de análisis en el software 501RP+, seleccione todos los analitos requeridos para todos los modos de análisis. Se requieren algunos ajustes para cambiar el modo de análisis. Consulte “Cambio de modo del dispositivo GHb” en la Sección 5.5 “Opción” para obtener información sobre los ajustes.

Point Cuando el cable RS232C está conectado al software 501RP+, el número de puerto debería ser el mismo que el número de puerto del UPort de MOXA.

Point La configuración de la comunicación de datos se ajusta para cada instrumento. Para obtener más información, consulte el “Apéndice D”.

5.3 Ordenador host

Se pueden configurar los parámetros de comunicación para las comunicaciones del host. Los protocolos para la conexión pueden añadirse en la pantalla de la pestaña “Host Computer” (Ordenador host). Consulte “Especificaciones de las conexiones del ordenador host del software 501RP+” para conocer el protocolo.



Host

Elemento	Descripción
"Connection Protocol" (Protocolo de conexión)	Seleccione "PIANO" del menú desplegable. *PIANO es un protocolo de conexión para el software PIANO vendido por Tosoh Europe N.V.

Configuración de la comunicación del ordenador host

Elemento	Descripción
"Port No." (N.º de puerto)	Seleccione una opción del menú desplegable.
"Baudrate" (Tasa de baudios)	Seleccione una opción entre 38400 bps, 19200 bps, 14400 bps o 9600 bps.
"Parity" (Paridad)	Seleccione una opción entre "None" (Ninguna), "Odd" (Impar) o "Even" (Par).
"Data Bits" (Bits de datos)	Seleccione 8 o 7.
"Stop Bits" (Bits de detención)	Seleccione una opción entre 1, 2 o 1,5.
"Flow Control" (Control del flujo)	Seleccione una opción entre "None" (Ninguno), "Xon/Xoff" (Protocolo XOn/XOff), "RTS" (Solicitud de envío) o "RTS XON /xOFF" (Protocolo XOn/XOff de solicitud de envío).
"Auto Download" (Descarga automática)	Seleccione "None" (Ninguna), 3 min, 5 min o 10 min (intervalo de descarga).

Elemento	Descripción
"Query to Host Computer" (Consulta al ordenador host)	"No Query" (Sin consulta): la consulta no se ejecuta para la comunicación con el ordenador host. "Query Specimen" (Consultar muestra): la consulta se ejecuta solo para las muestras, no para el control registrado como material de control de calidad. "Query All" (Consultar todo): la consulta siempre se ejecuta en el ordenador host.

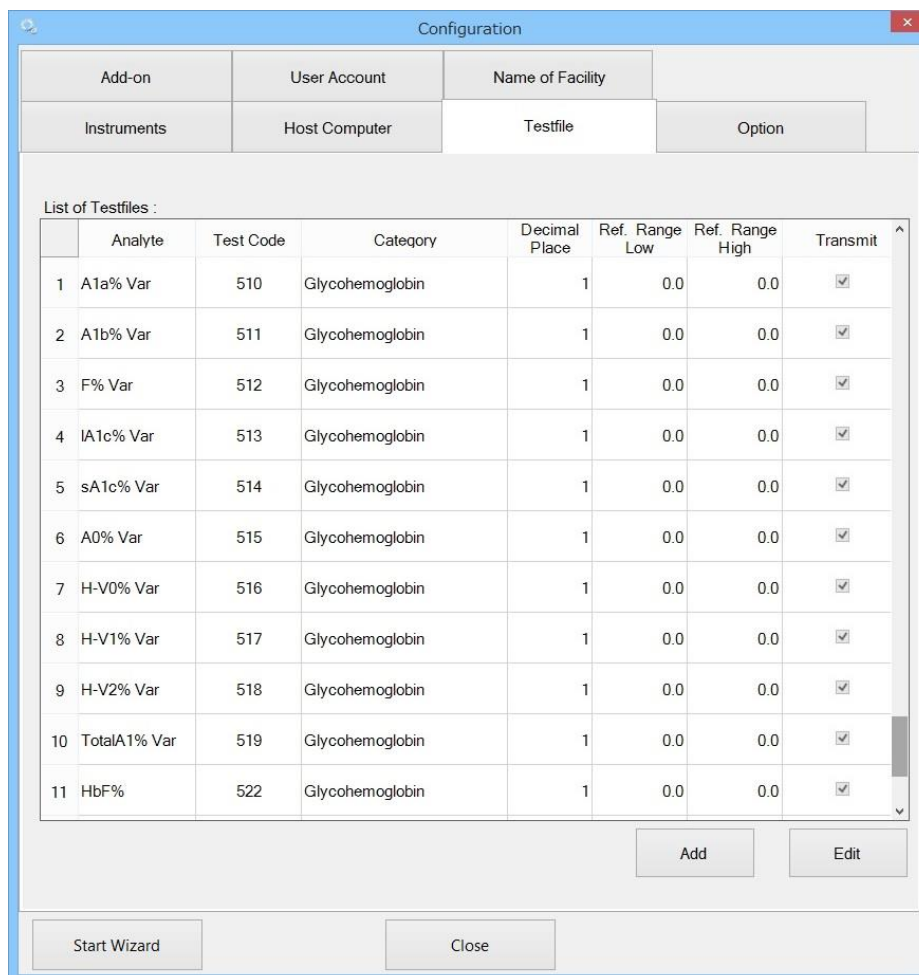
Elemento	Descripción
"Auto Result Verification" (Verificación automática de resultados)	Seleccione el estado de los resultados del ensayo en el momento en que se obtienen. "Disable" (Deshabilitar): pendiente sin verificación automática. Final: verificado mediante verificación automática. "Rules" (Normas): cumple con las normas de marcas.

Elemento	Descripción
"Real-time Upload Option" (Opción de carga en tiempo real)	Seleccione el funcionamiento con respecto a la carga en tiempo real cuando el software 501RP+ reciba los resultados del ensayo proveniente de los instrumentos. "No Upload" (Sin carga): sin transmisión al ordenador host. "Upload All Results" (Cargar todos los resultados): todos los resultados se transmiten al ordenador host. "Upload Final Results" (Cargar los resultados finales): se transmiten los resultados del ensayo cuyo estado sea Final.

5.4 Archivo de prueba

Se puede establecer una categoría, la cantidad de lugares decimales, el intervalo de referencia y las comunicaciones del host por analito.

Cuando se deba instalar un archivo de prueba de un nuevo analito o se tenga que modificar uno ya instalado, haga clic en el botón “Add” (Añadir) o “Edit” (Editar).



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Analyte” (Analito)	No corresponde	Nombre del analito. No es posible editar el analito.
“Test Code” (Código de prueba)	No corresponde	Código de prueba del analito. No es posible editar el código de prueba.
“Category” (Categoría)	32	Introduzca el nombre de la categoría a la que pertenece el archivo de prueba del analito. La entrada no es obligatoria, pero resulta muy útil para seleccionar un analito en el momento de crear peticiones.
“Decimal Place” (Lugar decimal)	No corresponde	Establezca los dígitos decimales relevantes para el resultado del ensayo (intervalo de entrada: 0 a 9). * A menos que sea necesario, no modifique esta opción.
“Ref. Range Low” (Referencia de intervalo bajo)	No corresponde	Defina el límite inferior del intervalo de referencia del resultado del ensayo. (Intervalo de entrada: 0 a 999999,99999999)
“Ref. Range High” (Referencia de intervalo alto)	No corresponde	Defina el límite superior del intervalo de referencia del resultado del ensayo. (Intervalo de entrada: 0 a 999999,99999999)
Casilla de verificación “Transmit” (Transmitir)	No corresponde	Seleccione la casilla de verificación si desea enviar el resultado recibido del instrumento sin la orden al ordenador host. (Solo disponible para GHb).
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Se muestra el cuadro de diálogo “Open Testfile” (Abrir archivo de prueba) para añadir un archivo de prueba.
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	Se muestra el cuadro de diálogo “Edit of Testfile” (Edición del archivo de prueba) para editar un archivo de prueba.

Inclusión de un archivo de prueba

Se puede añadir un nuevo archivo de prueba de un analito que se venda después de la instalación de la aplicación.

- (1) Haga clic en el botón “Add” (Añadir) en la pantalla de la pestaña “Testfile” (Archivo de prueba) para mostrar el cuadro de diálogo “Open Testfile” (Abrir archivo de prueba).
- (2) Seleccione el tipo de archivo de prueba en el cuadro de diálogo “Open Testfile” (Abrir archivo de prueba).
- (3) Seleccione el archivo de prueba y haga clic en el botón “Open” (Abrir).



Quando sea necesario añadir un nuevo archivo de prueba de un analito, utilice el archivo de prueba proporcionado por Tosoh.

Edición de un archivo de prueba

Se pueden establecer la categoría, la cantidad de lugares decimales, el intervalo de referencia y las comunicaciones del host para cada analito. La edición del archivo de prueba se puede realizar en el cuadro de diálogo "Edit of Testfile" (Edición del archivo de prueba).

- (1) Seleccione el archivo de prueba que desea modificar en la pantalla de la pestaña "Testfile" (Archivo de prueba).
- (2) Haga clic en el botón "Edit" (Editar).
- (3) Edite los elementos en el cuadro de diálogo.
- (4) Haga clic en el botón "OK" (Aceptar) para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.

Cuadro de diálogo "Edit of Testfile" (Edición del archivo de prueba)

Anayte	sA1c% Var
Test Code	514
Category	Glycohemoglobin
Transmit	<input checked="" type="checkbox"/> Transmit to Host Computer
Decimal Place	1
Reference Low	0.0
Reference High	0.0

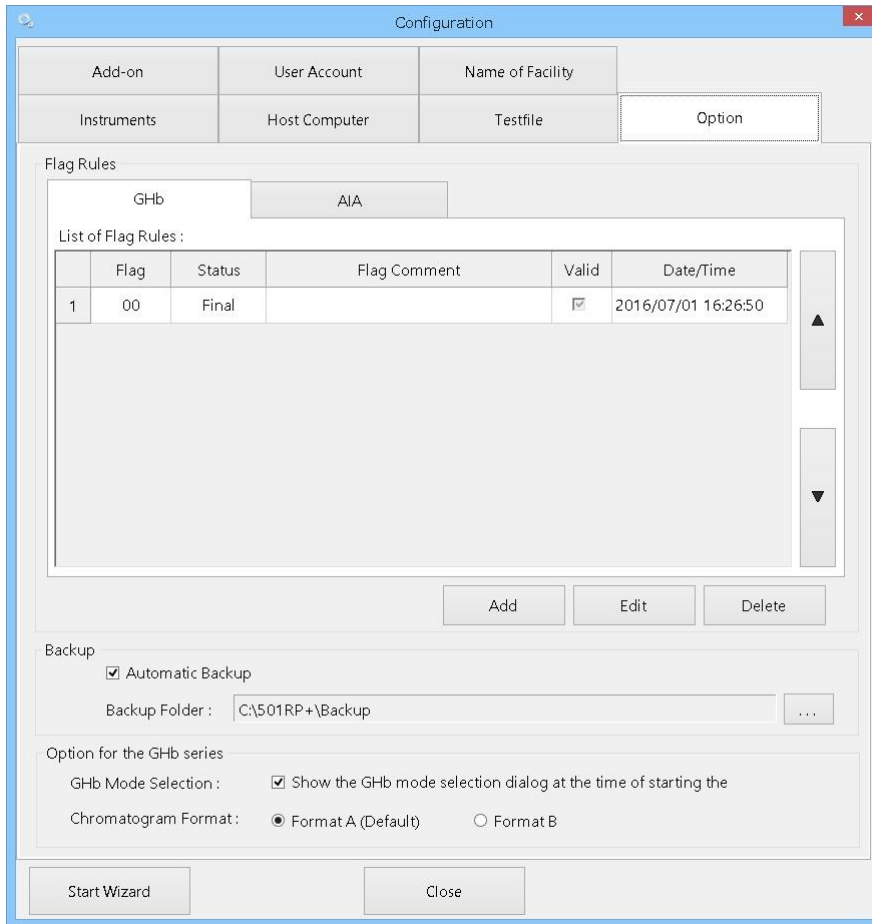
OK Cancel

Point Si hace doble clic en cualquier parte de "List of Testfiles" (Lista de archivos de prueba), aparece el cuadro de diálogo "Edit Testfile" (Editar archivo de prueba).

Point Los cambios realizados en el archivo de prueba solo se reflejarán en los resultados recibidos después de haber implementado el cambio. En particular, la "Transmit settings" (Configuración de transmisión) para la categoría "Glycohemoglobin" (Glucohemoglobina) no se reflejará en los resultados recibidos antes de que se realizaran los cambios.

5.5 Opción

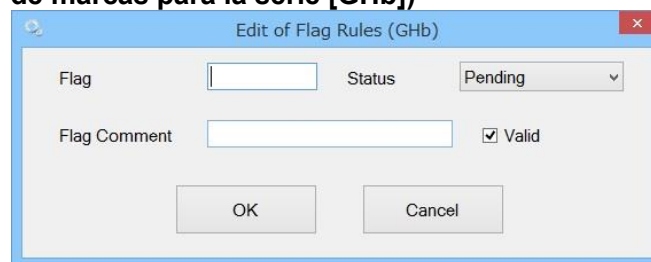
Se pueden configurar las normas de marca, la copia de seguridad automática y la selección del modo del dispositivo GHb en el momento de iniciar el sistema.



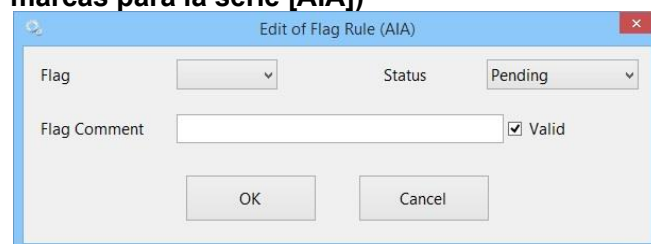
Configuración de marcas

El estado (Final o "Pending" [Pendiente]) se puede especificar para la marca que se añade al resultado del ensayo. Cuando se añade una marca, el estado del resultado del ensayo se determina en función de la configuración.

Cuadro de diálogo "Edit of Flag Rules (GHb)" (Edición de normas de marcas para la serie [GHb])



Cuadro de diálogo "Edit of Flag Rules (AIA)" (Edición de normas de marcas para la serie [AIA])



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Flag” (Marca) (GHb)	2	Introduzca el código de criterios. Consulte el Manual del operario del instrumento para obtener información sobre el código de criterios y las condiciones de estos. No es posible editar el código de criterios después del registro.
“Flag” (Marca) (AIA)	No corresponde	Seleccione el código de criterios. Consulte el Manual del operario del instrumento para obtener información sobre el código de criterios y las condiciones de estos. No es posible editar el código de criterios después del registro.
“Status” (Estado)	No corresponde	Seleccione el estado (“Pending” [Pendiente] o Final) de los resultados en el momento en que se reciben.
“Flag Comment” (Comentario de marca)	32	Introduzca un comentario para la marca.
Casilla “Valid” (Validar)	No corresponde	Cuando se selecciona la casilla “Valid” (Validar), se confirma como válida la norma de marca.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Registre una nueva norma de marca en el cuadro de diálogo “Edit of Flag Rules” (Edición de normas de marcas).
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	La norma de marca seleccionada en “List of Flag Rules” (Lista de normas de marcas) se puede editar en el cuadro de diálogo “Edit of Flag Rules” (Edición de normas de marcas).
Botón “Delete” (Eliminar)	No corresponde	La norma de marca seleccionada de “List of Flag Rules” (Lista de normas de marcas) se elimina.



La configuración no es necesaria para todas las marcas. Configure solo las marcas usadas para el criterio.

Copia de seguridad

Cuando se selecciona la casilla de verificación “Automatic backup” (Copia de seguridad automática), se realiza la copia de seguridad automática. Los datos de la copia de seguridad se almacenan en la carpeta especificada en el campo “Backup Folder” (Carpeta de la copia de seguridad).



Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos en un disco externo por si el disco duro fallase o no funcionase correctamente en el ordenador.

Opción para la serie GHb

Selección del modo de dispositivo GHb

Cuando se selecciona la casilla de verificación “GHb Mode Selection” (Selección del modo de GHb) en la pantalla de la pestaña “Option” (Opción), se muestra el cuadro de diálogo “GHb Mode Selection” (Selección del modo de GHb), que se muestra a continuación, cuando inicia el sistema.

El modo de análisis se puede cambiar en el cuadro de diálogo.

Aunque se cambie el modo de análisis en el software 501RP+, el modo de ensayo en cada instrumento no cambia. Cambie el modo en cada instrumento y sustituya los tampones de elución y la columna.

Instrument ID	Analysis Mode
G8-1	Variant

Do not show this dialog box again.

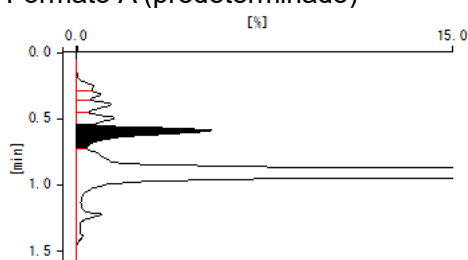
OK Cancel

Point Cuando se selecciona la casilla de verificación “Do not show this dialog box again” (No volver a mostrar este cuadro de diálogo), el cuadro de diálogo “GHb Mode Selection” (Selección del modo de GHb) no aparecerá cuando inicie el sistema. Si desea que vuelva a aparecer, seleccione esta casilla de verificación.

Formato del cromatograma

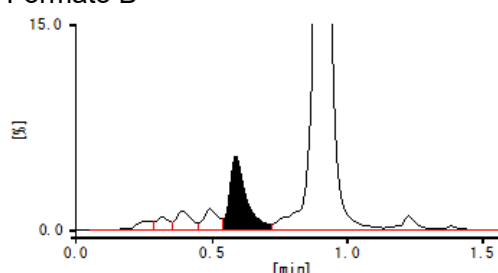
Elija el formato del cromatograma para los informes de cromatogramas.

Formato A (predeterminado)



Eje X: tiempo [min] Eje Y: área%

Formato B



Eje X: área% Eje Y: tiempo [min]



El cambio del formato no se aplica a los informes de cromatogramas ya creados.



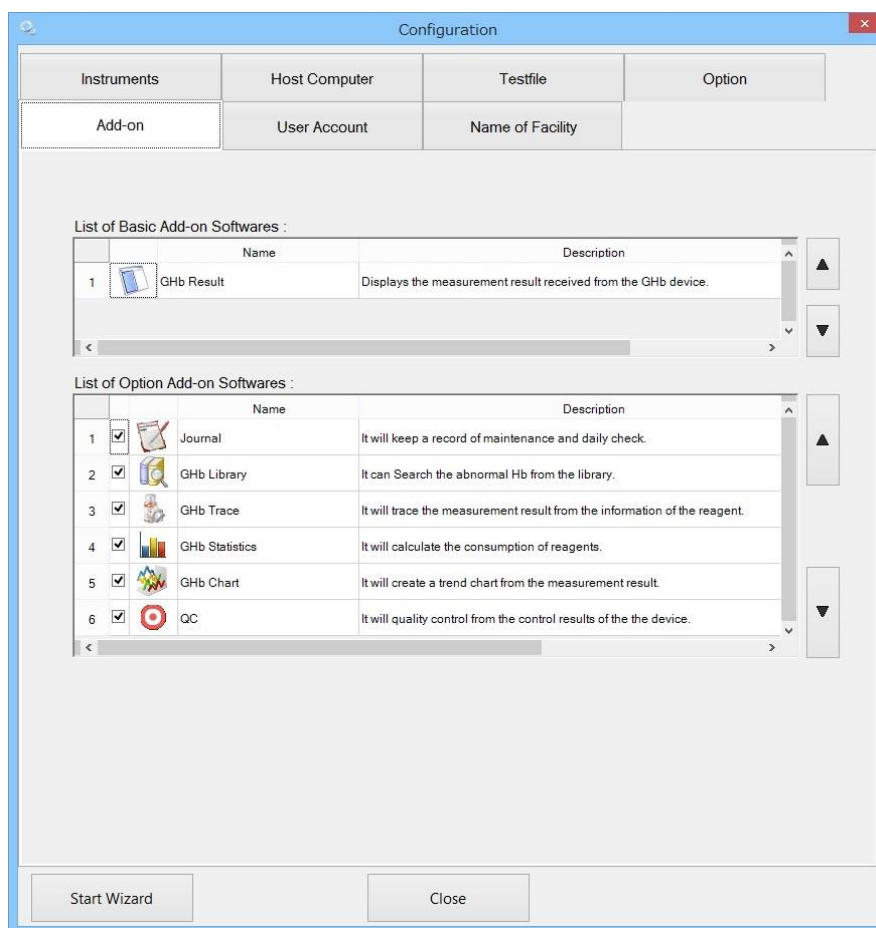
Si la conexión de la serie GHb no está registrada en el software 501RP+, la opción para “Option for the GHb series” (Opción para la serie GHb) no se puede especificar.

5.6 Complemento

El software 501RP+ dispone de dos tipos de softwares complementarios. El software complementario básico se utiliza para comprobar los datos recibidos del instrumento. El software complementario opcional se utiliza para registrar las comprobaciones diarias y contabilizar la cantidad de ensayos hechos en los instrumentos, entre otras funciones. Es posible eliminar de la barra de herramientas el botón del software complementario opcional cuando no se usa. Además, la posición del botón del software complementario se puede cambiar para facilitar su uso. No obstante, el botón de software complementario básico no se puede eliminar.

Los botones del software complementario opcional que no se necesiten se pueden eliminar desmarcando la casilla de verificación junto al botón correspondiente. La posición del botón del software complementario en la barra de herramientas se puede mover hacia arriba y hacia abajo haciendo clic en ▲ ▼.

El botón de software complementario en “List of Optional Add-on Software” (Lista de software complementario opcional) de la parte superior se muestra en la barra de herramientas siguiendo el orden de izquierda a derecha.



Elemento	Descripción
“List of Basic Add-on Software” (Lista de software complementario básico)	El software complementario que aparece en la lista es básico.
“List of Optional Add-on Software” (Lista de software complementario opcional)	El software complementario que aparece en la lista es opcional.

“Checkbox” (Casilla de verificación)	Establezca si desea ver o no el software complementario en la barra de herramientas. Cuando se selecciona la casilla de verificación, se muestra el software complementario.
▲	La fila indicada sube cuando hace clic en ▲.
▼	La fila indicada baja cuando hace clic en ▼.

“List of Basic Add-on Software” (Lista de software complementario básico)

No es posible quitarla de la barra de herramientas ni cambiarla de posición.

Elemento	Descripción
“GHb Result” (Resultado de GHb)	Se muestran los resultados obtenidos del instrument GHb.
“AIA Result” (Resultado de AIA)	Se muestran los resultados obtenidos del instrument AIA.

“List of Optional Add-on Software” (Lista de software complementario opcional)

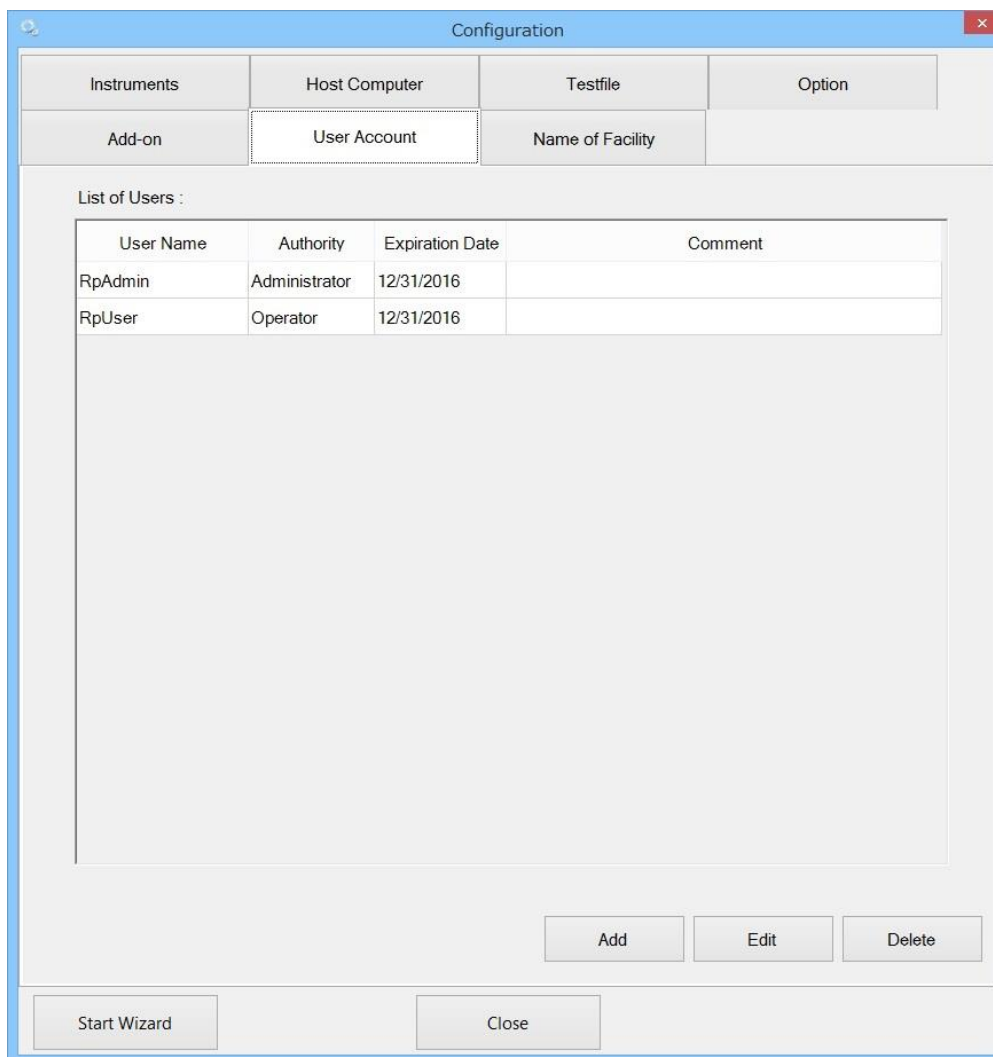
Es posible quitarla de la barra de herramientas y cambiarla de posición.

Elemento	Descripción
“Journal” (Diario)	Se guardan los registros del mantenimiento y las comprobaciones diarias realizadas en cada instrumento.
“GHb Library” (Biblioteca de GHb)	Los datos de hemoglobina (Hb) anormal almacenados se utilizan para compararlos con el resto de los datos de medición.
“GHb Trace” (Trazabilidad de GHb)	Se lleva a cabo la trazabilidad de reactivos.
“GHb Statistics” (Estadísticas de GHb)	Por instrumento, se muestra la cantidad total de mediciones para cada tipo de muestra y la cantidad total de mediciones.
“AIA Chart” (Gráfico de AIA)	El gráfico de tendencias se crea con los datos de medición.
“AIA Statistics” (Estadísticas de AIA)	Por instrumento, se muestra la cantidad total de mediciones para cada tipo de muestra y la cantidad total de mediciones.
“GHb Chart” (Gráfico de GHb)	El gráfico de tendencias se crea con los datos de medición.
Control de calidad (CC)	El control de calidad se realiza mediante la creación de un gráfico para tal fin correspondiente al material de control de calidad especificado.

5.7 Cuenta de usuario

Es posible registrar usuarios y editar o eliminar la información de usuario registrada en la pantalla de la pestaña “User Account” (Cuenta de usuario).

Los usuarios registrados se muestran en “List of Users” (Lista de usuarios).



Registro de la cuenta de usuario

Se puede registrar una nueva cuenta de usuario.

- (1) Haga clic en el botón “Add” (Añadir) en la pantalla de la pestaña “User Account” (Cuenta de usuario).
- (2) Complete los campos “User Name” (Nombre de usuario), “Password” (Contraseña) y “Password (Confirm)” (Confirmación de contraseña) en el cuadro de diálogo “User Account” (Cuenta de usuario).
- (3) Seleccione un nivel de “Authority” (Permiso) en el menú desplegable e introduzca la información correspondiente en “Expiration Date” (Fecha de vencimiento) y “Comment” (Comentario). Escribir un comentario es opcional.
- (4) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar). El usuario se añade a la “List of Users” (Lista de usuarios).

Cuadro de diálogo “User Account” (Cuenta de usuario)

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“User Name” (Nombre de usuario)	16	Introduzca un nombre de usuario. No es posible editarlo después del registro.
“Password” (Contraseña)	16	Introduzca una contraseña. No se puede mostrar en “List of Users” (Lista de usuarios).
“Password (Confirm)” (Confirmación de contraseña)	16	Vuelva a introducir la misma contraseña. No se puede mostrar en “List of Users” (Lista de usuarios).
“Authority” (Permiso)	No corresponde	Seleccione “Operator” (Operario) o “Administrator” (Administrador).
“Expiration Date” (Fecha de vencimiento)	No corresponde	Configure una fecha de vencimiento para la contraseña seleccionando o introduciendo la fecha hasta el 31/12/9998.
“Comment” (Comentario)	32	Introduzca un comentario para la cuenta de usuario. Escribir un comentario es opcional.
Botón “OK” (Aceptar)	No corresponde	Haga clic en el botón para guardar el contenido de la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Cancel” (Cancelar)	No corresponde	Haga clic en el botón para cancelar la operación y cerrar el cuadro de diálogo.
Botón “Add” (Añadir)	No corresponde	Se puede añadir una nueva cuenta mediante el cuadro de diálogo “User Account” (Cuenta de usuario).
Botón “Edit” (Editar)	No corresponde	La información del usuario seleccionado en “List of Users” (Lista de usuarios) se puede editar en el cuadro de diálogo “User Account” (Cuenta de usuario).
Botón “Delete” (Eliminar)	No corresponde	El usuario seleccionado en “List of Users” (Lista de usuarios) se puede eliminar.

Edición de la información del usuario

Edite la información del usuario. Sin embargo, el nombre de usuario no se puede cambiar.

- (1) Seleccione el usuario que desea modificar en la pantalla de la pestaña "User Account" (Cuenta de usuario).
- (2) Haga clic en el botón "Edit" (Editar).
- (3) Edite la información del usuario mediante el cuadro de diálogo "User Account" (Cuenta de usuario).
- (4) Haga clic en el botón "OK" (Aceptar) para actualizar la edición.

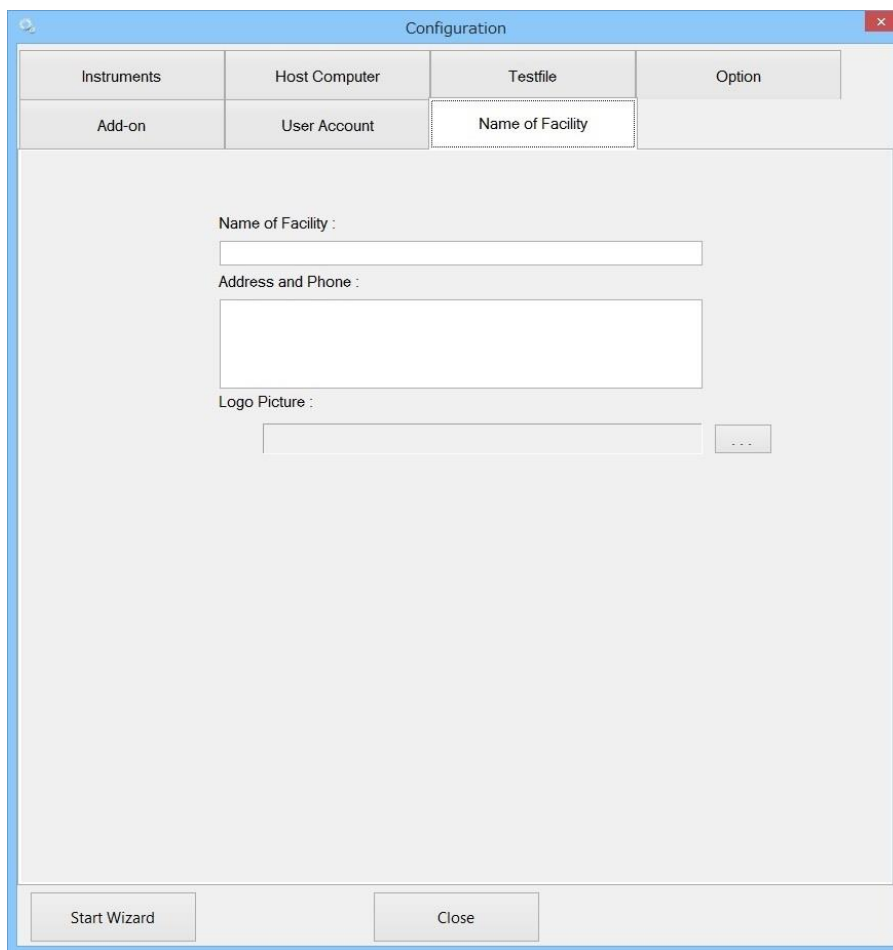
Eliminación de la cuenta de usuario

Elimine una cuenta de usuario. Una vez eliminada esta cuenta, no puede recuperarse.

- (7) Seleccione el usuario que desea eliminar en la pantalla de la pestaña "User Account" (Cuenta de usuario).
- (8) Haga clic en el botón "Delete" (Eliminar).
- (9) Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le preguntará si desea eliminar el usuario. Haga clic en el botón "Yes" (Sí).

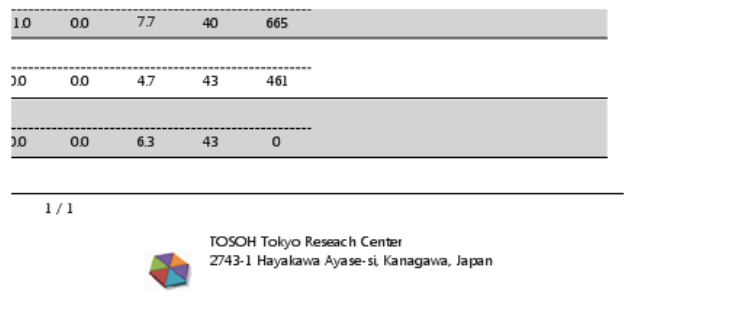
5.8 Nombre del centro

Se puede configurar la información que se desea imprimir en el pie de página del informe generado por el software 501RP+. Consulte la Sección 2.5.2 “Nombre y dirección del centro”.



Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
Nombre del centro	32	Introduzca el nombre del centro que se imprimirá en el pie de página del informe.
“Address and Phone” (Dirección y teléfono)	100	Introduzca la dirección y el número de teléfono del centro que deben imprimirse en el pie de página del informe.
“Logo picture” (Imagen del logotipo)	No corresponde	Defina el logotipo que debe imprimirse en el pie de página del informe. Los formatos de archivo disponibles son “ico”, “jpg” y “bmp”.

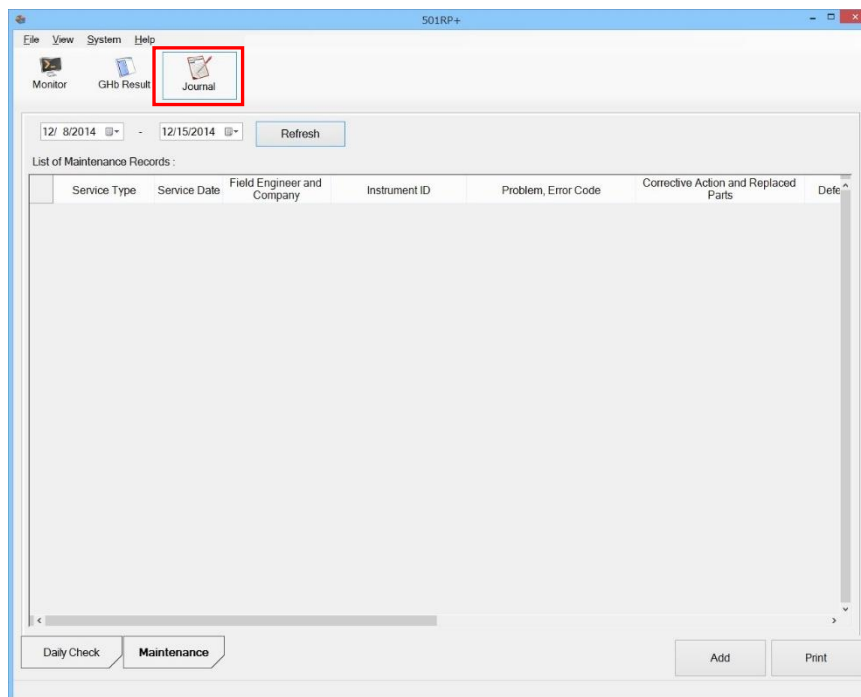
Ejemplo



Capítulo 6. Mantenimiento

6.1 Registro de mantenimiento

El software 501RP+ puede registrar la comprobación diaria, realizada en cada instrumento, y el mantenimiento, realizado cuando se genera un error o de forma periódica. El software 501RP+ puede llevar a cabo una gestión integral de los registros de las comprobaciones diarias y el mantenimiento, pero el instrumento no puede hacer esto.



6.1.1 Visualización del registro de mantenimiento

El registro de mantenimiento se puede introducir y guardar en la pantalla “Journal” (Diario).

El personal de mantenimiento utiliza el registro de mantenimiento, pero todos los usuarios pueden ver este registro independientemente de su permiso de usuario. El registro de mantenimiento realizado por un usuario que no sea el personal de mantenimiento es útil para el mantenimiento futuro.

El registro de mantenimiento se muestra en la lista de la pantalla de la pestaña “Maintenance” (Mantenimiento) de la pantalla “Journal” (Diario).

Establezca un período para el que se mostrarán los registros y haga clic en el botón “Refresh” (Actualizar). Se muestran los registros durante el período especificado.

Cuando no se muestren ciertos registros, ajuste el ancho de la celda.

- (1) Haga clic en el botón “Journal” (Diario).
- (2) Haga clic en la pantalla de la pestaña “Maintenance” (Mantenimiento).
- (3) Introduzca un período o seleccione las fechas del calendario y haga clic en el botón “Refresh” (Actualizar).

“List of Maintenance Records” (Lista de registros de mantenimiento)

Elemento	Descripción
“Service Type” (Tipo de servicio)	Elija “Service Intervention” (Intervención de servicio) o “Preventive Maintenance” (Mantenimiento preventivo).
“Service Date” (Fecha del servicio)	Fecha en la que se realizó el mantenimiento.
“Field Engineer and Company” (Ingeniero de campo y empresa)	Información para la persona que realizó el mantenimiento.
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	Identificación del instrumento en el que se realizó el mantenimiento.
“Problem, Error Code” (Problema, código de error)	Información, como un error.
“Corrective Action and Replaced Parts” (Medida correctiva y piezas sustituidas)	Contenido del mantenimiento realizado.
“Defective and Replaced Parts” (Piezas defectuosas y sustituidas)	Información de las piezas sustituidas.
“Recorded Date/Time” (Fecha y hora del registro)	Fecha en la que se introdujo el registro de mantenimiento.
“Display Period” (Período de visualización)	Establezca un período durante el cual se puedan visualizar los registros de mantenimiento. También es posible seleccionar las fechas desde el calendario.
Botón “Refresh” (Actualizar)	Después de configurar el período de visualización, haga clic en este botón. Se actualiza la “List of Maintenance Records” (Lista del registro de mantenimiento).
Botón “Add” (Añadir)	Añade un nuevo registro de mantenimiento.
Botón “Print” (Imprimir)	Muestra una vista previa de impresión del registro de mantenimiento.



La búsqueda y el período de visualización de los registros se basan en la fecha de servicio, no en la fecha y hora de registro.

6.1.2 Inclusión del registro de mantenimiento

El registro de mantenimiento se crea introduciendo el contenido del mantenimiento en el cuadro de diálogo “Addition of Maintenance Record” (Inclusión del registro de mantenimiento). El registro de mantenimiento realizado por un usuario que no sea el personal de mantenimiento es útil para el mantenimiento futuro.

- (1) Haga clic en el botón “Journal” (Diario).
- (2) Haga clic en la pantalla de la pestaña “Maintenance” (Mantenimiento).
- (3) Haga clic en el botón “Add” (Añadir).
- (4) Introduzca la fecha del servicio, el contenido del mantenimiento, etc. en el cuadro de diálogo “Addition of Maintenance Record” (Inclusión del registro de mantenimiento).
- (5) Haga clic en el botón “OK” (Aceptar).

Cuadro de diálogo “Addition of Maintenance Record” (Inclusión del servicio de mantenimiento)

Cuadro de diálogo “Addition of Maintenance Record”
(Inclusión del servicio de mantenimiento)

Elemento	Cantidad máxima de caracteres	Descripción
“Service Type” (Tipo de servicio)	No corresponde	Seleccione “Service Intervention” (Intervención de servicio) o “Preventive Maintenance” (Mantenimiento preventivo).
“Service Date” (Fecha del servicio)	No corresponde	Introduzca la fecha en la que se realizó el mantenimiento. También es posible seleccionar una fecha del calendario.
“Field Engineer and Company” (Ingeniero de campo y empresa)	64	Introduzca la información sobre la persona que realizó el mantenimiento.
“Instrument ID” (Identificación del instrumento)	32	Seleccione o introduzca la identificación del instrumento en el que se realizó el mantenimiento.
“Problem, Error Code” (Problema, código de error)	1024	Introduzca la información, como un error.
“Corrective Action and Replaced Parts” (Medida correctiva y piezas sustituidas)	1024	Introduzca el contenido del mantenimiento realizado.
“Defective and Replaced Parts” (Piezas defectuosas y sustituidas)	1024	Introduzca la información de las piezas sustituidas.

6.1.3 Impresión del registro de mantenimiento

El informe de mantenimiento se puede imprimir. Cada registro se imprime en un papel tamaño A4 o carta.

- (1) Haga clic en el botón “Print” (Imprimir) en la pantalla de la pestaña “Maintenance” (Mantenimiento) de la pantalla “Journal” (Diario).
- (2) Compruebe la vista previa de impresión y haga clic en el botón “Print” (Imprimir).
- (3) Haga clic en el botón “Close” (Cerrar) para cerrar la vista previa de impresión.

The screenshot shows a window titled "Maintenance Report" with a toolbar at the top containing buttons for "Print", "Zoom Out", "Zoom In", "Fit Page" (with a dropdown arrow), "Prev.", "Next", and "Close". The main content area displays a form with the following sections:

- ServiceType:** Service Invention
- Service Date:** 12/15/2014
- Instrument ID:** 68-1
- Field Engineer and Company:** TOSOH
- Problem, Error Code:** The needle is bent.
- Corrective Measures, Repair Action:** Replace the needle.
- Defective and Replaced Parts:** Needle

At the bottom of the form, there is a timestamp "12/15/2014 3:34:39 PM" and the page number "1 / 1". The footer of the window contains the logo and address of TOSOH CORPORATION, TOKYO RESEARCH CENTER, HAYAKAWA, AYASE-SHI, KANAGAWA 252-1123, JAPAN.

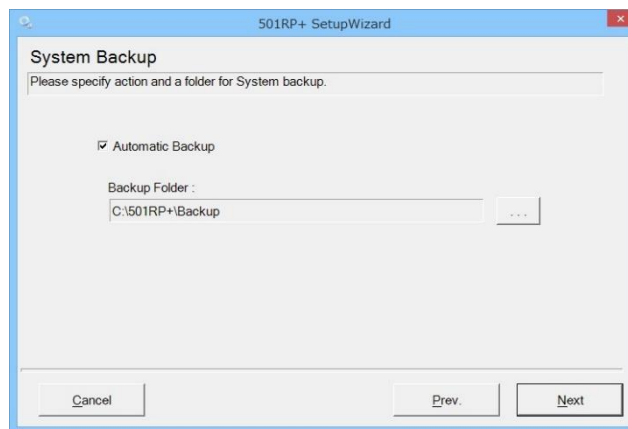


Todos los registros de mantenimiento que se muestran en “List of Maintenance Records” (Lista de registros de mantenimiento) se imprimen al mismo tiempo.

6.2 Copia de seguridad

La configuración de la copia de seguridad automática, que puede habilitarse o deshabilitarse, y la carpeta de copia de seguridad se pueden seleccionar en el diálogo “System Backup” (Copia de seguridad del sistema) en “SetupWizard” (Asistente para la configuración) o “Configuration” (Configuración) del software 501RP+.

Cuando se selecciona la casilla de verificación, la copia de seguridad automática se realiza en el momento de iniciar el sistema.



Cuando se produce un fallo en el disco duro o una anomalía en la base de datos, esta se puede recuperar desde los datos de copia de seguridad guardados antes del fallo.

La copia de seguridad cubre los parámetros requeridos para el funcionamiento del software 501RP+ y la base de datos de los datos del ensayo.

Parámetros necesarios para el funcionamiento

Nombre del archivo	Uso
AddOn.ini	Información de la estructura de la pantalla
SetupWizard.ini	Parámetros configurados en el asistente para la configuración
SysConfig.ini	Parámetros de los entornos de funcionamiento generales para el software 501RP+

Base de datos

Nombre de la base de datos	Nombre del archivo de copia de seguridad	Uso
“GHb Library” (Biblioteca de GHB)	GHbLibrary.bak	Datos de “Hb Variant Library” (Biblioteca de variantes de Hb)
“Journal” (Diario)	Journal.bak	Datos de comprobación diaria y datos de registro de mantenimiento
Control de calidad (CC)	QC.bak	Datos de control de calidad
“Reagent” (Reactivo)	Reagent.bak	Datos de la trazabilidad de reactivos
RPLog	RpLog.bak	Registro de errores

RpMaster	RpMaster.bak	Datos como el archivo de prueba, la información del usuario, la norma de marcas, etc.
Spec YYYY-000X	Spec YYYY-000X.bak	El nombre del archivo consta del año y los números secuenciales. Cuando se cambie el año o la base de datos supere el tamaño especificado, se proporcionarán nuevos números de cuatro dígitos.
TempOrder	TempOrder.bak	Datos de órdenes

Las subcarpetas (“Backup1” [Copia de seguridad 1] y “Backup2” [Copia de seguridad 2]) se crean en la carpeta de la copia de seguridad especificada y los datos de copia de seguridad de dos generaciones se guardan en cada subcarpeta. “Backup” (Copia de seguridad) utiliza “Backup1” (Copia de seguridad 1) y “Backup2” (Copia de seguridad 2) alternativamente. Por lo tanto, busque la copia de seguridad más reciente consultando la fecha de la última modificación de las carpetas.



Cuando se requiera una copia de seguridad de la base de datos, póngase en contacto con sus representantes locales de Tosoh.



Los datos que se pueden utilizar para la recuperación son los que se obtienen en el último inicio de la aplicación 501RP+ antes del fallo del sistema.



La carpeta de los datos de copia de seguridad debe guardarse en una unidad de disco duro que sea diferente de aquella en la que se guarda la aplicación 501RP+. Evite guardar la carpeta de la copia de seguridad en una unidad de red.



Compruebe que la unidad de disco duro tenga espacio suficiente para guardar la carpeta de la copia de seguridad.

Apéndice A Permisos del usuario

Las operaciones están limitadas en función del permiso del usuario.
A continuación se describen los datos de cada permiso del usuario.

Datos de los permisos del usuario

Complemento Software incorporado	Función	“Operator” (Operario)	“Administrator” (Administrador)
“Journal” (Diario)	Diario de comprobaciones diarias y mantenimiento	Disponible	Disponible
Control de calidad (CC)	Creación de solicitudes de ensayo	Disponible	Disponible
	Registro, edición y eliminación de materiales de CC	Disponible	Disponible
	Creación de gráficos de CC	Disponible	Disponible
	Actualización	Disponible	Disponible
	Cambio de las normas de CC	Disponible	Disponible
“GHb Result” (Resultado de GHb)	Verificación de los resultados del ensayo	Disponible	Disponible
	Edición de la identificación de la muestra	Disponible	Disponible
	Carga	Disponible	Disponible
“GHb Chart” (Gráfico de GHb)	Creación de gráficos de tendencias	Disponible	Disponible
“GHb Statistics” (Estadísticas de GHb)	Creación de gráficos de estadísticas	Disponible	Disponible
“GHb Trace” (Trazabilidad de GHb)	Registro de reactivos	Disponible	Disponible
	Seguimiento de los resultados del ensayo	Disponible	Disponible
“GHb Library” (Biblioteca de GHb)	Registro de la biblioteca	Disponible	Disponible
	Eliminación de la biblioteca	No disponible	Disponible
	Eliminación de la biblioteca del usuario	Disponible	Disponible
	Importación de la biblioteca	Disponible	Disponible
	Exportación de la biblioteca	Disponible	Disponible
“AIA Result” (Resultado de AIA)	Verificación de los resultados del ensayo	Disponible	Disponible
	Edición de la identificación de la muestra	Disponible	Disponible
	Carga	Disponible	Disponible
“AIA Chart” (Gráfico de AIA)	Creación de gráficos de tendencias	Disponible	Disponible
“AIA Statistics” (Estadísticas de AIA)	Creación de gráficos de estadísticas	Disponible	Disponible
Monitoreo	Creación de órdenes	Disponible	Disponible
	Consulta y descarga	Disponible	Disponible
	Verificación de los resultados del ensayo	Disponible	Disponible

Menú	Función	“Operator” (operario)	“Administrator” (Administrador)
“Configuration” (Configuración)	Configuración del nombre del centro	No disponible	Disponible
	Configuración de la cuenta de usuario	No disponible	Disponible
	Configuración de los instrumentos	No disponible	Disponible
	Configuración del ordenador host	No disponible	Disponible
	Configuración de la opción	No disponible	Disponible
	Configuración del complemento	No disponible	Disponible
	Configuración del archivo de prueba	No disponible	Disponible
“Setup Wizard” (Asistente para la configuración)	Configuración del sistema	No disponible	Disponible

Apéndice B Códigos de prueba

Los códigos de prueba del analito se pueden utilizar en el software 501RP+ de la siguiente manera.

◇ Serie GHb

	Analito	Código de prueba	HLC-723	
			G8	G11
"Standard Mode" (Modo estándar)	FP% Std	500	Disponible	Disponible
	A1a% Std	501		
	A1b% Std	502		
	F% Std	503		
	IA1c% Std	504		
	sA1c% Std	505		
	A0% Std	506		
	TotalA1% Std	507	No disponible	
	IFCC Std	508	Disponible	

	Analito	Código de prueba	HLC-723	
			G8/GX	G11
"Variant Mode" (Modo variante)	FP% Var	509	No disponible	Disponible
	A1a% Var	510	Disponible	Disponible
	A1b% Var	511		
	F% Var	512		
	IA1c% Var	513		
	sA1c% Var	514		
	A0% Var	515		
	H-V0% Var	516		
	H-V1% Var	517	No disponible	
	H-V2% Var	518		
	TotalA1% Var	519	Disponible	
	IFCC Var	520		
	H-VAR% Var	521	No disponible	Disponible

	Analito	Código de prueba	HLC-723	
			G8	G11
"β-Thalassemia Mode" (Modo β-talasemia)	HbF%	522	Disponible	Disponible
	HbA0%	523		
	HbA2%	524		
	HbD+%	525		
	HbS+%	526		
	HbC+%	527		
	HbE+%	528	No disponible	

◇ Serie AIA

Consulte los archivos de prueba de la serie AIA.

Apéndice C “Mensaje de error”

En este capítulo se describe el contenido de los mensajes de error.

Mensajes de error (instrumentos)

“ETX could not be received from the instrument within twenty seconds” (No se pudo recibir ETX desde el instrumento en un plazo de veinte segundos).
“The data of the following record could not be received from the instrument” (No se pudieron recibir los datos del siguiente registro del instrumento).
“The assay result received from the instrument could not be restored” (No se pudo restaurar el resultado del ensayo recibido desde el instrumento).
“All assay results could not be received from the instrument” (No se pudieron recibir todos los resultados del ensayo desde el instrumento).
“The assay mode set on the 501RP+ was not same with that of the instrument whose data was received on the 501RP+” (El modo del ensayo configurado en el software 501RP+ no era el mismo que el del instrumento cuyos datos se recibieron en el software 501RP+).
“The data of the result measured using an unknown analysis mode was received” (Se recibieron los datos del resultado medido con un modo de análisis desconocido).
“The hardware detected a framing error” (El hardware detectó un error de estructura).
“A character-buffer overrun has occurred.” (Se produjo un exceso de búfer de caracteres). El siguiente carácter se perderá.
“An input buffer overflow has occurred. There is either no room in the input buffer, or a character was received after the end-of file (EOF) character” (Se produjo un rebufo del búfer de entrada: o no hay lugar en el búfer de entrada o se recibió un carácter después del carácter de final del archivo [EOF]).
“The hardware detected a parity error” (El hardware detectó un error de paridad).
“The transmit buffer was full while trying to queue a character” (El búfer de transmisión estaba lleno mientras se intentaba poner en cola un carácter).

Mensajes de error (ordenador host)

“An error has occurred while creating a message to the host computer” (Se produjo un error al momento de crear un mensaje para el ordenador host).
“There was no order record in the order received from the host computer” (No había ninguna orden de registro en la orden recibida del ordenador host).
“The specimen ID was not set in the order received from the host computer” (La identificación de la muestra no se configuró en la orden recibida del ordenador host).
“The material was not set in the order received from the host computer” (El material no se configuró en la orden recibida del ordenador host).
“No response to a query was received from the host computer (Time out)” (No se recibió respuesta a una consulta del ordenador host [tiempo de espera agotado]).
“No response to ENQ was received from the host computer (Time out)” (No se recibió ninguna respuesta a ENQ del ordenador host [tiempo de espera agotado]).
“No response to ACK was received from the host computer (Time out)” (No se recibió ninguna respuesta a ACK del ordenador host [tiempo de espera agotado]).
“The frame could not be received from the host computer (Time out)” (No se pudo recibir la estructura del ordenador host [tiempo de espera agotado]).
“There is no message to be transmitted to the host computer” (No se transmitió ningún mensaje al ordenador host).
“The retransmission limit was exceeded” (Se superó el límite de retransmisión). “The transmission to the host computer was stopped” (Se detuvo la transmisión al ordenador host).
“The checksum in the message received from the host computer is incorrect” (La suma de comprobación del mensaje recibido del ordenador host es incorrecta).
“The frame number in the message received from the host computer is incorrect” (El número de estructura del mensaje recibido del ordenador host es incorrecto).

“There is no end of record” (No hay un final de registro).
“The hardware detected a framing error” (El hardware detectó un error de estructura).
“A character-buffer overrun has occurred” (Se produjo un exceso de búfer de caracteres). El siguiente carácter se perderá.
“An input buffer overflow has occurred” (Se produjo un rebreflujo de búfer de entrada). There is either no room in the input buffer, or a character was received after the end-of file (EOF) character” (Se produjo un rebreflujo del búfer de entrada: o no hay lugar en el búfer de entrada o se recibió un carácter después del carácter de final del archivo [EOF]).
“The hardware detected a parity error” (El hardware detectó un error de paridad).
“The transmit buffer was full while trying to queue a character” (El búfer de transmisión estaba lleno mientras se intentaba poner en cola un carácter).

Mensajes de error (otros)

“An error has occurred during the communication between applications” (Se produjo un error durante la comunicación entre aplicaciones).
“An error has occurred during the processing of the assay results (AIA series)” (Se produjo un error durante el procesamiento de los resultados del ensayo [serie AIA]).
“An error has occurred during the processing of the assay results (GHb series)” (Se produjo un error durante el procesamiento de los resultados del ensayo [serie GHb]).
“The record of the assay result could not be found” (No se pudo encontrar el registro del resultado del ensayo).
“The material of the assay result could not be discriminated” (No se pudo distinguir el material del resultado del ensayo).
“The order information could not be updated” (No se pudo actualizar la información de la orden).
“The previous value of the assay result could not be updated” (No se pudo actualizar el valor anterior del resultado del ensayo).
“The patient information could not add to the assay result” (No se pudo añadir la información del paciente al resultado del ensayo).
“The status of the assay result could not be updated” (No se pudo actualizar el estado del resultado del ensayo).
“The status of the order information could not be updated” (No se pudo actualizar el estado de la información de la orden).
“The order information could not be deleted” (No se pudo eliminar la información de la orden).
“The temporary file could not be created (Upload)” (No se pudo crear el archivo temporal [Carga]).
“The chromatogram report could not be created” (No se pudo crear el informe del cromatograma).
“The QC data could not be registered” (No se pudieron registrar los datos del CC).
“The name of the analyte could not be converted to the peak name” (No se pudo convertir el nombre del analito al nombre del pico).
“There is no database of the assay result” (No existe ninguna base de datos del resultado del ensayo).
“There is no record of the assay result” (No existe ningún registro del resultado del ensayo).
“The order information could not add to the assay result” (No se pudo añadir la información de la orden al resultado del ensayo).
“Unclear testcode is found” (Se encontró un código de prueba poco claro).
“One analyte or more is required to create an order” (Se necesita un analito o más para crear una orden).
“Some ordered analytes cannot be measured on the instruments. The corresponding orders were rejected” (Algunos analitos solicitados no pueden medirse en los instrumentos. Se rechazaron las órdenes correspondientes).
“The ordered analytes cannot be measured on the instruments. They were rejected” (Los analitos solicitados no pueden medirse en los instrumentos. Se rechazaron).

Apéndice D Acerca de los instrumentos

En este capítulo se describen las configuraciones especificadas para cada instrumento que se conectará al software 501RP+.

Para obtener más información (por ejemplo, sobre cómo configurar el instrumento), consulte el Manual del operario de cada instrumento.

◇ Analizador de glicohemoglobina automatizado HLC-723G8 Tosoh

Configuración de comunicación de datos

Cuando conecte el analizador automatizado de glicohemoglobina HLC-723G8 Tosoh al software 501RP+, configure la comunicación de datos de la siguiente manera.

RS232C							
2014/09/19 10:34							
SMP3	BC13	BM	8BIT	X-ON	1BIT	NONE	1200
SMP5	BC18	HM	7BIT	X-OFF	2BIT	ODD	2400
SMP8	BC20	RAW				EVEN	4800
	BCNO						9600

QUERY AT TRANS EXIT

“Sample No.”
(N.º de muestra) : 8 dígitos
 “Barcode”
(Código de barras) : 20 dígitos
 “Transmit Mode”
(Modo de transmisión) : RAW (Sin procesar)
 “Data Length”
(Longitud de los datos) : 8 bits
 “Flow Control”
(Control del flujo) : X-OFF
 “Stop Bit” (Bit de detención) : 1 bit
 “Parity” (Paridad) : Ninguna
 “Baud Rate”
(Tasa de baudios) : 9600 bps

PARAMETER	
P.09	
2014/09/19 10:35	
SMOOTH POINT	5
SMOOTH COUNT	1
TRANS G5/7 MODE	28
ONLINE MODE	0
SET SOLVENT 1	800

EXIT

“TRANS G5/G7 Mode” (Modo de transmisión G5/G7): 28



Asegúrese de establecer la configuración de comunicación de datos correctamente; de lo contrario, el instrumento no podrá comunicarse adecuadamente con el software 501RP+.

Trazabilidad de reactivos

A continuación se describen los reactivos para los que se puede utilizar la trazabilidad del software 501RP+.

	Elemento	Se muestra en el software 501RP+
"Standard Mode" (Modo estándar)	TSKgel G8 HSi	"Column" (Columna)
	"G8 Elution Buffer No.1 (S)" (Tampón de elución G8 n.º 1 [S])	"Elution 1" (Elución 1)
	"G8 Elution Buffer No.2 (S)" (Tampón de elución G8 n.º 2 [S])	"Elution 2" (Elución 2)
	"G8 Elution Buffer No.3 (S)" (Tampón de elución G8 n.º 3 [S])	"Elution 3" (Elución 3)
	"Hemoglobin A1c Control Set" (Conjunto de controles de hemoglobina A1c)	Control
	"Hemoglobin A1c Calibrator Set" (Conjunto de calibradores de hemoglobina A1c)	"Calibrator" (Calibrador)
	"HSi Hemolysis & Wash Solution" (Solución para hemólisis y lavado HSi)	"H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)

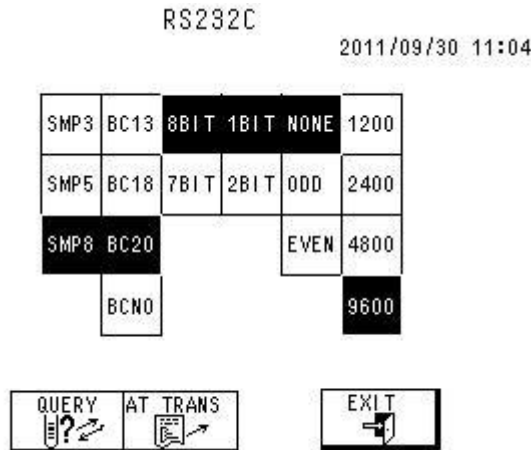
	Elemento	Se muestra en el software 501RP+
"Variant Mode" (Modo variante)	TSKgel variante G8 HSi	"Column" (Columna)
	"G8 Variant Elution Buffer No.1 (S)" (Tampón de elución de la variante G8 n.º 1 [S])	"Elution 1" (Elución 1)
	"G8 Variant Elution Buffer No.2 (S)" (Tampón de elución de la variante G8 n.º 2 [S])	"Elution 2" (Elución 2)
	"G8 Variant Elution Buffer No.3 (S)" (Tampón de elución de la variante G8 n.º 3 [S])	"Elution 3" (Elución 3)
	"Hemoglobin A1c Control Set" (Conjunto de controles de hemoglobina A1c)	Control
	"Hemoglobin A1c Calibrator Set" (Conjunto de calibradores de hemoglobina A1c)	"Calibrator" (Calibrador)
	"HSi Hemolysis & Wash Solution" (Solución para hemólisis y lavado HSi)	"H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)

	Elemento	Se muestra en el software 501RP+
"β-Thalassemia Mode" (Modo β-talasemia)	"TSKgel G8 β-Thal. HSi" (TSKgel β-talasemia G8. HSi)	"Column" (Columna)
	"G8 β-Thalassemia Elution Buffer Kit" (Kit de tampón de elución de β-talasemia G8)	"Elution Buffer Kit" (Kit de tampón de elución)
	"G8 β-Thalassemia Diluting Solution (S)" (Solución de dilución de β-talasemia G8 [S])	"Diluent" (Diluyente)
	"G8 Hemoglobin F&A2 Control Set" (Conjunto de controles de hemoglobina F&A2 G8)	Control
	"G8 Hemoglobin F&A2 Calibrator" (Calibrador de hemoglobina F&A2 G8)	"Calibrator" (Calibrador)
	"HSi Hemolysis & Wash Solution" (Solución para hemólisis y lavado HSi)	"H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)

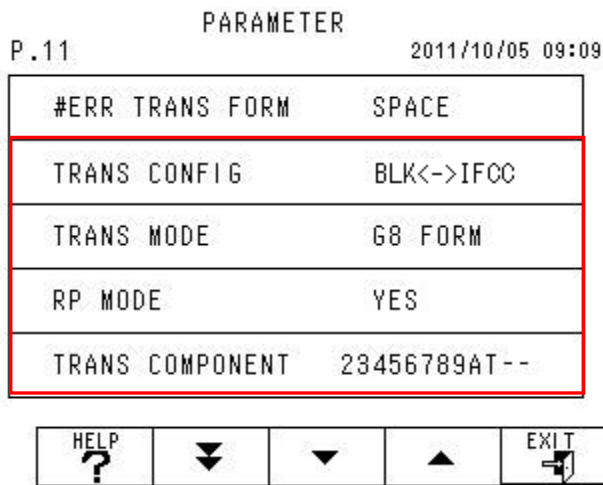
◇ **Analizador de glicohemoglobina automatizado HLC-723GX Tosoh**

Configuración de comunicación de datos

Cuando conecte el analizador automatizado de glicohemoglobina HLC-723GX Tosoh al software 501RP+, configure la comunicación de datos de la siguiente manera.



“Sample No.”
(N.º de muestra) : 8 dígitos
“Barcode”
(Código de barras) : 20 dígitos
“Data Length”
(Longitud de los datos) : 8 bits
“Stop Bit” (Bit de detención) : 1 bit
“Parity”
(Paridad) : Ninguna
“Baud Rate”
(Tasa de baudios) : 9600 bps



“TRANS CONFIG”
(Configuración de transmisión): BLK<->IFCC
“TRANS MODE” (Modo de transmisión): “G8 FORM”
(Formulario G8)
“RP MODE” (Modo RP):
“YES” (Sí)
“TRANS COMPONENT”
(Componente de transmisión):
23456789AT



Asegúrese de establecer la configuración de comunicación de datos correctamente; de lo contrario, el instrumento no podrá comunicarse adecuadamente con el software 501RP+.

Trazabilidad de reactivos

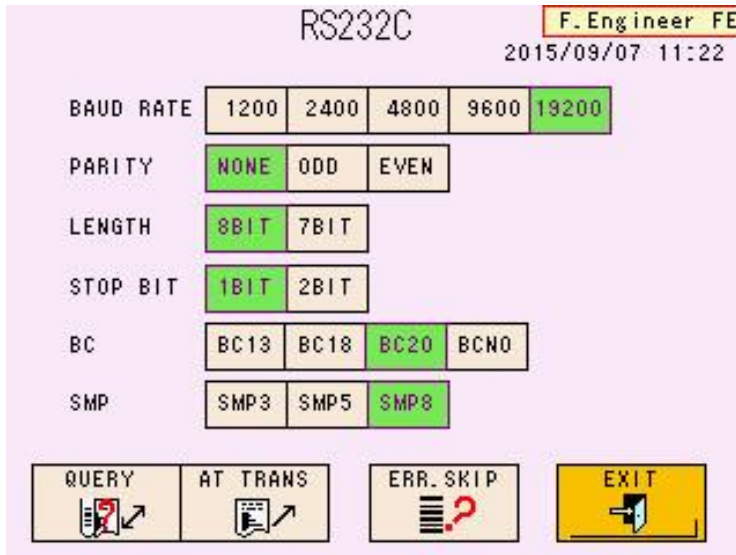
A continuación se describen los reactivos para los que se puede utilizar la trazabilidad del software 501RP+.

	Elemento	Se muestra en el software 501RP+
“Variant Mode” (Modo variante)	TSKgel GX	“Column” (Columna)
	“GX Assay Kit” (Kit de ensayo GX)	“GX Assay Kit” (Kit de ensayo GX)
	“GX Elution Buffer No.1 (S)” (Tampón de elución GX n.º 1 [S])	“Elution 1” (Elución 1)
	“GX Elution Buffer No.2 (S)” (Tampón de elución GX n.º 2 [S])	“Elution 2” (Elución 2)
	“GX Elution Buffer No.3 (S)” (Tampón de elución GX n.º 3 [S])	“Elution 3” (Elución 3)
	“Hemoglobin A1c Control Set” (Conjunto de controles de hemoglobina A1c)	Control
	“Hemoglobin A1c Calibrator Set” (Conjunto de calibradores de hemoglobina A1c)	“Calibrator” (Calibrador)
	“HSi Hemolysis & Wash Solution” (Solución para hemólisis y lavado HSi)	“H&W Solution” (Solución de hemólisis y lavado)

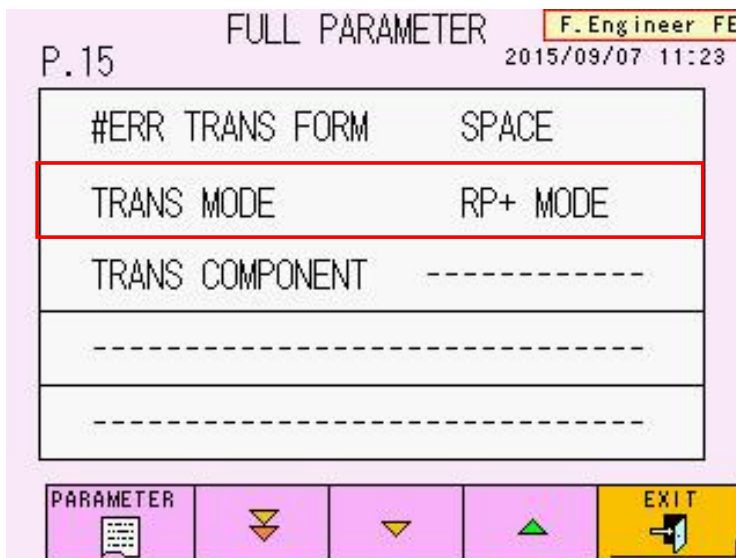
◇ **Analizador de glicohemoglobina automatizado HLC-723G11 Tosoh**

Configuración de comunicación de datos

Cuando conecte el analizador automatizado de glicohemoglobina HLC-723G11 Tosoh al software 501RP+, configure la comunicación de datos de la siguiente manera.



“Baud Rate” (Tasa de baudios) : 19200 bps
 “Parity” (Paridad) : Ninguna
 “Length” (Longitud) : 8 bits
 “Stop Bit” (Bit de detención) : 1 bit
 “Barcode” (Código de barras) : No corresponde
 “Sample No.” (N.º de muestra) : No corresponde



“TRANS Mode” (Modo de transmisión): “RP+ MODE” (Modo RP+)

👉 Cuando “TRANS Mode” (Modo de transmisión) se configura como “RP+ MODE” (Modo RP+), la cantidad de dígitos en el código de barras y el n.º de muestras se fijan en 20 dígitos y 16 dígitos, respectivamente.

👉 Asegúrese de establecer la configuración de comunicación de datos correctamente; de lo contrario, el instrumento no podrá comunicarse adecuadamente con el software 501RP+.

Trazabilidad de reactivos

Estos son los reactivos compatibles con la función de trazabilidad de reactivos del software 501RP+.

	Elemento	Se muestra en el software 501RP+
"Standard Mode" (Modo estándar)	TSKgel G11	"Column" (Columna)
	"G11 Elution Buffer No.1 (S)" (Tampón de elución G11 n.º 1 [S])	"Elution 1" (Elución 1)
	"G11 Elution Buffer No.2 (S)" (Tampón de elución G11 n.º 2 [S])	"Elution 2" (Elución 2)
	"G11 Elution Buffer No.3 (S)" (Tampón de elución G11 n.º 3 [S])	"Elution 3" (Elución 3)
	"Hemoglobin A1c Control Set" (Conjunto de controles de hemoglobina A1c)	Control
	"Hemoglobin A1c Calibrator Set" (Conjunto de calibradores de hemoglobina A1c)	"Calibrator" (Calibrador)
	"HSi Hemolysis & Wash Solution" (Solución para hemólisis y lavado HSi)	"H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)

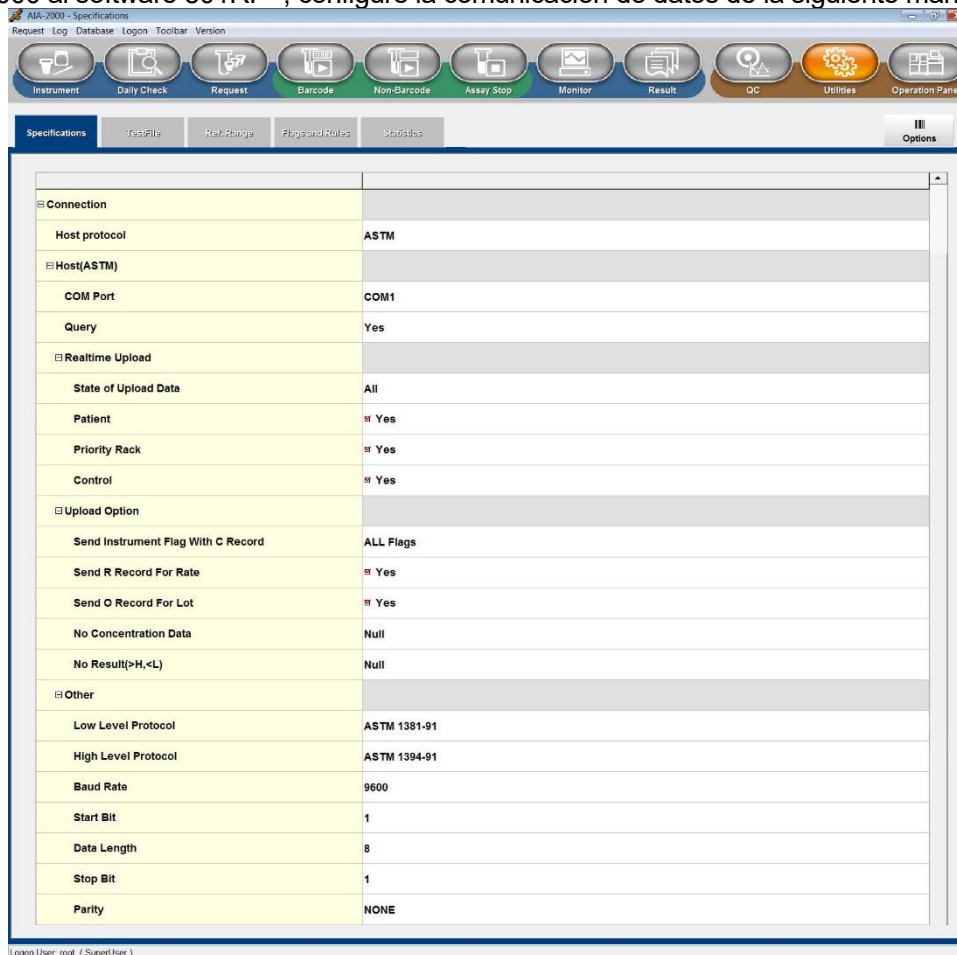
	Elemento	Se muestra en el software 501RP+
"Variant Mode" (Modo variante)	"TSKgel G11 Variant" (Variante TSKgel G11)	"Column" (Columna)
	"G11 Variant Elution Buffer No.1 (S)" (Tampón de elución de la variante G11 n.º 1 [S])	"Elution 1" (Elución 1)
	"G11 Variant Elution Buffer No.2 (S)" (Tampón de elución de la variante G11 n.º 2 [S])	"Elution 2" (Elución 2)
	"G11 Variant Elution Buffer No.3 (S)" (Tampón de elución de la variante G11 n.º 3 [S])	"Elution 3" (Elución 3)
	"Hemoglobin A1c Control Set" (Conjunto de controles de hemoglobina A1c)	Control
	"Hemoglobin A1c Calibrator Set" (Conjunto de calibradores de hemoglobina A1c)	"Calibrator" (Calibrador)
	"HSi Hemolysis & Wash Solution" (Solución para hemólisis y lavado HSi)	"H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)

	Elemento	Se muestra en el software 501RP+
"β-Thalassemia Mode" (Modo β-talasemia)	"TSKgel G11 β-Thal." (TSKgel β-talasemia G11)	"Column" (Columna)
	"G11 β-Thalassemia Elution Buffer No.1 (S)" (Tampón de elución de β-talasemia G11 n.º 1 [S])	"Elution 1" (Elución 1)
	"G11 β-Thalassemia Elution Buffer No.2 (S)" (Tampón de elución de β-talasemia G11 n.º 2 [S])	"Elution 2" (Elución 2)
	"G11 β-Thalassemia Elution Buffer No.3 (S)" (Tampón de elución de β-talasemia G11 n.º 3 [S])	"Elution 3" (Elución 3)
	"G11 F&A2 Control Set" (Conjunto de controles de F&A2 G8)	Control
	"G11 F&A2 Calibrator" (Calibrador F&A2 G11)	"Calibrator" (Calibrador)
	"HSi Hemolysis & Wash Solution" (Solución para hemólisis y lavado HSi)	"H&W Solution" (Solución de hemólisis y lavado)

◇ ANALIZADOR DE INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AUTOMATIZADO AIA-2000

Configuración de comunicación de datos

Cuando conecte el analizador AUTOMATIZADO de INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AIA-2000 al software 501RP+, configure la comunicación de datos de la siguiente manera.



- Conexión	
“Host protocol” (Protocolo del host)	ASTM
- Host(ASTM)	
“COM PORT” (Puerto COM)	Elegir según la operación.
“Query” (Consulta)	“Yes” (Sí)
- “Realtime Upload” (Carga en tiempo real)	
“State of Upload Data” (Estado de los datos cargados)	
“Patient” (Paciente)	Elegir según la operación.
“Priority Rack” (Gradilla prioritaria)	
Control	
- “Upload Option” (Opción de carga)	
“Send Instrument Flag With C Record” (Enviar marcas del instrumento con registro C)	“ALL Flags” (Todas las marcas)
“Send R Record For Rate” (Enviar registro R para la tasa)	“Yes” (Sí)
“Send O Record For Lot” (Enviar registro O para el lote)	“Yes” (Sí)
“No Concentration Data” (Sin datos de concentración)	Elegir según la operación.
“No Result(>H,<L)” (Sin resultado [>alto, <bajo])	Elegir según la operación.
- “Other” (Otros)	
“Low Level Protocol” (Protocolo de nivel bajo)	ASTM 1381-91
“High Level Protocol” (Protocolo de nivel alto)	ASTM 1394-91
“Baud Rate” (Tasa de baudios)	9600
“Start Bit” (Bit de arranque)	1
“Data Length” (Longitud de los datos)	8
“Stop Bit” (Bit de detención)	1
“Parity” (Paridad)	NINGUNA



Para obtener más información sobre cada configuración, consulte el Manual del operario de cada instrumento.

◇ ANALIZADOR DE INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AUTOMATIZADO AIA-900

Configuración de comunicación de datos

Cuando conecte el analizador AUTOMATIZADO de INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AIA-900 al software 501RP+, configure la comunicación de datos de la siguiente manera.

The screenshot shows a configuration window titled 'HOST' with the following settings:

- ASTM: STANDARD (selected), AIA-600II
- QUERY: YES, NO, AUTO (selected), MANUAL, TIMEOUT: 10
- DEFAULT DOWNLOAD: BARCODE (selected), NON-BARCODE
- REALTIME UPLOAD: FINAL, ALL (selected), PATIENT, CONTROL
- UPLOAD OPTION: RATE, LOT, INSTRUMENT FLAG, HIGHEST, ALL (selected)
- NO RESULT: ZERO, NULL (selected)
- >H <L RESULT: ZERO, NULL, ASSAY RANGE, ASSAY RANGE < >
- BAUD RATE: 1200, 2400, 4800, 9600 (selected)
- DATA LENGTH: 7, 8 (selected)
- STOP: 1 (selected), 2
- PARITY: NONE, EVEN, ODD

An 'EXIT' button is located in the bottom right corner.

ASTM	“STANDARD” (Estándar)
“QUERY” (Consulta)	“YES / AUTO / 10” (Sí/Auto/10)
“DEFAULT DOWNLOAD” (Descarga predeterminada)	Elegir según la operación.
“REALTIME UPLOAD” (Carga en tiempo real)	Elegir según la operación.
“UPLOAD OPTION” (Opción de carga)	“RATE / LOT / INSTRUMENT FLAG / ALL” (Tasa/Lote/Marca del instrumento/Todo)
“NO RESULT” (Sin resultado)	Elegir según la operación.
“>H <L RESULT” (Resultado >alto, <bajo)	Elegir según la operación.
“BAUD RATE” (Tasa de baudios)	9600
“DATA LENGTH” (Longitud de los datos)	8
“STOP” (Detención)	1
“PARITY” (Paridad)	NINGUNA

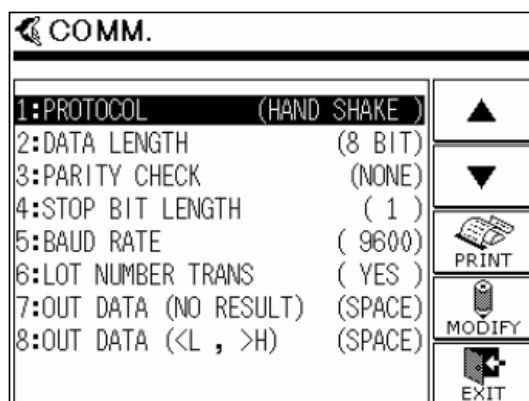


Para obtener más información sobre cada configuración, consulte el Manual del operario de cada instrumento.

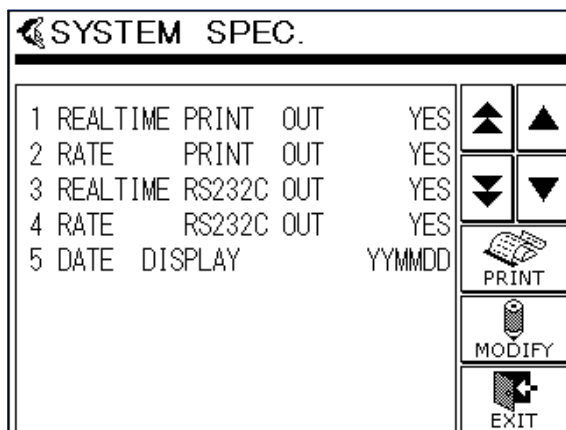
◇ **SISTEMA DE INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AUTOMATIZADO AIA-360**

Configuración de comunicación de datos

Cuando conecte el analizador AUTOMATIZADO de INMUNOENSAYO ENZIMÁTICO AIA-360 al software 501RP+, configure la comunicación de datos de la siguiente manera.



1: "PROTOCOL" (Protocolo)	"HAND SHAKE" (Apretón de manos)
2: "DATA LENGTH" (Longitud de los datos)	8 bits
3: "PARITY" (Paridad)	NINGUNA
4: "STOP BIT LENGTH" (Longitud del bit de detención)	1
5: "BAUD RATE" (Tasa de baudios)	9600
6: "LOT NUMBER TRANS" (Transmisión del número de lote)	"YES" (Sí)
7: "OUT DATA (NO RESULT)" (Datos de salida [sin resultado])	Elegir según la operación.
8: "OUT DATA (<L, >H)" (Datos de salida [<bajo, >alto])	



1 "REALTIME PRINT OUT" (Salida de impresión en tiempo real)	Elegir según la operación.
2 "RATE PRINT OUT" (Tasa de salida de impresión)	
3 "REALTIME RS232C OUT" (Salida de RS232C en tiempo real)	"YES" (Sí)
4 "RATE RS232C OUT" (Tasa de salida de RS232C)	"YES" (Sí)
5: "DATE DISPLAY" (Visualización de la fecha)	"YYMMDD" (DD/MM/AA)

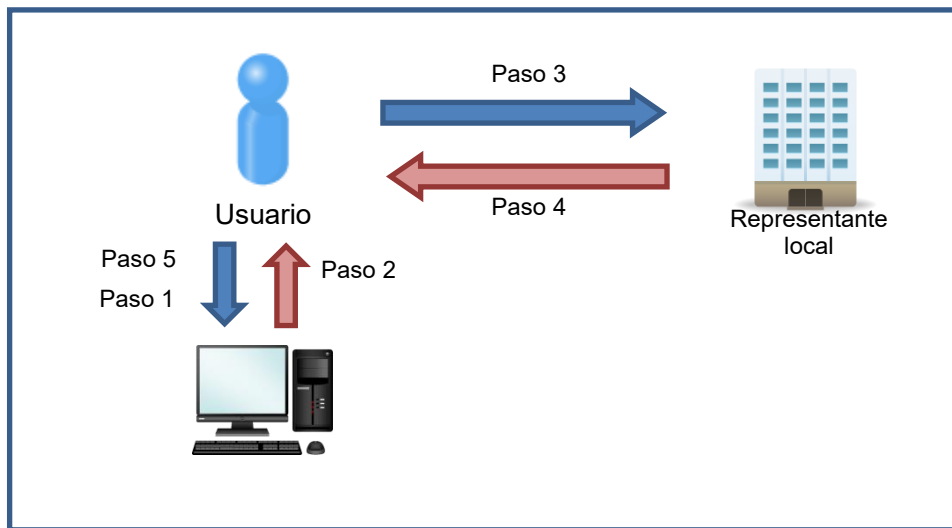


Para obtener más información sobre cada configuración, consulte el Manual del operario de cada instrumento.

Apéndice E Acerca de la activación

Para utilizar correctamente el software 501RP+, es necesario el proceso de activación. El software 501RP+ se puede utilizar sin el proceso de activación solo durante 10 días después de la instalación, pero después de ese plazo, el software no funcionará correctamente. Asegúrese de realizar la activación para seguir utilizando el software 501RP+ correctamente.

◇ Información general sobre la activación



Paso 1) Instale el software 501RP+ en el ordenador.

Paso 2) El software 501RP+ emite un "Request Code" (Código de solicitud).

Paso 3) Póngase en contacto con un representante local de Tosoh para obtener un "Response Code" (Código de respuesta) para el "Request Code" (Código de solicitud).

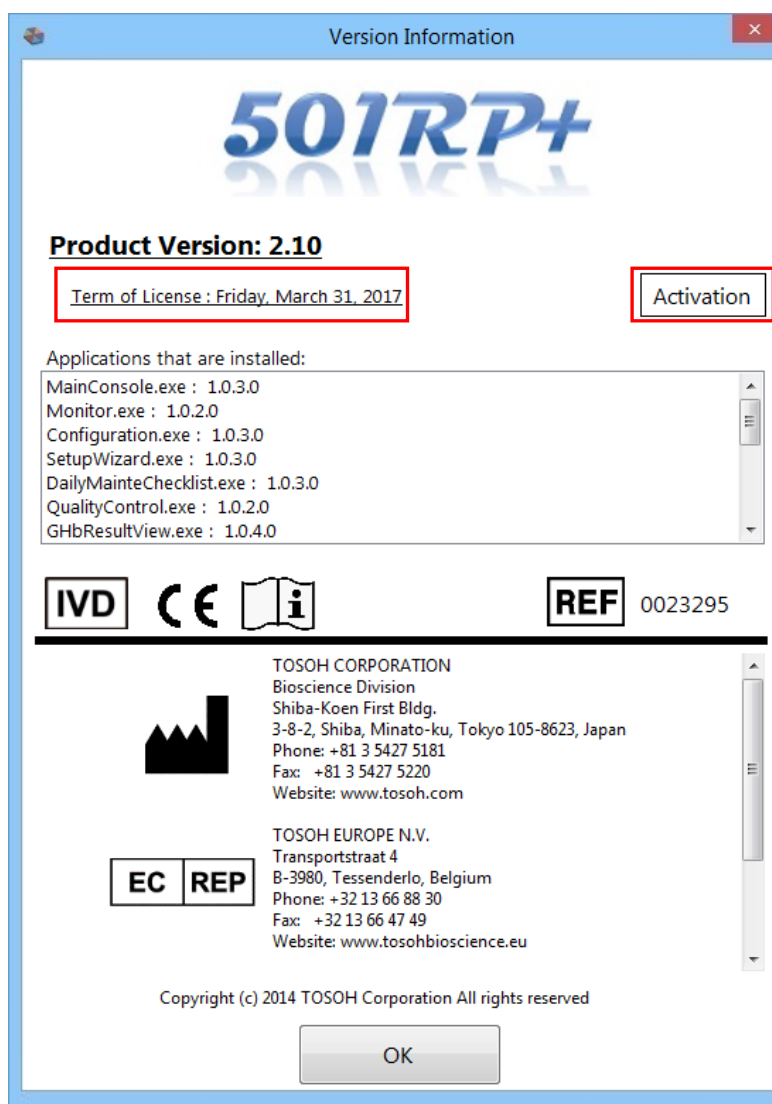
Paso 4) El representante local de Tosoh emite el "Response Code" (Código de respuesta) correspondiente a su "Request Code" (Código de solicitud).

Paso 5) Introduzca el "Response Code" (Código de respuesta) en el software 501RP+. El proceso de activación ha finalizado.

La imagen muestra la ventana de diálogo "501RP+ Activation" con los siguientes campos de entrada:

- Request Code:
- First Name:
- Last Name:
- Email Address:
- Facility Name:
- Facility Address:
- Buttons: Save (con ícono de disco) y Print (con ícono de impresora).
- Response Code:
- Buttons: OK y Cancel.

- ◇ Cómo consultar y actualizar el plazo de la licencia
El plazo de la licencia se muestra en el cuadro de diálogo “Version Information” (Información de versión). Para mostrar el cuadro de diálogo “Version Information” (Información de versión), haga clic en “Help” (Ayuda) – “About” (Acerca de) en la barra de menú.



Elemento	Descripción
“Product Version” (Versión del producto)	Se muestra la versión del software 501RP+.
“Term of Licence” (Plazo de la licencia)	Se muestra el plazo de la licencia.
Botón “Activation” (Activación)	Haga clic en el botón para mostrar el cuadro de diálogo “Activation” (Activación).
“Application that are installed” (Aplicaciones instaladas)	Se muestran las aplicaciones instaladas y sus versiones.
Botón “OK” (Aceptar)	Se cierra el cuadro de diálogo.

Point Para actualizar el plazo de la licencia, obtenga un nuevo código de respuesta.



TOSOH CORPORATION

Bioscience Division

Shiba-Koen First Bldg.
3-8-2, Shiba, Minato-ku, Tokio
105-8623, Japón
Teléfono: +81 3 5427 5181
Fax: +81 3 5427 5220
Sitio web: www.tosoh.com



TOSOH EUROPE N.V.

Transportstraat 4
B-3980, Tessenderlo, Bélgica
Teléfono: +32 13 66 88 30
Fax: +32 13 66 47 49
Sitio web: www.tosohbioscience.eu



TOSOH BIOSCIENCE, INC.

6000 Shoreline Court, Suite 101
South San Francisco, CA 94080, EE. UU.
Teléfono: +1 650 615 4970
Fax: +1 650 615 0415
Sitio web: www.tosohbioscience.us

REF 0023295

Se prohíbe reimprimir o copiar este manual, ya sea parcial o totalmente, sin el consentimiento escrito de Tosoh Corporation. El contenido del manual está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Copyright© de TOSOH CORPORATION Impreso en Japón.

(Fecha de publicación: octubre de 2020)